

ISSN: 1981-383X

Programa de Pós-graduação em História Comparada / UFRJ



REVISTA DE HISTÓRIA COMPARADA

2012

Ano 6

Volume 6

Número 1

Revista de História Comparada (2012) – Ano 6 – Volume 6 – Número 1 – ISSN: 1981-383X
Copyright© by Leila Rodrigues da Silva, Andréia Cristina Lopes Frazão da Silva, Fábio de Souza Lessa e Silvio de Almeida Carvalho Filho, (editores) et alii, 2012.

Revista de História Comparada. Programa de Pós-graduação em
História Comparada/UFRJ.
Ano 6, v. 6, n. 1.
Rio de Janeiro: PPGHC, 2012.
Semestral
ISSN: 1981-383X
História Comparada. Universidade Federal do Rio de Janeiro.
Programa de Pós-graduação em História Comparada.

Programa de Pós-graduação de História Comparada

Endereço: Largo de São Francisco de Paula, n. 1, sala 311 – Centro – Rio de Janeiro – RJ
BRASIL – CEP 20051-070
Tel.: 0 XX 21 2221-4049
Tel e Fax : 0 XX 21 22214049
Fax: 0 XX 21 2221-1470
E-mail: hcomparada@ifcs.ufrj.br
Site: <http://www.hcomparada.ifcs.ufrj.br>

Revisão:
Edson Moreira Guimarães Neto
Leila Rodrigues da Silva

Apoio Técnico:
Edson Moreira Guimarães Neto, Marcelo Fernandes de Paula,
Rodrigo Ballasteiro Pereira Thomaz (coordenador)

REVISTA DE HISTÓRIA COMPARADA
Volume 6 – Número 6 – Julho/2012
UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO
Reitor: Carlos A. Levi da Conceição
INSTITUTO DE HISTÓRIA
Diretor: Fábio de Souza Lessa
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM HISTÓRIA COMPARADA
Coordenadora: Gracilda Alves
COMITÊ EDITORIAL
Leila Rodrigues da Silva (UFRJ)
Andréia Cristina Lopes Frazão da Silva (UFRJ)
Fábio de Souza Lessa. (UFRJ)
Silvio de Almeida Carvalho Filho (UFRJ)
COMITÊ DE APOIO TÉCNICO
Edson Moreira Guimarães Neto (Doutorando – UFRJ)
Marcelo Fernandes de Paula (Mestre – UFRJ)
Rodrigo Ballasteiro Pereira Thomaz (Mestre – UFRJ)
CONSELHO CONSULTIVO
Anita Leocádia Prestes (UFRJ)
Carlos Barros (Universidade de Santiago de Compostela - Espanha)
Carlos Roberto Antunes dos Santos (UFPR)
Ciro Flamarion Cardoso (UFF)
Diva do Couto Muniz (UnB)
Dulce Oliveira Amarante dos Santos (UFGO)
Francisco Carlos Teixeira da Silva (UFRJ)
Gilson Rambelli (UFS)
Gilvan Ventura da Silva (UFES)
Jean Marcel Carvalho França (UNESP)
Joana Maria Pedro (UFSC)
José Antônio Dabdab Trabuls (UFMG)
José Rivair Macedo (UFRGS)
Luiz Fontes (Universidade do Minho - Portugal)
Manuela Martins (Universidade do Minho - Portugal)
Maria Cecília Colombani (Universidad Nacional de Mar del Plata - Argentina)
Maria de Fátima Souza e Silva (Universidade de Coimbra - Portugal)
Maria do Amparo Tavares Maleval (UERJ)
Maria Gabriela Martin Ávila (UFPE)
Maria Helena Rolim Capelato (USP)
Mariana Benedetti (Università degli Studi di Milano - Itália)
Marina de Mello e Souza (USP)
Norberto Consani (Universidad Nacional de la Plata - Argentina)
Nuno Simões Rodrigues (Universidade de Lisboa - Portugal)
Patrícia Grau-Dieckmann (Universidad Nacional de Buenos Aires - Argentina)
Paulo Gilberto Fagundes Vizentini (UFRGS)
Pieter Lagrou (Institut d'Histoire du Temps Présent - França)
Renata Menezes (UFRJ)
Renan Frighetto (UFPR)
Stefan Rinke (Universidade Livre de Berlim - Alemanha)
Terezinha Oliveira (UEM)
Valdemir Donizette Zamparoni (UFBA)

Sumário

ARTIGOS

LA ESCUELA ELEMENTAL EN PERSPECTIVA COMPARATIVA DURANTE EL PERIODO POSTINDEPENDIENTE (VALLE DE TOLUCA Y CAMPAÑA DE BUENOS AIRES).....6

José Bustamante Vismara

ETERNIDADE DO EFÊMERO: MEMÓRIA E VIVÊNCIA NA ARTE CONTEMPORÂNEA BRASILEIRA.....24

Gianne Maria Montedônio Chagastelles

A HISTÓRIA COMPARADA E O DESAFIO DA TRANSNACIONALIDADE.....64

Sean Purdy

BELO HORIZONTE E LA PLATA: CIDADES-CAPITAIS DA MODERNIDADE LATINO-AMERICANA NO FINAL DO SÉCULO XIX.....85

Rogério Pereira de Arruda

A MANUTENÇÃO DA DISCIPLINA NOS EXÉRCITOS ROMANOS: UMA ANÁLISE COMPARATIVA DOS MANUAIS MILITARES DE FRONTINO E VEGÉCIO.....124

Ana Teresa Marques Gonçalves & Wendryll José Bento Tavares

BRINDANDO AOS DEUSES: REPRESENTAÇÕES DE BEBIDAS NA ERA VIKING, NO CINEMA E NOS QUADRINHOS.....141

Johnni Langer & Luciana de Campos

REPRESENTAÇÕES DA PENÍNSULA IBÉRICA MEDIEVAL NOS LIVROS DIDÁTICOS: OS (DES)COMPASSOS ENTRE A ESCOLA E A ACADEMIA?.....165

Marcelo Pereira Lima

RESENHA

ORGANIZAÇÃO DO EPISCOPADO OCIDENTAL (SÉCULOS IV-VIII): DISCURSOS, ESTRATÉGIAS E NORMATIZAÇÃO.....197

Edmar Checon de Freitas

ARTIGOS

**LA ESCUELA ELEMENTAL EN PERSPECTIVA COMPARATIVA DURANTE
EL PERIODO POSTINDEPENDIENTE
(VALLE DE TOLUCA Y CAMPAÑA DE BUENOS AIRES)**

*José Bustamante Vismara**

Recebido em: 22/06/2011 Aprovado em: 12/12/2011
--

Resumo: *Com a independência dos territórios Hispano-americanos do governo espanhol a escola elementar cobrou um papel renovado. Era necessário, dizia-se, ao menos uma geração completa de cidadãos educados nos valores da igualdade para garantir o governo das jovens repúblicas. Caso contrário o esforço realizado poderia ser em vão.*

Aqui confrontar-se-á o desenvolvimento educativo de duas regiões: a campanha de Buenos Aires e o vale de Toluca. A proposta analisa a propagação da escola como parte de um conjunto de mudanças que ocorrem no Ocidente. Em contraste com as perspectivas com o foco no específico, a história comparada pode ser reconhecida como uma maneira de superar essa restrição. Assim, favorece os questionamentos sobre o que parece óbvio e a reformulação de questões voltadas para um único caso. A análise fundamentar-se-á em trabalhos de arquivo.

Palavras-chave: *Educação elementar; história comparada; século XIX; Campanha de Buenos Aires; Vale de Toluca.*

La escuela elemental en perspectiva comparativa durante el periodo postindependiente

Rasgo de civilidad, pauta de modernización, factor de movilidad social, dispositivo de control social. Distintas pueden ser las justificaciones que se ofrezcan acerca del proceso de generalización de la escuela elemental. Fuera por lo que fuere, en algún momento del siglo XIX la escuela comenzó a ser considerada un elemento intrínseco al desarrollo institucional y estatal. Y si tal propagación se afirmó en el último tercio del siglo XIX, tuvo estrecha relación con procesos desenvueltos desde el temprano siglo XIX.

En este análisis se atenderá a algunas de las características de la escuela elemental del periodo postindependiente a partir del estudio de dos regiones: la aldeaña a la ciudad de Buenos Aires –en la que no se toma en cuenta a la ciudad portuaria– y al valle de Toluca –que, en algún sentido, puede ser considerado como una región aldeaña

* Doctor en historia. Universidad Nacional de Mar del Plata / Becario postdoctoral de CONICET. E-mail: jovisma@hotmail.com

a la Ciudad de México—. Al hacerlo se fundamentarán las observaciones desde sendos trabajos de archivo y, en el correr del texto, se ofrecerán caracterizaciones acerca del particular modo en que, a través de estos establecimientos, se reconocen articulaciones entre el Estado y la sociedad.

La operación de confrontación propuesta aspira a superar las limitaciones que sesgan las miradas a marcos acotados para poder reflexionar acerca de la difusión de la escolarización como parte de un conjunto de cambios acaecidos en Occidente. En contraposición a perspectivas en las que todo tiende a parecer específico, la historia comparada se puede reconocer como una forma de romper con tal constreñimiento. Como una posibilidad de extrañarse ante lo que parece evidente, y de plantear problemáticas difíciles de formular desde la observación de un caso único.

Un espejo a través del cual vemos al otro y nos miramos mejor

En un sugestivo análisis sobre la génesis de las naciones Gérard Bouchard sostiene que “para el historiador la comparación se presenta como una simulación que, de una manera un tanto paradójica, invita a descubrir en el espejo del otro una imagen más fiel de sí. Y también es el medio de restituir a lo singular sus resonancias universales” (BOUCHARD, 2003, p. 91). En este análisis se aspira a lograr algo de esto.

Los enfoques comparativos tienen en el campo de la historia un lugar ambiguo. Sus virtudes y posibilidades han sido repetidamente manifestadas, pero sus efectivas realizaciones han sido bastante limitadas (DEVOTO, 2004). Cuando en el período de entreguerras Marc Bloch abogaba –desde lo teórico y desde lo práctico– por el desarrollo de trabajos comparativos, sus posibilidades parecían promisorias (BLOCH, 1999); sin embargo, tras varias décadas de labores no se encuentra una sólida tradición de trabajos en el campo. Los trabajos que confrontan realidades disímiles resultan menos frecuentes de lo esperado. No faltan, por cierto, congresos, publicaciones o *dossiers* en los que se estimula a la elaboración y presentación de trabajos sobre historia comparada –instancias entre las que esta publicación tiene un lugar significativo–, pero su desarrollo aún es incipiente. Dicho de otro modo, si bien hay elementos que permiten afirmar la existencia de un consolidado método comparativo (BARROS, 2007), sus aplicaciones y puestas en práctica son menos numerosas de lo deseable.

A ello cabe añadir la creciente multiplicación de perspectivas, teorías o conceptualizaciones que, al calor de la globalización contemporánea, han florecido en los últimos años: *global history*, *atlantic history*, *connect history*, *histoire croisée*... Esta propagación de formulaciones alienta interrogantes acerca de los desafíos que se le imponen a la más añeja, pero no menos desafiante, historia comparativa.

Hay muchas formas de comparar, hacerlo conlleva un esfuerzo por integrar casos diversos en torno a una serie de problemáticas o interrogantes en común. Aquí ello no se efectuará en el marco de una especie de laboratorio experimental. Esto implica alejarse de la posibilidad de intercalar variables (tipos de autoridad, formas de sociabilidad, aspectos demográficos, etcétera) con el propósito de deducir de sus combinaciones eventuales resultados. No son los modelos para el ejercicio los trabajos de Barrington Moore (1973), Charles Tilly (1997) o Theda Skocpol (1998).¹ Tales ensayos, provocativos y generadores de creativas reflexiones, son producto, casi invariablemente, de una combinación generada entre un tipo de perspectiva y el esfuerzo por encontrar los casos adecuados para su descripción. En algunas ocasiones las variables tomadas en cuenta se utilizan como meras pruebas de hipótesis macro sociales. Aunque, por otro lado, tampoco resulta enriquecedor aludir a lo comparativo como una mera descripción complaciente de particularidades socio-históricas de diversas áreas (SCHRIEWER, 2002).

En forma concurrente a estas cuestiones conceptuales metodológicas se presenta otro tema: la relación entre lo local y lo global (ACEVEDO y QUINTANILLA, 2009). La difusión y aceptación de la escolarización elemental durante el siglo XIX parecería ser un caso particularmente interesante para pensar dichas relaciones. Se trata de un proceso que abarca a Occidente en su conjunto y que perdería parte de su sentido si se lo aprecia al ras del caso local. Piénsese en las innumerables memorias, monografías o crónicas apologéticas de cientos de escuelas desparramadas por estos países. Parecería que lo sucedido en ellas fue único, especial; y, sin embargo, se encuentran por doquier espacios que se llaman aulas, a las que concurren más o menos diariamente niños que, justamente son reconocidos, por *estar en edad escolar*.

Entre los pocos trabajos acerca del desarrollo comparado de la historia educativa hispanoamericana, el de Carlos Newland (1992) tiene un lugar central. Allí se sugiere una hipótesis interpretativa –la paulatina conformación de sistema de educación

centralizados– que es contrastada y matizada a partir de lo sucedido en diversos ámbitos. Entre las virtudes del trabajo se destaca la generalidad de la mirada y la capacidad de ofrecer una interpretación de conjunto a los distintos casos que se toman en cuenta, pero también allí reside cierta falta de precisión en sus consideraciones. El fundamento de la mayor parte de sus indicaciones está sustentado –así lo reconoce el autor– en heterogénea bibliografía secundaria. Y aquí pretende residir una de las fortalezas del análisis que continúa: es una comparación limitada a dos regiones sobre las que previamente se han llevado adelante trabajos de investigación específicos (BUSTAMANTE VISMARA 2007; 2011).

En la operación de confrontación aquí propuesta se anhela reconocer relaciones que no serían advertidas desde una mayor generalidad; se busca desmenuzar aspectos que se tornan importantes al analizar el caso distinto, diferente. Esto implicará, en ocasiones, desestimar la posibilidad de efectuar una narración en la que pares de casos son cotejados; en la que un proceso es reconocido en sus facetas de desarrollo en los diversos casos trabajados. En algunos apartados sucederá que lo comparativo sirve para efectuar interrogantes sobre uno u otro contexto, pero su análisis solo estará acotado a alguno de ellos, no necesariamente a ambos.

Una segunda clave, derivada de la perspectiva comparativa, se relaciona con la problematización del proceso de institucionalización postindependiente. A modo de hipótesis, al articular el desarrollo estatal y el devenir de las escuelas sería posible reconocer una disímil experiencia institucional estrechada por sugestivas coincidencias. Entre esas diferencias, el impacto de la aplicación –o no– de la Constitución de Cádiz habría sido significativo.

Una observación acerca del modo en que se organiza el texto y el trasfondo heurístico que sostiene la argumentación. La descripción, por momentos, está más cercana al género ensayístico que a un detenido análisis de historia regional. Las características de la presentación y el esfuerzo por integrar un panorama de conjunto han llevado a tal estrategia. El lector interesado, lógicamente, podrá acudir a las referencias citadas para explorar el sustento de las hipótesis.

Dos regiones

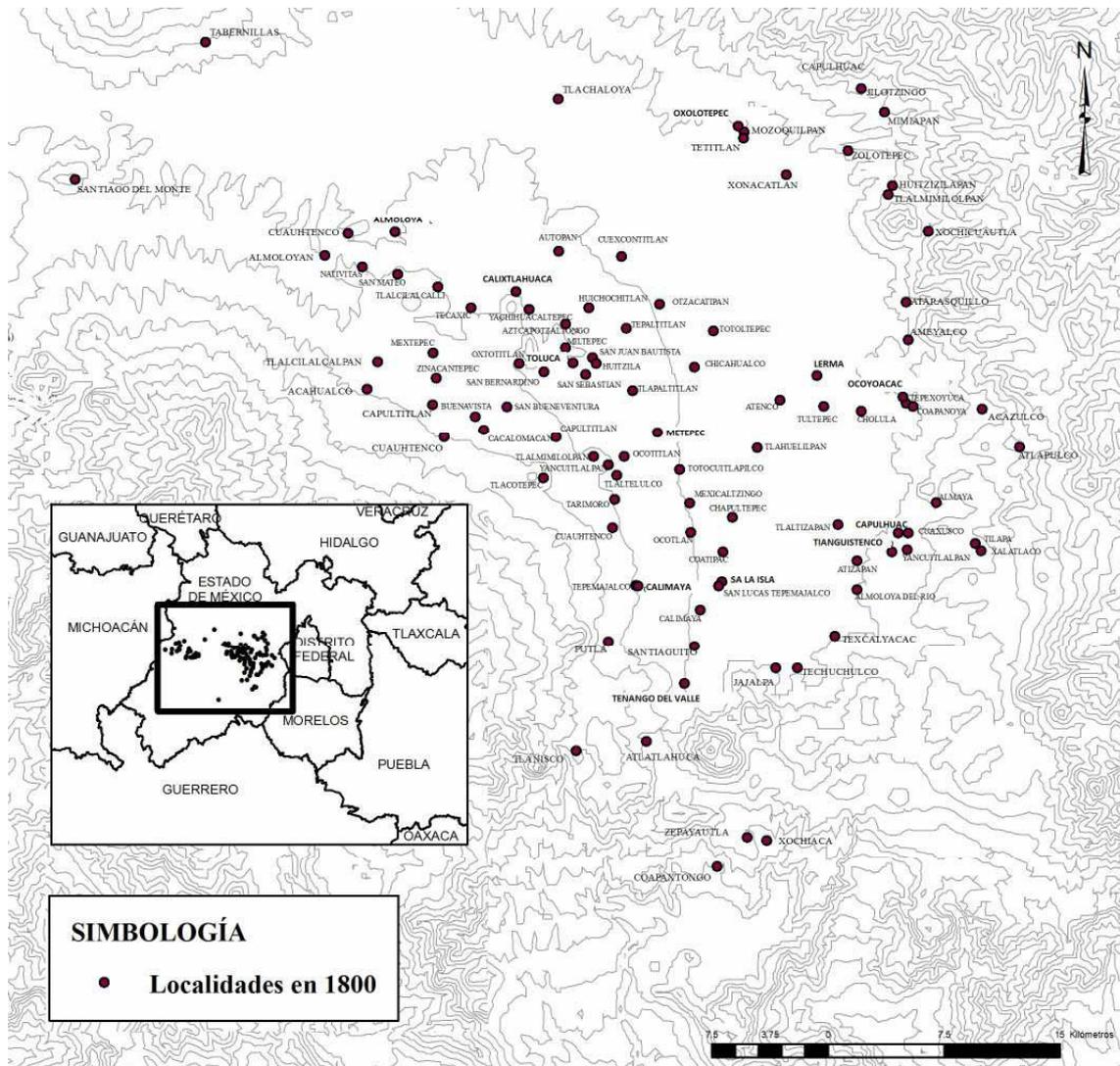
Los procesos que siguieron a la crisis imperial y condujeron al resquebrajamiento del orden colonial llevaron a la necesidad de formular inéditos planteos políticos. Tras ensayos de diversa suerte –fueron centrales los dilemas acerca de cuáles debían ser pilares en que radicase la soberanía–, en Hispanoamérica se impuso y prevaleció la retórica republicana articulada al credo liberal. Aunque la definición de estos conceptos lejos estuvo de ser unívoca, fueron generalizadamente aceptados tanto en México, como en el Río de la Plata. Con ellos la educación de las jóvenes generaciones cobró un cariz central. La escuela ya no sólo era una instancia en la que se reasegurasen los valores católicos, desde entonces también serviría para transmitir un credo político. Las nuevas doctrinas constitucionales imponían una multiplicación de obligaciones y derechos para los nóveles ciudadanos. Y, sin la responsable actuación de aquéllos, poco de las nuevas opciones políticas tenían sentido. Así los tratados de obligaciones del hombre y los catecismos políticos comenzaron a circular en el seno de los establecimientos educativos pretendiendo transmitir valores y conceptualizaciones que, arraigadas en formatos muy tradicionales, buscaron modelar a los nuevos sujetos políticos. La escuela elemental, desde entonces, pasó a ocupar un lugar en el horizonte estatal.

No obstante este contexto compartido, un primer paso en un trabajo de este tipo se relaciona con la correspondencia entre los objetos a relacionar. El ejercicio comparativo impone –con mayor firmeza que un trabajo tradicional– explicitar los parámetros con los que se construye el objeto de estudio. Y aquí se presenta un primer desafío: a primera vista entre el valle de Toluca y la campaña de Buenos Aires lo que sobresaltan son las diferencias. Poco parecerían corresponderse. Diversas variables –geográficas, demográficas, lingüísticas– ofrecen contrastes tajantes. Pero también significativos puntos en común.

En torno a la capital del estado mexiquense se ubicaron una docena de pueblos que llegarían a ser cabecera de ayuntamiento y más de un centenar de poblaciones dentro de ellos. De sur a norte había unos 70 kilómetros, mientras que de este a oeste unos 50. En la siguiente ilustración, con curvas de altitud sobre el nivel del mar (lo cual permite reconocer la depresión sobre la que se emplaza el valle, así como el sistema montañoso que lo rodea), se presentan las localidades radicadas en el valle. El Distrito Federal se encuentra al este de la región y, con tipografía destacada, se marcan los sitios

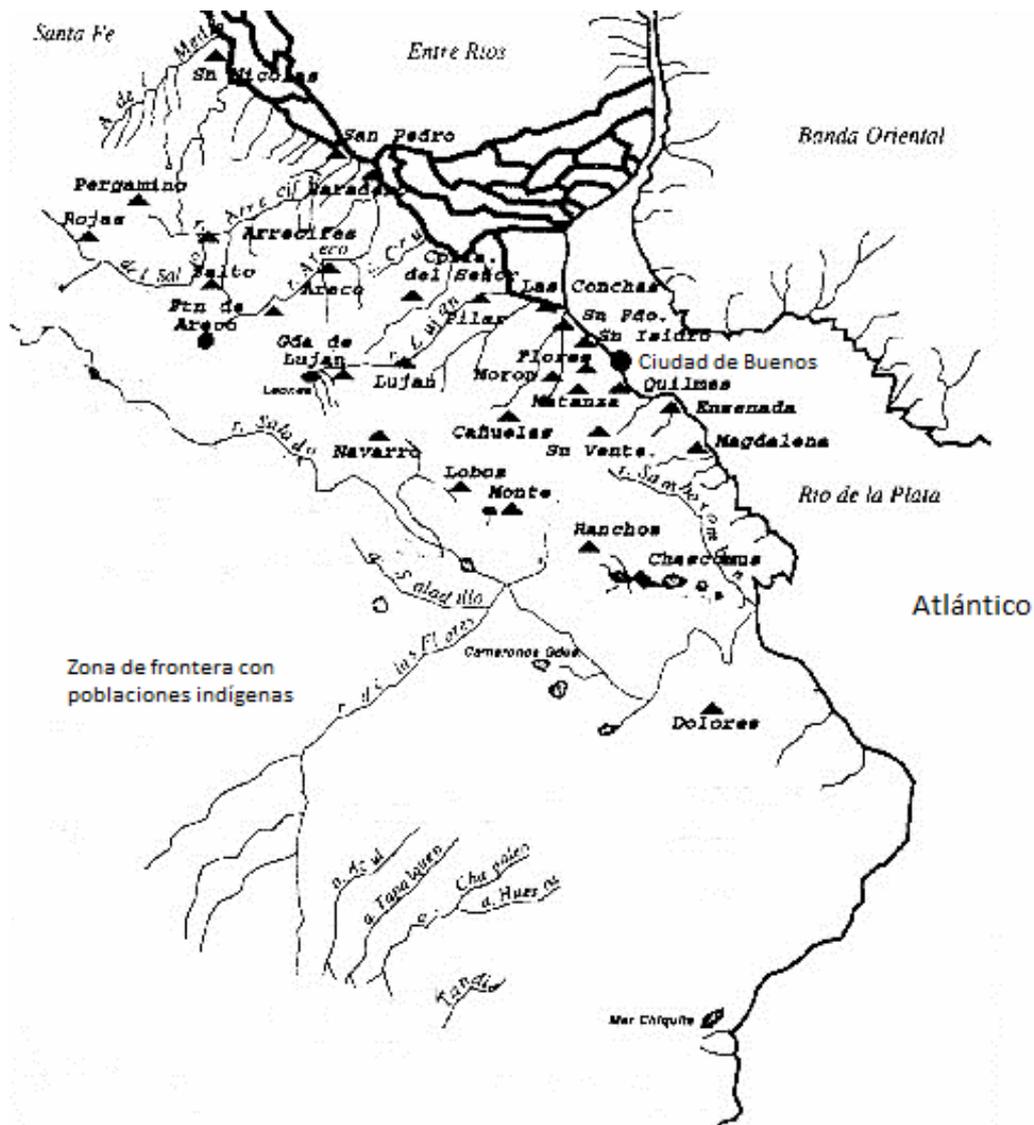
que con el correr del siglo XIX fueron designados municipalidades o cabeceras de juzgados.

Mapa 1, Valle de Toluca²



La campaña de Buenos Aires estaba comprendida por unas treinta o cuarenta poblaciones radicadas en un espacio que, de sur a norte, abarcaba unos 200 kilómetros, mientras que desde la costa del Atlántico hasta los límites orientales, unos 400 kilómetros. En este caso los asentamientos se realizaban sobre “tierras nuevas”, en las que la ocupación hispana se superponía con grupos aborígenes. Una sociedad de frontera con posibilidades de movilidad y acceso a la tierra emergía en el horizonte social hispano. En el siguiente mapa se ilustran algunos de estos rasgos:

Mapa 2, Campaña de Buenos Aires³



En el altiplano central de México, en cambio, la antigüedad y densidad del poblamiento multiplicaba los conflictos en torno a la tierra. Desde lo demográfico la campaña de Buenos Aires vivió un pujante crecimiento, mientras que la prefectura de Toluca conoció una mayor estabilidad:

Cuadro 1, Cantidad de población en la campaña de Buenos Aires y el valle de Toluca.⁴

Años	Campaña de Buenos Aires	Prefecturas o partidos de Toluca y Tenango del Valle
1815	42,557	–
1830	–	106,270
1838	88,232	
1854/5	–	120,472
1855	180,257	–

En Buenos Aires se radicó una población cuyos rasgos hispanos o criollos fueron predominantes. El español era el idioma dominante. En el valle de Toluca el porcentaje de indios fue muy elevado. Y ellos estuvieron acompañados por una diversidad de idiomas (español, mexica, matlatzinca, otomí).

Al ritmo del crecimiento demográfico, en Buenos Aires, se produjo una dinámica conexión entre la económica ganadera y la comercialización de productos para los mercados europeos. En Toluca el abasto a los mercados de la Ciudad de México fue un polo de atracción que no se alteró durante todo el periodo, y tampoco hubo cambios abruptos en la composición de la población de la región.

Desde lo institucional tanto en México como en el Río de la Plata se vivieron experiencias revolucionarias. El mayor impacto de los procesos de independencia en el terreno educativo parece haber sido declamatorio. En ambas regiones se proclamó la importancia del desarrollo educativo como medio para sostener y consolidar la revolución. Era imprescindible formar ciudadanos bajo el credo republicano; pero los conflictos y disensos, usualmente derivados en enfrentamientos armados, postergaron una y otra vez aquella panacea.

En ambas regiones se sucedieron experiencias federales y centralistas, teñidas por una sostenida referencia al republicanismo.⁵ No se contrastan aquí las diferentes experiencias vividas en torno a la construcción de un estado a nivel federal. Desde la declaración de la independencia, en México, existió tal entidad –obviamente con limitaciones y dificultades–; mientras que en el territorio que conformaría la República Argentina tal proceso de centralización fue más limitado hasta la segunda mitad del siglo XIX. Esta asimetría pone en tensión la posibilidad de articular sus instituciones educativas, con un proyecto nacional –se volverá al tema más adelante–. Asimismo, a

nivel del gobierno local también hubo pautas de administración dispares. Mientras que en el Estado de México los ayuntamientos y las municipalidades fueron un eslabón neurálgico en la administración gubernamental, en la provincia de Buenos Aires se establecieron juzgados de paz que tuvieron una estrecha vinculación con el gobierno estatal.⁶ De hecho, los dos cabildos que se encontraban radicados en la zona durante el periodo colonial fueron suprimidos en diciembre de 1821. No obstante estas diferencias, se encuentra una sugestiva concordancia en las pautas de gestión de las escuelas. Tanto en México como en Buenos Aires se organizaron juntas de instrucción pública integradas por vecinos –entre los que regularmente se incluyó a un sacerdote–. Dichas juntas ofrecen la oportunidad para ahondar en detalles acerca de las relaciones entre la sociedad y la construcción del estado. Un vínculo que quiere ser considerado en forma dinámica, su resultado como fruto de vivencias cotidianas. Entonces, la construcción estatal como el producto de un proceso social y no como un hecho dado.

Los reglamentos de Buenos Aires de fines de la década de 1810 aludían a juntas inspectoras o protectoras de la instrucción pública. Celarían por el buen desempeño del preceptor y las escuelas, y se encontrarían conformadas por el alcalde, el sacerdote y un par de vecinos del lugar.⁷ Generalmente era uno de los dos primeros el que obtenía el cargo de presidente de la junta, pero ello no significó que los restantes no tuviesen un lugar relevante. En el Estado de México las juntas fueron formalizadas en la ley orgánica para la instrucción pública de enero de 1834, aunque con anterioridad se hallan menciones acerca de comisiones conformadas por miembros de los ayuntamientos con tal propósito. Según la ley citada, sus actividades incluían fomentar la asistencia de los alumnos, ver que cumpliera el preceptor con su tarea, proveer útiles, evaluar alumnos, remitir informes y estadísticas. La ley de enero de 1834 fue pronto derogada –en octubre de ese mismo año–⁸, pero las juntas continuaron siendo las unidades de gestión con que los ayuntamientos organizaron sus establecimientos escolares.

Un detalle significativo. En la campaña de Buenos Aires estas juntas velaban por la buena administración de tan sólo un establecimiento –el de la propia residencia–; mientras que en el valle de Toluca las juntas residían en la cabecera del ayuntamiento y desde allí se involucraban con un nutrido conjunto de poblaciones (BUSTAMANTE VISMARA, 2011).

Aunque esto podría suponer cierta centralización en el caso mexiquense, la situación sería inversa al atender al proceso desde una perspectiva estatal. En Buenos Aires hubo desde fines de la década de 1810 un inspector general que fungía de autoridad centralizadora de decisiones vinculadas al ramo –pagaba y nombraba a los maestros, por ejemplo–. También en Buenos Aires en 1838 se tomó una decisión que impactó en la supresión generalizada de establecimientos en forma drástica. Ante una situación de crisis política y económica, el gobernador Juan Manuel de Rosas (su segundo mandato a cargo del Estado de Buenos Aires duró entre 1835 y 1852) canceló la erogación de fondos para las escuelas, y éstas cerraron.⁹ En el valle de Toluca no se aprecia ninguna correlación inmediata entre decisiones estatales y reacciones locales. A principios de la década de 1840, por ejemplo, se llevó adelante un esfuerzo por centralizar las finanzas departamentales; pero al atender al manejo de los recursos a nivel local tal centralización resulta irreconocible. Mientras que hacia 1850 se procuraron estrechar nexos entre las escuelas y el Instituto Literario, cuyo resultado también fue limitado. Claro está que, en el caso mexiquense, la acción de los prefectos y subprefectos no puede ser soslayada en las decisiones tomadas por los ayuntamientos.¹⁰

La lógica administrativa descrita parecería traslucirse en las pautas de conservación de la documentación. Mientras que en Buenos Aires la documentación está fuertemente concentrada –en el Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires, en la ciudad de La Plata, y en el Archivo General de la Nación, en la ciudad de Buenos Aires–; acerca del Estado de México se hubiera obtenido una imagen sesgada en caso de haber limitado la indagación a los archivos centralizadores. La información recogida en una docena de archivos históricos municipales ha sido fundamental para recrear las condiciones de los establecimientos.

Los gobiernos estatales y sus legislaturas cumplieron un papel parejo en lo que respecta a la sanción de ordenanzas, leyes y reglamentaciones. En Buenos Aires hay ordenamientos algo más tempranos –de la década de 1810– que en el Estado de México –donde la primer reglamentación exhaustiva fue realizada en enero de 1834–. La diferencia podría ser explicada por la necesidad de generar algún tipo de pauta en un territorio en el que las experiencias institucionales previas a 1810 habían sido escuetas. Más específicamente, en Buenos Aires había habido escuelas ligadas a los cabildos, las parroquias y las órdenes conventuales, pero fueron unos pocos establecimientos. La

presencia más fuerte de estas instituciones se dio al compás del impulso estatal postindependiente. En el valle de Toluca la acción de diversas corporaciones en el periodo tardocolonial –órdenes religiosas, parroquias, pueblos de indios– había generado una mayor densidad de experiencias.

La forma en que fueron administrados y organizados los recursos parecerían estar en directa relación con la estructura administrativa: una situación mucho más centralizada en Buenos Aires y más ligada a las cabeceras de los ayuntamientos en el valle de Toluca. Pero una significativa coincidencia ha estrechado ambas experiencias: la presencia de las contribuciones directas como gravamen destinado a la educación elemental.¹¹ Esto ha sido presentado con cierto detalle para el caso mexiquense; lo sucedido en el Río de la Plata es menos claro. Aunque hubo legislación en la que se articuló la contribución directa y lo educativo, resulta difícil determinar la procedencia de los fondos con que el estado provincial bonaerense sostuvo las escuelas elementales.

La presencia de las contribuciones directas como modo de financiar la educación elemental alude al desarrollo de una carga que redundaría en beneficio del conjunto de la población. Tal desarrollo –al menos en lo retórico– habría sido generalizadamente aceptado en el caso mexiquense (STAPLES, 2005), pero en Buenos Aires hubo un sector social importante que rechazó la conveniencia de generalizar la educación elemental. Juan Manuel de Rosas, gobernador de Buenos Aires entre 1829-32 y 1835-52, habría adherido a esta mirada pesimista acerca de la conveniencia del desarrollo educativo (NEWLAND, 1992). La ausencia de expresiones en este sentido en el caso mexiquense, ¿a qué se debió? Una clave explicativa podría estar dada por el trasfondo estamental de estas sociedades. La campaña de Buenos Aires fue mucho más igualitaria, por ende, el desarrollo educativo generalizado podría haber extendido cierta movilidad social; en el valle de Toluca, por más que se abriesen escuelas, las posibilidades de alterar las condiciones sociales de los estratos más bajos de la sociedad eran muy limitadas. De este modo, la enseñanza elemental no suponía ningún desafío a tal orden social, más aún, lo reafirmaba.

Los establecimientos de la ciudad de Toluca conocieron tempranísimas designaciones propias de una construcción identitaria. Las escuelas del casco urbano fueron aludidas en asociación a héroes de la independencia: escuela de Morelos –o Grata Memoria de Morelos–, escuela de Hidalgo, escuela de Guerrero, escuela de

Allende, escuela de Iturbide. Tales designaciones fueron sostenidas a lo largo de los años.¹² Asimismo, en las municipalidades de Metepec y Capulhuac se hallaron, en forma mucho menos sistemática, alusiones a escuelas elementales mencionadas como *escuelas nacionales*. En Buenos Aires las escuelas fueron designadas con los nombres de los pueblos en que se radicaban, al igual que la mayor parte de los establecimientos del valle de Toluca. Cabe destacar que, no obstante estas diferencias en el modo en que fueron designadas, igualmente en ambos casos se trató de *escuelas sin banderas*. Es decir, establecimientos que no tenían entre sus propósitos el desarrollo de rasgos supraregionales. ¿Cuándo esto comenzaría a cambiar? En el caso mexiquense, al calor de la confrontación con Estados Unidos, aquel desarrollo parecería haber sido más temprano que en la campaña de Buenos Aires (donde no se desenvolvería hasta fines del siglo XIX) (VÁZQUEZ de KNAUTH, 1970; BERTONI, 2001).

La relación de las escuelas elementales con instituciones de enseñanza superior no alcanzó estabilidad en ninguno de los dos casos. Tales papeles fueron ocupados por el Instituto Literario de Toluca y la Universidad de Buenos Aires. Ambas casas de enseñanza nacieron en el contexto postindependiente. La Universidad de Buenos Aires, aunque resultante de esfuerzos llevados a cabo con anterioridad a la independencia, fue erigida en 1821. El Instituto Literario del Estado de México fue regulado con la Constitución de 1826 e instalado –primero en Tlalpan, luego en Toluca— hacia 1830. Se trata de emprendimientos que difirieron en sus alcances y propósitos; pero que, en diversos momentos, estuvieron ligados a la gestión de las escuelas elementales y a la formación de maestros.

El sistema lancasteriano tuvo una presencia importante en ambas regiones, pero en ninguna de ellas se afirmó como método de enseñanza. En México, sin embargo, la fortaleza y el sostén de la Compañía Lancasteriana contrastan con el fugaz paso que la iniciativa tuvo en Buenos Aires (NARODOWSKI, 1994; ROLDÁN VERA, 1999).

Otra cuestión que interesa remarcar se vincula con las relaciones de género. Generalizadamente la organización y predisposición por parte de las comunidades y sus regidores estuvo orientada hacia los varones y sus maestros. Hubo escuelas para ambos sexos –sobre todo, en Buenos Aires, luego de 1860–, pero no fueron las mayormente difundidas. En lo que respecta a los alumnos resulta significativa su invisibilidad. En ocasiones se han criticado análisis efectuados sobre la niñez y la infancia por sesgar sus

fuentes o perspectivas a lo apreciado desde acervos escolares; pero para este periodo, incluso, tal posibilidad resulta limitada. Los alumnos de estas escuelas fueron igualmente irregulares en sus asistencias. La relación con actividades agropecuarias y la ausencia de una cultura en la que fuera corriente la escolarización explican tal desinterés. Ha llamado la atención que la distancia que los niños debían recorrer es reiteradamente referida en ambas regiones como un obstáculo; sin embargo, evidentemente, los trayectos que se debían recorrer en las pampas eran significativamente mayores.

Mucho resta por especificar acerca de la composición étnica en relación a los alumnos, las escuelas y la vida política de estos pueblos. No obstante el horizonte sociodemográfico de la población del valle de Toluca, la alusión a rasgos étnicos ha estado solapada en la caracterización de los alumnos. Esta es una observación curiosa en lo que atañe a la campaña de Buenos Aires,¹³ pero sorprendente en relación al valle de Toluca. En estas escuelas no se advierten diferentes caracterizaciones, ni disímiles actividades según el perfil social de los alumnos. Las habilidades lingüísticas de los maestros no fueron un aspecto relevante de las evaluaciones a los preceptores, se daba por descontado que el castellano era usual. Las noticias que sobre el tema se conocen hacia las décadas de 1860 y 1870 –cuando se realizaron algunas indagaciones sobre el asunto– aluden a una generalizada homogeneización.

En la caracterización de las instituciones de aquí y de allá otro dato es común: la irregularidad. Las escuelas no fueron instituciones que se sostuvieron con constancia. Las aperturas y los cierres fueron frecuentes. Sus maestros acompañaron tales alteraciones. Fueron mal pagados y respondieron con una casi generalizada falta de apego a la labor. Esta *constante irregularidad* resulta clave para comprender rasgos del modo en que lo educativo fue vivido en el periodo postindependiente. Así, atender sólo a fundaciones de instituciones, sin reconocer sus dinámicas alteraciones, supondría anteponer una estática imagen que desvirtuaría sus características.

Un último aspecto puede referirse en articulación a la impresión ofrecida por ambos análisis y las conceptualizaciones en torno a estas instituciones realizadas. En la campaña de Buenos Aires hubo un proceso de cambio institucional que tuvo su correlato en los modos en que las escuelas fueron designadas; un tránsito que llevó de la escuela de primeras letras a la escuela primaria. La modulación habría estado

acompañada por una creciente sofisticación en los contenidos impartidos, la organización de instancias de inspección, la impresión y elaboración de contenidos para los maestros, la creciente regularidad en el sostenimiento de los establecimientos, la puesta en relación entre estas escuelas elementales e instituciones de educación secundaria o terciaria. Estos cambios no fueron drásticos, pero paulatinamente se fueron consolidando entre 1860 y 1870. En el valle de Toluca podrían considerarse modulaciones similares, pero los modos en que las escuelas fueron nombradas difirieron notablemente. Desde periodos tempranos se aludió a escuelas primarias, a educación primaria o a magisterio, pero estas calificaciones no se correspondieron con alteraciones en la sofisticación de la enseñanza, en la complejización de un sistema crecientemente organizado de educación o en la formalización de instancias de inspección.

Hacia mediados del siglo XIX pueden reconocerse modulaciones en ambas regiones. El inicio y la maduración del cambio parecería más temprano en Buenos Aires. Allí, hacia 1860, hubo cierta estabilidad en los fondos erogados para el ramo, alteraciones en los contenidos enseñados, una creciente preparación de los maestros. En el caso mexiquense tal modulación parece haber sido algo posterior. En el horizonte institucional que se desplegaría con el correr de la década de 1870, entonces sí, las escuelas estarían tomado un nuevo rumbo (BAZANT, 2002). Con la sanción de leyes de asistencia gratuita, obligatoria y laica y la consolidación de los sistemas educativos nacionales –producida en forma más o menos simultánea en ambas regiones– se fraguaría un tipo de institución que marcaría un nuevo capítulo en la historia de la educación de Hispanoamérica.

THE ELEMENTARY SCHOOL IN COMPARATIVE PERSPECTIVE DURING THE POSTINDEPENDENT PERIOD (TOLUCA'S VALLEY AND CAMPAIGN OF BUENOS AIRES)

Abstract: *With the independence of the Spanish-American territories of the colonial government the elementary school received a renewed paper. It was necessary, was said, at least a generation completes of citizens educated in the values of the equality to guarantee the government of the young republics. Otherwise the effort taken forward might be uselessly.*

Here I will take forward a confrontation of the educational development of two regions: the campaign of Buenos Aires and Toluca's valley. The operation proposal thinks about the spread of schooling as part of a set of changes occurring in the West. In contrast to perspectives in which everything tends to look specifically, the comparative history can

be recognized as a way to break this constraint. As an opportunity to wonder what seems obvious, and formulate issues that put into a range perspective a single case. The analysis will base in researches sustained in material first hand.

Keywords: *Elementary education; compared history; 19th century; campaign of Buenos Aires; Toluca´s valley*

Referências Bibliográficas

ACEVEDO, Ariadna y Susana QUINTANILLA. La perspectiva global en la historia de la educación. **Revista Mexicana de Investigación Educativa**, v. 14, n. 50, 2009.

AYROLO, Valentina. Historia regional comparada, ¿una nueva posibilidad analítica?”, en Sara MATA de LÓPEZ y Nidia ARECES (coord.). **Historia regional. Estudios de casos y reflexiones teóricas**. Salta: EDUNSa / CEPHIA, 2006.

BARROS, José D’Assunção. História Comparada – Um novo modo de ver e fazer a história . **Revista de História Comparada**, Rio de Janeiro, v. 1, n. 1, 2007.

BAZANT, Mílada. **En busca de la modernidad: procesos educativos en el Estado de México, 1873-1912**, Zinacantepec – Zamora: El Colegio Mexiquense – El Colegio de Michoacán, 2002.

BERTONI, Lilia Ana. **Patriotas, cosmopolitas y nacionalistas: la construcción de la nacionalidad argentina a fines del siglo XIX**. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2001.

BLOCH, Marc. **Historia e historiadores. Textos reunidos por Étinne Bloch**, Madrid: Akal, 1999.

BOUCHARD, Gérard. **Génesis de las naciones y culturas del nuevo mundo: ensayo de historia comparada**. México: Fondo de Cultura Económica, 2003.

BUSTAMANTE VISMARA, José. **Las escuelas de primeras letras en la campaña de Buenos Aires (1800-1860)**. La Plata: Archivo Histórico “Ricardo Levene” – Instituto Cultural de la Provincia de Buenos Aires – Asociación Amigos del Archivo Histórico, 2007.

BUSTAMANTE VISMARA, José. **Pueblos, ayuntamientos y escuelas, valle de Toluca en la primera mitad del siglo XIX**. Tesis de doctorado en historia. México: El Colegio de México, 2011.

CIVERA CERECEDO, Alicia; Carlos ESCALANTE FERNÁNDEZ y Luz Elena GALVÁN (coord.). **Debates y desafíos en la historia de la educación en**

México. Zinacantepec: Estado de México – El Colegio Mexiquense – Instituto Superior en Ciencias de la Educación del Estado de México, 2002.

DEVOTO, Fernando. La historia comparada entre el método y la práctica. Un itinerario.

Prismas. Revista de Historia Intelectual, n. 8, p. 229-243, 2004

GARAVAGLIA, Juan Carlos. **Pastores y labradores de Buenos Aires. Una historia agraria de la campaña bonaerense 1700-1830.** Buenos Aires: IEHS – Ediciones de la Flor – Universidad Pablo Olavide.

García López, Lucía. Surgimiento de la escuela pública en el municipio de Toluca: 1819-1863. *In:* CIVERA CERECEDO (coord.). **Experiencias educativas en el Estado de México un recorrido histórico.** Zinacantepec: El Colegio Mexiquense, 1999.

MIÑO GRIJALVA, Manuel y Marta Vera BOLAÑOS. **Estadísticas para la historia de la población del Estado de México (1826–1910).** Toluca: El Colegio Mexiquense – CONAPO, 1998.

MOORE, Barrington. **Los orígenes sociales de la dictadura y de la democracia: el señor y el campesino en la formación del mundo moderno.** Barcelona: Península, 1973.

MORENO, José Luis y José Antonio MATEO. El ‘redescubrimiento’ de la demografía histórica en la historia económica y social. **Anuario del IEHS**, Tandil, n. 12, UNCPBA, 1997.

NARODOWSKI, Mariano. La expansión del sistema lancasteriano. El caso de Buenos Aires. **Anuario del IEHS**, Tandil, n. 9, Tandil: UNCPBA, 1994.

NEWLAND, Carlos, La educación elemental en Hispanoamérica: desde la independencia hasta la centralización de los sistemas educativos nacionales. **Hispanic American Historical Review**, v. 71, n. 2, 1991.

NEWLAND, Carlos. **Buenos Aires no es pampa: la educación elemental porteña 1820-1860.** Buenos Aires: Grupo editor de Latinoamérica, 1992.

NORIEGA, Joaquín. **Estadística del Departamento de México. Formada por la comisión nombrada por el Ministerio de Fomento, y presidida por el Sr. D. Joaquín Noriega de Septiembre de 1853 en que comenzó sus trabajos, a febrero de 1854 en que los concluyó.** México: Biblioteca Enciclopédica del Estado de México, 1984.

- ROLDÁN VERA, Eugenia. The Monitorial System of Education and Civic Culture in Early Independent Mexico. **Paedagogica Historica**, v. 35, n.2, p. 297-331, 1999.
- SKOCPOL, Theda (Ed. with the assistance of George Ross, Tony Smith, Judith Eisenberg Vichniac). **Democracy, revolution, and history**. Ithaca: Cornell University, 1998.
- SCHRIEWER, Jürgen (compilador). **Formación del discurso en la educación comparada**. Barcelona: Pomares, 2002.
- STAPLES, Anne. **Recuento de una batalla inconclusa. La educación mexicana de Iturbide a Juárez**. México: El Colegio de México, 2005.
- TANCK DE ESTRADA, Dorothy. **Pueblos de indios y educación en el México colonial, 1750-1821**. México: El Colegio de México, 1999.
- _____. **Atlas ilustrado de los pueblos de indios. Nueva España, 1800**. Mapas de Jorge Luis Miranda García y Dorothy Tanck de Estrada, con la colaboración de Tania Lilia Chávez Soto, México: El Colegio de México – El Colegio Mexiquense – Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas – Fomento Cultural Banamex, 2005.
- THEML, Neyde y Regina Maria da Cunha BUSTAMANTE. História comparada: olhares plurais. **Revista de História Comparada**, Rio de Janeiro, v.1, n. 1, p.1-23, 2007.
- TILLY, Charles, TILLY, Louise y TILLY, Richard. **El siglo rebelde, 1830-1930**. Zaragoza: Editorial Universitarias de Zaragoza, 1997.
- VÁZQUEZ DE KNAUTH, Josefina. **Nacionalismo y educación en México**. México: El Colegio de México, 1970.
- WERNER, Michael y ZIMMERMANN, Benedict. Penser l'histoire croisée: entre empirie et réflexivité. **Annales. Histoire, Sciences sociales**, n.1, p. 7-26, 2003.

Notas

¹ Algunos de sus aportes en relación a la historia comparada son presentados en Thémel e Bustamante (2007).

² La ilustración ha sido una elaboración propia en articulación al Departamento de Sistemas de Información Geográfica de El Colegio de México. Los datos de la ubicación de los pueblos fueron tomados del índice de pueblos de TANCK DE ESTRADA (2005).

³ El mapa ha sido tomado del trabajo de Juan Carlos Garavaglia (1999, p. 53).

⁴ Los datos de la campaña de Buenos Aires están tomados de Moreno y Mateo (1997, p. 41). Los datos del valle de Toluca en 1830 están tomados de Miño Grijalva y Vera Bolaños (1998, p. 29 a 36); mientras que los de 1854 fueron recogidos de Noriega (1984, p. 123).

⁵ Una clave que diferenció al liberalismo rioplatense en comparación al latinoamericano –y particularmente en confrontación al mexicano–, radica en la ausencia de grupos dirigentes conservadores. En las controversias y conflictos de aquella región primaron las discusiones sobre las formas de gobierno (entre unitarios y federales); mientras que en México la polarización referida estuvo temprana y radicalmente desenvuelta.

⁶ La organización de la jurisdicción en municipalidades se produjo en 1854.

⁷ Archivo General de la Nación, Buenos Aires, Sala X-22-2-7.

⁸ “Núm. 437. Revocando el decreto que organizó la instrucción pública. 16 de octubre de 1834”, en **Colección de Decretos del Congreso del Estado de México, 1824-1910. Compiladores Mario Téllez G. y Hiram Piña L. Con la colaboración de José López Fontes**, Estado de México: Universidad Autónoma del Estado de México – El Colegio Mexiquense, 2000. T. 2. p. 357.

⁹ Algunas de ellas se habrían reconfigurado como escuelas particulares (NEWLAND 1992).

¹⁰ La relación de los prefectos y subprefectos –y luego de los jefes políticos– con lo educativo habría reconocido un proceso de cambio: una mayor laxitud hacia principios del siglo XIX fue continuada por una creciente atención al ramo.

¹¹ Hacia mediados del siglo XIX se tomarían en cuenta gravámenes a las herencias transversales como respaldo para la instrucción secundaria. El intento fue tempranamente aludido en el mundo Hispanoamericano, pero recién hacia 1850 parecería haber cobrado forma.

¹² Lucía García López indica que en 1864 se habría producido una curiosa modulación: la escuela de Morelos pasaría a denominarse Purísima Concepción y la de Hidalgo, Nuestra Señora de Guadalupe (GARCÍA LÓPEZ, 1999, p.33).

¹³ En Buenos Aires la presencia de diversos grupos étnicos –entre los que cabe aludir a pampas, mapuches o inmigrantes– no fue irrelevante; pero no es posible contrastar la situación con lo vivido en el valle de Toluca.

ETERNIDADE DO EFÊMERO: MEMÓRIA E VIVÊNCIA NA ARTE CONTEMPORÂNEA BRASILEIRA

*Gianna Maria Montedônio Chagastelles**

Recebido em: 23/11/2011 Aprovado em: 10/12/2011
--

RESUMO: *Este trabalho estuda a discussão acerca da eternidade do efêmero, como se revela na arte vivencial contemporânea brasileira. Entendo como eternidade do efêmero a permanência da vivência artística, i.e., o resultado duradouro das experiências vividas concretamente pelo fruidor na sua interação com o acontecimento estético. Nesta experiência artística a imagem surge e desaparece, afetando o espectador-participante que, em virtude dessa rápida percepção, eterniza na memória o encontro fugaz e a possibilidade de um desdobramento deste acontecimento. Portanto, pretendo discutir o ambiente da arte e de existência do homem em seu cotidiano e as possibilidades de utilização das inumeráveis produções da imagem resultantes desse vivido como fontes para a escrita da história. Busco assim refletir sobre a problemática da relação entre memória e história. Analisarei as formas de controle do espaço e do corpo do sujeito na nova urbe, bem como as estratégias de resistência através da busca das formas singulares de vivência do espaço.*

Palavras chave: *História; Memória; Henri Bergson; Arte vivencial; Arte Contemporânea Brasileira*

Introdução

*O artista primitivo cria um objeto “que participa”.
O artista de hoje, com algo de um desespero dentro
dele, chama os outros a que deem participação ao
seu objeto.*

Mário Pedrosa

As cidades são as paisagens contemporâneas. Campo de intersecção de pintura, fotografia, performance, instalação, intervenção, cinema, vídeo e arquitetura. Ambiente saturado de inscrições, campo em que se acumulam antigos monumentos, vestígios arqueológicos, riscos de memória e imagens criadas pela arte. Abordarei a história da arte contemporânea como história da cidade, enfatizando a cidade como campo fenomênico da arte em que as paisagens urbanas são como museus a céu aberto. As cidades são produtos históricos, são sínteses de experiências históricas. Ler o corpo

* Doutoranda em História Social do PPGHIS do IH/UFRJ. Bolsista do CNPq. Mestre em História e Crítica de Arte do PPGAV da EBA/UFRJ. giannem@globocom.com.

expansivo e mutável da cidade é buscar apropriar-se do sentido geral de uma época, de uma sociedade, de uma cultura. Portanto, a história deve ser apreendida em sua própria historicidade.

Considerações sobre a relação entre história e memória são de fundamental importância por se tratar de uma discussão que atenta para o reconhecimento das similitudes em relação aos demais modos de uso do espaço urbano, mas que também leva em consideração as diferenças, as singularidades próprias das pessoas da cidade contemporânea. A história e a memória, na dinâmica de sua relação, são suportes de identidades individuais e coletivas. O ato de lembrar pressupõe possibilidades múltiplas de elaboração das representações e de reafirmação das identidades construídas na dinâmica da história. Hoje, uma das funções sociais da memória histórica é justamente a resistência ao esquecimento, a busca de identidade coletiva, a defesa da preservação e do patrimônio cultural. Nessa relação da memória com a história, pode-se pensar em pelo menos duas formas de interseção entre ambas. Uma primeira, em que a história funciona como alimento da memória e simultaneamente a memória pode ser tomada como uma das fontes de informação para a construção do saber histórico. E uma segunda, onde a história assume uma dimensão específica de cultura erudita e, na busca pela produção de evidências, acaba por se constituir em um mecanismo destrutor da memória espontânea.

Para analisar e interpretar as intervenções artísticas contemporâneas na paisagem urbana tornou-se relevante a utilização de análises que buscam a interpretação cultural da vida em sociedade. Dessa forma, pode-se pensar que os discursos, nesse caso daqueles que propuseram ou *experienciaram* as intervenções artísticas na paisagem urbana e seus rebatimentos na vida cidadina, trazem em seu conteúdo a indicação de representações da realidade que demonstram hábitos mentais, posicionamentos ideológicos, éticos e morais, resultantes de condições de interações e imposições, resistências e incorporações, onde opera-se a atenção para as “forças criadoras de hábitos” inerentes a cada grupo, em uma mesma época. Nesse sentido, as “visões de mundo” que podem ser inventariadas nos levam ao contato com demonstrações de identidades morais, variáveis cultural e historicamente, compartilhadas e afirmadas por indivíduos de um grupo e uma geração (CHARTIER, 1990).

A ideia de intervenções urbanas como a da arte vivencial contemporânea trata-se de tirar as obras das instituições culturais, dos circuitos de exibição estabelecidos, dos padrões

convencionais de classificação e levá-las a um diálogo mais amplo, não tomando as obras isoladamente, mas como intervenções num espaço mais complexo. Redefinir o lugar da obra de arte contemporânea, a partir da integração com outras linguagens, suportes e conceitos. Problematizar o campo criado por essas articulações como paisagens visuais que se atravessam fora do ateliê tradicional, substituído pelo urbanismo, explicitando a relação entre arte e cidade; memória e história. Assim, com essas intervenções urbanas da arte vivencial, se desperta a experiência do mundo de que toda arte é expressão. A função da arte, na arte vivencial, é construir imagens da cidade que sejam novas, que passem a fazer parte da própria paisagem urbana.

Neste contexto, diante da profusão de imagens que constituem a paisagem urbana contemporânea no Brasil, constatei uma diversidade de tendências de expressão que me convida ao pensamento e à reflexão. Nas décadas de 1960 e 1970, a arte brasileira vive sua crise em relação à sua própria morte, renunciando ao objeto de arte e declarando uma ruptura com o sistema da arte. Os materiais usados são precários e muitas vezes efêmeros, anunciando a possibilidade de a arte se liberar de seus aspectos objetuais, coisificados e mercadológicos, para exercer um projeto sócio-político. Os artistas criam estratégias simbólicas e metafóricas para libertarem-se da ditadura do regime militar, apontando a necessidade de interação com o público/espectador, problematizando o vazio no sistema das artes e rompendo com a reificação da obra de arte.

Nos anos 1990/2000, notei uma relação de intensidade temporal com os anos 1960/1970 no que se refere ao aspecto da arte como experiência artística, em que o artista, além de seu tradicional papel de sujeito criador, que mantém sua pertinência, também passou a poder ser pensado como um propositor coletivo. Uma das características mais marcantes dessa geração dos anos 1990 é a multiplicidade de linguagens: performance, arte do corpo, instalação, instauração, vídeo, poesia, fotografia, ação, pintura. Ressurgem as discussões acerca da arte efêmera, do material precário, do uso dos suportes não convencionais, como os espaços naturais e urbanos, e o uso do corpo como obra. Porém, à diferença dos anos 1960/1970, que desenvolviam um projeto sócio-político específico, em que o corpo na arte aparecia como via de recusa e rebeldia de um *status quo* moralista e repressor - com exceção de Lygia Clark, o corpo na arte da década de 1990 vem associado a uma invenção subjetiva, a uma *poiesis* do sujeito que está se transformando cotidianamente. Tanto na obra de Clark

como nas dos artistas dos anos 1990, percebe-se uma preocupação em estimular a experiência estética atrofiada dos fruidores. Porém, existe uma diferença marcante entre a obra desta artista e a dos artistas dos anos 1990: há uma gravidade na obra de Lygia Clark, algo feminino, lispectoriano, que não encontra mais lugar na cena contemporânea. A arte dos anos 1990/2000 está mais interessada em levantar questões acerca do destino do sujeito, buscando o sentido de sua existência no mundo de hoje, trazendo à tona a crise do sujeito no mundo contemporâneo. Neste sentido, estes artistas se preocupam enfaticamente com o *ser em comunidade*. Logo, a arte contemporânea brasileira volta-se, sobretudo, contra a máquina da globalização neoliberal e o canibalismo da produção artística pelo sistema comercial.

Com a arte vivencial surge uma expressão de um olhar que já não se contém somente na contemplação do objeto bidimensional, olhar este que traduz uma percepção, que é produto de sua época. Benjamin fala de uma *percepção de choque* (BENJAMIN, 1982:235). Segundo ele, é necessário que a arte contenha um poder traumático. Só assim ela chega a mobilizar o espectador, incluindo-o de forma ativa e sensorial na obra. Este novo tipo de percepção, por sua capacidade de levantar ações - no que ela toma corpo despertando o fazer e o criar do fruidor - está mais próxima de expressar a sensibilidade de seu tempo.

Nos anos 1990, o sistema de corporações reestrutura rapidamente as relações construídas sobre um terreno globalizado. A queda do muro de Berlim e o final do comunismo reajustam as estruturas políticas mundiais em favor do neoliberalismo, que também começa a ruir com a crescente monopolização dos meios tecnológicos e de informação. A AIDS, o Ebola e outros vírus fatais desafiam um mundo que parecia dominado e controlado pela ciência. A física quântica, o projeto genoma e as clonagens de DNA relativizam conquistas científicas e apresentam ao mundo uma estreita e complexa ligação entre arte, ciência e tecnologia. O crescimento de poluentes, o desgaste da camada de ozônio da estratosfera, o aquecimento generalizado e gradual do planeta e a iminência de uma falta d'água generalizada em médios prazos fazem da ecologia a palavra de ordem de um número crescente de grupos e ONGs, ainda que exista a consciência de que problemas ecológicos estejam emaranhados na rede de interesses econômicos dominados pelo Primeiro Mundo. A importância dada à moda, ao mundo das aparências e *atitudes*, aliada a uma tecnologia sofisticada de cirurgias

plásticas, implantes, aparelhos de ginástica, vitaminas e outras substâncias químicas, além das possibilidades de modificações genéticas que se abrem com os primeiros sequenciamentos cromossômicos, fazem do corpo um campo de intervenções. A internet e seus desdobramentos virtuais constroem promessas de núcleos cibernéticos de vida. Neste contexto, os artistas dos anos 1990 assistem ao triunfo da globalização, ao aumento exponencial da informação midiática de massa, ao desenvolvimento do mundo cibernético que fortalece a reprodutibilidade virtual e o contato humano à distância. O homem desta década vive ainda mais instável e fragmentado. Neste sentido, a resistência à crescente sensação de anonimato e amnésia em cada indivíduo, pelo impacto despersonalizante da cultura de massa contemporânea, é uma problemática que os artistas desta época desenvolvem em suas obras (CANTON, 2001, p.17-107).

Forma-se, então, um plano de expressão carregado de valores antitéticos como eterno/efêmero, real/virtual, vida/morte, memória/amnésia, local/global, identidade/anonimato, cada vez mais evidente hoje em todos os domínios da arte, e em que a durabilidade do objeto artístico é cada vez mais curta, enfatizando o espírito do tempo dos nossos dias quando tudo é efêmero, passageiro e instantâneo. Este plano torna possível um pensamento sobre determinadas obras que marcam os anos 1990 no Brasil, como as de Jarbas Lopes e Laura Lima.

A obra de Jarbas Lopes revela um mundo cotidiano simples, percebido por um catador contemporâneo. Seu trabalho é orientado em direção ao valor do gesto arcaico e artesanal, como o de tecer e coser, uma ação simples, não espetacular, cotidiana. É uma maneira de recusar a competitividade e a eficácia de nossa sociedade, que provoca um estado de neurose. Assim, seu trabalho é composto por obras que estimulam o sensorial. Neste sentido, o corpo, para Jarbas, é o ponto central de sua criação. O artista salienta a importância do contato direto do corpo com a matéria no processo de criação, pois é impossível para Jarbas conceber a obra mentalmente de antemão. Logo, em toda sua obra, a interação com o corpo torna-se presente.

Bucha: ambiente curto foi criado em 1998, por ocasião do projeto *A imagem do som*, realizado no Rio de Janeiro, com curadoria de Felipe Taborda. Para o projeto, foram convidados 80 artistas que deveriam desenvolver uma obra baseada em uma das músicas de um cantor brasileiro. O cantor destinado a Jarbas Lopes foi Caetano Veloso e a música respectiva, *Janelas abertas nº 2*. Neste ambiente o participante encontra-se

envolvido por uma estrutura crua feita de fibra vegetal, em que são costurados cravo e canela. O participante é convidado a se despir para manter um contato íntimo da pele com a bucha áspera. Ao entrar no casulo, o participante pode ver o lado de fora, surgindo uma sensação esquisita da total visibilidade que o fruidor encasulado tem do exterior, embora ele não possa ser visto. Neste sentido, o humor está presente nessa obra (Figs. 1 e 2), pois todos em volta acham graça daquela figura bizarra que anda como uma espiga de milho pelo museu. Mas, por outro lado, o fruidor ali dentro, encontra-se em um estado livre e sua percepção de si mesmo é desenvolvida através desta vivência. Opera-se o desejo de uma transformação do fruidor, e isto é proposto através desta atividade humorada e extrovertida. A graça e o humor são características das obras de Jarbas Lopes.



Figs. 1 e 2 – Jarbas Lopes, *Bucha*, *Ambiente Curto*, (MAM - exposição *Panorama da arte brasileira*) Rio de Janeiro, 2001.

Pode-se fazer uma conexão desta figura *Bucha* com *Omolu* (também conhecido como *Obaluaê*), Orixá que corresponde a São Lázaro na Igreja Católica. Isto, então, assinala nitidamente a ligação de Jarbas com a cultura afro-brasileira. Neste trabalho, Jarbas utiliza a bucha, ou uma roupa, não como obra em si, mas como estímulo sensorial à percepção. Esta problemática é ligada às *Máscaras sensoriais* (1967) de Lygia Clark; porém, as máscaras de Clark são desprovidas do humor e da ironia característicos da *Bucha* de Jarbas. Assim, tanto nas *Máscaras sensoriais* quanto na *Bucha* a forma surgirá da interação dos participantes com o material. A experiência vivida pelo artista é transmitida ao público e experimentada individualmente pelos participantes. Estas duas propostas – as *Máscaras sensoriais* de Clark e a *Bucha* de

Jarbas – fazem com que o fruidor sinta as coisas simples, como o contato do material com o corpo nu. O diálogo é aqui puramente sensorial, permitindo que o fruidor atualize suas memórias pela experimentação, pelo fazer concreto.

Sensibilizar o outro é claramente a intenção de Jarbas nesta obra. A bucha desvestida pode ser apreciada por sua qualidade formal, mas está desinvestida de sua função básica: cobrir, abrigar o homem e mediar sua relação com o ambiente. Assim, a *Bucha* quando tristemente pendurada em galerias ou museus, como alma desencarnada, torna-se um exemplo do esvair de seus significados. Isso dá a medida da dificuldade de expor esse objeto cuja plasticidade existe, mas torna-se pouco expressiva quando destituída das funções às quais se destina.

Em relação às obras ambientais de Jarbas Lopes, destaca-se *Barraca Deegraça* (1998). Esta obra manifesta uma força individual e coletiva. Nela opera-se uma organização espacial aberta, adaptada às mutações do ritmo da vida, relação social em que o artista instaura uma ética comunitária.



Fig. 3 – Jarbas Lopes, *Barraca Deegraça* – montagem da barraca, (Centro Itaú Cultural São Paulo) São Paulo, 2001.



Figs. 4 e 5 - Jarbas Lopes, *Barraca Deegraça* – detalhe do interior, São Paulo, 2001.



Figs. 6 e 7 – Jarbas Lopes, *Barraca Deegraça* – transportando a *Barraca* em uma sacola de ráfia para a Espanha e montagem no Rio de Janeiro, 2001.

Para realizar a *Barraca Deegraça* (Figs. 3 a 7), Jarbas recolhe o material do lixo urbano, como as faixas de propaganda política e de bailes *funk* populares realizados na Baixada Fluminense. O artista constrói uma casa móvel com estas faixas de plástico recolhidas nas ruas. Ao costurá-las, ele trança o mundo que o envolve, tecendo vida e morte, corpo e mente, tempo e espaço, indivíduo e/em sociedade, ou seja, sua própria existência, o seu estar no mundo. Costuradas umas às outras pelo artista, as faixas anunciam palavras e frases coletivas. Casa efêmera, montada e esticada na pressão e que pode ser levada de lá para cá, num kit denominado *Deegraça*. Suspensa, pela parte superior, com seus fios esticados até uma árvore próxima, a barraca é geralmente exibida ao ar livre. A barraca é exposta como intervenção institucional e espacial, grátis e improvisada, com uma pequena entrada labiríntica ecoando os *Penetráveis* de Hélio Oiticica.

As obras de Jarbas desafiam o espaço físico e ideológico. Para o transporte, suas instalações são dobradas e comprimidas dentro de uma sacola, dispensando custos de traslado, embalagem e seguro, uma vez que o artista as carrega pessoalmente até as exposições. Assim, esta obra é facilmente transportável e economicamente subversiva, pois Jarbas a carrega dentro de uma sacola de ráfia identificada com a inscrição *Deegraça*. Portanto, uma das graças da barraca é a simplicidade em poder se locomover e montá-la em qualquer espaço público, estando exposta à manifestação poética. Neste sentido, a facilidade de locomoção possibilita que Jarbas monte a barraca frequentemente. Podemos citar alguns lugares por onde ela já foi esticada: no Centro Cultural São Paulo, em 1998; na exposição *Panorama da arte brasileira*, no MAM no Rio de Janeiro, em 2001; na Bienal de Orence, na Espanha, em 2001; e em vários outros

lugares públicos, como nas ruas do Rio de Janeiro, de São Paulo, da Espanha e de Londres.

Artur Barrio e sua rejeição às forças dominantes intelectuais e materiais, que conduzem o mundo artístico, expressas no manifesto dos anos 1970 e materializadas em suas *Situações-ambientes*, como em *P.H. (Papel higiênico)* e *T.E. (Trouxas ensanguentadas)*, surgem como ponto de referência para Jarbas. A arte de Barrio destaca-se por ser contra as categorias de arte e contra a crítica de arte; assim, opera-se uma aproximação ideológica e artística entre Jarbas e Barrio, pois ambos são contra a burocracia e contra a mais-valia. Jarbas faz referência ao profeta Gentileza, pois os dois *es de Deegraça* são uma homenagem ao profeta, dado que ele usava letras repetidas para enfatizar significados específicos.

Como forma de intervenção astuta, política e artística, Laura Lima desenvolve uma *instância* denominada *Costumes* (2001- 2003). A artista prefere denominar *instâncias*, em vez de *séries*, a divisão de seus trabalhos, pois, segundo Laura, *série* lembra sequenciamento, algo feito em grande escala e segundo um mesmo padrão (lembrando algo industrializado), enquanto *instância* remete a instâncias de pensamento, ao conjunto de atos de um processo. Cada instância é constituída por um conjunto de ideias que possuem semelhanças entre as imagens. A instância *Costumes* trata-se de um conjunto de *roupas-esculturas* feitas em vinil que devem ser manuseadas e vestidas pelos espectadores. Os *Costumes* são uma ornamentação de corpo e são feitos sempre com o mesmo material: vinil azul claro. Este material possibilita uma infinidade de possibilidades, de dobras. Mas sempre é o vinil - cortado, retirado, dobrado, trançado - e a cola. Assim, a materialidade deste trabalho (a dobra de um mesmo elemento) remete a uma obra que incorpora o movente e o múltiplo que em sua própria fabricação, como construção entrançada, potente na possibilidade de sua abertura ao movimento, ao fluxo, esquiva-se a qualquer solidificação. No vocabulário do vestuário, tão próximo a todos nós, encontramos peças nos *Costumes* de difícil nomeação: peças de cabeça, de mão, de braço, de ombro (muitas vezes é difícil de nomear; outras, difícil mesmo de se reconhecer). Porém, seu toque suave frio também tem algo de erótico, proibido (devemos lembrar que o vinil é material muito utilizado na indumentária erótica e fetichista), que, por sua vez, é contrastado pelo azul-bebê.



Figs. 8 e 9 – Laura Lima - *Costumes*, Rio de Janeiro, 2002.

Neste contexto, os *Costumes* são apresentados em uma sala no museu – chamadas de lojas ou butiques –, onde os fruidores podem experimentá-los em um ritual simples, cotidiano, como o de escolher uma roupa. Os espectadores podem usar, modificar, alterar e até comprar o seu próprio *Costume*. E se nem todos podem comprar, todos podem experimentar no museu. Além disso, o fruidor pode criar o seu próprio *Costume* na oficina aberta para este fim. Assim, o espectador pode ser criador e participante da própria obra. Os *Costumes* são exibidos numa instalação criada com manequins, espelhos, espreguiçadeiras, num contexto que remete à loja de roupas. Este trabalho é ligado a uma problemática antropológica, como tudo de Laura Lima, neste caso a vestimenta entra como uma identificação. A palavra *Costumes* pode remeter a um hábito – ter costume de – ou a vestimentas, a indumentárias.

No entanto, a proposição só se completa quando, após a exposição, Laura convida os fruidores participantes a vivenciarem esta experiência em um lugar além do museu, como, por exemplo, a ida dos fruidores vestidos de *Costumes* a uma discoteca. Neste sentido, o importante é estimular que os fruidores incorporem os novos *Costumes* a seu cotidiano. Laura investiga um lugar que o público costume frequentar após a exposição e propõe a vivência. Assim, é o *Costume* como indumentária que se modificará conforme situações vivenciadas. Por exemplo, ao tomar um chá ou ao sair para uma boate. O convite da artista para que o participante vista os *Costumes*, vivencie fantasias e sensações imediatas no contato físico de seu corpo com o material é bastante distinto na experiência entre públicos diferentes, dependendo em grande medida da cultura do público. Por exemplo, o público que vivenciou esta proposição na Eslovênia,

em 2002, apresentou comportamentos e envolvimento diversos do público que experimentou esta atividade no Museu de Arte da Pampulha, em Belo Horizonte, em 2002.

A participação vai em busca de sensações adormecidas. Sem o espectador não acontece a obra. Só se pode compreender a vivência vestindo os *Costumes*. E, ao mesmo tempo, o fruidor também é obra porque, se não estivesse dentro da veste, não aconteceria nada. Assim, em *Costumes* a roupa fica sob a dependência do participante, esperando que este lhe atribua significado. Portanto, Laura estimula no participante um processo de descondicionamento e é só através desse processo é que o participante pode se liberar de seus hábitos adquiridos.



Fig. 10 – Laura Lima - *Costumes*, Rio de Janeiro, 2002.

Neste sentido, *Costumes* é uma obra vivencial em que há a recriação da arte como vida, em que se dá a poética ritualística do gesto do fruidor. Assim, o que vale é o que o fruidor vivencia. Trata-se de obras vivenciais em que se dá uma força de contágio, uma atmosfera de criação e inventividade. É através do agir que o fruidor vivencia a obra, transformando-a em vivência aberta e indeterminada em que as forças do desejo se afirmam na duração. A abertura das proposições adquire sua máxima intensidade, pois remetem à vivências descondicionantes. Logo, estas proposições articulam ações e comportamentos, criando uma atmosfera de invenção em que nem tudo está previamente determinado. A instância *Costumes* transforma a concepção de artista: não mais um criador de objetos para a contemplação, Laura se torna uma propositora coletiva para a criação. A arte torna-se intervenção cultural. Seu campo de ação não é o

sistema de arte, mas a visionária atividade coletiva, que estimula a subjetividade estética hipoatrofiada dos fruidores em nossa sociedade. Estas obras são entendidas como proposições para a criação, pois têm como princípio a participação e a invenção do fruidor. A obra só se completa nesta interação. O fruidor tem a possibilidade de experimentar a criação, de descobrir e inventar. O que está em jogo é o seu poder de agenciar relações, o seu impulso vital, diria Henri Bergson (1999).

Toda a unidade estrutural dessa obra está baseada na ação que é aqui fundamental; o ato do espectador, ao vestir o *Costume*, revela o sentido expressivo da obra. A ação é a pura manifestação expressiva da obra. A ideia da roupa já consolida mais esse ponto de vista: o espectador *veste* o *Costume*, que se constitui de vinil azul, e se revela, à medida que o fruidor se movimenta, andando, vestindo, dançando, tomando chá, e em tantas outras atividades da vida cotidiana. A obra requer aí a participação corporal direta; além de revestir o corpo, pede que este se movimente e incorpore novos hábitos. O próprio ato de vestir a obra já implica uma transmutação expressivo-corporal do espectador. Assim, a obra não é estática e situada em um lugar fixo, mas é uma vivência com possibilidade de desdobrar-se na eternidade. Logo, Laura visa à incorporação mágica dos elementos da obra como tal, numa vivência do fruidor.

O *vestir*, sentido maior dos *Costumes*, contrapõe-se ao contemplar. O *vestir* já em si se constitui numa vivência, pois, ao desdobrá-la tendo como núcleo central o seu próprio corpo, é como se o participante - que não é mais apenas espectador - já vivenciasse a metamorfose da obra. Este aspecto do uso da roupa na arte de Laura Lima tem como referência histórica no Brasil os *Parangolés* (1964-67) de Hélio Oiticica e as *Máscaras* (1967) de Lygia Clark. A criação dos *Parangolés*, segundo Nelson Aguilar (1994), causou impacto tão grande na época que mesmo Lygia Clark, grande companheira de caminho de Oiticica, comentou: “O que está acontecendo?” “Isso é coisa de costureiro e não de artista” (CLARK *apud* AGUILAR, 1994:3). Logo em seguida, no entanto, ela percebeu o que se passava e começou a utilizar a lição do mais jovem, quando realizou suas *Máscaras sensoriais*. Assim, o uso da roupa na arte incide diretamente sobre a obra de Laura Lima. Lisette Lagnado (2001:374) afirma esta influência da roupa na arte de Laura, nas seguintes palavras: “os *Parangolés* de Oiticica, *A casa é o corpo* e as *Máscaras* de Clark têm ricos desdobramentos nos trabalhos de Laura Lima.”

Assim, em particular, como amostragem, escolhemos os artistas Jarbas Lopes e Laura Lima por suas obras apresentarem uma unidade, com características que são marcantes na geração 1990, tais como: a negação da obra como objeto fixo e contemplativo, a mobilização da ação do fruidor, o uso do corpo como parte integrante da obra, a revelação da intuição no onírico e no sensorio, a problemática da relação espaço-tempo, a reação à *morte da arte*. A arte vivencial contemporânea possui referências na história da arte brasileira, principalmente, em relação à discussão acerca do artista como propositor coletivo, especialmente as obras de Hélio Oiticica e Lygia Clark. Estes artistas conseguiram superar os limites do formalismo e o fizeram por via de uma abertura ao espaço tridimensional, enfrentando, assim, todos os problemas de ordem plástica, antropológica ou política que essa passagem ao espaço lhes impunha.

Essa abertura da arte vivencial, livre da obra de ser um objeto fechado em si próprio e isolado no espaço, coloca a problemática da localização, da relação da obra de arte com o entorno. Essas intervenções efêmeras tem sido constantemente presente nas discussões políticas sobre as cidades. Por exemplo, Svetlana Boym (2001) ressalta a experiência do Castelo de Berlim como uma miragem que tenta resgatar o passado. Nesta intervenção, os artistas colocaram um andaime na Praça do Castelo representando a fachada do destruído Castelo de Berlim em tamanho real, exatamente na sua localização original. O efeito deste espectro era, segundo Boym (2001), tudo, menos ilusório. Dava a sensação de que ele pertencia para sempre a esse lugar. Dessa maneira, foram levantadas problemáticas sobre o reflexo do futuro na história, particularmente sobre a reconstrução do Castelo e sua significação política. Christo e Jeanne-Claude envolveram com folha de celofane o Reichstag. Eles brincaram com a bisbilhoteira, encorajando o transeunte a olhar diferente para a paisagem da cidade. Recriam um estado de curiosidade em relação aos ambientes urbanos que se haviam tornado costumeiros e, portanto, desinteressantes (HUYSSSEN, 2000). O ato de embrulhar alude à mania dos invólucros com que a sociedade de consumo revela/oculta, mas, acima de tudo, mitifica e mistifica seus produtos. À diferença desta intervenção de Christo e Jeanne-Claude que tentam resgatar um passado, a “Info box” recria uma visão da cidade de Berlim do futuro. Este projeto é uma autorepresentação do poder e do lucro visando a atenção internacional. Através do “Info Box” pode-se admirar o panorama de poços e guindastes no meio do buraco deixado pelo Muro de Berlim que constroem um futuro

espetacularizado (HUYSSSEN, 2002). Essas intervenções abertas e efêmeras possibilitam a ressignificação da cidade a cada momento. Jean-Pierre Jeudy (2005) afirma que toda sociedade deve garantir a possibilidade de destruir aquilo que se interpõe na sua transformação, porque senão, só poderia ser vista como uma sociedade morta. Nestas intervenções artísticas urbanas opera-se a problemática da arte como experiência artística que ressignifica a paisagem da cidade.

Ainda em relação a este aspecto da arte como experiência estética na obra dos artistas vivenciais surge um desejo social na arte de redescobrir o *outro*, canalizando a estética para a ética. A obra destes artistas coloca a potência criativa do indivíduo como fator de construção do real, dentro de um projeto ambiental (projeto entre homem, vida, natureza e cultura) permeada pela experiência do gesto criador e transformador desse mesmo real. Neste sentido, a arte dos artistas em questão pretende elevar a estética à esfera da vida, entendendo a arte como instância do vivido, fazendo dela o princípio ético da existência. Para eles, o museu é o mundo (a experiência cotidiana) e a arte é uma incorporação do sensível ao lúdico, que visa a redimensionar o sujeito da ação. Portanto, a arte torna-se uma prática de problematização em que a memória do fruidor torna-se o motor da obra. A vocação da arte vivencial é a compreensão da memória como processo particular de formação, bem como de estruturação da obra. Portanto, este artigo pretende discutir como a *eternidade do efêmero* (CHAGASTELLES, 2003) é trabalhada no devir, na transformação, na duração - e não no objeto fixo e exterior. Logo, um dos objetivos principais deste texto é analisar crítica e historicamente como é tratada a discussão acerca da *eternidade do efêmero* na arte vivencial contemporânea brasileira, tendo como base as teses formuladas por Henri Bergson a respeito da memória e do tempo.

Memória como duração

Os conceitos de *memória* e de *duração*, de Henri Bergson, vão ao encontro de meus questionamentos, pois, para Bergson, a memória é viva, presente, total, virtual e é atualizada na vida ativa em função da ação. Estar vivo é estar na duração, no movimento, sempre e interminavelmente. Para Bergson, temporalidade é duração. Ele afirma, especialmente em *Matéria e memória*, que tudo dura e que durar implica continuar se modificando; durar é mudar. O tempo para Bergson é um contínuo

indivisível; logo, o tempo real é puro movimento e mudança (BERGSON, 2011). As poéticas da arte vivencial trabalham com uma realidade em transformação permanente, precária, em que não existem coisas estáticas, tudo é dinâmico e tudo está sempre sendo construído e reconstruído. As proposições destes artistas exprimem, pois, uma nova realidade, em que a obra de arte se expressa como um objeto vivo, como um fluxo. E esta realidade temporal se aproxima da tese formulada por Bergson a respeito do tempo como duração.

Bergson opera uma ruptura com relação à noção de tempo do senso comum e do senso comum filosófico. Em relação a este último, critica a tradição filosófica por não ter pensado o tempo vivido e sim o tempo espacializado, pois, quando pensamos este conceito de tempo, ao seu ver, já não pensamos o tempo, mas o rebatemos sobre o espaço. Porém, o autor não refuta o conceito de tempo espacializado; ele ressalta que esse não é o tempo real, pois o tempo real é o que dura. Contudo, o tempo da inteligência - que ela consegue fragmentar, pensar, esquematizar-, que é o tempo espacializado, é um tempo necessário para a nossa vida na medida em que agimos, a inteligência servindo como um apoio para a ação. Portanto, é por isso que ele faz apelo à vida interior, pois, por mais que a inteligência fragmente o tempo, experimentamos o tempo real como duração porque *vivemos o tempo*. Logo, o tempo espacializado é útil para a ação, mas, se quisermos entender o tempo, temos que nos afastar desse paradigma. Assim, os dois pontos fundamentais do pensamento de Bergson nesse aspecto são: entender o tempo real como duração e a duração como puro movimento, como devir, fluxo, sempre em mudança.

Bergson abole a possibilidade do instante, do ponto matemático, pois, na duração, não podemos mais pensar o presente como algo seccionável, que possa ser separável, ou seja, como um instante destacável do contínuo e perpétuo fluir do tempo. Logo, se existir um presente, só podemos dizer que o presente é a própria duração, o que inviabiliza a separação entre passado, presente e futuro. A crença no presente supõe a ideia de um instante que não seja uma categoria pensável como duração. Assim, Bergson dissolve a possibilidade desse presente instante, revelando que presente e passado são de fato simultâneos. Exemplificando isso, Bergson fala do *déjà vu*, pois, quando vivemos este fenômeno, reconhecemos como algo que já tinha sido vivido, ficamos um pouco diferidos com relação ao que está acontecendo, porque já podemos

prever, antecipar. É uma fração mínima em que vivemos uma espécie de desfolhamento do tempo, simultaneidade entre passado e presente. O *déjà vu* é interessante para entendermos essa dinâmica da duração em que passado e presente são coextensivos e coexistentes. Quando relaxamos a atenção à vida, sem querer, podemos experimentar o *déjà vu*. Portanto, o passado coexiste com o presente, na medida em que o passado é um passando e o presente é um durando. Então a constituição do passado, da memória, é automática, integral e simultânea, coextensiva ao *presente*.

Porque temos atenção à vida, não percebemos que o passado está todo sempre presente, e que a memória se constitui simultaneamente à duração. Temos a impressão de que a memória é longínqua, quando de fato ela está sempre presente. Logo, a lembrança não é uma percepção enfraquecida, como pensavam os empiristas ingleses; existiria uma diferença de *natureza* entre lembrança e percepção. A nossa percepção, através do cérebro, leva essa memória para uma espécie de suspensão, de esquecimento para que possamos agir. Bergson inverte o senso comum e a tradição filosófica: percepção é ação; a memória está sempre presente por inteiro, o tempo todo, só que, em geral e em sua totalidade, permanece em um estado *virtual*. O conceito de memória com que estou trabalhando não remete a algo inerte, não é aquele relativo à faculdade de classificar recordações numa gaveta ou arquivo, ou de as inscrever num registro. A memória é viva, presente, total, mas é, também, *virtual*. O passado, o *virtual*, conserva-se por si próprio, automaticamente.

Para entender melhor como se realiza a atualização da memória na vivência artística, farei uma ponte com outra problemática central da filosofia bergsoniana: a do inconsciente. A ação do inconsciente é apresentada por Bergson através da imagem do cone: a base do cone – o inconsciente - cresceria sempre pela aquisição de novas experiências; já o vértice representaria o momento presente, de inserção do psiquismo na vida. No interior do cone, os elementos psíquicos apresentam duplo movimento: do vértice para a base (experiências presentes que passam ao inconsciente) e da base para o vértice (o inconsciente que emerge, atuando sobre o plano da consciência). O crescimento incessante do cone significa que cada qual carrega consigo todo o seu passado, que é conservado integralmente. Como mostra Bergson, o verdadeiro problema relativo à memória não é o da conservação de lembranças, mas o do esquecimento daquilo que se conserva por inteiro. Explica então: justamente porque o cérebro é um

órgão vinculado à atenção à vida, ele seleciona as lembranças, recalcando aquelas que são desnecessárias à ação presente. Órgão de integração do indivíduo à vida, o cérebro é, assim, também, órgão de esquecimento. Quando a atenção à vida se afrouxa, como na arte vivencial, o inconsciente pode aflorar, propiciando a atualização de memórias mais próximas do sonho. É exatamente este duplo movimento que as vivências têm como proposta, pois, na medida em que o fruidor recebe estímulos na vivência (quando ele é afetado), além de atualizar suas memórias, outras são acrescentadas ao seu inconsciente, que serão, por sua vez, atualizadas no futuro. Assim, matéria e espírito se intersectam, porque certos movimentos da matéria vêm exprimir-se em nosso *espírito* (BERGSON, 1999), em forma de sensações; por outro lado, o espírito, para agir sobre o corpo, deve descer gradativamente na direção da matéria e se espacializar. Por isso, não podemos pensar em uma separação abstrata entre sujeito e objeto, espaço e tempo, matéria e memória, alma e corpo.

Se a arte, porém, é uma manifestação entre o singular e o universal, e se na vivência artística a obra de arte deixa de ser uma realização concreta nela mesma e passa simplesmente a ser um exercício de ordem puramente individual, qual seria, pois, sua ligação com o coletivo? A ligação com o coletivo na obra desses artistas só pode ser realizada através da atualização da memória, da espacialização do espírito. Assim, a ideia é colocar a lembrança na ação, organizar as lembranças do fruidor com seus atos, transformar a lembrança em percepção, mais precisamente, tornar as imagens oriundas do próprio passado cada vez mais capazes de se inserir no esquema sensório-motor. O particular é colocado no universal, ou seja, o particular *desce* no universal, ou a lembrança no movimento; o ato automático dá lugar à ação voluntária e livre, isto é, à criação. Então, as lembranças são dispostas ao longo do tempo aos movimentos do fruidor, que desenham sua ação nascente no espaço, no mundo imediato, contactando o coletivo. Logo, a obra será atualizada na vida ativa do fruidor, criando uma vibração no universo em que a energia deve deslizar, o movimento fluir, pois tudo está em osmose. A arte, portanto, torna-se maneira viva de se dobrar desdobrando-se, de mostrar os circuitos de sentido do movimento invisível, ou seja, o gesto torna atual um movimento virtual. Assim, o movimento da obra torna-se infinito e eterno, pois ele não termina num lugar preciso do espaço objetivo; este último – quer seja uma galeria ou a rua, uma casa, um espaço alternativo – nunca detém os movimentos dos fruidores.

Entretanto, posso indagar se isto não ocorre com toda a arte. Sem dúvida, em toda a arte o fruidor, ao interagir com a obra, atualiza suas memórias, cria, e a obra só se torna arte a partir desta interação. Mas, na obra desses artistas, a memória do fruidor, e conseqüentemente, a subjetividade estética atrofiada tornam-se a matéria de trabalho do artista. Assim, a arte como experiência enfatiza a vivência do fruidor, ressaltando esta problemática de forma mais nítida. Logo, o foco está na vivência, na ação do fruidor, na atualização de suas memórias e na sua criação (diferenciação) no mundo. Assim, em relação à apreensão do conhecimento, tanto na obra desses artistas quanto na perspectiva filosófica de Bergson, a significação é apreendida diretamente. Para esclarecer melhor esta relação entre o gesto e o sentido, mantenho uma interlocução com José Gil:

Como se apreende o sentido de uma maçã? Comendo-a”, escreve Fernando Pessoa. Os órgãos sensoriais, o corpo e as suas funções tecem sentidos com o mundo que só eles estão em condições de compreender imediatamente e sem reenvio (GIL, 2001, p.105).

Todo o sentido explícito de um gesto supõe um sentido inconsciente do qual, segundo Gil (2001, p.105), a noção de horizonte, cara à fenomenologia, já não pode dar conta. Na fenomenologia, o horizonte ou contexto perceptivo encontra-se embutido ou implícito na obra. Ou seja, uma palavra, uma proposição contém um sentido que remete para outras palavras, para outras proposições, para outros sentidos, isto é, a um horizonte ou contexto perceptivo. Já na arte vivencial, opera-se o abandono da noção fenomenológica de *horizonte de sentido*, pois o sentido esgota-se na sua percepção, de imediato e totalmente. A qualidade é dada diretamente através da intensidade de vida de uma ação ou gesto. O sentido é apreendido no ato. Neste contexto, escreve Gil:

Os gestos e movimentos desdobrados pelos afetos de vitalidade não precisam ser explicados para serem compreendidos: contêm em si o seu dispositivo de decodificação (que não é senão o seu próprio desdobrar-se) (GIL, 2001, p.105).

Logo, o afeto exprime uma potência e uma força que transportam com elas imediatamente o seu sentido. O corpo é o lugar em que os signos se tornam sentido, e reciprocamente. Assim, este contato corporal e esta experimentação são de uma

importância fundamental, em uma época em que a máquina e a tecnologia alienam o homem não só de seus sentidos, mas de seu próprio corpo. Uma das características do meio tecnológico é a ausência, o distanciamento. O homem cada vez menos está de corpo presente, suas relações são cada vez mais abstratas; o homem torna-se coisificado. Na arte vivencial esta problemática é enfatizada, pois o importante é que o fruidor, através do fazer, vivencie concreta e intensamente a experiência estética e, com isso, se abra para a duração do vivido, de forma que se alargue sua percepção do mundo. Assim, a arte vivencial mantém um diálogo com Bergson no tocante à importância do fazer concreto no processo de cognição. Para o filósofo francês, a apreensão do sentido opera-se na manipulação da matéria pela mão (BERGSON, 1979, p.148-9). Neste sentido, em relação à lembrança, o corpo conserva hábitos motores capazes de desempenhar de novo o passado; retoma atitudes em que o passado irá se inserir. Ou ainda, pela repetição de certos fenômenos cerebrais que prolongaram antigas percepções, irá fornecer à lembrança um ponto de ligação com o atual, um meio de reconquistar na realidade presente uma influência perdida, mas em nenhum caso o cérebro, simplesmente, armazenará lembranças ou imagens. O movimento progressivo pelo qual o passado e o presente entram em contato um com o outro é o do reconhecimento. Bergson escreve que o reconhecimento de um objeto pode ser efetuado de duas maneiras diferentes, mas que em nenhum caso o cérebro armazena imagens:

Com efeito, ora por um reconhecimento inteiramente passivo, antes desempenhado do que pensado, o corpo faz corresponder a uma percepção renovada um procedimento que se tornou automático: tudo se explica então pelos aparelhos motores que o hábito montou no corpo (...). Ao contrário, ora o reconhecimento se faz ativamente, por imagens-lembranças que vão ao encontro da percepção presente; mas então é preciso que essas lembranças, no momento de se colocarem sobre a percepção, encontrem um meio de acionar no cérebro os mesmos aparelhos que a percepção põe ordinariamente em funcionamento para agir: senão, condenadas de antemão à impotência, elas não terão nenhuma tendência a se atualizar. (BERGSON, 1999, p.277-8)

O nosso presente não deve se definir como o que é mais intenso: ele é o que age sobre nós e o que nos faz agir, ele é sensorial e motor - nosso presente é antes de tudo o estado de nosso corpo. Nosso passado, ao contrário, é o que não age mais, mas poderia agir, o que agirá ao inserir-se numa sensação presente da qual tomará emprestada a

vitalidade. É verdade que, no momento em que a lembrança se atualiza passando assim a agir, ela deixa de ser lembrança, torna-se novamente percepção. O estado cerebral prolonga a lembrança: faz com que ela atue sobre o presente pela materialidade que lhe confere; mas a lembrança pura é uma manifestação espiritual. Com a memória estamos efetivamente no domínio do espírito. Bergson propõe uma distinção entre a vida do sonho num nível e a vida ativa em outro:

Entre o plano da ação – o plano em que nosso corpo contraiu seu passado em hábitos motores – e o plano da memória pura, em que nosso espírito conserva em todos os seus detalhes o quadro de nossa vida transcorrida, acreditamos perceber, ao contrário, milhares e milhares de planos de consciência diferentes, milhares de repetições integrais e no entanto diversas da totalidade de nossa experiência vivida. Completar uma lembrança com detalhes mais pessoais não consiste, de modo algum em justapor mecanicamente lembranças a esta lembrança, mas em transportar-se a um plano de consciência mais extenso, em afastar-se da ação na direção do sonho. (...) Esses planos não são dados, aliás, como coisas inteiramente prontas, superpostas umas às outras. Eles existem antes virtualmente, com essa experiência que é própria às coisas do espírito. A inteligência, movendo-se a todo instante ao longo do intervalo que as separa, as reencontra, ou melhor, as cria de novo sem cessar: sua vida consiste nesse próprio movimento. (BERGSON, 1999, p.282-3)

Logo, Bergson distingue dois tipos de memórias: a memória-hábito (ou memória-contracção) e a memória-pura (ou memória-lembrança). Marilena Chauí (1994) assinala que, para Bergson, a memória-hábito é um automatismo psíquico que adquirimos pela repetição contínua de algum gesto. Essa memória é uma fixação mental obtida pelo fato de repetirmos a mesma coisa. Todos esses atos e essas palavras são realizados por nós quase sem pensarmos neles. Assim, em vez de automatismo psíquico, podemos afirmar que se torna um automatismo corporal. A memória pura é aquela que não precisa da repetição para conservar uma lembrança, pois ela guarda alguma coisa, fato ou palavra únicos, mantidos por nós por seu significado especial afetivo, valorativo ou cognitivo. Chauí mostra que, para Bergson, “a memória pura é um fluxo temporal interior”. (CHAUÍ, 1994, p.129) E é nesta memória mais próxima do sonho, ou seja, mais inconsciente (mais dilatada), que a arte vivencial procura atuar. Disso resulta que o fruidor adquire um sentido especial de conhecimento, remetido à experimentação

sensorial com os objetos, à vivência estética, que o leva a se transformar, libertando-o de hábitos adquiridos.

A memória tem por função primeira evocar todas as percepções passadas análogas a uma percepção presente, recordar-nos o que precedeu e o que se seguiu, sugerindo-nos assim a decisão mais útil. Mas isso não é tudo. Ao captar, numa intuição única, momentos múltiplos da duração, ela nos libera do movimento do incessante transcorrer das coisas, isto é, do ritmo da necessidade, do tempo cronológico, útil para a ação. Quanto mais ela puder condensar esses momentos em um único, tanto mais consistente será a apreensão que nos proporcionará da matéria. O interesse de um ser vivo é perceber, numa situação presente, o que se assemelha a uma situação anterior; em seguida, aproximar dela o que a precedeu e sobretudo o que a sucedeu, a fim de tirar proveito de sua experiência passada. No entanto, para compreendermos o mecanismo dessas associações e sobretudo a seleção aparentemente arbitrária que elas operam entre as lembranças, é preciso colocar-nos alternadamente nesses dois planos extremos que, como já vimos, Bergson chama de plano de ação e plano de sonho. O autor assinala que há tons diferentes de vida mental e que nossa vida psicológica pode se manifestar em alturas diferentes, ora mais perto, ora mais distante da ação, conforme o grau da nossa atenção à vida. Esse duplo movimento da memória entre seus dois limites extremos, ou seja, entre ação e sonho, é o que Bergson chama de *atividade do espírito*:

Na verdade, a percepção pura, ou seja, instantânea, é apenas um ideal, um limite. Toda percepção ocupa uma certa espessura de duração, prolonga o passado no presente, e participa por isso da memória. Ao tomarmos então a percepção em sua forma concreta, como uma síntese da lembrança pura e da percepção pura, isto é, do espírito e da matéria, encerrávamos em seus limites mais estreitos o problema da união da alma com o corpo. (BERGSON, 1999, 283-4)

Bergson aproxima a percepção da memória, pois se a lembrança pura é já o espírito, e se a percepção pura seria ainda algo da matéria, precisamos, colocando-nos no ponto de junção entre a percepção pura e a lembrança pura, jogar alguma luz sobre a ação recíproca do espírito e da matéria. Para clarificar esta interseção entre lembrança e percepção, recorri ao pensamento de Deleuze. Conforme a leitura de Bergson realizada por Deleuze (1966), o problema da memória é bem colocado quando, partindo do misto lembrança-percepção, consideramos esse misto em duas direções divergentes e

dilatadas, que correspondem, então, a uma verdadeira diferença de natureza entre alma e corpo. Porém, só obtemos a solução do problema por estreitamento. Ou seja: quando apreendemos o ponto original para o qual as duas direções divergentes convergem novamente, o ponto preciso no qual a lembrança se insere na percepção, o ponto virtual que é como que a reflexão e a razão do ponto de partida. Assim, o problema da alma e do corpo, da matéria e do espírito, só se resolve graças a um extremo estreitamento, tal como o faz Bergson, que mostra como a linha da objetividade e a da subjetividade, a linha da observação externa e a da experiência interna devem convergir.

Matéria como imagem

Para se entender a relação entre sujeito/objeto, eu/mundo, interioridade/exterioridade na arte vivencial vale a pena analisar os conceitos de *matéria, imagem e percepção* que Bergson expõe em seu livro *Matéria e memória*, no qual rompe com uma ontologia e com uma lógica de fundo metafísico. A matéria para Bergson, inclusive o nosso corpo, é um conjunto de imagens. E imagem é uma certa existência situada entre a coisa e a representação. Assim, matéria é uma multiplicidade de imagens coexistentes e, como tudo, é movimento e mudança, pois não existe uma substância fixa em que a matéria se deposite. Logo, Bergson abole as categorias do senso comum (eu/mundo, sujeito/objeto, interioridade/exterioridade), ultrapassando dualismos arraigados na tradição filosófica.

Segundo o filósofo francês, tudo está em movimento, tudo está em relação e tudo é imagem. Então, o que o sujeito vê de um objeto é também a relação desse objeto com o sujeito; logo a percepção está no objeto, ela é exterioridade do eu. A percepção do sujeito contém algo concreto do objeto, porque o objeto não é *algo em si* nem parado, ele é sempre e necessariamente em relação ao outro. O objeto e o sujeito não são *algo em si*, já são relações. O *ser relacional* é suficiente e como que *anterior* às próprias relações efetivamente estabelecidas. O fato de tudo ser relacional, de tudo ser imagem, porém, não pulveriza a matéria. Acostumados a uma noção tradicionalmente desrealizadora de *imagem* e a raciocinar em termos de relações espacializadas (tal como *exterioridade* e *interioridade*), temos inevitavelmente dificuldade para apreender esse conceito de Bergson. Para nós ocidentais, é meio vertiginoso entendermos que a percepção não se dá entre o *eu* e o *mundo* estabelecidos e previamente dados. Por isso,

Bergson usa o conceito de imagem, para poder se esquivar dessa problemática de cunho substancializante. Logo, existe algo da percepção do sujeito no objeto. Escreve Cristina Ferraz:

Revela-se então claramente a rentabilidade filosófica da concepção bergsoniana da matéria como “imagem”, que acaba por colocar a percepção de certo modo nas coisas, portanto “fora”, em um lugar relacional que, a rigor, desmonta e ultrapassa a própria divisão entre “interioridade” e “exterioridade”. Nossa percepção está assim, nas coisas, que, elas, nada mais são do que imagens interligadas. (FERRAZ, 2003, p.5)

Existe também algo que é da ordem da luz e da energia na matéria. Luz é movimento e pura energia. Portanto, matéria é um turbilhão de luz, de energia e de vibração. O mundo de Bergson é um mundo vibrátil, em que tudo é energia. Diz Cristina Ferraz: “‘Imagem’ é o que é plena e materialmente, o nome do movente, do necessariamente relacional e cambiante, que, esquivando-se das penumbras do não-ser, constitui um mundo real, material e luminescente” (FERRAZ, 2003:8). Quando Bergson fala do mundo constituído desta maneira, cai por terra qualquer categoria fixada como uma *coisa*, como um *eu que termina aqui*, pois na verdade não acaba aqui, estando tudo em movimento o tempo todo. O pensamento sobre o ser no ocidente foi de fato profundamente caracterizado por um gesto e uma necessidade de imobilização, de essencialização e substancialização, servindo de base para o modelo de identidade que tem apoiado, por exemplo, a persistente crença no *eu*, no *mundo*, na estabilidade de ambos e nas relações que, uma vez assentados os dois pólos, viriam ligá-los. O conceito bergsoniano de *imagem* apóia-se, ao contrário, em uma ontologia isenta de qualquer estabilidade ou imobilidade, diluindo, terminantemente, toda aspiração à fixação, sob a forma de supostas essências imutáveis ou de pretensas identidades definitivas. Logo, a arte vivencial possui intensa relação com Bergson, pois abala a distinção clássica entre sujeito e objeto, mostrando que tudo é relacional. A obra só se constrói no ato do fruidor, pois percepção é abertura que é invadida pela *exterioridade*, ultrapassando o hábito da substancialização e da subjetivação em uma suposta *essência identitária*. A percepção é extensiva, porque integra aspectos do objeto. Afirma Cristina Ferraz:

No universo bergsoniano, não há “coisas”, no sentido imobilista, estático, fechado, isolado. Consequentemente, a percepção nada acrescenta à matéria, mas, ao contrário, a restringe; remetida à ação, ela não convoca um aparelho de representação. Bergson esquiva-se assim do falso debate entre realismo e idealismo, bem como da visão subjetivista acerca da percepção, ao postular que a percepção é extensiva à matéria - ideia extremamente instigante e que se articula evidentemente à definição de matéria como um conjunto de imagens. (FERRAZ, 2003, p.11)

Portanto, tudo está presente e a nossa percepção é seletiva. A matéria é toda presente, plena e nossa percepção é subtração. A percepção subtrai em função da ação. Assim, se estamos mais *desatentos*, temos a possibilidade de apreender mais elementos deste real que é pleno. Entretanto, a vida necessita que coloquemos antolhos, para colhermos o que interessa à ação. Logo, a percepção é auxiliadora da ação; ela isola, no conjunto da realidade, aquilo que nos interessa. Ela nos mostra menos as próprias coisas do que o que podemos tirar delas. Desenha sobre os objetos a nossa ação possível, ou seja, opera uma leitura que diz respeito à ação possível do sujeito sobre o objeto, isolando o que nos interessa para a ação. Assim, a percepção depreende nos objetos a nossa ação possível sobre eles; refere-se a um olhar esquematizante, que etiqueta.

Neste contexto, percepção é ação e seleção. Entretanto, a arte vivencial estimula que o fruidor fique menos aderente à vida. As vivências estéticas que estas obras propiciam têm como objetivo desligar, desatar a faculdade do perceber da faculdade do agir pragmático. O objetivo dos artistas da arte vivencial é o de ampliar a percepção do fruidor, pois quando o fruidor vive uma experiência estética, ele não percebe com vistas à ação pragmática; *percebe para perceber*, ou seja, por prazer. Portanto, esta arte instala-se em um tempo que dura, diferente do tempo da sociedade ocidental, que maximiza e otimiza a temporalidade de forma a que o indivíduo pouco perceba que dura. Se viver é durar, as proposições da arte vivencial dão vida ao sujeito, valorizando a *distração* criadora através do fazer lúdico. Logo, o indivíduo tem acesso ao entendimento e à transformação não pela inteligência, mas pela *intuição*. Resgatando o tempo que dura, estas vivências propiciam um conhecimento de profundidade, pois são experiências estéticas que deslocam o sujeito da moldura da vida como ação pragmática e transportam-no para uma duração em que a intuição é a chave de acesso à memória pura, mais próxima do sonho.

Assim, o papel da arte vivencial é o de possibilitar que o fruidor alce a uma percepção mais ampla da realidade, através de um certo deslocamento de sua atenção. Ou seja: o objetivo é desviar a atenção do fruidor do pragmatismo alienante da vida. Logo, estas proposições buscam uma transformação no indivíduo através da desatenção ao hábito, deixando vir, assim, à tona uma memória mais sonhada, mais inconsciente, mais dilatada, desenvolvendo uma subjetividade estética. Trata-se, em suma, da criação do fruidor e da transformação do mundo. Em relação a esta *desatenção* à vida, posso exemplificar aqueles casos limítrofes em que toda a nossa vida transcorre, virtualmente, diante de nós, como quando estamos sob um choque ou à beira da morte. Conforme Bergson ressalta:

Uma atenção à vida que seria suficientemente potente e suficientemente desligada de qualquer interesse prático abraçaria assim, num presente indiviso, toda a história passada da pessoa consciente – não como no instantâneo, não como num conjunto de partes simultâneas, mas como algo de continuamente presente que seria também o continuamente movente. (BERGSON, 2001, p.1387).

O tempo dura e é movente; isto é estranho à tradição filosófica hegemônica no ocidente, estando nossa linguagem muito comprometida com uma ontologia platônica que fixou o ser e, para fixá-lo, o imobilizou. Essa linguagem é sustentada por um tipo de ontologia que é de cunho substancializante e, como tal, tem dificuldade de pensar e de falar do que não cessa de mudar, do que é puro fluxo. A beleza da filosofia de Bergson está neste ponto, ou seja, conseguir falar do que muda. Temos acesso à duração real através da intuição.

Intuição, diferenciação e duração

Na análise da intuição do tempo vivo, Bergson põe algo do caráter dinâmico, móvel e por assim dizer irresistível dessa intuição. Seguimos cada movimento, cada momento que traz um novo elemento. Seguimos a corrente. Esta intuição, ponto central da filosofia bergsoniana, é dinâmica, como tudo o que depende do tempo vivo. Assim, o homem acha-se em cena levado pelo impulso vital que o arrasta inevitavelmente a agir, tendo alcançado o conhecimento de sua própria liberdade. Assim, o autor afirma que dificilmente temos acesso ou entendimento efetivo da duração pela inteligência.

Portanto, temos que apelar para a vida interior que não é vida psicológica, mas vida interior no sentido da temporalidade experimentada como duração.

Neste contexto, como diz Bergson, o passado nos empurra em direção ao futuro e esse é um movimento de pressão: pressão do passado em direção ao futuro. Para o autor nada é pré-determinado, a criação e o acaso são efetivos. Se durar, se estar vivo, é ser pressionado pelo passado em direção ao futuro e se o tempo é irreversível, nada está previamente determinado. Assim, no mundo de Bergson não há repetição; só criação. Mesmo que repitamos o mesmo gesto, já somos outros, pois estamos durando e o próprio gesto já é outro. Este é um dos focos principais dos trabalhos dos artistas da arte vivencial, pois suas obras estão em permanente construção, são abertas e não pré-determinadas. Elas se dão na diferenciação, na criação do sujeito ao longo do tempo. Logo, as obras serão atualizadas através da criação, do devir do fruidor na vida ativa.

Conforme a leitura de Bergson efetuada por Deleuze (1966), o movimento da diferenciação se explica pela inserção da duração na matéria: a duração se diferencia de acordo com os obstáculos que ela encontra na matéria, de acordo com a materialidade que ela atravessa, com o gênero de extensão que ela contrai. Mas a diferenciação não é somente uma causa externa. É em si mesma, por efeito de uma força interna explosiva que a duração se diferencia: ela só avança em séries ramificadas, dentre as quais o indivíduo faz escolhas. Escreve Bergson:

As causas verdadeiras e profundas de divisão eram aquelas que a vida trazia em si. Porque a vida é tendência e a essência de uma tendência é desenvolver-se em forma de feixe, criando, tão-só pelo fato de seu crescimento, direções divergentes entre as quais se distribuirá seu impulso. Isso é o que observamos em nós mesmos na evolução dessa tendência especial a que chamamos nosso caráter. Cada um de nós, passando em revista retrospectiva a nossa história, irá verificar que nossa personalidade de criança, embora indivisível, englobava em si pessoas diversas que podiam manter-se fundidas juntas porque estavam em estado nascente: essa indecisão plena de promessas é inclusive um dos grandes encantos da infância. Mas as personalidades que se interpenetram tornam-se incompatíveis ao crescerem, e, como cada um de nós tem uma só vida, somos forçados a fazer uma opção. Na realidade, estamos incessantemente fazendo escolhas, e sem cessar também deixamos de lado muitas coisas. O itinerário que percorremos no tempo está juncado dos resíduos de tudo o que começávamos a ser, de tudo o que poderíamos ter vindo a ser. (BERGSON, 1971, p.122-3)

Neste contexto, Deleuze afirma que a duração é o virtual; este ou aquele grau da duração é real na medida em que esse grau se diferencia. Por exemplo, a duração não é em si psicológica, mas o psicológico corresponde a um certo grau da duração, grau que se realiza entre outros, em meio a outros. Logo, o virtual é em si o modo daquilo que não age, uma vez que ele agirá diferenciando-se, deixando de ser em si, mas guardando algo de sua origem. O virtual é a lembrança-pura, e a lembrança-pura é a diferença. A lembrança-pura é virtual, porque seria absurdo buscar a marca do passado em algo do atual e já realizado; a lembrança não é a representação, ela *é*. Ela é uma lembrança do presente e não é posterior à percepção, pois passado e presente são coexistentes. Assim, a lembrança é a própria diferença. Por um lado, porque nenhuma lembrança se assemelha a uma outra, porque ela é uma vez o que será sempre. A diferença é o objeto da lembrança, como a semelhança é o objeto da percepção. Por outro lado, a lembrança é diferença porque ela é portadora da diferença, pois se é verdadeiro que as exigências do presente introduzem alguma semelhança entre nossas lembranças, inversamente a lembrança introduz a diferença no presente, no sentido de que ela constitui cada momento seguinte como algo novo. De uma maneira distinta da de Freud, mas tão profundamente quanto ele, Bergson considerou a memória como uma função do futuro, memória e vontade como uma mesma função, percebendo que somente um ser capaz de memória podia desviar-se do seu passado, desligar-se dele, não repeti-lo, fazer o novo, fazer escolhas, fazer agenciamentos.

As concepções de tempo na arte vivencial não são algo de abstrato ou de formal, mas realidade indissolúvelmente ligada à vida. O tempo da obra destes artistas é o da duração, ou seja, o tempo vivo que podemos relacionar à força viva. É uma corrente dinâmica, sujeita a variações qualitativas constantes e sempre em expansão; escapa à reflexão, não pode ser ligada a nenhum ponto fixo, pois, nesse caso, seria limitada e deixaria de existir. No tempo vivo nada pode ser previsto com certeza, porque a certeza reside no ato. Aqui, é o domínio da livre escolha e das novas criações, o domínio no qual nada se produz senão uma vez e jamais se renova de forma totalmente idêntica; assim, a obra destes artistas está em permanente construção, em transformação, em devir, atuando no tempo bergsoniano da duração. A intuição, na arte vivencial, funciona como o eixo da experiência, pois a obra só se completa com a criação do fruidor. Assim, o tempo adquire caráter experimental e passa a ser vivido poeticamente pelo fruidor.

Neste sentido, a arte cria uma nova realidade e a invenção torna-se o motor da obra. A verdadeira liberdade está em um poder de constituição dos próprios problemas; porém, colocar o problema já é inventar e criar. O artista não é senhor de sua própria obra, pois a criação transcende seu ato. A criação passa a ser buscada na participação, no fazer do fruidor.

Os artistas da arte vivencial pesquisam o tempo através de suas obras, pois a temporalidade passa a dominar a criação. O espaço pertence ao tempo, continuamente metamorfoseado pela ação, e o sujeito torna-se potência de transformação, nessa forma de arte que é um processo em permanente construção. Assim, o empuxo de criar a obra transforma o fruidor em criador de si mesmo, pois a obra passa a comparecer na memória (ou seja, no virtual) do participante como possibilidade de ato *poético* (ou seja, de tornar-se palpável). Logo, o espaço é submetido à temporalidade da arte e o trabalho é transformado constantemente como um organismo em mutação, numa metamorfose constante, arrastando o próprio mundo nesse movimento. Neste sentido, na obra destes artistas o tempo não é rebatido sobre o espaço; opera-se, antes, o privilégio do tempo em relação ao espaço.

Neste contexto, a arte vivencial apresenta o corpo como um *metafenômeno*, na medida em que a obra se faz no tempo da duração, na qual não há separação entre o objeto e o sujeito. A obra só se realiza no ato do fruidor, na atualização de suas memórias e no desdobramento do acontecimento ao longo do tempo em que o sujeito - e, conseqüentemente, o mundo - torna-se outro, diferente de si. Logo, é nesta interação que a obra se realiza. Há uma intuição original, um impulso vital, uma energia virtual no ato do fruidor. Assim, no conceito de corpo com que estou trabalhando entram dois elementos essenciais do próprio vivido do fruidor: a energia e uma certa concepção metafenomenológica do espaço-tempo do corpo. Neste sentido, interessa-me manter uma interlocução com Gil, com seu conceito de *corpo paradoxal*:

Consideramos aqui o corpo já não como um “fenômeno”, um percebido concreto, visível, evoluindo no espaço cartesiano objetivo, mas como um corpo metafenômeno, visível e virtual ao mesmo tempo, feixe de forças e transformador de espaço e de tempo, emissor de signos e transsemiótico, comportando um interior ao mesmo tempo orgânico e pronto a dissolver-se ao subir à superfície. Um corpo habitado por, e habitando outros corpos e outros espíritos, e existindo ao mesmo tempo na abertura permanente ao mundo através da linguagem e do contato sensível, e no

recolhimento da sua singularidade, através do silêncio e da não-inscrição. Um corpo que se abre e se fecha, que se conecta sem cessar com outros corpos e outros elementos, um corpo que pode ser desertado, esvaziado, roubado da sua alma e pode ser atravessado pelos fluxos mais exuberantes da vida. Um corpo humano porque pode devir animal, devir mineral, vegetal, devir atmosfera, buraco, oceano, devir puro movimento. Em suma, um corpo paradoxal. (GIL, 2001, p.68-9)

Portanto, a relação entre interior e exterior, sujeito e objeto, eu e mundo com que estou trabalhando, segundo Gil, é diferente da perspectiva fenomenológica de Husserl e Merleau-Ponty, pois, para estes, temos duas perspectivas possíveis sobre o corpo: visto do interior (afetos, sensações) e visto do exterior (corpo-objeto com os seus contornos). Mas, à diferença da fenomenologia, não estabeleço separação entre interior e exterior:

Adotamos aqui um ponto de vista completamente diferente: um “visto do exterior do interior” que não é a síntese dos dois pólos de Husserl, nem uma imagem do corpo próprio segundo fatores internos (Paul Schilder, Gisela Pankow) mas, no sentir cinestésico, alguma coisa como um espaço interior coextensivo ao, e que se confunde com o, espaço exterior. Nele, já não há separação entre exterior e interior, mas coexistência, mistura múltipla, osmose. (GIL, 2001, p.166)

É exatamente no espaço paradoxal que as obras da arte vivencial operam, pois a obra é atualizada na vida do fruidor, ao longo do tempo. Assim, estou trabalhando com um *espaço paradoxal* que não é exterior nem interior, ou antes, que é as duas coisas ao mesmo tempo. Trata-se de um espaço paradoxal em que o continente está ele próprio contido em, ou é ele próprio conteúdo de si. O espaço interior não é um espaço físico, embora dependa dele. Logo, a consciência do corpo se dá de uma forma totalmente diferente da consciência fenomenológica, pois quaisquer que tenham sido as variações e os acréscimos que Husserl e Merleau-Ponty introduziram na ideia de consciência como intencionalidade, nunca se desfizeram da ideia da consciência como visar do mundo ou de abertura da consciência ao mundo e, mais especificamente, ao mundo da percepção. A consciência como *consciência de* permaneceu no centro da concepção fenomenológica da consciência. Assim, conforme a leitura de Bergson efetuada por Keith Ansell Pearson (2002), sobre esta problemática, o autor mostra que, para a fenomenologia, a consciência é sempre *a consciência de alguma coisa*, enquanto para

Bergson a consciência é um *tipo de qualidade* ou, mais precisamente, um *tipo de forma substancial da realidade*.

A consciência do corpo induz um contato paradoxal com o mundo: é imediato porque conecta a consciência com as forças do mundo, sem reenvio. Portanto, a obra situa-se num tempo vivo de intensidades. Para se entender a relação do tempo e do espaço na arte vivencial, primeiro tem que se entender que existe um todo da duração. Esse todo, porém, é virtual e será atualizado e espacializado na vida do indivíduo em função da ação. Estas obras rompem com o privilégio do espaço, em detrimento do tempo, pois a assimilação do tempo ao espaço nos faria acreditar que tudo estaria dado e que o tempo só apareceria sobre uma base espacial previamente constituída. Ora, tal ilusão é inevitável quando espacializamos o tempo. Mas, o tempo é duração e não pode ser espacializado; logo, o tempo não é uma quarta dimensão do espaço e existe uma diferença de natureza entre tempo e espaço. Portanto, o espaço é um misto de matéria e duração e de matéria e memória. *E o tempo é o que se faz e o que faz com que tudo se faça* (BERGSON, 1979, p.102). Logo, há uma eficácia, uma energia, uma positividade do tempo, que se confunde com uma hesitação das coisas e, assim, com a criação no mundo pelo desejo:

O desejo cria agenciamentos; mas o movimento de agenciar abre-se sempre em direção de novos agenciamentos. Porque o desejo não se esgota no prazer, mas aumenta agenciando-se. Criar novas conexões entre materiais heterogêneos, novos nexos, outras vias de passagem da energia, ligar, pôr em contato, simbiotizar, fazer passar, criar máquinas, mecanismos, articulações – tal é o que significa agenciar, exigindo sem cessar novos agenciamentos. O desejo é, portanto, infinito, e nunca pararia de produzir novos agenciamentos se forças exteriores não viessem romper, quebrar, cortar o seu fluxo.

O desejo quer acima de tudo desejar, ou agenciar, o que é a mesma coisa. O agenciamento do desejo abre o desejo e prolonga-o. Se o agenciamento abre o desejo e o aumenta, é porque se tornou matéria de desejo, não seu objeto, mas sua textura própria, participando da sua força, da sua intensidade, do seu “impulso vital” para falarmos como Bergson. Por outras palavras, o desejo não é só desejo de agenciamento, é agenciamento, transforma aquilo que “produz” ou “constrói” em si próprio. (GIL, 2001, p.70)

Na arte vivencial, a criação de formas obedece à lógica da energia, pois não constitui um fim em si mesma, mas é uma espécie de embreagem de fluxo de

movimento. A arte torna-se, assim, um fluir de intensidades. O fruidor se vê engajado numa vivência, na qual o determinante é o ato de inventar. Assim, ao explorar a criação e a subjetividade estética do fruidor, as proposições destes artistas tornam-se uma forma de resistência à alienação predominante em nossa sociedade.

Arte como vivência

Para circunscrever a singularidade das propostas da arte vivencial no contexto atual, é necessário que se faça uma breve contextualização das mudanças operadas pela arte moderna e, na sequência, das interferências dessas mudanças na arte contemporânea. O artista moderno rompe com a arte como representação, desloca-se do estatuto de gênio criador, separado do mundo e da vida, cuja missão seria ordenar e submeter o mundo às formas puras. O artista moderno é aquele que está antenado com o que se desprende das coisas em seu encontro com esse mundo, e é no trabalho com a própria matéria que ele opera sua decifração. Portanto, o artista moderno decifra o mundo a partir de suas sensações. Como dizia Cézanne, o que ele pintava era a sensação. No entanto, o que vem a ser uma sensação? Na relação entre subjetividade e mundo, intervém *algo mais* do que a dimensão psicológica que nos é familiar. Suely Rolnik chama de psicológico o eu com sua memória, inteligência, percepções e sentimentos – todas essas instâncias funcionando como operadores pragmáticos que nos permitem agir no mundo:

Esse “algo mais” que acontece em nossa relação com o mundo, se passa numa outra dimensão da subjetividade, bastante desativada no tipo de sociedade em que vivemos, dimensão que proponho chamar de “corpo vibrátil”. É um algo mais que captamos para além da percepção (pois essa só alcança o visível) e o captamos porque somos por ele tocados, um algo mais que nos afeta para além dos sentimentos (pois esses só dizem respeito ao eu). (ROLNIK in: GADELHA; LINS, 2002, p.270-1)

Logo, sensação é algo que se produz em nossa relação com o mundo para além da percepção e do *sentimento*. Quando uma sensação se produz, ela não é situável no mapa de sentidos de que dispomos e, por isso, nos causa estranheza. Para nos livrarmos do mal-estar causado por esse estranhamento nos vemos forçados a *decifrar* a sensação desconhecida, o que faz dela um signo. Ora a decifração que tal signo exige não tem nada a ver com *explicar* ou *interpretar*, mas com *inventar* um sentido que o torne

visível e o integre ao mapa da existência vigente, operando nele uma transmutação. Assim, a obra de arte, o trabalho do artista consiste nessa *decifração de sensações*. O artista moderno não representa, assim, o mundo a partir de uma forma que lhe seria transcendente, mas decifra e atualiza o mundo a partir de suas sensações e o faz na própria imanência da matéria.

No entanto, alguns artistas modernos, como por exemplo, Marcel Duchamp (1887 – 1968), e os contemporâneos levam isto ainda mais longe. Estes artistas vão além não só dos materiais tradicionalmente elaborados pela arte, mas também de seus procedimentos (escultura, pintura, desenho e gravura): eles tomam a liberdade de explorar os materiais os mais variados que compõem o mundo e de inventar o método apropriado para cada tipo de exploração. Assim, estes artistas trabalham com materiais do mundo, problematizando, portanto diretamente diversos aspectos da vida cotidiana. A singularidade de cada artista está no pedaço de mundo que ele escolhe obrar e nos procedimentos que inventa para isso. O pedaço de mundo com o qual os artistas da arte vivencial escolhem fazer suas obras é precisamente o *corpo vibrátil atrofiado*, ou seja, a *subjetividade estética inibida na vida coletiva*, como escreve Rolnik em relação à obra de Clark. E o procedimento utilizado é o do *ritual* lúdico.

Neste sentido, um dos aspectos mais subversivos da obra desses artistas é que, a partir do momento em que a arte passa a trabalhar qualquer matéria do mundo e a nele interferir diretamente, explicita-se de modo mais contundente que a arte na contemporaneidade caracteriza-se como uma “prática de problematização: decifração de signos, produção de sentido, criação de mundos” (ROLNIK *In*: GADELHA; LINS, 2002, p.270-1). É exatamente nessa atuação na vida contemporânea que a prática estética desses artistas faz obra, tornando-se a forma indissociável de seu efeito de problematização do mundo. O mundo liberta-se de um olhar que o reduz às suas formas já constituídas e à sua representação usual para oferecer-se como matéria trabalhada pela vida enquanto potência de variação e, portanto, matéria em processo de arranjo de novas composições e produção de novas formas. O trabalho desses artistas participa da decifração dos signos das mutações sensíveis, inventando formas através das quais tais signos ganham visibilidade e integram-se ao “mapa vigente” (ROLNIK *In*: GADELHA; LINS, 2002, p.270-1). A arte seria, portanto, uma prática de experimentação que participa da transformação do mundo. Rolnik ressalta que se evidencia, assim, que a arte

não se reduz ao objeto que resulta de sua prática, mas que ela é essa prática como um todo: prática estética que abraça a vida como potência de criação em diferentes meios em que opera. “Seus produtos são apenas uma dimensão da obra e não ‘a’ obra: um condensado de signos decifrados que introduz uma diferença na realidade” (ROLNIK *In*: GADELHA; LINS, 2002, p.270-1).

Assim, as obras da arte vivencial são experiências capazes de modificar os modos de percepção de uma dada realidade. Estabelece-se uma comunicação direta com o fruidor e suas proposições chegam a ser da ordem de uma pedagogia. A *proposição* é o ponto de partida; é a partir dela e por ela que o fruidor se transforma e cria no mundo. No entanto, para se tornar acessível a experiência que estes artistas expressam, é preciso esquivar-nos de todo o pré-concebido. Logo, estes artistas deslocam a fruição do espectador dos objetos de arte, que funcionavam como mediadores da experiência do artista, para a *vivência* de criação.

Estes artistas recusam a perspectiva da arte como produção de objetos eternos, para criarem proposições nas quais o processo de criação fica cada vez mais impregnado de vivências que ultrapassam a própria existência material da obra. Os objetos apresentados são precários e efêmeros, feitos dos mais ordinários materiais que compõem o cotidiano. Além disso, o seu significado não é apenas unívoco, dependendo de seu uso, assim como da experiência corporal que dele faz cada fruidor. Ou seja: o sentido do objeto depende inteiramente de sua experimentação e só tem sentido no contexto daquele ritual da vivência artística. Isso impede que o objeto seja simplesmente exposto. Para que o objeto ganhe sentido, é preciso que o fruidor se exponha, ele também, àquilo que o objeto encarna (um certo condensado de signos) e que por ele seja afetado. A obra se completa quando um sentido é concebido pelo fruidor a partir das sensações mobilizadas por esse encontro em sua subjetividade.

A obra desses artistas nega totalmente a estrutura bidimensional do quadro e vincula seu dinamismo à composição com o ambiente circundante. A obra abandona o museu e a galeria – espaços segregados de outros espaços da existência humana -, e no lugar disso, se realiza em qualquer espaço da existência cotidiana dos fruidores. O lugar da prática estética deixa de ser um espaço e, mais ainda, um espaço especializado e separado do resto da vida coletiva, para tornar-se o lugar de uma dinâmica que trabalha potencialmente todo e qualquer espaço e o coloca em obra. Portanto, a prática desses

artistas não nega a arte nem quer aboli-la. Ao contrário, procura disseminá-la amplamente. O que se busca é consolidar uma prática que contribua para a emancipação do homem na sociedade. Deseja-se uma cumplicidade com o público que reduza a distância entre a obra e o espectador.

O trabalho destes artistas é uma maneira privilegiada de lidar com os entraves que mutilam o exercício de liberdade criativa do indivíduo. A realização do trabalho de arte possibilita desfazer identificações e, ao mesmo tempo, propor novos conceitos a partir da vivência obtida na experiência estética. A obra abole a defasagem entre interior/exterior, sujeito/objeto e eu/mundo. A convicção de haver uma continuidade entre o dentro e o fora é garantida pela interseção entre matéria e memória. Assim, suas experiências se sustentam numa postura que termina por questionar, implicitamente, os fundamentos da razão cartesiana.

O participante experimenta sensações e vivências indiscerníveis que estimulam as suas memórias mais próximas do sonho, revelando a criação de novas saídas para os impasses do cotidiano. A originalidade dessa experiência deve-se à sua capacidade de suscitar sensações, nas quais as memórias do indivíduo são atualizadas. Assim, as vivências indicam que não se busca a apreensão de nenhum conhecimento superior, pois a construção da obra se dá em um tipo de relação em que não há separação entre sujeito e objeto. Essas vivências sempre se processam através do sensorial, do fazer, e não por um processo intelectual. A proposta é que o fruidor atualize, naquele momento da vivência, uma memória mais inconsciente, de forma que, no momento de desatenção, o cérebro deixe emergir parte das memórias mais dilatadas, que serão atualizadas na experiência do acontecimento. Assim, neste encontro (através da ação do fruidor), algo é revelado, atualizado; o sujeito, e conseqüentemente o mundo, se transformam. Portanto, a memória se torna um elemento privilegiado desse tipo de obra, capaz de possibilitar uma transfiguração completa do mundo. Estas proposições trabalham com a memória do participante, forçando um confronto com seus vazios, o que favorece o surgimento de atos criativos no âmbito individual e social.

Neste sentido, estou estudando a eternidade da vivência artística através da criação do fruidor e do desenvolvimento de sua subjetividade estética. Portanto, a memória torna-se o motor da obra, pois a obra se realiza na re-criação (diferenciação) do sujeito no mundo. Tenho que considerar aqui a vocação dessa arte para compreender

a memória como um processo muito particular de formação, bem como de estruturação da obra. A noção de obra é aqui entendida como um conjunto de manifestações sensíveis – e não mais como o objeto de arte em si - que atribui sentidos ao discurso artístico. Uma vez recuperado esse sentido *poético*, posso formalizar um conceito de arte em que o processo da obra é aberto, visto que a forma da obra pode sofrer variações de indivíduo para indivíduo, dada sua característica de se conformarem à memória do fruidor.

Assim, na experiência estética a imagem surge e desaparece, afetando o espectador-participante que, em virtude dessa rápida percepção, eterniza na memória o encontro fugaz e a possibilidade de um desdobramento deste acontecimento. Portanto, na medida em que o espectador tem uma vivência artística, ele recebe estímulos sensoriais; nessa interação, a percepção se intersecta com a memória e o sujeito se transforma. Cada vez que, numa outra experiência, num momento de desatenção, o cérebro deixa passar fragmentos daquela lembrança, opera-se a re-criação do sujeito no mundo e a obra se atualiza. Porém, a atualização da obra (sua permanência) não seria a repetição do gesto. Pois, mesmo que repitamos um gesto, ele já não é mais o mesmo, porque estamos sempre mudando; trata-se, nesse caso, da criação de novos gestos. Logo, a permanência da obra aqui não é alcançada através de algo fixo, mas em seu mergulho no devir, na transformação, na duração. Portanto, o tempo na vivência artística é o da duração. Trata-se de deixar a produção aberta de modo a permitir a intervenção do fruidor no sentido de completar os trabalhos, de recriá-los, de lê-los a cada vez de maneira diversa. O tempo é recolocado em um fluxo contínuo, que recupera e repotencializa o vivido no atual. Ou seja: o tempo é duração, no sentido bergsoniano.

Subjetividade, comunidade e resistência

A motivação de criar proposições no lugar do objeto visa à desalienação do espectador. A arte torna-se então uma forma potente de *resistência* à sociedade massificada. Neste sentido, exatamente por trabalhar com a criação, estas proposições interferem na alienação social que leva o homem a funcionar de acordo com modelos dominantes, em que passam por *naturais* hábitos adquiridos e decantados ao longo da história. Portanto, a arte como experimentação passa a dar autonomia ao homem comum. O objetivo é libertar o pensamento das concepções mentais que nos aprisionam

em hábitos adquiridos e que determinam os automatismos de conduta. O participante toma consciência das situações vividas por meio da ação, da percepção sensorial, e não através do verbal. A sensibilização da percepção induz à criação, incitando a ação sem constrangimentos. A arte passa a depender desse descondicionamento, libertando os gestos que estavam sufocados: “a arte torna-se o exercício espiritual da liberdade” (PEDROSA *In*: AMARAL, 1980, p.28). A arte vivencial leva o espectador a trabalhar a sua subjetividade de forma que ele entre em contato com os vazios de sentido do mapa vigente, provocado por um cheio transbordante de sensações novas que pedem passagem. Segundo Rolnik (1998), o fruidor vive uma tensão entre a figura atual do seu eu que insiste por força do hábito e os estados intensivos que nele se produzem irreversivelmente, exigindo a criação de um novo eu.

O fruidor experimenta a desterritorialização de sua identidade, deixando-se viver o trágico e o tenso entreteçamento da vida e da morte. Nesta perspectiva, a obra destes artistas remete ao conceito de *corpo sem órgãos* de Antonin Artaud (1896 – 1948), no qual, segundo Deleuze (DELEUZE; GUATTARI, 1996, p.9-29), busca-se uma subjetividade aberta para o devir. Assim, quanto mais o sujeito aprender a enfrentar a morte do eu e a criar a favor do devir, mais desenvolverá sua subjetividade estética. As propostas destes artistas são um campo privilegiado de enfrentamento do trágico. Um modo artista de subjetivação se reconhece por sua especial intimidade com o enredamento da vida e da morte. A proposta é que o fruidor consiga dar ouvido às diferenças intensivas que vibram em seu corpo paradoxal e, deixando-se tomar pela morte do seu eu, possa fender-se e deixar germinar um outro eu. Logo, faz parte da obra trabalhar a subjetividade do espectador. O fruidor, nestas proposições, convocado em seu corpo vibrátil, capta as sensações provocadas pela estranha experiência com os objetos; se ele realiza sua decifração, tende a tornar-se outro, diferente de si mesmo. O que lhe está sendo dado a viver é uma experiência estética: sua subjetividade está em obra, assim também como a sua relação com o mundo.

A arte vivencial atua na subjetividade estética inibida na vida coletiva. O recrudescimento do confisco da dimensão estética na vida coletiva provocado pelo neoliberalismo é paralelo a uma intensificação da função pragmática da subjetividade num mundo em que tudo se torna efêmero e movediço. Isso faz com que a subjetividade esteja sempre correndo atrás de *algo* que nunca encontra, pois este *algo* é uma miragem.

Quanto mais o sujeito se frustra, mais corre atrás; assim, a subjetividade está sempre recuperando o atraso, em defasagem, em dívida, sempre tentando se remodelar segundo os padrões estabelecidos, em uma missão impossível, fadada ao fracasso. Neste contexto, a arte vivencial enfatiza o conceito de *comunidade* como estudado por Jean-Luc Nancy (2001), em que o autor rompe com a ideia de qualquer interioridade de comunidade. Sendo assim, Nancy prefere falar em *ser/estar-em comum* ou *ser/estar-com*, enquanto constitutivo do próprio ser, na medida em que não se pode conceber um sujeito, um *si mesmo*, que precedesse a uma relação com os outros. *Ser-com-os-outros* está originalmente presente em *ser si mesmo*:

“Eu” sou, em primeiro lugar, “com” (próximo de) aqueles que precedem meu nascimento e aqueles que seguem minha morte. Eis o essencial: a dimensão do “com” é o que foi dado como “natural” num mundo de mitos. Em nosso mundo temos que inventá-la. (NANCY, 2001, p.145)

Na arte vivencial, o conceito de comunidade torna-se exterioridade. Essas obras buscam uma qualidade de vida que não tem a ver com um certo modelo *a priori*, *script* a ser seguido, mas com uma abertura para o outro, para a construção de novos universos. A subjetividade trabalhada aqui é exterioridade do eu e não algo fechado em si. Assim, as obras destes artistas atuam numa dimensão ética, pois estimulam que o fruidor reaja ao mal-estar de nossa existência, afirmando a potência criadora da vida. Logo, estas proposições estimulam a escuta do mal-estar mobilizado pela desestabilização em nós mesmos, a capacidade de suportá-lo e de improvisar formas que deem sentido e valor àquilo que essa sensação nos traz. A subjetividade, aqui, não se trata de alucinar um *dentro* fechado em si, mas, sim, de criar condições para realizar a conquista de um bem-estar no devir.

A arte assume uma responsabilidade ética e política, pois qualquer mudança efetiva do campo social hoje depende de uma mutação da subjetividade. Esta arte introduz diferentes concepções de mundo, a partir das quais podemos vislumbrar diferentes concepções de sujeito e de objeto, que implicam, por sua vez, diferentes modos de relação com o mundo. Estas proposições não mais possuem um caráter de eternidade, como era pensado na tradição ocidental da arte, em que havia um objeto eterno e fixo – o quadro de cavalete. A eternidade, aqui, é viva e movente, e remete ao

desdobramento do acontecimento, no devir, na transformação. Assim, se o passado coexiste consigo como presente, se o presente é o grau mais contraído do passado coexistente, eis que esse mesmo presente, por ser o ponto preciso em que o passado se lança em direção ao futuro, define-se como aquilo que muda de natureza, o sempre novo, a eternidade viva. Logo, a duração não é vista como uma privação de eternidade e sim como uma eternidade viva. Da mesma maneira, a subjetividade, aqui, se dá na processualidade, no devir, na transformação, na diferenciação do sujeito, sempre outro dele mesmo, e não mais numa subjetividade fechada em uma suposta *essência identitária*.

Percebo então que um verdadeiro entusiasmo ao novo, ao imprevisível, à invenção, à liberdade percorre toda a arte vivencial. Entretanto, vivemos num tempo cada vez mais fragmentário, instantâneo, efêmero e pouco nos deixamos experimentar uma temporalidade da duração. Neste sentido, as obras destes artistas buscam resgatar este tempo distendido da duração, assim como a valorização da memória do sujeito e o desenvolvimento da subjetividade estética atrofiada em nossa sociedade. Isto se torna fundamental como forma de *resistência* a uma sociedade pautada por uma crescente amnésia e com dificuldade de conceder linearidade narrativa ao vivido, de produzir história, trama, memória e criação.

ETERNITY OF THE EPHEMERAL: MEMORY AND ART AS EXPERIENCE IN CONTEMPORARY BRAZILIAN ART

ABSTRACT: *This work is about the eternity of the ephemeral as it is shown in the contemporary Brazilian art. I mean by the eternity of the ephemeral the lasting of the artistic experience, that is the long lasting outcome of the experiences concretely lived by the viewer-participant in his interaction with the aesthetic happening. In this aesthetic experience the image appears and disappears, affecting the viewer-participant that, owing to this fast perception, it eternalizes in the memory this fleeting encounter and the possibility of the continuity of this happening. Therefore I pretend to discussed the art environment and the human's existence in his day life, and the possibilities to use the countless imagery productions resulting of this life experience, as a source for the social history writing, in order to reflect on the issue of the relationship between memory and history. I analyze the forms of space and subject's body control in the new city, as well as the resistance strategies through the pursuit of individual forms of living space.*

Key words: *History; Memory; Henri Bergson; Art as experience; Contemporary Brazilian Art*

Referências Bibliográficas

- BENJAMIN, Walter. A obra de arte na época de sua reprodutibilidade técnica. 1936. *In*: LIMA, Luiz Costa. (Org.). **Teoria da cultura de massa**. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1982.
- BERGSON, Henri. **Evolução Criadora**. (1907) Rio de Janeiro: Opera Mundi, 1971.
- _____. La perception du changement – conférences faites à l'Université d'Oxford, 1911. *In*: **Oeuvres**. Paris: PUF, 2001.
- _____. **Matéria e Memória: ensaio sobre a relação do corpo com o espírito**. São Paulo: Martins Fontes, 1999.
- _____. **O pensamento e o movente** (Introdução), 1934. *In*: Cartas, conferências e outros escritos / Henri Bergson; seleção de textos de Franklin Leopoldo e Silva traduções de Franklin Leopoldo e Silva, Nathanael Caxeiro. São Paulo: Abril Cultural, 1979. (Os Pensadores).
- BOYM, Svetlana. **The future of nostalgia**. New York: Basic Books, 2001.
- CANTON, Katia. **Novíssima arte brasileira: um guia de tendências**. São Paulo: Iluminuras, 2001.
- CHAGASTELLES, Gianne Maria Montedônio. **Eternidade do efêmero: memória e vivência na arte brasileira dos anos 90 – Jarbas Lopes, Laura Lima e Cabelo**. Rio de Janeiro: Dissertação de Mestrado de História da Arte do Programa de Pós-Graduação em Artes Visuais da EBA/UFRJ, 2003.
- CHARTIER, Roger. **A história cultural - entre práticas e representações**. Lisboa: DIFEL, 1990.
- CHAUÍ, Marilena. **Convite à Filosofia**. São Paulo: Ática, 1994.
- CLARK, Lygia. Apud: AGUILAR, Nelson. **Os Faróis Brasileiros**. São Paulo: Catálogo das mostras organizadas a partir das salas especiais – Hélio Oiticica e Lygia Clark da XXII Bienal Internacional de São Paulo, 1994.
- DELEUZE, Gilles. **Bergsonismo**. São Paulo: Editora 34, 1966.
- _____.; GUATTARI, Félix. **Mil Platôs: capitalismo e esquizofrenia**. São Paulo: Editora 34, 1996. V.3.

- FERRAZ, Maria Cristina Franco. **Tecnologia, imaginário e pensamento: breve ensaio acerca da filosofia de Henri Bergson**. Rio de Janeiro: Ensaio inédito, 2003.
- GIL, José. **Movimento total - o corpo e a dança**. Lisboa: Relógio D'Água, 2001.
- HUYSSSEN, Andreas. **Em busca del futuro perdido: cultura y memória em tiempos de globalización**. México: Fondo de cultura econômica/ Goethe Institut, 2002.
- _____. **Seduzidos pela memória**: arquitetura, monumentos, mídia. Rio de Janeiro: Aeroplano, 2000.
- JEUDY, Henri-Pierre. **Espelho das cidades**. Rio de Janeiro: Casa da Palavra, 2005.
- LAGNADO, Lisette. A instauração: um conceito entre instalação e performance. *In*: BASBAUM, Ricardo. (Org.). **Arte contemporânea brasileira: texturas, dicções, ficções, estratégias**. Rio de Janeiro: Rios Ambiciosos, 2001.
- PEARSON, Keith Ansell. **Philosophy and the adventure of the virtual – Bergson and the time of life**. London: Routledge, 2002.
- PEDROSA, Mário. *In*: **Lygia Clark, Arte Brasileira Contemporânea**. Rio de Janeiro: FUNARTE, 1980.
- _____. **Mundo, homem, arte em crise**. *In*: AMARAL, Aracy (Org.). São Paulo: Perspectiva, 1986.
- ROLNIK, Suely; ROLNIK, Suely. O híbrido de Lygia Clark. *In*: CLARK, Lygia. **Catálogo da exposição internacional organizada e produzida pela Fundació Antoni Tàpies**. Marseille: MAC, 1997-1998.
- _____. Subjetividade em obra: Lygia Clark artista contemporânea. *In*: GADELHA, Sylvio & LINS, Daniel (Org.). **Nietzsche e Deleuze: que pode o corpo**. Rio de Janeiro / Fortaleza: Relume Dumará e Secretaria da Cultura e do Desporto do Ceará, 2002.
- NANCY, Jean-Luc. *Jean-Luc Nancy / Chantal Pontbriand, uma conversa*. **Revista do Programa de Pós-Graduação em Artes Visuais/ EBA, UFRJ**. Rio de Janeiro, ano VIII. n. 8, p. 145- 153, 2001.

A HISTÓRIA COMPARADA E O DESAFIO DA TRANSNACIONALIDADE

Sean Purdy*

Recebido em: 09/03/2011 Aprovado em: 12/04/2011
--

Resumo: *Na última década, vários historiadores têm criticado duramente o conceito de história comparada. Influenciado por novas tendências teóricas nas ciências sociais, historiografia e estudos literários como pós-colonialismo e estudos da diáspora, eles argumentam que o próprio método de comparar duas ou mais unidades destacando semelhanças e diferenças obscurece as interações entre os objetos de estudo e desconsidera desenvolvimentos históricos muito mais complexos, produtivos e interessantes que histórias confinadas dentro de fronteiras nacionais. Esse trabalho explorará esses argumentos no contexto da história urbana das Américas no período pós-Segunda Guerra Mundial, enfatizando as possibilidades e problemas das ambas as abordagens teóricas.*

Palavras-chave: *história comparada; história transnacional*

Às vezes se diz que o excesso de preocupação metodológica impede a inovação na pesquisa social. Os mais originais e influentes estudos não necessariamente seguem uma metodologia articulada e frequentemente usam de forma eclética várias ferramentas metodológicas (e tradições teóricas) (BURAWOY, 1989, p.761). Isso é talvez especialmente o caso em estudos históricos nos quais teoria e método permanecem implícitos, tornando difícil a identificação explícita de aproximações metodológicas. Na história comparativa, entretanto, atenção à metodologia e teoria é uma necessidade sempre presente: a complexidade principal de escolher duas ou mais unidades comensuráveis de estudo e explorar similaridades, diferenças e interconexões entre os casos requer atenção cuidadosa a um número de problemas metodológicos espinhosos. Enquanto elementos do método comparativo estão implícitos em todas as aproximações históricas, pesquisa explicitamente comparativa entre duas ou mais unidades de estudo tem sido criticada por alguns historiadores por negligenciar o contexto na sua amplitude e as inter-relações moldadas por processos nacionais, regionais ou culturais distintos que simplesmente não

* Doutor em História, Queen's University, Canadá, 2003. Professor de História da América com ênfase nos Estados Unidos na Universidade de São Paulo. Todas as traduções são do autor, exceto as indicadas em contrário. E-mail: sean_purdy1966@yahoo.ca.

são redutíveis à comparação. Além disso, o desenvolvimento da disciplina de história explicitamente no molde nacional nos séculos dezenove e vinte constituiu uma barreira institucional e intelectual rígida aos estudos comparativos.

Durante o século vinte, acadêmicos de vários contextos historiográficos nacionais e continentais debateram as possibilidades e os problemas de aproximações históricas comparativas¹. O que me preocupa nessa apresentação, entretanto, é uma crítica relativamente recente ao método comparativo feita por estudiosos “transnacionais”.

Influenciados pela teoria pós-colonial, o pós-modernismo e as preocupações atuais com a globalização, estudiosos de processos históricos transnacionais norte-americanos e europeus têm chamado cada vez mais atenção à inabilidade do método comparado em capturar as diversas *interconexões* – de mão-de-obra, gente, capital, bens, símbolos, idéias, culturas – que se estendem sobre fronteiras políticas convencionais, especialmente o Estado-Nação. Além de enfatizar a necessidade por mais histórias transnacionais, alguns historiadores têm rejeitado as comparações nacionais e proposto sua substituição por comparações sub-nacionais mais finamente trabalhadas, enquanto outros como Micol Seigel, Serge Gruzinski, Michael Werner and Bénédicte Zimmermann têm rejeitado o método comparado como um todo, argumentando que ele reifica e distorce as semelhanças e diferenças entre as unidades estudadas e que deveria ser visto como um *objeto* de estudo histórico e não como um *método*.

Erigindo-se sobre precedentes da primeira metade do século 20, estudiosos transnacionais têm construído uma série de novas e interessantes sub-áreas da história centradas no estudo de “borderlands” (regiões fronteiriças), culturas do imperialismo, culturas híbridas, história Atlântica e estudos da diáspora negra. O crescimento institucional tem acompanhado a coalescência intelectual: numerosas universidades norte-americanas e européias agora oferecem programas de graduação e pós-graduação em estudos transnacionais e globais, algumas universidades estão contratando especialistas especificamente na área e em 2008 a prestigiosa editora Palgrave, publicará um dicionário de história transnacional organizado por dois dos principais historiadores do campo, Akira Iriye e Pierre-Yves Saunier². Vários congressos internacionais e edições especiais de periódicos têm sido organizadas sobre o assunto³. De fato, como zomba Ramon Gutierrez, a

história transnacional tem “substituído o antigo ‘mantra’ sobre a interseção de gênero, raça e classe e o ainda mais antigo pronunciamento de que toda história é a história da luta de classes” (GUTIERREZ, 2001, p.866).

Nesta apresentação, traçarei as origens desta tendência historiográfica transnacional, enfatizando os contextos intelectuais e políticos mais amplos dos quais tal orientação emergiu e sua tremenda contribuição para o saber histórico. Apesar da orientação decididamente pós-modernista e da rejeição implícita ao marxismo, mostrarei que existem fortes precedentes para história transnacional na tradição do materialismo histórico. Além disso, argumentarei que historiadores transnacionais, sob a nítida influência de teorias Foucaultianas sobre a natureza fragmentada e descentrada do poder e as teorias da hiper-globalização, que apontam para o enfraquecimento do Estado-Nação, correm o risco de subestimar as localidades concentradas de poder – de classe, gênero e nação – e de ignorar “as forças historicamente situadas que fundamentam o poder em aquisições, conquistas e necessidades concretas” (PALMER, 1990, p.28). A rejeição do método comparativo *tout court* por alguns historiadores transnacionais é equivocada na medida em que procede à crítica empírica de algumas histórias comparadas problemáticas (geralmente as concentradas em comparações nacionais) – dessa forma é estabelecida uma *proscrição* metodológica à história comparada em si. Porém, a existência ou não de conexões e “conversações” transnacionais é uma questão empírica que depende no nível de análise e do assunto sob investigação e não consiste num método histórico em si. O método comparado ainda é útil para compreender os paralelos e contrastes de processos históricos que podem ser limitados por entidades concretas como os estados nacionais, mesmo que tenham sido simultaneamente influenciados por conexões transnacionais. Como o proeminente historiador da África, Frederick Cooper, mantém: “Comparação sugere as múltiplas possibilidades, caminhos e becos sem saída que existem dentro da história de forma mais ampla. Uma abordagem global e interativa à história precisa de comparação, e comparação precisa de uma análise global e interativa” (COOPER, 1996, p.1135).

História Comparada e Transnacionalidade: Origens e Definições

Como observa Charles Ragin, “virtualmente toda a pesquisa empírica envolve alguma forma de comparação” (RAGIN, 1987, p.1). Explícita ou implicitamente, compara-se o tópico ou o período estudado com o desenvolvimento das semelhanças ou contrastes em diferentes pontos no tempo e no espaço. Sínteses históricas amplas, tais como os vários livros de Eric Hobsbawm sobre história mundial, freqüentemente usam comparações, mas não explicitamente partem para a comparação de unidades diferentes e devem ser distinguidas de pesquisa propriamente comparativa, que usualmente se refere a comparações de macro-unidades sociais, como nações e instituições ou unidades menores, como cidades, com objetivo de estabelecer explicações causais (HAUPT, 2001, p.2397; SOKOCPOL, 1994, p.72-98; TILLY, 1984, p.80-6). No contexto histórico, estudos comparados visam construir, como três historiadores da América Latina argumentam, “comparações contextualizadas” entre duas ou mais unidades no mesmo período histórico. Destacam fenômenos históricos entre si relacionados “dentro de um contexto mais amplo daquele de que emergem” (MORNER; FRENCH, 1982, p.57). O grande historiador francês Marc Bloch acreditava que tais estudos históricos poderiam também revelar “fenômenos importantes que de outro modo teriam passados despercebidos” (MORNER; FRENCH, 1982, p.57). Podemos, deste modo, usar comparações históricas para fazer generalizações cuidadosas sobre processos correlatos em diferentes unidades e, ao mesmo tempo, reconstruir “cuidadosamente uma visão o mais completa possível de cada cenário particular, destacando, como resultado, sua singularidade” (VALENZUELA, 1997, p.237). Em outras palavras, estudos comparados prometem esclarecer tanto os pontos de convergência como de divergência entre as unidades de comparação.

História transnacional, pela própria etimologia da palavra, sugere conexões e interações, não simplesmente comparações. Na definição sucinta de Micol Seigel, ela “examina unidades que se derramam e vazam através de fronteiras nacionais, unidades maiores e menores do que o Estado-Nação” (SIEGEL, 2005, p.62-90). Segundo Aiwah Ong: “Trans denota movimentação através de espaço e através de fronteiras, bem como mudança na natureza de algo. Além de sugerir novas relações entre estados, transnacionalidade também alude ao transversal, o transacional, o translacional, e os

aspectos transgressivos do comportamento e da imaginação contemporâneos que são incitados, habilitados e regulados pela lógica variável dos estados e do capitalismo” (ONG, 1999, p.4)⁴. Não é surpresa que especialistas em ciências sociais sobre estudos de migração tenham sido os primeiros a utilizar o termo mais amplamente nos anos 1980 e 1990, empregando-o como uma alternativa ao conceito mais ambíguo de globalização para entender as localizações e identidades complexas de imigrantes. Porém, até os anos 1990, debates já tinham surgido na literatura antropológica e sociológica centrados na ambigüidade do conceito de transnacionalidade e no fato de que fluxos transnacionais de pessoas, bens, idéias e símbolos tinham *origens e destinações* claras e foram delineados socialmente por pessoas em contextos limitados local, regional e nacionalmente (ERIKSEN, 2003). Historiadores também começaram usar o termo transnacional nos anos 1990 para descrever as várias conexões internacionais em perspectiva histórica, mas somente na última década têm seriamente debatido as possibilidades e problemas do conceito em historiografia.

Alguns observadores vêem o surgimento da história transnacional como resultado da preocupação relativamente recente com a globalização. Esse foi o assunto de um artigo do *New York Times*, em setembro de 2006, que notou que desde os atentados terroristas contra os Estados Unidos em 2001, historiadores norte-americanos começaram ampliar suas análises históricas, definindo como a história doméstica tem sido moldada por desenvolvimentos internacionais (SCOTT, 2006). Sem dúvida, isto é verdade. No entanto, tenha-se ou não usado o termo *transnacional*, fica abundantemente claro que as raízes dos estudos transnacionais entre historiadores tem origem mais antiga. Robin Kelley descobriu uma sensibilidade rica sobre a diáspora negra, por exemplo, entre estudiosos afro-americanos no fim do século 19 e a primeira metade do século 20 (KELLEY, 1999, p.1045-77). Micol Seigel argumenta que o reconhecimento da interdependência de atores globais e processos sociais no conhecimento histórico é menos resultante da suposta globalização da economia mundial no fim do século 20, que da obra de estudiosos anticolonialistas como Franz Fanon, depois da Segunda Guerra Mundial, e de teóricos pós-coloniais nos anos 1970-2000. Interessantemente, ela mostra como filósofos pós-modernistas, como Michel Foucault, Roland Barthes e Jacques Lacan, com suas teorias da fluidez e discursividade do

poder e da subjetividade, têm afetado poderosamente os estudos transnacionais, e foram também fortemente influenciados por movimentos e escritores anticolonialistas (SIEGEL, 2005, p.64).

Embora seja o principal revés para pós-modernistas e muitos historiadores transnacionais, pode-se argumentar que a tradição marxista sempre exibiu uma sensibilidade aguda às interconexões e conversações extra-nacionais na sociedade capitalista. A própria vida dos principais teóricos da tradição marxista revolucionária – Marx, Engels, Luxemburgo, Lênin, Trotski, Gramsci – são testemunhos à transnacionalidade. O componente central da expansão de capital nos escritos de Marx e nos trabalhos marxistas subsequentes sobre o imperialismo foi extremamente sensível à aceleração de fluxos de capital do mundo desenvolvido às colônias⁵. A teoria de Trotski sobre desenvolvimento combinado e desigual, primeiramente formulada em 1905 em *Resultados e Prospectos*, mas mais tarde expandida na sua obra-prima, *A História da Revolução Russa*, tentou explicar no contexto Russo como o capitalismo mundial se desenvolveu de maneiras estruturalmente desiguais e interconectadas com conseqüências importantes para as relações sociais e políticas. Como Trotski define, desenvolvimento combinado e desigual une “os diferentes estágios da viagem, uma combinação de passos separados, uma amalgamação de formas arcaicas e contemporâneas”⁶.

Em *Jacobinos Negros*, publicado pela primeira vez em 1938, o seguidor de Trotski e grande anticolonialista de Trindade e Tobago, C.L.R. James, situou a revolução dos escravos em São Domingos, liderada por Toussaint L’Ouverture no fim do século 18, no amplo contexto político e econômico do mundo Atlântico e da Revolução Francesa, brilhantemente traçando as mobilizações e idéias políticas fluindo entre a França e São Domingos durante o período (JAMES,2001)⁷. O livro de Eric Williams, *Capitalismo e Escravidão*, foi poderosamente influenciado por *Jacobinos Negros* e estimulou estudos sobre o sistema Atlântico (WILLIAMS, 1975). Sensibilidades transnacionais também informaram a discussão de E.P.Thompson sobre Jacobinismo Inglês no primeiro volume do *Formação da Classe Operária Inglesa* (THOMPSON, 1987). A discussão das Revoluções de 1848 por Eric Hobsbawm no seu clássico, *A Era do Capital*, também enfatizou as correntes políticas que cruzaram fronteiras no período (HOBSBAWM, 2004). Mais

recentemente, várias sínteses interpretativas da tradição Marxista por Perry Anderson, Sidney Mintz, Eric Wolf, Bryan Palmer, Mike Davis, Peter Linebaugh e Marcus Rediker também foram cuidadosamente atentas às variadas conversações transnacionais (ANDERSON, 1989; DAVIS, 2002; 2004, p.5-34; LINEBAUGH; REDIKER, 2000; MINTZ 1985; PALMER, 2000; WOLF, 1982). A teoria do Sistema-Mundial, influenciada pelo marxismo e a obra de Fernand Braudel, também se engajou com interações econômicas e políticas numa escala mundial mesmo que tenha sido duramente criticada em bases empíricas e teóricas (WALLERSTEIN; HOPKINS, 1982). Não quero exagerar meu argumento aqui: enquanto escritores marxistas certamente traçaram histórias globais, é claro que as conexões transnacionais nem sempre foram delineadas explicitamente, a terminologia usada era diferente e, sobretudo, tais estudos eram claramente delimitados por considerações estruturais de capitalismo, classe, imperialismo e nação. Contudo, é útil sublinhar o fato de que atenção às interações transnacionais se desenvolveu na tradição marxista em paralelo com o ocorrido em outras correntes intelectuais.

Na historiografia não-marxista, algumas das atuais abordagens transnacionais, como História Atlântica, “Borderlands” e culturas de imperialismo também traçam suas origens em precedentes anteriores no século vinte. Como Ian Tyrell enfatiza, a continuação audaz da Tese da Fronteira, de Frederick Jackson Turner, por Walter Webb Prescott, a tentativa de Herbert Bolton de escrever uma história das Américas e a análise de Charles Maclean Andrew sobre o sistema Atlântico foram todos precedentes na primeira metade do século 20 para as histórias explicitamente transnacionais da escravidão, da diáspora negra e do mundo Atlântico dos anos 1970-2000. Tais análises materialistas dos amplos desenvolvimentos econômicos e sócio-culturais regionais e continentais foram continuadas nos estudos de historiadores como Philip Curtin sobre escravidão e expansão Européia, Luis Felipe de Alencastro sobre Brasil, Europa e África e Daniel T. Rodgers sobre a construção de políticas sociais no Atlântico Norte⁸. Como Richard White resume numa resenha desta literatura, “Povos diferentes no mundo Atlântico eventualmente proclamaram identidades coloniais e nacionais diferentes, mas isso não significa que não houve fatores comuns na moldura dessas identidades” (WHITE, 1999). Com a exceção do magnífico estudo de Daniel T. Rodgers, porém, quase todo esse trabalho se concentrou nos séculos 17

e 18 e foi em grande parte unidirecional, ou seja, traçou as influências do centro sobre a periferia e raramente preocupou-se com o aposto (CAÑIZARES-ESGUERRA, 2005, p.1-4).

Sem dúvida, a maior influência sobre os estudos transnacionais recentes tem sido a emergência paralela e relacionada de teorias pós-modernistas e pós-coloniais, no contexto das derrotas dos movimentos socialistas no período pós-1968, e o que é visto como um mundo cada vez mais globalizado (CALLINICOS, 1990). Ao risco de simplificar excessivamente as importantes diferenças entre vários teóricos pós-modernistas, autores como Michel Foucault e Jacques Derrida efetivamente abandonaram a noção do assunto, substituindo-o por uma variedade de multiplicidades e identidades fragmentadas. Poder em teoria pós-modernista é descentrado e não se encontra em uma área só como capitalismo, classe ou o estado. Como resultado, nas palavras de Bruce Curtis, “O objetivo de um governo não é primariamente a manutenção da exploração capitalista, e seus sujeitos essenciais não são as classes em contestação” (CURTIS, 2000, Intro). Como consequência da chamada virada pós-modernista, micro-narrativas proliferaram em muito da historiografia dos anos 1980 e 1990, focando-se na pluralidade, diversidade, autonomia, fragmentação e “fluxo de desejo”. E se o mundo social é tão descentrado e sem estruturas estáveis, então imagem e representação sem nenhuma âncora necessária no mundo material assumiram importância principal em análise acadêmica.

A teoria anticolonialista se desenvolveu no contexto das batalhas contra o colonialismo e a opressão no Terceiro Mundo no período pós-Segunda Guerra Mundial. Autores como Franz Fanon, além de serem militantes ferozes contra o colonialismo, também teorizaram a “interdependência de sujeitos, seja na metrópole ou na colônia, seja branco ou negro” (SIEGEL, 2005, p.64; VALLIÈRES, 1971), e a importância de unir metrópole e colônia em um campo analítico. Pós-colonialismo foi a variante acadêmica do anticolonialismo, surgindo primeiro em discussões de marxistas nos anos 1970 sobre a natureza dos estados que haviam deixado de ser colônias (AHMAD, 1995, p.11-32). Logo foi transformado e adotado por estudiosos da literatura como Edward Said, que teorizou o Orientalismo como uma “geografia imaginativa” de representações nefárias e estereótipos do Oriente criados pelos Europeus, que teve influência significativa em forjar as fundações

do poder imperial bem como as identidades subjetivas no Oeste dominante e dos povos subjugados das colônias (SAID, 1990)⁹. As ideias de Said sobre a invenção do “outro” foram influentes no surgimento de uma pletera de estudos culturais analisando as histórias interdependentes da construção social do imaginário colonial e ex-colonial.

Sob influências variadas, mas relacionadas de estudos mais antigos sobre história transnacional, pós-modernismo, pós-colonialismo e entendimentos atuais sobre globalização, a historiografia transnacional da última década produziu um número impressionante de trabalhos inovadores. Historiadores da cultura tomaram conceitos de “Orientalismo” de Said, “Zonas de Contato” de Mary Louise Pratt e “Culturas Híbridas” de Nestor Garcia Canclini para mapear as complexas adaptações e apropriações de relações interculturais (FEIN, 2005, p.1-6). Historiadores das relações entre Estados Unidos e América Latina qualificaram os modelos dominantes de centro-periferia e dominação-subordinação, enfatizando, como aponta Seth Fine, “limite bem como extensão, ausência bem como presença, resposta de dentro tanto quanto imposição de fora, impactos pretendidos e não pretendidos – na análise de poder através de uma variedade de localidades, dentro e fora da arquitetura oficial, nas Américas” (FEIN, 2005, p.2)¹⁰. Historiadores pós-coloniais como Anne Laura Stoler e Anne McClintock utilizaram discernimentos de Foucault e de teorias feministas para conectar sexualidade e noções do íntimo com missões coloniais Européias (MCCLINTOCK, 1995; STOLER 1995; 2001). Historiadores de “Borderlands” nas Américas exploraram as interconectadas histórias econômicas, culturais e sociais dos diversos povos que ocupavam regiões fronteiriças, destacando os contextos multiculturais nos quais identidades eram forjadas (ADELMAN; ARON, 1999). O estudo magistral das subjetividades raciais e nacionais no Atlântico Negro de Paul Gilroy e as discussões sofisticadas de Richard Price e Sidney Mintz sobre síntese cultural e adaptação entre negros no Novo Mundo lançaram o campo de estudos da diáspora, combinando análise em grande escala das transformações globais, sem ignorar especificidade histórica” (GILROY, 2001; PRICE; MINTZ, 2003). Historiadores franceses também desenvolveram idéias semelhantes sobre interdependência através de fronteiras nacionais na última década chamadas “Histoire Croisée” e “connected histories”.¹¹

Além de Comparação?

Poucos dos novos historiadores transnacionais têm rejeitado inteiramente a história comparada, não obstante, têm criticado estudos muito restritos comparativos entre nações. Ian Tyrell, por exemplo, criticou o sempre presente “excepcionalismo” da historiografia norte-americana, chamando pelas histórias comparadas e transnacionais que suplantam a noção trivial de que os Estados Unidos são um estudo de caso “especial” (TYRELL, 1991, p.1033). Raymond Grew argumentou que muito da história comparada nos Estados Unidos surgiu de questões relativas à própria historiografia norte-americana, tendo raramente se engajado com questões historiográficas de outros contextos nacionais (GREW, p.99-100). Frederick Cooper criticou a aplicação de modelos de comparação das ciências sociais, pois “não há uma variável verdadeiramente independente, dado que os fatores sociais mais básicos interagem e mudam com o tempo” (COOPER, 1996, p.1131). Ele criticou o estudo da liberação negra nos Estados Unidos e na África do Sul, de George Frederickson, por tratar o desenvolvimento nos dois países como casos discretos quando seriam mais inteligentemente concebidos como parte dos mesmos processos globais. Anne Laura Stoler e David Thelen apelaram pela necessidade de dar mais atenção às interações históricas transnacionais e os perigos das comparações nacionais pobremente concebidas, que obscurecem mais do que revelam (THELEN 1999). Stoler cita o sociólogo, Craig J. Calhoun, que adverte que “a tradução adequada à análise comparada requer uma interpretação da inteira organização da atividade, não só a combinação de vocabulário” (STOLER, 2001, p.842)¹².”

Não obstante, Micol Siegel, uma historiadora da formação racial no Brasil e nos Estados Unidos, provocativamente argumenta que historiadores devem rejeitar o método comparado em si. Influenciada pelo pós-modernismo e pós-colonialismo, e sua tradução em trabalhos históricos na historiografia brasileira e norte-americana, ela argumenta que história comparada obscurece “estórias muito mais complexas, produtivas e interessantes não confinadas por fronteiras nacionais” (SIEGEL, 2005, p.65). A nação, Siegel relutantemente admite, é uma “força potente”, mas em sua opinião é também “frágil, construída e imaginada”, tomando emprestadas as palavras de David Thelen (SIEGEL, 2005, p.63). Baseando-se mais especificamente em Foucault, ela continua:

Comparação requer que o observador nomeie duas ou mais unidades, cujas semelhanças e diferenças irá descrever. Esse arranjo desencoraja atenção à troca entre as duas, a própria troca que o discernimento pós-colonial entende como a base da formação do sujeito. Os discernimentos de Foucault sobre poder sugerem que a visão de dois objetos paralelos que nunca se encontram não é adequada para explicar esta relação dinâmica. Comparações obscurecem os funcionamentos do poder. (SIEGEL, 2005, p.65)

Metodologicamente, a comparação também é suspeita, pois tais pesquisadores constroem as “categorias que eles pretendem estudar” e “impõem as armações destas suposições nos resultados nas suas investigações [...]”(SIEGEL, 2005, p.67).

A crítica de Seigel do método comparado baseia-se numa análise contundente de como a comparação da formação racial no Brasil e nos Estados Unidos por elites, político e até militantes nos movimentos negros contribuiu para o mito da democracia racial no Brasil e a noção de que a escravidão foi pior nos Estados Unidos e, portanto, resultou em políticas mais conscientes de raça entre negros nos Estados Unidos do que Brasil. Ela oblitera esses contrastes nacionais, argumentando que a comparação por si só contribuiu com políticas públicas que “preservassem hierarquias nacionais” e idéias racistas. Tais comparações, ela suplica, deveriam ser o *objeto* de estudo em vez do *método* (SIEGEL, 2005, p.78). Somente história transnacional oferece uma solução para esse enigma, pois ela providencia “visão clara de conexões desimpedidas por fronteiras, de heterogeneidade dentro de grupos supostamente monolíticos, e das conversações multivalentes e negociações em qualquer interação humana, mesmo as distorcidas por desigualdades grosseiras” (SIEGEL, 2005, p.65).

Seigel fornece ampla evidência e argumentação sonora na sua análise das conseqüências da comparação do racismo no Brasil e nos Estados Unidos. Sua advocacia da história transnacional é uma chamada bem vinda a explorar os movimentos dos povos e ideias, que não facilmente conformam-se às fronteiras nacionais. Porém, seu apelo por uma “moratória à história comparada” é mal colocado. Ela confunde uma crítica de como certas histórias comparadas distorceram interações transnacionais e criaram construções estereotipadas com uma ampla proscricção metodológica do método comparativo em si. Não

é surpresa que muitas das histórias transnacionais concentrem-se nos estudos da diáspora negra, raça e escravidão onde há claros fluxos transnacionais. Mas todos os processos econômicos e sociais são sempre moldados por processos transnacionais em todos os tempos e lugares? Não desempenham as nações papéis significativos em certos desenvolvimentos históricos mesmo quando foram simultaneamente afetadas por fatores transnacionais? Parece-me que o nível de análise, o escopo de inquirição e o tópico particular de uma determinada investigação histórica moldam as ferramentas metodológicas empregadas. Seigel responde jocosamente num rodapé à Anne Laura Stoler, que defende “melhores comparações”, argumentando que a falta da imaginação no uso das fontes impediu que historiadores descobrissem conexões transnacionais em outras áreas (SIEGEL, 2005, p.82, n.22). Mas isto é uma resposta inadequada: se conexões transnacionais existiram ou não em um certo desenvolvimento histórico é uma questão empírica, não algo que pode ser resolvida pela aplicação de um método. De fato, a história transnacional é um método em si ou uma forma ampla de abordagem? Se for a última, seria necessário rejeitar um método particular, como a comparação?

Parcialmente, o problema aqui vem de uma aplicação não crítica de discernimentos pós-modernistas e pós-colonialistas de estudos literários, filosofia e as ciências sociais sem um claro reconhecimento de que tais discernimentos são altamente contestados dentro das suas próprias disciplinas. Ninguém nega as contribuições feitas por Edward Said e Michel Foucault, mas as dimensões problemáticas e ambíguas da obra desses autores têm sido avaliadas por estudiosos há mais de duas décadas¹³. O pós-colonialismo, por exemplo, foi inicialmente desenvolvido dentro de debates entre autores marxistas sobre a natureza dos estados ex-coloniais, focando-se em especificidades resolutamente históricas e comparações entre vários processos de descolonização, coisa ignorada em boa parte da literatura pós-colonial. Aijaz Ahmad criticou a teoria do pós-colonialismo por sua generalidade, imprecisão nas diferenças históricas e falta de localização geográfica. “O efeito fundamental da construção desta transhistoricidade global do colonialismo”, Ahmad conclui, “é evacuar o próprio sentido da palavra e dispersa o seu significado tão amplamente que não podemos mais falar de histórias determinadas de estruturas determinadas”. Segundo ele, a distinção colonial/pós-colonial tem que ser combinada “com

muitas outras para produzir um conhecimento integrado de uma fase particular da história global” (AHMAD, 1995, p.30-1). A questão aqui não é que o empréstimo de teoria seja problemático, mas que historiadores devem engajar-se com a natureza contestada de tais discernimentos teóricos.

A mesma coisa pode ser dita para o argumento proeminente que o Estado-Nação e outras localidades da formação de identidade têm sido superados por fluxos globais. Uma literatura enorme nas ciências sociais tem contestado essa tese de “hiper-globalização”, uma tendência refletida na expressão de Anthony Giddens que “o mundo tem se tornado um lugar singular”. Estudiosos transnacionais como o antropólogo, Thomas Hylland Eriksen, argumenta que “há indubitavelmente aspectos de organização social e universos simbólicos em virtualmente toda sociedade que se conformam com essas noções de globalização – estados e cidadania, economias monetárias, a mídia moderna de massa e assim por diante – [mas] sua realização de fato é sempre local e embutida em vidas e mundos localmente constituídos e em relações de poder”. Como ele argumenta, mesmo fluxos transnacionais de troca e comunicação são “confinados” e concretamente embutidos em relações sociais sub-internacionais, tornando o mundo simultaneamente um lugar maior e menor (ERIKSEN, 2003, Intro.; HARMAN, 1996).

Dentro de debates historiográficos, Bryan D. Palmer construiu argumentos semelhantes numa apreciação crítica do livro *The Many-Headed Hydra* de Peter Linebaugh e Marcus Rediker. Palmer resolutamente mostra simpatia com o projeto de Linebaugh e Rediker de traçar (e celebrar) correntes transnacionais de resistência ao capitalismo na formação do mundo Atlântico, mas faz uma crítica empírica das generalizações feitas pelos autores:

através de séculos de transformação socioeconômica desorientadora envolvendo continentes cujas formações sociais, economias políticas, e culturas eram dramaticamente diferentes [...] Portanto, coisas demais estão colocadas indiscriminadamente num recipiente interpretativo no qual se está querendo conter bem mais do que sua capacidade, tanto política quanto intelectualmente. O resultado é: comparações exageradas, seleção e elaboração de instâncias que parecem excessivas em importância e significação, e o manejo descuidado da importante questão de periodização histórica e contexto (PALMER, 2003, p.381-2).

Nancy Kwak secunda a preocupação de Palmer em situar processos transnacionais em contextos regionais e nacionais na sua recente tese de doutorado comparando conexões transnacionais em política públicas de habitação pública em Nova York, Londres e Cingapura: “Indivíduos participaram desses espaços compartilhados [transnacionais][...] mas ultimamente eles traduziram idéias em contextos muito nacionais” (KWAK, 2006). Mesmo com o reconhecimento de que unidades sub-nacionais e nacionais são construídas, tais fronteiras e formações sociais e nacionais mantêm sua concreta relevância histórica. E se for verdade que processos históricos se desenvolvem em escalas diferentes e em interação, o método comparado mantém sua utilidade em um nível de análise para descobrir as diferenças e semelhanças entre formações sociais.

De fato, é sintomático que nenhum dos historiadores que Seigel cita, ao contrário de teóricos políticos e filósofos, rejeita o método comparativo em si. Ian Tyrell apela por um “novo projeto histórico organizado em termos da consideração simultânea de escalas geográficas diferentes – local, nacional e transnacional – no pensamento histórico americano” (TYREEL, 1991, p.1033; 2006, p.338) sugerindo que historiadores combinam abordagens comparativas e transnacionais para evitar a armadilha de “excepcionalismo” nacional (TYREEL, 1991, p.1069-70). Enquanto apela para mais análise transnacional e mais pensamento histórico cuidadoso sobre comparação, Anne Laura Stoler argumenta que historiadores poderiam “fazer melhores comparações, para perseguir políticas e a história de comparação, ou tentar atingir conexões que vão além da comparação como um todo. Essas propostas não são mutuamente exclusivas, mas colocam ênfase analítica em zonas historiográficas e arquivos diferentes” (STOLER, 2001, p.92). Frederick Cooper avisa que há riscos ao “ênfatar excessivamente conexões, de apagar o particular sob o global, de perder a importância da ação humana e a especificidade geográfica, de confundir tipos ideais com realidades históricas”. No seu ponto de vista, “destacando instâncias aparentemente semelhantes – vendo como contextos diferentes, ações diferentes de indivíduos e grupos, jeitos diferentes nos quais conflitos aconteceram – pode-se ter uma apreciação profunda da radicação da história em lugar e tempo e as conexões de lugar e tempo no mundo todo” (COOPER, 1996, p.1135)¹⁴. Numa resenha crítica do latino-

americanista francês Serge Gruzinski, Maria Ligia Coelho Prado argumenta destramente que há mais complementação entre comparação e conexões transnacionais do que exclusão (PRADO, 2005, p.18).

Conclusão

Na última década, historiadores transnacionais abriram novos e empolgantes horizontes de investigação histórica, explorando as múltiplas conexões e interdependências que cruzam fronteiras. A crítica da história comparada estreitamente concebida foi útil por destacar os perigos da reificação da nação, nacionalismo e idéias estereotipadas como o eurocentrismo. Mas a rejeição do método comparativo em si não é necessária. Ele ainda promete ilustrar diferenças e semelhanças importantes entre formações socioeconômicas, mantendo foco na especificidade histórica. Não é necessário jogar o bebê com a água do banho. De fato, como Pierre-Yves Saunier conclui em um relatório sobre um importante congresso internacional sobre história transnacional organizado na Austrália em 2004: “seria uma perda se o ângulo transnacional se desenvolvesse em detrimento de perspectivas locais, nacionais, comparativas e mundiais” (SAUNIER, 2006).¹⁵

COMPARATIVE HISTORY AND THE CHALLENGE OF TRANSNATIONALITY

Abstract: *In the last decade, several historians have severely criticized the concept of comparative history. Influenced by new theoretical trends in social science, historiography and literary studies as postcolonial and diaspora studies, they argue that the very method of comparing two or more units highlighting similarities and differences obscure the interactions between the objects of study and ignores historical developments much more complex, productive and interesting than stories contained within national borders. This paper explores these arguments in the context of urban history of the Americas in the post-World War II, emphasizing the possibilities and problems of both theoretical approaches.*

Keywords: *comparative history; transnational history*

Referências Bibliográficas

- ADELMAN, Jeremy; ARON, Stephen. From Borderlands to Borders: Empires, Nation-States and the Peoples in Between in North American History. **American Historical Review**. v.104, June 1999.
- AHMAD, Aijaz. Postcolonialism: What's in a Name?. *In*: CAMPA, Román de la; KAPLAN, E. Ann; SPRINKER, Michael. **Late Imperial Culture**. London: Verso, 1995.
- ALENCASTRO, Luiz Felipe de. **O trato dos viventes: formação do Brasil no Atlântico Sul**. São Paulo: Companhia das Letras, 2000.
- ANDERSON, Perry. **Linhagens do estado absolutista**. São Paulo: Brasiliense, 1989.
- BARROS, José D'Assunção. História Comparada: Um Novo Modo de Ver e Fazer História. **Revista de História Comparada**. Rio de Janeiro, v.1, n.1, julho de 2007.
- BREWER, Anthony. **Marxist Theories of Imperialism: A Critical Survey**. London: Routledge, 1989.
- BURAWOY, Michael. Two Methods in Search of Science: Skocpol versus Trotsky. **Theory and Society**. v.18, n.6, November 1989.
- CALLINICOS, Alex. **Against Postmodernism: A Marxist Critique**. London: Polity Press, 1990.
- CALLINICOS, Alex. **Trotskyism**. Minnesota: University of Minnesota Press, 1990, chapter 1.1. Versão Online, www.marxists.de/trotism/callinicos/1-1_origins.htm, acessado 2/10/2006
- CAÑIZARES-ESGUERRA, Jorge. Some Caveats about the 'Atlantic' Paradigm. **History Compass**. v.3, p.1-4, 2005.
- CLIFF, Tony. **Trotsky, 1: Towards October**. London: Bookmarks, 1989.
- COOPER, Frederick. Race, Ideology and the Perils of Comparative History. **American Historical Review**. v.101, n.4, October 1996.
- COOPER, Frederick. What is the Concept of Globalization Good For? An African Historian's Perspective. **African Affairs**. v.100, p.189-213, 2000.
- CURTIN, Philip. **The World and the West: The European Challenge and the Overseas Response in the Age of Empire**. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

- CURTIS, Bruce. **The Politics of Population: State Formation, Statistics, and the Census of Canada, 1840-1875**. Toronto: University of Toronto Press, 2000.
- DAVIS, Mike. **Holocaustos Coloniais**. Rio de Janeiro: Editora Record, 2002.
- _____. Planet of Slums: Urban Evolution and the Informal Proletariat. **New Left Review**. n.26, p.5-34, March-April 2004.
- ERIKSEN, Thomas Hylland. Introduction. *In*: ERIKSEN, Thomas Hyland (Org.). **Globalisation: Studies in Anthropology**. London: Pluto, 2003.
- FAUSTO, Boris; DEVOTO, Fernando J. **Brasil e Argentina: Um ensaio de história comparada**. São Paulo: Editora 34, 2004.
- FEIN, Seth. Culture Across Borders in the Américas. **History Compass**. v.3, p.1-6, 2005.
- GILROY, Paul. **O Atlântico Negro: Modernidade e dupla consciência**. São Paulo/Rio de Janeiro: 34/Universidade Cândido Mendes, 2001 (1993).
- GUTIERREZ, Ramon A. What's Love Got to Do With It? **The Journal of American History**. v.88, n.3, December 2001, p. 866.
- HARMAN, Chris. Globalisation: A Critique of a New Orthodoxy. **International Socialism**. n.73, dezembro de 1996. Versão Online, www.swp.org. Acessado 10/11/2006.
- HAUPT, H-G. Comparative History. *In*: SMELSER, Neil J.; BALTES, Paul B. (Org.). **International Encyclopedia of the Social and Behavioural Sciences**. Nova York: Elsevier, 2001.
- HOBSBAWM, Eric. **A Era do Capital, 1848-1875**. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 2004 (1975).
- JAMES, C.L.R. **Os jacobinos negros: Toussaint L'Ouverture e a Revolução de São Domingos**. São Paulo: Boitempo, 2001.
- JOSEPH, Gilbert; LEGRAND, Catherine; SALVATORE, Ricardo (Org.). **Close Encounters of Empire: Writing the Cultural History of U.S.-Latin American Relations**. Durham, NC: Duke University Press, 1998.
- KAPLAN, A.; PEASE, Donald (Org.). **Cultures of United States Imperialism**. Durham, NC: Duke University Press, 1993.
- KELLEY, Robin. 'But a Local Phase of a World Problem': Black History's Global Vision, 1883-1950. **Journal of American History**. v.86, n.3, p.1045-77, December 1999.

- KOCKA, Jurgen. Comparison and Beyond. **History and Theory**. n.43, p.39-44, February 2003.
- KWAK, Nancy. **A Citizen's Right to Decent Shelter: Public Housing in New York, London, and Singapore, 1945 to 1970**. Tese de Doutorado. Universidade Columbia, Nova York, 2006.
- LINEBAUGH, Peter; REDIKER, Marcus. **The Many-Headed Hydra: Sailors, Slaves, Commoners, and the Hidden History of the Revolutionary Atlantic**. Boston: Beacon, 2000.
- MCALISTER, Melanie. Edward Said, Orientalism, (1978). *In*: AGNEW, Jean-Cristophe e ROZENZWEIG, Roy (Org.). **A Companion to Post-1945 America**. Malden, MA: Blackwell, 2006.
- MCCLINTOCK, Anne. **Imperial Leather: Race, Gender and Sexuality in the Colonial Contest**. New York: Routledge, 1995.
- MINTZ, Sidney. **Sweetness and Power: The Place of Sugar in Modern history**. Nova York: Viking, 1985.
- MORNER, Magnus; FAWZ, Julia; FRENCH, John. Comparative Approaches to Latin American History. **Latin American Research Review**. v. XVII, n.3, 1982.
- ONG, Aiwah. **Flexible Citizenship: The Cultural Logics of Transnationality**. Durham: University of North Carolina, 1999.
- PALMER, Bryan D. Hydra's Materialist History. **Historical Materialism**, v. 11, n.4, p.381-2, 2003.
- PALMER, Bryan. **Cultures of Darkness: Night Travels in the Histories of Transgression**. Nova York: Monthly Review Press, 2000.
- _____. **Descent into Discourse - The Reification of Language and the Writing of Social History**. Philadelphia: Temple University Press, 1990.
- PEARCE, Frank; WOODIWISS, Tony. Reading Foucault as a Realist. *In*: LOPEZ, José; POTTER, Garry. (Org.). **After Postmodernism: An Introduction to Critical Realism**. London and New York: Athlone Press, 2001. p.51-62.
- PRADO, Maria Ligia Coelho. Repensando a História Comparada da América Latina. **Revista da História da USP**. n.153, p.11-34, 2005.

PRICE, Richard; MINTZ, Sidney. **O nascimento da cultura afro-americana: uma perspectiva antropológica**. Rio de Janeiro: Pallas-Universidade Cândido Mendes, 2003 [1976].

RAGIN, Charles. **The Comparative Method: Moving Beyond Qualitative and Quantitative Strategies**. Berkeley: University of California, 1987.

REES, John. **The Algebra of Revolution: Dialectic and the Classical Marxist Tradition**. London: Routledge, 1998.

RIBEIRO, Gustavo Lins. A condição da transnacionalidade. *In*: RIBEIRO, Gustavo Lins. **Cultura e política no mundo contemporâneo**. Brasília: Editora UNB, 2000.

RODGERS, Daniel T. **Atlantic Crossings: Social Politics in a Progressive Age**. Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1998.

SAID, Edward. **Orientalismo, O Oriente Como Invenção do Ocidente**. São Paulo: Companhia das Letras, 1990 (1978).

SAUNIER, Pierre-Yves. Going Transnacional: News from Down Under. Fórum Online, H-Soz-u-Kult. www.hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/forum. Acessado 4/10/2006.

SCOTT, Janny. 9/11 Leaves its Mark on History Classes. **New York Times**. 6 de setembro de 2006, Versão Online, www.nyt.com, Acessado 10/11/2006.

SEIGEL, Micol. Beyond Compare: Comparative Method after the Transnational Turn. **Radical History Review**. n.91, p.62-90, Winter 2005,

SKOCPOL, Theda. The uses of comparative history in macrosocial inquiry. *In*: **Theda Skocpol. Social Revolutions in the Modern World**. Cambridge: Cambridge University Press, 1994.

STOLER, Anne Laura. **Race and the Education of Desire: Foucault's History of Sexuality and the Colonial Order of Things**. Durham, NC: Duke University Press, 1995.

_____. Tense and tender ties: The politics of comparison in North American history and (post) colonial studies. *In*: **The Journal of American History**. v.88, n.3, 2001.

THELEN, David. Of Audiences, Borderlands, and Comparisons': Toward the Internationalization of American History. **Journal of American History**. v.79, n.2, p.432-62, September 1992.

- ____. The nation and beyond: transnational perspective on United States history. **Journal of American History**. v.86, n.3, December 1999.
- THOMPSON, E. P. **A Formação da Classe Operária Inglesa**. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1987.
- TILLY, Charles. **Big Structures, Large Processes, Huge Comparisons**. New York: Russell Sage Foundation, 1984.
- TRILLO, Maurício Tenorio em diálogo com THELEN, David e BENDER, Thomas. Caminhando a “desestadunização” da história dos Estados Unidos: um diálogo. *In: Estudos Históricos*, Rio de Janeiro, n. 27, 2001.
- TYRELL, Ian. Ian Tyrell responds. *In: American Historical Review*. v.96, n.4, p.1069-1070, 1991.
- TYRELL, Ian. Modern Environmentalism. *In: AGNEW, Jean-Christophe; ROZENZWEIG, Roy (Org.). A Companion to Post-1945 America*. Nova York: Blackwell, 2006.
- VALENZUELA, J. Samuel. Macro Comparisons without the Pitfalls: A Protocol for Comparative Research *In: MAINWARING, Scott; VALENZUELA, Arturo (Org.). Essays in Honour of Juan Linz: Politics, Society, Democracy, Latin America*. Boulder: Westview Press, 1997.
- VALLIÈRES, Pierre. **White Niggers of America**. Nova York: Monthly Review Press, 1971.
- WALLERSTEIN, Immanuel; HOPKINS, Terence. **World-systems analysis: theory and methodology**. Beverly Hills: Sage, 1982.
- WERNER, Michael; ZIMMERMAN, Bénédicte. Beyond Comparison: Histoire Croisée and the Challenge of Reflexivity. **History and Theory**. v.45, p.30-50, February 2006.
- WHITE, Richard. The nationalization of nature. **The Journal of American History**. v.86, n.3 December 1999.
- WILLIAMS, Eric. **Capitalismo e Escravidão**. Rio de Janeiro: Americana, 1975.
- WOLF, Eric. **Europe and the people without history**. Berkeley: University of California, 1982.

Notas

¹ Para três sínteses esclarecedoras desses debates com referências completas à vasta literatura veja FAUSTO; DEVOTO, 2004, p.9-28; BARROS, 2007; PRADO, 2005, p.11-34.

² A Universidade de Southampton na Inglaterra, por exemplo, oferece cursos de mestrado e doutorado em “Estudos Transnacionais.” O departamento de História da Universidade de Toronto recentemente publicou um edital para contratação de professor efetivo na área da “História Transnacional” da Ásia.

³ A Universidade de Nova York e a Organização de Historiadores Americanos (OAH) iniciaram um projeto na década de 1990 para “internacionalizar” a história dos Estados Unidos e publicaram um relatório em 2000, *La Pietra Report: Project on Internationalizing the Study of American History*. O *Journal of American History* da OAH, uma das principais revistas de história dos Estados Unidos, organizou dois números especiais sobre história transnacional em 1991 e 1999. Ver também THELEN, 1992, p.432-462 e TRILLO, Maurício Tenorio em diálogo com THELEN ; BENDER, 2001, p.27.

⁴ Gustavo Lins Ribeiro oferece uma definição semelhante da perspectiva de um antropólogo (RIBEIRO, 2000).

⁵ Para uma síntese dessa literatura, ver BREWER, 1989.

⁶ Citado em CALLINICOS, 1990, chapter 1.1. Ver também CLIFF, 1989. Pode-se notar aqui também que a teoria Marxista da dialética engaja com muitas das mesmas preocupações de estudiosos transnacionais sobre a complexidade de relações sociais. Ver REES, 1998.

⁷ Para um discussão de James, ver CALLINICOS, Trotskyism, op. cit., capítulo 4.2.

⁸ CURTIN, 2000; ALENCASTRO, 2000; RODGERS, 1998.

⁹ Ver também a discussão em MCALISTER, 2006. p.550-6.

¹⁰ Ver também os ensaios em KAPLAN; PEASE, 1993 e JOSEPH; LEGRAND; SALVATORE, 1998.

¹¹ Ver WERNER; ZIMMERMAN, February 2006, p.30-50 e a discussão da obra recente de Serge Gruzinski em PRADO, 2005.

¹² O aviso de Calhoun, porém, deve valer para historiadores transnacionais também.

¹³ Sobre a noção de Foucault acerca de poder e governo, por exemplo, ver PEARCE, 2001, p.51-62.

¹⁴ Também ver seu “What is the Concept of Globalization Good For? An African Historian’s Perspective”. In: *African Affairs*, v.100, p.189-213, 2000.

¹⁵ Ver também KOCKA, 2003, p.39-43.

BELO HORIZONTE E LA PLATA: CIDADES-CAPITAIS DA MODERNIDADE LATINO-AMERICANA NO FINAL DO SÉCULO XIX*

Rogério Pereira de Arruda**

Recebido em: 03/04/2012 Aprovado em: 30/04/2012
--

Resumo: *Belo Horizonte, no Brasil, e La Plata, na Argentina são duas cidades-capitais planejadas e construídas no final do século XIX para simbolizarem o processo de modernização pelo qual passava cada uma de suas regiões. Este artigo realiza uma análise, em perspectiva comparada, em que dois aspectos fundamentais do processo de instalação das duas cidades são destacados: a escolha das localidades para a edificação das cidades e as características urbanas de cada uma delas. A abordagem visa estudar as semelhanças e as diferenças do processo de construção das duas cidades-capitais, enfatizando as respostas dadas aos desafios da modernização capitalista.*

Palavras-chave: *Belo Horizonte; La Plata; Brasil; Argentina; cidades-capitais.*

No período em que La Plata e a Cidade de Minas (Belo Horizonte)¹ foram construídas, Argentina e Brasil passavam, cada qual ao seu modo, por uma etapa importante do processo de afirmação enquanto nações modernas. De certa forma, ambas as cidades inserem-se no *novo ciclo de urbanização* da segunda metade do século XIX que acontece na Europa e se irradia pelos quatro pontos cardeais do planeta, como destaca Zucconi (2009, p.16-8). Mais que analisar tal processo, interessa-nos, especificamente, compreender como cada um dos dois países deu respostas específicas para os desafios de seu processo de modernização capitalista.

A construção de uma nova capital para a província de Buenos Aires se associa imediatamente à revolução de 1880² ocorrida na cidade de Buenos Aires e não deixou de ser uma maneira de concluir o processo de unificação nacional, iniciado na primeira metade do século XIX. Já a construção de Belo Horizonte se vincula à proclamação da

* Este artigo é um resumo do primeiro capítulo da tese intitulada *Cidades-capitais imaginadas pela fotografia: La Plata (Argentina) e Belo Horizonte (Brasil), 1880-1897*. A tese foi defendida na Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG), em 2011, sob orientação da prof^a Maria Eliza Linhares Borges e coorientação das professoras Alicia Novick e Marcela Gené, da Universidade de Buenos Aires (UBA). A tese contou com bolsa sanduíche da CAPES.

** Doutor em História Social da Cultura (UFMG). Professor do UNI-BH – Centro Universitário de Belo Horizonte.

república no Brasil em 1889, oportunidade usada por parcela das elites mineiras para encaminhar um processo de modernização do estado.

Nesse sentido, o principal objetivo deste artigo é relacionar alguns aspectos do processo de modernização das duas regiões latino-americanas que nos permitem compreender suas especificidades e similaridades. Para tanto, fizemos uma abordagem que não tem a pretensão de corrigir ou trazer novas descobertas sobre os processos de mudança da capital, fenômeno ocorrido em outros períodos históricos e em outras circunstâncias.³ Nossa intenção é lançar mão da perspectiva comparativa para enfatizar a história de duas cidades-capitais vinculadas ao processo de formação de nacionalidade e de integração ocorrido no contexto da modernidade industrial. Este ponto de partida implica considerar a filiação histórica dessas capitais aos temas da liberdade, da República e dos processos de fixação de cidades como polos políticos, econômicos e socioculturais.

O artigo está estruturado em duas partes. Na primeira, estudamos o procedimento de escolha das localidades. Na segunda, caracterizamos a proposta urbana de La Plata e da Cidade de Minas. A perspectiva comparativa aqui adotada tomou como principal referência algumas proposições de Marc Bloch (BARROS, 2007a; BARROS, 2007b; FAUSTO, DEVOTO, 2005; PRADO, 2005). Dentre elas, destaca-se a tipologia proposta pelo autor: o estudo de sociedades próximas no espaço e no tempo, enfatizando-se as semelhanças e as diferenças.⁴ Este enfoque, da mesma maneira, nos proporciona criar condições para compreender os sentidos históricos de cada processo de modernização capitalista nas duas cidades-capitais planejadas para serem vitrines da modernidade.

1. Onde se deve instalar uma cidade-capital?

Essa pergunta mobilizou a sociedade em Buenos Aires e em Minas Gerais. Coube às elites políticas regionais e aos respectivos governos criar procedimentos para respondê-la. Não foi fácil encontrar uma resposta, pois não se tratava de uma questão meramente técnica. A escolha do local envolveu interesses diversos, abarcou disputas políticas e econômicas. Não se encontrou uma solução simples, pois não se tratava de escolher somente o espaço geográfico da nova capital. Objetivava-se, além disso, instituir um espaço que fosse a sede do poder do Estado, mas igualmente um lugar

simbólico. Vejamos, em um primeiro momento, como este processo foi encaminhado em Buenos Aires.

1.1. Um local para “la nueva” Buenos Aires

Uma das consequências da revolução de 1880 foi a federalização da cidade de Buenos Aires. Dessa forma, a província, que até então tinha sua sede na mesma cidade, teve que se instalar em outra localidade. Neste contexto, os desdobramentos da revolução de 1880, como a criação de uma nova capital para a província, eram atos que sinalizavam o início de um novo tempo - o tempo da Nação Argentina consolidada e desejosa por sua nova inserção no mundo dito moderno e civilizado. Diante da urgência em se finalizar o processo de federalização, as iniciativas em torno da escolha de uma nova capital provincial se deram desde os primeiros dias da administração do governador Dardo Rocha (1838-1921). A partir de 1881, uma série de medidas administrativas (leis, decretos, nomeações) foi necessária para a realização da tarefa. Para tanto, foram criadas comissões. A primeira, denominada Comissão da Capital (*comisión de la capital*), destinava-se a estudar as localidades indicadas; a segunda encaminharia o processo de seleção de projetos para alguns edifícios públicos, por meio de um concurso internacional. Ao Departamento de Engenheiros coube a responsabilidade de preparar os projetos dos prédios que não haviam ido a concurso, bem como de elaborar todos os orçamentos das construções e, principalmente, o plano da nova cidade.

Segundo decreto provincial, a comissão da capital deveria observar alguns critérios na avaliação das localidades, tais como: vantagens e inconvenientes para a administração pública; qualidade dos terrenos tanto para a edificação da cidade, como para a implantação da agricultura nas áreas circunvizinhas; quantidade de água suficiente para uma população numerosa; facilidades de comunicação com o exterior; facilidade de comunicação com a capital do país, com o interior da província e com as demais unidades federadas; condições propícias às obras indispensáveis à higiene e comodidade de um grande centro populacional (BUENOS AIRES. RESEÑA, 1885, p.1).

A conclusão dos trabalhos da comissão foi apresentada em outubro de 1881. As localidades que reuniam as melhores condições higiênicas, hidrográficas e

administrativas para o estabelecimento de um grande centro populacional eram “Campana, las Lomas de la Ensenada y Zárate, en primer término y subsidiariamente Quilmes; los Olivos y San Fernando o los pueblos de la línea férrea del Oeste desde Moreno hasta Mercedes si se hubiera elegir una ciudad mediterránea.” (BARBA, 1995, p.58-9).

Tal como sugerido pela comissão, o local escolhido para a instalação da nova capital foi as terras altas do município de Ensenada (*las Lomas de la Ensenada*), às margens do Rio de La Plata (60 km de Buenos Aires), região ocupada desde meados do século XVI, onde havia um antigo porto e um povoado já com significativos sinais de desenvolvimento econômico. Esta definição é apresentada pelo governador Dardo Rocha, em 1882, que, junto com seus ministros Carlos D’Amico e Francisco Uriburu, assina a *Mensaje a la Legislatura*, acompanhada de alguns projetos de lei, entre os quais um legalizando a escolha. Sobre este tema a historiografia argentina apresenta teses semelhantes, todas destacando que a decisão pelo tipo de cidade e sua localização já estava definida por Dardo Rocha desde 1881.

A Mensagem à legislatura enviada pelo governador aos deputados e senadores provinciais, a nosso ver, é um dos principais documentos deste processo. No entanto, a historiografia disponível não lhe dá a devida atenção.⁵ Nela, Dardo Rocha não se atém somente a relatar seus atos administrativos e formalizar a decisão por uma localidade e submetê-la à apreciação do Poder Legislativo. O governador usa a oportunidade para expor seu pensamento sobre a questão da escolha da nova capital, por meio de um estudo no qual aborda o tema em perspectiva histórica. Nossa hipótese é que Dardo Rocha usa este documento para construir uma parte da memória nacional e vinculá-la à sua própria. Como autor de um documento oficial, que formalizaria uma importante etapa da modernização do país, o governador se põe como personagem central do processo. Desse modo, essa etapa seria um capítulo de sua própria biografia política.

A Mensagem, neste sentido, é um documento/monumento (LE GOFF, 1996, p.535-53), pois dialoga com o presente e se projeta, intencionalmente, para a posteridade. Ao mesmo tempo em que se procura estabelecer uma fundamentação consistente para apreciação de seus interlocutores, a Mensagem também cria uma memória oficial do processo em curso e, assim, se apresenta como um marco fundacional. De forma direta, o texto se dirigia aos deputados e senadores que

apreciariam a matéria. Em sua maioria, o corpo legislativo havia sido favorável à federalização da cidade de Buenos Aires e, portanto, compartilhava com o Poder Executivo provincial os procedimentos relativos à instauração da nova capital. Desse modo, o texto deveria convencer os legisladores a apoiar a escolha do Poder Executivo. O que de fato aconteceu. Entre março e abril de 1882, o projeto do poder Executivo foi discutido e aprovado, tanto na Câmara de Deputados como no Senado, apesar de algumas dissidências. Já indiretamente, a Mensagem não deixa de ser uma resposta às localidades e grupos que pleiteavam a capital em local de seu interesse e que, naquele momento, estavam sendo formalmente preteridos.⁶

Torna-se importante destacar que a Mensagem à legislatura não é um documento que se apresente como uma comunicação dos resultados dos estudos técnicos; no entanto, tomando-os como pressuposto, vai mais longe: produz um estudo autoral que estabelece o papel central do governador na condução do empreendimento. Dardo Rocha demonstra conhecimentos principalmente sobre economia, geografia e história, sempre articulando aspectos de caráter geral com as particularidades, seja do país ou da província. Ao expressar seu pensamento, expõe a maneira como a questão da capital era percebida no momento. Uma abordagem minuciosa do texto da Mensagem foge aos nossos propósitos, mas acreditamos na necessidade de destacar alguns dos seus principais aspectos. Eles se referem à composição da comissão de estudos das localidades; à definição do tipo de cidade a ser construída; à centralidade do tema do trabalho na compreensão da história argentina e às características da localidade escolhida para a nova capital.

No que se refere à comissão de estudos dos locais, o governador destaca o modo como a mesma foi organizada e como seus resultados seriam trabalhados por ele. Quanto à composição, sem citar nominalmente sequer um integrante⁷, destaca que dela participaram estadistas, negociantes e cientistas, que, segundo ele, representavam diferentes opiniões políticas, pois não se tratava de um assunto exclusivo de um único partido (BUENOS AIRES. MENSAGE, 1882, p. 5). Ou seja, em um país saído recentemente de uma luta armada, havia que se buscar formas de inserção de diferentes agentes políticos, pois a instalação da nova capital era parte do processo de pacificação em andamento.

Quanto ao tipo de cidade na qual deveria ser instalada a nova capital, o governador expõe os três tipos em estudo: a mediterrânea, a vizinha à cidade de Buenos Aires e a fluvial. Após reunir todos os argumentos contrários às duas primeiras, Rocha apresenta a defesa da cidade fluvial, indicando, ainda, a necessidade de que a mesma fosse uma cidade nova, pois nenhuma das candidatas apresentava características propícias ao que se esperava da futura capital. Outro aspecto bastante ressaltado na Mensagem foi o de que a nova capital não deveria ser somente um centro político-administrativo, mas também um polo de desenvolvimento de “población, de civilización y de comercio”, diante da importância assumida pela província no país. A instalação da nova capital seria uma oportunidade histórica, pois teria um caráter civilizatório que colaboraria para corrigir os erros do passado.

Em seu estudo, Dardo Rocha comunga com outros defensores da cidade moderna, espaço de onde emanariam o progresso, o esclarecimento, o desenvolvimento econômico, um local em que a barbárie não encontraria morada, pois nele prevaleceria a liberdade, condição primeira para o triunfo da civilização. Nas formulações de Dardo Rocha sobre a liberdade, encontramos ecos do pensamento liberal clássico, representado por autores como Stuart Mill (1806-1873), Alexis de Tocqueville (1805-1859) e Benjamin Constant (1767-1830). O governador trata sobre liberdade de opinião, limitação dos poderes do estado, etc. Acreditamos que tanto no Brasil como na Argentina o termo liberdade estava associado à dimensão política: liberdade, principalmente, para a atuação de suas elites. Após associar cidade, civilização e liberdade, o governador exclamava: “Que haya una ciudad argentina en la Provincia de Buenos Aires, que pueda mostrarse como uno de los mejores modelos de la civilización, de la cultura y de la riqueza nacionales” (BUENOS AIRES. MENSAGE, 1882, p.35).

À localidade escolhida para a construção da nova capital, as terras altas de Ensenada, vizinhas ao antigo porto de mesmo nome, está dedicada grande parte do documento.⁸ Naquele momento, o governador informa que o engenheiro holandês J. A. A. Waldorp havia sido contratado e confirma as antigas avaliações, por meio de seus estudos hidráulicos. Comunica, ainda, que o mesmo engenheiro já tinha concluído um orçamento para a construção do porto de Ensenada.⁹ A cidade-porto seria uma porta de entrada do desenvolvimento moral e material. Acreditava-se que uma nova onda

civilizatória banharia as costas provinciais e se irradiaria por todo o país a partir da nova capital, à qual caberia receber e ampliar o movimento de transformação.

Na mensagem do governador à legislatura os argumentos favoráveis a Ensenada são muitos, ocupando várias páginas. Nelas, as questões objetivas da localidade são entremeadas com comparações com outros portos e cidades e anúncios das expectativas para o futuro da nova capital. O texto é finalizado com um apelo aos deputados e senadores para que aprovassem a indicação feita pelo governador (BUENOS AIRES. MENSAGE, 1882, p.70-84).

Posto que a província necessitava estabelecer uma grande cidade, que fosse simultaneamente administrativa, política e polo do desenvolvimento econômico e de civilização, os argumentos são desenvolvidos. Rocha ressaltou a posição geográfica favorável, principalmente a proximidade com Buenos Aires. Quanto aos meios de transporte, sua localização igualmente favorecia a integração com a rede geral de comunicações da província. Outro aspecto presente na mensagem de Dardo Rocha evidencia que as terras de Ensenada ofereciam espaço para o estabelecimento de população numerosa, devido à sua altitude, abundância de água e demais condições de salubridade. O terreno era propício à construção dos edifícios nas condições de higiene requeridas pela ciência, bem como à produção agrícola que já existia em suas adjacências e poderia ser intensificada. Na localidade, o solo era adequado para a produção de ladrilhos, nas imediações havia areia de boa qualidade, sendo que os demais materiais poderiam ser buscados nas regiões próximas (BUENOS AIRES. MENSAGE, 1882, p.80).

Na Mensagem, a construção da nova capital provincial seria uma maneira de intervir por meio da inteligência humana no processo de evolução a que, na visão do governador, todas as sociedades estavam sujeitas. O destino de todas as sociedades era o progresso tanto moral quanto material. A questão da capital é pensada à luz da realidade contemporânea, que tem como fundamento a posição do país na América do Sul e seu “estágio” de desenvolvimento em relação aos Estados Unidos e à Europa. O modelo de desenvolvimento a ser seguido seria o do mundo capitalista, seja o norte-americano ou o europeu, pois nestes lugares o progresso material teria prevalecido devido ao exercício da liberdade e da dedicação ao trabalho. Um aspecto que singularizou a ação de Dardo Rocha em torno da escolha do local a se instalar a nova capital foi o recurso ao

conhecimento científico como pressuposto para tomada de decisões. No entanto, ele não abre mão da hierarquia que marca a relação entre a ciência e a política: ao poder público caberia a tomada de decisão, pois seria o depositário da autoridade e do poder, sob a forma do Estado Nacional.

Também já se percebe na Mensagem o surgimento do mito do fundador, pois o governador chama para si as decisões principais: em muitas passagens, Rocha faz uso da narrativa em primeira pessoa e demonstra um largo conhecimento da história nacional e mundial. Apresenta-se, assim, como um governante esclarecido, como um intelectual alçado à condição de estadista. Dardo Rocha coloca-se como a imagem reversa do caudilho e, ao contrário deste, se mostra capacitado para conduzir os destinos da nação.

No Brasil, a escolha do local para a nova capital de Minas Gerais foi também um tema relevante. Todavia, configurou-se um processo mais disputado e mais longo do que o ocorrido em Buenos Aires. Dardo Rocha, apesar das oposições, comandou o processo de forma relativamente rápida, pois entre a sua posse, em 1881, e a escolha do local, em 1882, se passaram tão somente treze meses. Em Minas Gerais, a questão das localidades envolveu um processo político que, inicialmente, se deu no âmbito do Congresso Constituinte, entre abril e junho de 1891, ultrapassou seu período de vigência e se prolongou até o final de 1893. Portanto, considerando a data da promulgação da Constituição, em junho de 1891, determinando a mudança, foram necessários trinta meses para a escolha do local. Foi um processo relativamente lento se comparado com o ocorrido em Buenos Aires. A particularidade deu-se em função de que o país vivia um período de consolidação republicana; neste sentido, as questões políticas, tanto nacionais como estaduais, impactaram o processo. No entanto, o maior peso explicativo recaí na disputa interna, ou seja, as regiões do estado se puseram em disputa pelo privilégio de sediar a nova capital. As elites regionais tinham fôlego suficiente para bancar seus projetos e lutar pelas suas posições de mando político.

1.2. O lugar da nova capital mineira

Após a proclamação da República, em novembro de 1889, o tema da mudança da capital mineira para outra localidade movimentou o estado. O decreto n. 7 do governo provisório de Deodoro da Fonseca (1827-1892), que permitia aos estados

transferirem suas capitais, fomentou as discussões. Muitos pediram sua aplicação imediata. No entanto, os políticos ouro-pretanos, que em sua maioria eram contrários, conseguiram uma vitória relativa na batalha contra a mudança da capital ao levarem a discussão para o âmbito legislativo, pois o tema seria discutido no Congresso Constituinte, o qual iniciou seus trabalhos em abril de 1891. Neste momento, as paixões foram canalizadas para um espaço institucional novo com a expectativa de que as correntes político-regionais, de forma organizada, deliberassem via ação dos seus representantes. Dos sete governadores do período (1889-1891), e que governaram por mais tempo, dois explicitamente apoiavam a mudança: João Pinheiro da Silva (11.02.1890-20.07.1890) e Antônio Augusto de Lima (18.03.1891-16.06.1891). No entanto, não decidiram a questão por meio de um ato do Poder Executivo. Por conseguinte, ressaltar a vitória relativa de Ouro Preto em abril de 1891 se justifica, pois a defesa do Congresso Constituinte, como fórum legítimo de discussão, foi a principal bandeira dos antimudancistas.

Uma intervenção mais afirmativa, talvez, tenha sido evitada diante das divergências e da disputa que então se configuraram no estado. Este foi o caso do governador Augusto de Lima (1859-1934), que já tinha um decreto de mudança da capital para Bello Horizonte antes da reunião do Congresso Mineiro, mas desistiu de publicá-lo. A reação do jornal *O Pharol*, em princípios do mês de abril, dá uma noção do quanto um ato desta natureza poderia desagradar. Em um editorial, o jornal se refere a um possível decreto de mudança da capital para Bello Horizonte, manifestando a insatisfação de que tal atitude estava dando margem a negociatas de terras na referida localidade, envolvendo os congressistas nacionais e mineiros. Em tom inflamado, o articulista pede ao governador que “enxote de junto de si esses trãnsfugas do ensilhamento, reppila-os com energia, sem considerações de ordem alguma, quaesquer que sejam as posições que elles occupem na sociedade.” O autor finaliza exortando que a transferência da capital não se transformasse em mais uma fonte de decepção para republicanos sinceros (*O Pharol apud O Jornal de Minas*, 04 abr. 1891). Nesta altura já se verificava no país um sentimento de decepção com a República, notadamente por parte dos republicanos históricos.

Em sua Mensagem ao Congresso Constituinte, em abril de 1891, documento que formalizava o início dos trabalhos, o governador Antônio Augusto de Lima não só

manifestava o apoio à mudança, como já indicava o local para a construção da nova cidade: Bello Horizonte (MINAS GERAIS. MENSAGEM, 1891). Esta mensagem, já definindo a localidade, desagradou e frustrou tanto aos antimudancistas como aos mudancistas. Aos primeiros, por discordarem da própria natureza da questão; aos outros, por não estarem unificados em torno de uma localidade. Em um texto breve, o governador se referia à urgência do tema da mudança da capital enfatizando que o mesmo era o que mais preocupava o espírito público naquele momento. Para ele, havia o desejo por uma nova capital que fosse “um centro de atividade intelectual, industrial e financeira, e ponto de apoio para a integridade de Minas Gerais, seu desenvolvimento e prosperidade, pois que de tais condições carece, infelizmente, a atual Capital [...]”.

A definição da localidade na Mensagem de Augusto de Lima amparava-se, de algum modo, em um estudo anterior encomendado pelo governador Domingos José da Rocha (20.07.1890-23.07.1890) ao engenheiro Herculano Velloso Ferreira Penna (BARRETO, 1995b, p. 307). Este profissional realizou uma avaliação do vale do Rio das Velhas concluída em novembro de 1890 (LINHARES, 1957, p.55). Quando o Congresso Constituinte iniciou suas sessões, apesar de o estudo ter sido entregue no ano anterior, ele foi amplamente divulgado e debatido na imprensa, provavelmente devido ao fato de a indicação de Bello Horizonte fazer parte da Mensagem do Governador.¹⁰ Parte dos parlamentares reagiu negativamente ao parecer de Penna, alegando que o mesmo não tinha base científica e também porque havia estudado somente uma região. Em comum acordo com os parlamentares, o governador solicitou novo estudo ao engenheiro Domingos José da Rocha, que teria 45 dias para estudar o vale do Rio das Velhas e também o vale do rio Paraúna. Para tanto, um ofício determinou os aspectos que deveriam ser observados no estudo das duas localidades. Realizados os primeiros estudos, alguns membros da comissão presidida por Rocha não puderam continuar a missão. Desse modo, somente Bello Horizonte foi estudada, para decepção de muitos congressistas.¹¹ Linhares afirma que o estado deu instruções secretas à comissão para que estudasse somente Bello Horizonte, diante do curto tempo de que dispunha (LINHARES, 1957, p.64). Certamente o “curto espaço de tempo” foi uma artimanha política para fazer valer a posição dos que advogavam a mudança da capital para aquela localidade.

Durante os trabalhos legislativos, a imprensa discutiu intensamente o tema da mudança. Não faltam exemplos de como foram suas reações, que explicitavam discordâncias, disputas e proposições. As críticas aos pareceres de Penna e de Rocha foram alvos preferenciais.¹²

Ao longo dos trabalhos legislativos, os embates sobre a mudança foram acirrados, não tanto em torno da necessidade de uma nova capital, mas do local apropriado para instalá-la. A disputa dos congressistas em defesa de suas regiões de origem, para que fossem a sede da nova capital, determinou o adiamento da escolha do melhor local. Tanto o parecer de Penna foi recusado no início dos trabalhos constituintes, quanto o novo parecer de Rocha. A mudança foi decretada pela Constituição, em junho de 1891, em suas disposições transitórias. No entanto, o local seria decidido por comissões a serem formadas com tal objetivo (LINHARES, 1957; RESENDE, 1974; VISCARDI, 2007).

A decisão de protelar a escolha do local deu margem a que a disputa pelas localidades continuasse; inclusive, em Ouro Preto persistiu a defesa da cidade (*A Ordem*, 19 jul. 1891). Entre a promulgação da Constituição e a reunião do Congresso Mineiro, que indicaria as localidades, as expectativas continuaram a movimentar o estado. Na imprensa, as localidades eram novamente apresentadas e discutidas ou criticadas. Regiões que até então não tinham entrado na disputa com muita ênfase aparecem nos jornais, muito provavelmente porque os congressistas lançaram as candidaturas no âmbito das discussões parlamentares. A comissão que indicaria as localidades a serem estudadas foi formada em reunião do Congresso Mineiro em outubro de 1891.¹³ Ao final do mês as discussões foram concluídas. Duas atitudes se apresentaram no processo: a defesa sincera de localidades e a proposição de novos lugares para que a ação da comissão de estudos fosse dificultada, comprometendo a mudança. Realizadas as sessões legislativas, foi aprovada a Lei n. 1, adicional à Constituição, a qual indicava Bello Horizonte, Paraúna, Barbacena, Várzea do Marçal e Juiz de Fora.

Pudemos observar que em todo o tempo histórico da mudança da capital as partes em disputas utilizaram estratégias para conquistar o imaginário popular a seu favor. Isto já acontecera no carnaval de 1890, quando, em Juiz de Fora, a mudança de capital foi tema dos festejos, ocasião em que os reclames nos jornais saudavam a cidade

como nova capital de Minas (*O Pharol*, 14 fev. 1890). Já em Ouro Preto, no mesmo ano, as pretensões mudancistas foram ridicularizadas por alguns foliões (*Correio da Noite*, 19 fev. 1890). Em 1894, em São João Del Rey, se registra a saída às ruas de bloco denominado *mudança da capital*.

No final de 1891, um plebiscito patrocinado pelo jornal *O Movimento* também foi uma forma de popularização do tema. Nele saem vencedoras Belo Horizonte e Várzea do Marçal. Assim, o jornal impôs uma derrota simbólica a Juiz de Fora, grande rival dos antimudancistas, principalmente ouro-pretanos, antecipando, inclusive, o desfecho da disputa.

Se o plebiscito de *O Movimento* ofereceu uma oportunidade para que simbolicamente a questão da mudança fosse resolvida, o governo não foi tão eficiente, pois, contrariando algumas expectativas, a comissão de estudo das localidades foi organizada somente no final de 1892. A crise do governo de Deodoro da Fonseca, no final de 1891, que resultou em sua renúncia, afetou a política mineira, protelando a formação da comissão de estudo das localidades. O marechal Floriano Peixoto (1839-1895), como forma de atingir seus opositores nos estados, destituiu ou pressionou pela renúncia de alguns governadores. Inicialmente, o de Minas Gerais, Cesário Alvim (1839-1903), se manteve em frágil situação, que chegou ao limite com o movimento separatista do sul. Ao seu lugar ascendeu o vice-governador Eduardo Ernesto da Gama Cerqueira (1842-1907).

As disputas políticas nacionais e suas repercussões no estado, bem como as contendas regionais, protelaram o encaminhamento do processo mudancista. Enquanto providências oficiais não eram tomadas, o tema não foi esquecido. Em meados de 1892 era anunciada em Juiz de Fora a inauguração de um empreendimento cultural inovador na cidade. Tratava-se da revista *A mudança da capital de Minas*, de autoria de Assis Vieira. No formato do teatro de revista, o autor, juntamente com a Companhia de Operetas Phenix Dramática, do Rio de Janeiro, levava ao palco do teatro Novelli o tema da transferência da capital mineira. A peça “cômico-lyrico-phantastica” de acontecimentos mineiros compunha-se de dois atos, quatro quadros e uma apotheose (*O Pharol*, 10 de jun. 1892). Após algumas apresentações, a Companhia viajou para Ouro Preto. No retorno a Juiz de Fora, em agosto, novas apresentações foram realizadas.

Tudo leva a crer que a revista obteve o sucesso esperado, pois voltou ampliada, segundo noticiou a imprensa na época.

Após a sugestão, sem sucesso, de dois profissionais para realizarem os estudos, surge, em 1892, a indicação do engenheiro Aarão Reis (1853-1936), o qual já era conhecido do novo governador do estado, Afonso Pena (1847-1909). A comissão organizada por Aarão Reis recebeu instruções governamentais definindo que o estudo deveria levar em conta uma cidade para 150 ou 200 mil habitantes. Foram determinados nove aspectos a serem observados no estudo. A localidade ideal deveria ter boas condições naturais de salubridade; abastecimento abundante de água potável; facilidade de implantação de esgotos, bem como conveniente escoamento das águas pluviais e drenagem do solo; oferta de condições favoráveis para a edificação e construção em geral. Era mister, ainda, a garantia de um farto abastecimento dos produtos da pequena lavoura indispensáveis ao consumo diário; a possibilidade de implantação de iluminação pública e particular; condições topográficas favoráveis à livre circulação de veículos e ao estabelecimento de carris urbanos; ligação da localidade ao plano geral de viação estadual e federal. A última recomendação mencionava o aspecto financeiro, pedindo o levantamento das despesas mínimas exigidas para as instalações iniciais indispensáveis para o funcionamento regular da nova capital (MINAS GERAIS. DIRETRIZES, 1892).

O estudo comparativo entre as cinco localidades foi realizado entre o final de dezembro de 1892 e 17 de junho de 1893, data em que o relatório foi entregue ao governador do estado, Afonso Pena, que o submeteu ao Congresso Mineiro.

Para infelicidade dos juiz-foranos, o relatório da Comissão de Estudo das Localidades indicou Várzea do Marçal (São João del-Rei) e Bello Horizonte como os locais mais adequados para a construção da nova capital. Todavia, a decisão caberia ao Congresso Mineiro. Em fins de julho de 1893, foi formada no Congresso uma comissão para emitir um parecer e apresentar um projeto sobre o local mais conveniente à edificação da nova capital, tendo como base o estudo de Aarão Reis. Como os trabalhos do Congresso se encerrariam naqueles dias, não haveria tempo útil para a discussão do trabalho realizado pela comissão. Neste sentido, foi convocada uma sessão extraordinária para novembro na cidade de Barbacena. A transferência também foi justificada devido à situação tensa em que se encontrava a cidade de Ouro Preto. Foram

sessões acaloradas, pois ainda havia espaço político para a atuação dos antimudancistas, que tentaram inviabilizar a aprovação de uma localidade.

Os mudancistas também colaboraram para o tumulto das sessões, pois ainda estavam divididos em torno da indicação da melhor localidade. A comissão escolhida para estudar o relatório de Aarão Reis designou em seu projeto Várzea do Marçal como capital de Minas Gerais, determinou um prazo de quatro anos para a construção, além de permitir ao estado a transferência imediata da sede do governo. No entanto, um membro da comissão, o deputado Camilo Prates, apresentou projeto em separado indicando Barbacena e concedendo um prazo de 15 anos para a mudança definitiva. Se na comissão especial não houve consenso, muito menos no Congresso, sendo necessárias três rodadas de discussão para se chegar a uma conclusão. Foram apresentadas emendas em favor de Bello Horizonte e Barbacena, bem como emendas sobre prazos de construção e mudança provisória.¹⁴ Ao final, prevaleceram a escolha de Bello Horizonte e o prazo de quatro anos para a construção, sem a alternativa de mudança provisória de Ouro Preto.

A historiografia sobre a mudança da capital mineira tem apresentado teses distintas sobre a temática, esclarece Viscardi (2007). A autora identifica dois grupos: um, que destaca as bases políticas e regionais da disputa, em que preponderaria a tentativa de regiões concentrarem maior poder político-econômico; outro, que defende a mudança da capital como uma tentativa de conciliação entre as diferentes regiões mineiras. Do primeiro grupo fazem parte autores como Hélio Lobo, Afonso Arinos de Melo Franco, Moema Siqueira e Vera Cardoso Silva. No segundo grupo destacam-se autores como Maria Efigênia Lage de Resende, Paul Singer, John Wirth, Peter Blasenheim, Francisco Iglesias e Helena Bomeny. Ambos os grupos apresentam argumentos consistentes que não vem ao caso detalhar, mas todos são unânimes em destacar que havia problemas históricos relativos à organização econômica e política do estado e que puderam ser rediscutidos em virtude da implantação da República. Enfim, o país passava por uma etapa importante de seu processo de modernização, o qual não se fez sem disputas e projetos diferenciados.

Para Viscardi, na luta sobre a mudança da capital, os dois projetos em disputa acabaram sendo suplantados por um terceiro, representado pela “construção de uma capital moderna, no espaço da tradição, ou seja, inserindo o futuro no passado.”

(VISCARDI, 2007, p. 40). De certo modo, é uma interpretação semelhante à de Mello, que defende que “a nova capital mineira significou [...] não uma ruptura do tipo novo/velho, moderno/antigo, mas uma recomposição do tempo histórico dentro de uma legitimação da justaposição tradição/futuro.” (MELLO, 1996, p.13). Neste sentido, a Ouro Preto caberia ser o solo sagrado da República brasileira e das tradições mineiras, e à nova cidade, a esperança de futuro, a garantia do progresso. Em nossa percepção, o processo de transformação capitalista, centrado na modernização econômica e também cultural, encontrou resistências, vertentes diferenciadas, oportunidades de ganhos políticos e financeiros, possibilidades de acúmulo de poder, tornando o tema da mudança da capital delicadamente complexo. A mudança efetiva da capital, por meio da construção de uma nova cidade, atendeu parcialmente às expectativas das elites políticas e econômicas em disputa. No entanto, no longo prazo, o processo se notabilizou por ter um caráter conservador, tanto no que tange à não incorporação de maiores parcelas da população no processo, e pelo rígido controle do processo político-legislativo¹⁵, quanto pelo fato de não ter alterado a estrutura produtiva do estado, não levando, por exemplo, à imediata industrialização e dinamização econômica do estado, como parcela dos mudancistas almejava.

Nesta seção procuramos enfatizar que o tema da mudança da capital não foi somente uma discussão de políticos ou um tema restrito às elites. Foi uma questão que esteve inicialmente na imprensa e rapidamente ganhou outros cenários e espaços. Espaços institucionais como o Congresso Mineiro, mas também informais como as ruas e as praças, que foram usados como autênticos espaços públicos ao serem ocupados pelos *meetings*, comícios, passeatas. Um tema que motivou a produção cultural e, assim, pode ter seus significados construídos e reconstruídos. As revistas, bem como o carnaval, demonstraram a *apropriação* (CHARTIER, 1991, p.173-91) coletiva da questão e sua penetração no imaginário e na memória coletiva mineira. No entanto, isto não significou a inserção da população nas decisões políticas e econômicas em torno do projeto de mudança da capital.

2. Almejar a modernidade, planejar a cidade

2.1. La Plata, a cidade higiênica

A Legislatura da província aprovou, em abril de 1882, a lei que definia “la fundación inmediatamente de una ciudad, que se denominará La Plata, frente al Puerto de la Ensenada, sobre los terrenos altos” e outros aspectos relativos à construção da nova capital, como o fato de que ela seria realizada pela província (BUENOS AIRES. LEY, 1882). Determinou, ainda, a extensão da cidade, demarcando seus limites, e aprovou a realização das expropriações devidas, as quais já estavam definidas em lista anexa que citava os nomes dos proprietários e a extensão a ser expropriada. No mês de junho, o governador aprovou o plano da cidade, que havia sido desenvolvido pelo Departamento de Engenheiros da província. Nos meses seguintes, as leis votadas pela legislatura e os decretos publicados pelo governador deram continuidade aos procedimentos necessários à construção da cidade (BUENOS AIRES. MEMORIA, 1885). Destaca-se no segundo semestre a realização das festividades de lançamento da pedra fundamental, ocorridas em 19 de novembro, que não só demarcaram o início da construção, como simbolizaram o processo de conciliação nacional após a federalização de Buenos Aires.

Neste momento interessa-nos dar atenção à planta urbanística de La Plata, pois seus idealizadores a viram como a prova de capacidade nacional de planejar o futuro tendo como base o conhecimento científico, o apuro estético e a capacidade de dar respostas aos desafios da unificação nacional.

A cidade de La Plata, devido às particularidades de sua planta, se notabilizou como um exemplo de planejamento urbano, sendo um testemunho importante das práticas urbanísticas do século XIX que tanto lançaram mão do paradigma haussmaniano, quanto de experiências distintas, como foi a de Londres (ZUCCONI, 2009). Destacam-se, em seu desenho, a regularidade, a linearidade, a busca da harmonia dos espaços e sua integração ao porto de Ensenada, que, por sua vez, se integra ao Rio de la Plata. Como já observado, o complexo formado por cidade, porto, rio e mar expressava a expectativa de se criar uma nova Buenos Aires que catalisasse uma etapa de progresso e de novo movimento civilizatório. Para tanto, a cidade foi planejada seguindo os padrões da urbanística moderna, que prescreviam a beleza e a salubridade dos espaços como elementos fundamentais para o bem-estar das populações.

Seu planejamento e sua construção ocorreram no âmbito do Departamento de Engenheiros da província, cuja estrutura permitia-lhe executar os trabalhos. Nele

atuavam engenheiros, arquitetos, desenhistas e agrimensores.¹⁶ Com experiência oriunda de larga atuação na província de Buenos Aires desde a década de 1820, esses profissionais executaram tarefas topográficas e geodésicas, bem como obras de engenharia, arquitetura e urbanismo. Este conjunto de práticas, anteriores ao planejamento de La Plata, teve como fundamento a herança do período colonial que se somou ao contato com as criações barrocas e pós-barrocas. Face à intensa circulação de conhecimentos e de profissionais entre a Argentina, os Estados Unidos e a Europa, os funcionários do Departamento de Engenheiros tinham conhecimento de obras como “Versailles, Karlsruhe, la versión de Londres planteada por Christopher Wren y las adaptaciones norteamericanas de los modelos europeos: Williamsburg, Washington y el Buffalo de Ellicott.” (TERÁN, 1983, p.42). Da mesma forma, como ressalta Terán, a equipe do Departamento conhecia os problemas causados pela rápida urbanização que se processava na Europa e Estados Unidos, além de estar informada sobre as teorias e utopias que nasceram como reação aos problemas da cidade industrial (TERÁN, 1983, p.42).

A confecção do plano coube ao Departamento e foi aprovada pelo governador em junho de 1882, pois estava de acordo com “as necessidades de beleza, comodidade e higiene” (BUENOS AIRES. CENSO DE LA PLATA, 1884). Apesar de ter sido uma incumbência feita ao Departamento, Rey afirma que a autoria do plano pode ser creditada ao engenheiro Pedro Benoit que, na ocasião, era arquiteto no setor de Obras Públicas (REY, 1957, p.31-2). No entanto, a historiografia recente não confirma esta versão, mas destaca as relações do plano com os conhecimentos do período (PAULA, 1987; TERÁN, 1983). Põe-se em destaque, ainda, a publicação de um estudo teórico do arquiteto Juan Manuel de Burgos, intitulado “La nueva capital de la Provincia”, acompanhado de um desenho. Seu plano, muito semelhante ao traçado final da cidade, foi também enviado ao Ministério de Governo, em abril de 1882 (PAULA, 1987, p.83-4). Na perspectiva de Rey, à ação de Benoit teriam se somado o empenho, o entusiasmo e a inteligência do governador Dardo Rocha, que provavelmente acompanhara o trabalho do engenheiro durante o processo de confecção do plano. Rey alega, inclusive, que o governador havia adquirido um atlas universal, editado em 1880, e que nele havia uma nota redigida pelo próprio Dardo Rocha afirmando que a aquisição destinava-se a obter exemplos de planos de outras cidades que pudessem servir como referência para o

de La Plata.¹⁷ Benoit é descrito como braço direito do governador. Ou seja, aquele que soube materializar, do ponto de vista urbanístico e em constante diálogo com Dardo Rocha, as expectativas de modernização então em vigor. Nesta perspectiva, é como se o próprio governador fosse também autor do plano, não somente a autoridade que executava uma vontade pública. Esta é uma visão que alimenta o mito do fundador, aquele que não apenas dirige o processo, mas que o faz acontecer de acordo com suas ideias e concepções.

O estudo dos antecedentes internacionais ao plano de La Plata realizado por Terán contribui para esclarecer como se articularam os conhecimentos externos, especialmente no âmbito do urbanismo, à experiência da tradição hispânica, oriunda do Regimento das Índias, que prescrevia o tabuleiro de xadrez como planta básica para a construção de cidades (TERÁN, 1983). Este tipo de traçado foi empregado por diferentes civilizações desde a Antiguidade, podendo ser concebido como uma constante urbanística histórica. O chamado “damero clasico” (clássico tabuleiro de damas), tal como demonstrado por Randle (RANDLE, 1969 *apud* TERÁN, 1983), foi o modelo implantado pelos espanhóis e que permaneceu por largos anos na realidade urbana argentina, sem muitas alterações, mesmo depois da independência. No entanto, o plano de La Plata ultrapassa este modelo, fazendo convergir em sua proposta elementos que estavam presentes em planos de cidades desde o período renascentista. A ênfase no traçado geométrico, a simetria e a convergência central provinham das cidades ideais renascentistas; já o eixo monumental e a perspectiva ilimitada foram aspectos bem desenvolvidos na cidade barroca, seja em Versalhes ou Karlsruhe, por exemplo. A ênfase na salubridade e na higienização dos espaços foi um elemento que se impôs nas avaliações críticas e propostas urbanas face ao processo de industrialização verificado no final do século XVIII e início do XIX, o que trouxe um novo aspecto para as cidades: a convivência com a indústria e as consequências negativas daí advindas.

A reforma de Paris, a remodelação de Barcelona e as propostas utópicas, algumas descritas em romances¹⁸, no século XIX tentaram solucionar os problemas gerados pela industrialização, tais como a segregação, o congestionamento, a deterioração ambiental e a contaminação. Assim, a proposta de espaços verdes na área urbana e de canalização de água e de esgotos no plano de La Plata deriva das críticas

realizadas aos problemas sociais e ambientais resultantes da cidade industrial (TERÁN, 1983).

O plano de La Plata é tributário de uma rica tradição do pensamento urbanístico europeu e americano, que produziu plantas para cidades novas, propostas de remodelação urbana e também projetos de parques e jardins. Como demonstra Terán, as características do plano de La Plata e as concepções que o amparam estão presentes em algumas cidades, sejam elas construídas, remodeladas ou imaginadas. Entretanto, existem algumas propostas cuja inspiração foi maior, como é o caso da “proposta utópica para uma nova capital do Reino de Itália” e o plano de Indianápolis (EUA) (TERÁN, 1983). No âmbito local podem ser citados o “plano para a capital das colônias inglesas no Rio da Prata”, o “projeto para a Cidade Atlântida, capital da província de Buenos Aires” e o “traçado para a nova capital da província atribuído ao Departamento de Engenheiros” (TERÁN, 1983). Além disso, houve a proposta de Juan de Burgos. Nessas propostas sobressaem, principalmente, o predomínio do quadrado como forma geométrica fundamental para a organização do espaço urbano; a presença de uma praça central; a sobreposição de vias diagonais no plano de base ortogonal; a simetria.

No plano da cidade de La Plata, adotou-se o quadrado como forma de se organizar o centro urbano da capital (FIG. 1). O quadrado perfeito está definido por um extenso *boulevard* de cem metros de largura que circunda todo o centro urbano, o qual está formado por uma rede de ruas e avenidas em retícula. As ruas possuem 18 metros de largura; as avenidas, 30. A área total do centro é composta por 36 seções urbanas, cada qual com 36 quarteirões. Tanto na direção nordeste a sudoeste como na direção noroeste a sudeste, a cada sete quarteirões, no máximo, existe uma avenida. A retícula, portanto, está definida pela trama de ruas e avenidas que se cruzam ortogonalmente, mas com diferenciações hierárquicas privilegiando as avenidas que, mais largas, permitem efeitos estéticos e funcionais em maior escala. A esta retícula ortogonal básica foi sobreposta um sistema de oito linhas em diagonal, que formam ângulos de 45° ao cruzarem com ruas e avenidas da malha principal. Duas diagonais principais, com 30 metros de largura, ligam as extremidades do quadrado, de modo que a interseção das mesmas define o centro geográfico da cidade, no qual foi construída a praça principal que abriga o palácio da municipalidade e a catedral. Neste local, foram realizadas as comemorações do lançamento da pedra fundamental da cidade. Outras seis diagonais

foram propostas para interligar entre si as praças principais e os parques do centro urbano. Um conjunto de quatro dessas diagonais, cada uma com 18 metros de largura, forma um losango que, disposto no centro do perímetro urbano, interliga três grandes praças e o maior parque da cidade, denominado Bosque. Mais duas diagonais, estas com 30 metros de largura, interligam a praça da Legislatura e do Governo a uma das laterais do quadrado, posicionada em direção ao porto de Ensenada, localizado a cerca de 7 km de distância (TERÁN, 1983; BUENOS AIRES. RESEÑA, 1885).

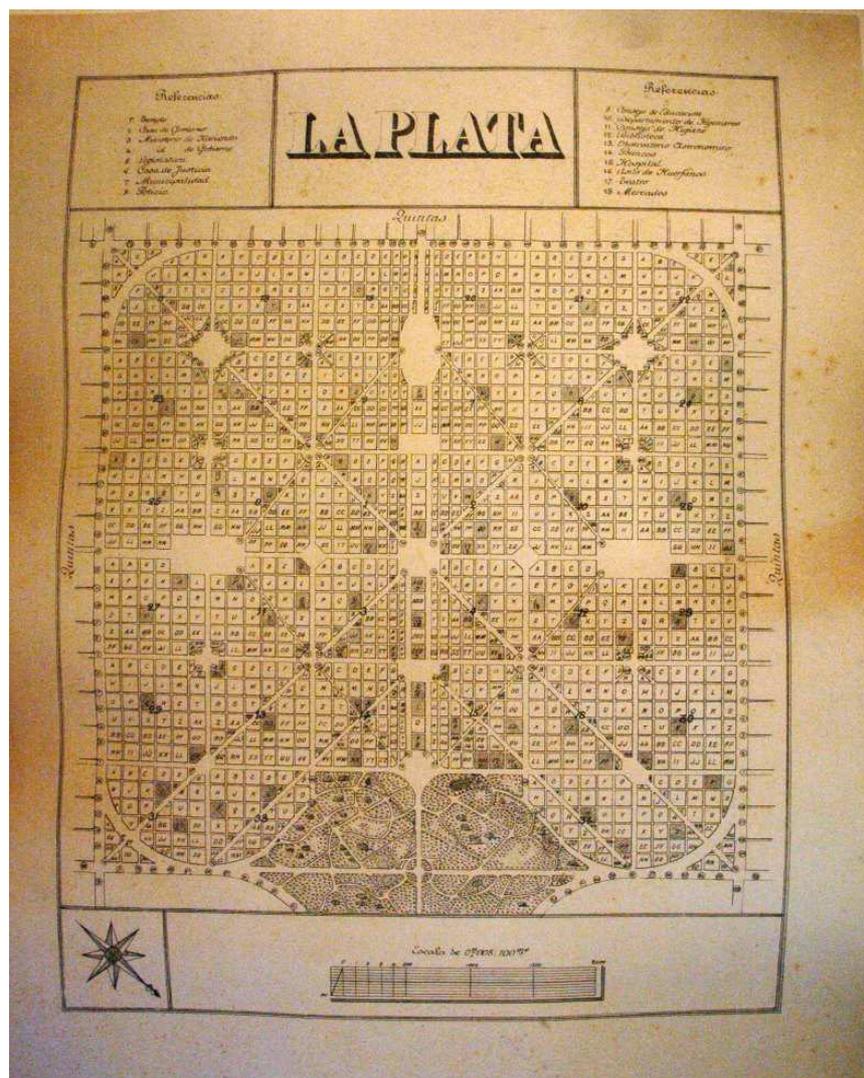


FIGURA 1 – Plano fundacional da cidade de La Plata, capital da província de Buenos Aires. Fonte: Vistas de La Plata, 1883. Biblioteca Nacional Argentina.

O centro urbano possui vinte e quatro áreas verdes, sendo vinte praças e quatro parques. As praças foram projetadas nas interseções das avenidas, apresentando-se com nove formas geométricas diferentes. Dos quatro parques, três são de pequeno porte e

um, denominado Bosque, é o principal e o maior da área urbana. Este último fazia parte da Estância Iraola, uma das áreas expropriadas para a construção da cidade. Nela, havia uma plantação com 97.000 eucaliptos mantida e inserida no plano como elemento vegetal que alicerça a concepção formal da cidade (TERÁN, 1983, p. 102). Esta grande área verde é um dos equipamentos que permite a maior salubridade do ar e oferece um espaço ideal para o lazer da comunidade. Sua localização favoreceu a oportunidade de se criar uma transição entre a área urbana da cidade e o porto de Ensenada. Neste sentido, como destaca Terán, o Bosque, as demais áreas verdes da cidade (seja as dos parques ou das praças) e o conjunto arbóreo das ruas fundamentam a caracterização de La Plata como cidade higiênica. Esta configuração era uma das maneiras de criar alternativas aos problemas de salubridade causados pelo processo de industrialização (TERÁN, 1983).

No centro da planta foi projetado um eixo monumental formado por duas avenidas (51 e 53) que correm paralelas, interligando dois lados do quadrado. Sobre um deles se abre o Bosque. Na área entre estas duas avenidas foram instalados alguns prédios de grande importância, tais como os da Catedral, da Municipalidade, da Legislatura, da Polícia, dos Bombeiros e Presídio, do Departamento de Engenheiros, da Casa de Governo e do Ministério da Fazenda. Este eixo também tem a função de um corredor de acesso ao parque e, por sua vez, ao porto, simbolizando, desta forma, o contato entre o interior e o exterior, entre a cidade e o mundo. Este eixo é cruzado perpendicularmente exatamente no meio por outro de menor importância, a avenida 13, sobre a qual se localiza a Casa de Justiça, além de dar acesso às estradas que levam à cidade. Esta avenida, principalmente, interliga Buenos Aires e La Plata.

No plano, a organização racional do espaço, respaldada pelo conhecimento científico e norteadada pela busca da beleza, fazia nascer uma cidade que se propunha sede das funções administrativas e políticas, próprias de uma capital provincial, mas também espaço aberto à assimilação e transmissão do progresso econômico e cultural. O plano da cidade foi apresentado na Exposição Internacional de Paris, em 1889, momento em que ganhou fama e reconhecimento internacionais ao ser premiado com Medalha de Ouro.

Como já foi ressaltado acima, os diversos procedimentos para a instalação da nova capital vinham caminhando desde os primeiros dias da administração de Dardo

Rocha. Uma vez definida a opção pela construção de uma cidade e aprovada a localidade, o ritmo de trabalho foi intensificado. Entre junho de 1882 e abril de 1884, quando ocorreu a transferência dos poderes públicos para a nova capital, diversas leis e decretos foram expedidos para que a construção fosse realizada. A construção da nova capital exigiu uma ação concentrada, contínua e acelerada entre 1881 e 1884. Executar os estudos preliminares, a construção e a inauguração da capital em curto espaço de tempo foi possível diante das expectativas que motivavam os agentes públicos, da estrutura do Estado e dos recursos financeiros disponíveis. Este feito na Argentina simboliza a força e a supremacia do Estado Nacional centralizado que então se apresentava como instituição dotada de recursos suficientes para promover o desenvolvimento econômico.

A partir do segundo semestre de 1882, a administração de Dardo Rocha e a ação da Legislatura tiveram a construção da cidade como o principal projeto provincial. Por isso mesmo, coube à administração pública, após o processo de expropriação da área, a execução dos serviços relativos à demarcação da cidade, com a respectiva definição da área urbana, das quintas e chácaras, condição prévia para que as obras, públicas e privadas, de construção fossem iniciadas.¹⁹ Para incentivar o rápido povoamento da nova cidade, algumas vantagens foram concedidas tanto aos funcionários públicos quanto àqueles que decidissem se instalar na capital, tais como boas condições para aquisição de lotes e materiais. Comprados pelo Estado, eles foram repassados a preços de custo para quem edificasse sua casa no primeiro ano de construção da capital.

Um segundo aspecto a se destacar é que cabia ao Estado a definição das obras a serem realizadas para, em seguida, passar sua execução aos empreiteiros. Isto se deu, por exemplo, com a construção dos edifícios públicos do porto de Ensenada, da rede de abastecimento de água e de esgoto e da rede de iluminação pública da cidade. Algumas das obras de infraestrutura eram monopólios das empresas estatais, como se deu com a construção dos ramais férreos de responsabilidade do Ferrocarril del Oeste. No que tange aos edifícios públicos, após a aprovação dos projetos eles foram a concorrência pública para a escolha dos construtores²⁰. Além do lançamento do concurso internacional para a escolha de projetos, o governo também empreendeu a contratação de arquitetos para inspecionarem os projetos e sua respectiva construção.

Um terceiro ponto diz respeito à mão de obra. A carência de trabalhadores locais levou o Estado a apoiar as empresas privadas a contratar imigrantes. Isso fez com que a cidade, em seus primeiros anos, tivesse mais estrangeiros que nacionais. O censo de 1884 registrou uma população de 10.407 habitantes, composta por 20 nacionalidades.²¹ Os argentinos eram 22%; os estrangeiros, 78%. Entre as quatro nacionalidades estrangeiras mais representativas constam a italiana (44%), a espanhola (8,35%), a francesa (3,71%) e a oriental (1,6%). Além da predominância de italianos, neste censo verificou-se uma maior presença de população masculina. Os homens totalizam 84% da população. Tal desproporção de gênero explica-se em virtude do esforço construtivo da cidade, que envolveu prioritariamente a mão de obra masculina, mas que tendeu ao equilíbrio nos levantamentos seguintes.

Ao se aproximar o fim da gestão do governador, a cidade ainda tinha muitas obras para serem concluídas. No entanto, isto não impossibilitou a transferência dos serviços públicos antes que o novo mandatário assumisse seu cargo em abril de 1884. A Carlos D'Amico, "Ministro de Gobierno" de Dardo Rocha, coube levar adiante a finalização das obras de La Plata.

2.2 A planta da capital de Minas

Além de realizar os estudos das localidades para a nova capital de Minas, o engenheiro Aarão Reis também foi o responsável por seu planejamento e construção. Na realização da planta da Cidade de Minas, Aarão Reis aplicou suas concepções de sociedade, de progresso e de civilização, bem como expressou os conhecimentos de urbanismo adquiridos na Escola Politécnica do Rio de Janeiro e em sua prática profissional.²² Na transferência e adaptação de modelos (ANGOTTI-SALGUEIRO, 2001, p.140-1), o engenheiro tomou como exemplos as experiências urbanísticas de Washington, Londres, Paris e La Plata. Sabe-se que nesta última cidade Aarão Reis buscou informações quando trabalhava na proposta da capital mineira.²³ Contudo, uma análise da imprensa do período permite-nos sustentar a tese de que La Plata já figurava no imaginário das elites mineiras bem antes de o engenheiro iniciar seus trabalhos.

Tão logo se iniciaram os debates sobre a mudança da capital, nos dois últimos meses de 1889, os textos publicados na imprensa faziam referências a algumas cidades, brasileiras e estrangeiras, como recurso retórico para atacar ou defender a causa em

questão. Sobre as estrangeiras, não faltaram referências a Washington, Paris, Atenas, Nova York, Chicago, Philadelphia, Baltimore e La Plata. Entre todas, La Plata foi a que mais ensejou argumentos consistentes para atacar ou defender a mudança da capital. *O Pharol* se tornou o líder da propaganda pela mudança com a publicação do artigo “A Capital de Minas”, em 28 de dezembro de 1889. A 15 de janeiro do ano seguinte o jornal sugeria que o estado de Minas seguisse o exemplo da província de Buenos Aires e construísse uma nova capital. Neste momento, a referência a La Plata tornou-se um aspecto recorrente do debate. Na folha juiz-forana, as alusões serão sempre positivas, ao contrário do que ocorrerá no *Correio da Noite* e em *O Jornal de Minas*. Os dois jornais ouro-pretanos não pouparam argumentos para desqualificar a capital buenairense.

Em *O Pharol*, La Plata é apresentada com “a mais bella talvez de todas as cidades americanas” (*O Pharol*, 15 jan. 1890). Cidade exemplo de beleza, salubridade e conforto. Cidade modelo de desenvolvimento econômico, principalmente industrial. Esta era a cidade de La Plata, moderna como deveria ser a nova capital de Minas Gerais. Neste tom, a recorrência a La Plata seguiu como um argumento legítimo para demonstrar a necessidade e a possibilidade de Minas realizar empreendimento semelhante. Isto seria possível porque Minas Gerais não era inferior, “sob nenhum aspecto”, à província de Buenos Aires (*O Pharol*, 16 jan. 1890). Nos artigos, alguns elementos ainda são notados, como, por exemplo, o fato de que a cidade fora construída sem ônus para o estado, pois um Banco Construtor e Hypotecário se responsabilizou pela empreitada. Estava lançada desde este momento a cidade de La Plata como argumento, ora justificador, ora desabonador, da mudança da capital.

A resposta ao articulista de *O Pharol* não se fará esperar. No dia 17 de janeiro, os argumentos apresentados no dia anterior são questionados pelo *Correio da Noite*, de Ouro Preto. O periódico ouro-pretano se dedica a demonstrar a situação de La Plata. Neste sentido, o nome da capital buenairense caiu como uma luva para o argumento central dos antimudancistas: o interesse pela mudança se resumia a uma questão de dinheiro, de prata. No editorial a ideia é assim apresentada: “O caso é que uns patriotas conceberam a ideia de uma *La Plata* para Minas. A questão da mudança da capital já não resume, pois, senão em apetites de la plata.” (*Correio da Noite*, 17 jan. 1890). Este foi um dos tipos de argumento mobilizados pelos antimudancistas para contestar os oponentes ao longo de todo o debate. Tratava-se de acusar que algumas companhias

objetivavam obter vantagens, tornando a mudança da capital um negócio lucrativo para alguns como tinha sido na Argentina. O jornal enfatiza que, ao contrário do que se dizia, a construção onerou o estado, que estava altamente endividado (*O Jornal de Minas*, 22 nov. 1890). O mesmo não poderia acontecer com as finanças do estado de Minas, que deveriam ser preservadas de um possível descontrole econômico. Procurava-se destacar que no Brasil o governo federal não se responsabilizaria pela construção da nova cidade, o que aconteceu na Argentina com a indenização feita à província com a federalização de Buenos Aires. “Em Minas vai tudo nos custar”, enfatizava *O Jornal de Minas* (28 nov. 1890).

A respeito da comparação com La Plata, *O Jornal de Minas* lembrava que um dia ela serviu para atacar a monarquia, ao demonstrar a “rápida e maravilhosa florescência dos nossos vizinhos”. Todavia, mostrando-se ciente da dinâmica histórica e do funcionamento da política, reconhecia-se que “entretanto agora não tiramos proveito algum daquelle badulaque de ruínas financeiras para assegurarmos a consolidação e a ordem da nossa republica” (*O Jornal de Minas*, 28 nov. 1890). Pelo contrário, havia que tornar La Plata um exemplo a ser rejeitado.

O destaque de que La Plata era uma cidade com predominância de italianos, “de súbito introduzidos”, foi uma das primeiras observações negativas e que permaneceu na argumentação dos antimudancistas.²⁴ Afirmava-se que La Plata, “[...] ao passo que não atraíu população nacional, foi convertida em grande colônia de estrangeiros” (*O Jornal de Minas*, 28 nov. 1890). Nesta argumentação, explicitava-se a dificuldade de aceitação da mão de obra imigrante estrangeira no estado, ao contrário do que acontecia em São Paulo. Para os antimudancistas, seria um risco para o estado uma cidade nova em que se repetisse o acontecido em La Plata. O afluxo de estrangeiros em nada colaboraria para que a capital fosse “um centro de hegemonia nacional”. A região do Rio da Prata estava repleta de mercenários “imigrantistas” - isto também poderia acontecer com Minas. Neste sentido, defendia-se a permanência da capital em Ouro Preto. Nesta perspectiva, para o redator, “A autonomia de Minas, em quanto bem se não firmasse, convinha ter por base uma cidade como esta, essencialmente mineira; cabeça defendida por natureza, e servida por um cerebro puritano e sem mescla” (*O Jornal de Minas*, 22 nov. 1890).

Estas considerações nos demonstram que havia um conjunto de referências muito consistentes sobre La Plata. Era do conhecimento da elite letrada que escrevia nos jornais algumas das questões suscitadas pela construção da cidade. Neste sentido, de uma experiência urbana e social que frequentou os debates sobre a mudança da capital, La Plata saltou para o lugar de um modelo urbanístico efetivo a ser considerado por Aarão Reis no seu planejamento. Como chefe da Comissão Construtora da Nova Capital, o engenheiro se dedicou a realizar o sonho dos mudancistas. Para eles, a mudança da capital, “sob o ponto de vista econômico [...] se resolveria já sem o menor ônus para o estado e as discussões de preferência cessariam, quando procedêssemos como os argentinos, fazendo brotar do solo, como que por encanto, a esplendida La Plata” (*O Pharol*, 18 fev. 1890). Posto isto, podemos nos dedicar a estudar alguns aspectos da proposta do engenheiro e sua equipe para a nova capital mineira.

Tanto o estudo das localidades quanto o planejamento e a construção da nova capital estiveram a cargo da equipe coordenada pelo engenheiro Aarão Reis, que não estava vinculado à estrutura administrativa do estado. Em La Plata, diferentemente, o planejamento e construção da cidade ocorreram no âmbito do Departamento de Engenheiros da província. Por mais que Aarão Reis tivesse que prestar contas à Secretaria de Agricultura, Comércio e Obras Públicas e ao Presidente de Estado, ele obteve poderes especiais para executar suas funções por meio da criação da Comissão Construtora da Nova Capital (CCNC) - uma estrutura com grande grau de autonomia, à maneira de um comitê científico (ANGOTTI-SALGUEIRO, 1997, p.179). No âmbito dela, a cidade foi planejada e construída. Isto aponta para uma das principais diferenças em relação ao planejamento e construção de La Plata. Enquanto nesta última, no decorrer do processo e na memória histórica, o governador Dardo Rocha é apresentado como sujeito principal, como o fundador, deixando em segundo plano a ação dos técnicos, em Belo Horizonte o engenheiro Aarão Reis ganha destaque no processo.

No caso mineiro, a novidade do planejamento e a proposta de aplicação das modernas concepções urbanísticas, se não suplantaram o fato político da mudança, correram paralelo a ele em grau de importância. Em grande medida isto ocorreu devido à longevidade do processo de discussão da mudança da capital. A dinâmica histórica da mudança não proporcionou a primazia do processo a nenhum político mineiro. Se La Plata é considerada mais uma obra de Dardo Rocha do que de Pedro Benoit e a equipe

do Departamento de Engenheiros, a Cidade de Minas/Belo Horizonte é vista como uma obra de Aarão Reis e da CCNC. A cidade não tem um fundador, como La Plata, mas políticos atualmente homenageados nas suas principais avenidas, como Afonso Pena, Bias Fortes, Augusto de Lima e João Pinheiro, os quais em momentos determinados deram suas contribuições ao processo de mudança da capital. Ao Presidente do Estado Afonso Pena (1892-1894), na medida em que nomeou Aarão Reis para realizar os estudos das localidades e construir a cidade, coube certo destaque na memória histórica da capital. A avenida que leva seu nome foi assim nomeada pela CCNC; já os demais presidentes de Estado foram homenageados nos logradouros públicos, posteriormente à inauguração da cidade.

A planta da nova capital de Minas (FIG. 2), confeccionada por Aarão Reis e sua equipe, foi apresentada ao governo em março de 1895 e aprovada em abril, sendo então divulgada por meio de descrições na imprensa, e reproduzida, por exemplo, no *Album de vistas locais e das obras projectadas para edificação da nova cidade* e na *Revista Geral dos Trabalhos*. Essa divulgação parece conter uma propaganda com finalidade pedagógica: ao dar publicidade a uma nova ordenação espacial, esperava-se um novo modo de ocupação. A planta, assim, assume o caráter de representação não somente de um determinado espaço, mas também dos ideais de modernidade, dos saberes técnicos e da linguagem urbanística moderna. Ela faz parte de um processo de comunicação social (JACOB, 1992, p.41) e pode ser vista também como um símbolo da modernidade nacional, em sua expressão regional. A planta, como miniatura e como esquema, procura criar um referencial, uma espécie de substituto da cidade que, ao ser visto, modelaria um modo de percepção do espaço. Neste sentido, a planta pode ser compreendida como um mapa, tal como definido por Jacob, ou seja, uma metáfora para compreender as relações humanas, as relações de poder e a hierarquia social (JACOB, 1992, p.32).

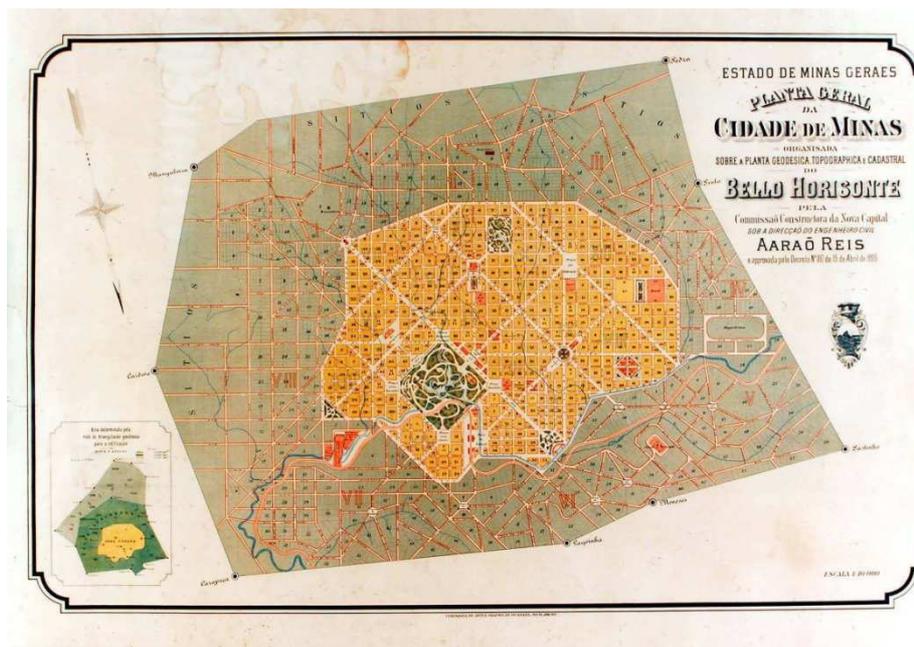


FIGURA 2 – Planta Geral da Cidade de Minas (Belo Horizonte). Comissão Construtora da Nova Capital, Aarão Reis, 1895. Fonte: Museu Histórico Afílio Barreto (MHAB).

A proposta urbanística para a nova capital procurou viabilizar em termos racionais e, portanto, técnicos uma cidade que fosse diferente das formas urbanas que prevaleciam em Minas Gerais e em grande parte do Brasil. Tal como em La Plata a linearidade, a geometrização, a salubridade, a comodidade, a hierarquização dos espaços e a busca da beleza também foram aspectos vitais que informaram os projetistas. Estes estavam sintonizados com os saberes urbanísticos (tributários dos ideais iluministas) e críticos da época aos problemas das primeiras cidades industriais inglesas. No entanto, muitas das soluções urbanísticas criadas por Aarão Reis, contraditoriamente, remetiam ao urbanismo barroco, como demonstram Beatriz Magalhães e Rodrigo Andrade. Para estes, isto se expressaria na “hierarquização dos espaços, na distribuição ordenada dos palácios e praças a partir de um centro de emanção, na presença nítida de um centro de simetria — a Avenida Álvares Cabral [...]” (MAGALHÃES; ANDRADE, 1998, p. 44). Já a perspectiva higienista ainda teria levado o planejador, segundo Angotti-Salgueiro, a deslocar alguns dispositivos técnicos indispensáveis à cidade para sua área suburbana: na parte mais baixa do terreno e ao longo do ribeirão equipamentos como cemitério, matadouro, hipódromo, lavanderia municipal, banhos públicos, incinerador de lixo, estação de tratamento de água e um forno crematório. Já na parte alta foram instalados os reservatórios de água (ANGOTTI-SALGUEIRO, 1997, p.155).

Em La Plata, o Rio e a estância Iraola foram tomados como pontos de referência vitais para o planejamento espacial, traduzindo uma opção pela cidade higiênica e pela cidade-porto em linha de continuidade com uma tradição econômica e cultural, consubstanciada na ideia de uma nova Buenos Aires. Em La Plata, a estância Iraola foi transformada em parque (Bosque). Ao mesmo tempo, esta opção facilitou a geometrização da área urbana. Em Belo Horizonte, as montanhas (a Serra do Curral) e a antiga fazenda, transformada em parque (Municipal), ofereceram aos planejadores os pontos de referência para a ocupação espacial. A cidade poderia ser moderna, mas sua localização afirmava o apego a um tipo de paisagem que, de algum modo, é vista como constitutiva da identidade mineira. Encravar a nova capital em uma região que tradicionalmente abrigou a sede do poder estadual, manter a grande distância do litoral, fornecia os parâmetros objetivos para que a cidade conciliasse o passado e o futuro. A tradição e o futuro, como já destacamos. No que tange ao parque, ele foi inserido dentro da malha urbana como forma de integrar natureza e cultura. Neste caso, a geometrização presente na cidade não se repetiu no parque.

Conforme descrição da *Revista Geral dos Trabalhos* (MINAS GERAES. *Revista Geral dos Trabalhos I*, 1895a, p.97-101), a cidade “será dividida em uma parte central, *urbana*, e outra contornando a primeira *suburbana*. Uma extensa avenida de 35 metros de largura e cerca de 10 quilômetros de desenvolvimento, separará a área *urbana* da *suburbana*.”²⁵ Este tipo de zoneamento tripartite (urbano, suburbano e rural) corresponde ao modelo de cidade ideal proposto por Charles Fourier, como lembra Angotti-Salgueiro (ANGOTTI-SALGUEIRO, 1995). Seria uma tentativa de harmonização entre natureza e ocupação humana. O tipo de zoneamento proposto por Aarão Reis demonstra a intervenção técnica no espaço e a racionalidade do processo, ao mesmo tempo em que revela a busca da harmonia em benefício do progresso social. No entanto, as formas de apropriação deste modelo levaram historicamente a um tipo de ocupação que revelou a hierarquização social e usufruto diferenciado e altamente excludente do espaço citadino.

Como bem demonstra a historiografia (ANGOTTI-SALGUEIRO, 1995; JULIÃO, 1996; MAGALHÃES, ANDRADE, 1998), Aarão Reis realizou melhor detalhamento da área urbana, em detrimento das demais. Nela, houve a superposição de duas malhas: uma ortogonal, baseado no xadrez, e outra diagonal.²⁶ A primeira,

representada pelas ruas e a segunda, pelas avenidas. Às ruas foi dada a largura de 20 metros; às avenidas, 35. Mas, à principal avenida foi dada atenção especial, pois a mesma cumpria função estética, de circulação e de ordenamento do espaço. De acordo com a *Revista*, “haverá uma *grande avenida* de 50 metros de largura, com duplo renque central de arvores, e 3200 metros de comprimento, ligando em linha recta o *bairro commercial*, junto a estação, ao alto do Cruzeiro, onde será edificado o magestoso templo projectado pelo Dr. Magalhães [...]” (MINAS GERAIS. *Revista Geral dos Trabalhos I*, 1895a, p.97-101).

Esta grande avenida (Afonso Pena), à maneira dos *boulevards* parisienses, é apresentada por Aarão Reis como uma via larga o suficiente para abrigar faixa central de areia para passeios a cavalo, dois passeios laterais junto a esta; duas faixas para a circulação de veículos; e mais dois passeios junto aos prédios. Para Angotti-Salgueiro, não estava em questão em Belo Horizonte, como na Paris de Haussmann, a circulação como elemento estratégico do planejamento urbano (ANGOTTI-SALGUEIRO, 1995, p. 200). A intenção estética talvez tenha sido a mais importante, mas ficou longe de se aproximar dos *boulevards* parisienses, principalmente porque a ocupação arquitetônica dos primeiros anos não levou em consideração a harmonização entre a largura da via e a altura dos edifícios. Do mesmo modo, também não houve, prontamente, a ocupação prevista dos *carrefours*, para os quais se esperavam prédios monumentais.

No planejamento urbano, as praças cumpriram a função de quebrar a monotonia da superposição das duas malhas, ao mesmo tempo que, ao cortarem ruas e avenidas, dariam “largueza para o efeito architectonico dos edifícios públicos, verdadeiros palácios esplendidamente situados” (MINAS GERAIS. *Revista Geral dos Trabalhos I*, 1895a, p.97-101). De todas elas, a Praça da Liberdade foi a que mais atenção ganhou, não necessariamente na proposta de Aarão Reis, mas na execução da mesma, pois na fase construtiva ela se notabilizou como sede do poder público estadual. A presença do palácio presidencial e das secretarias, que por muitas décadas tornou a praça símbolo do poder republicano, hoje vê seu uso transformado pela lógica da associação do poder público e do capital privado. Uma lógica que enfatiza a apropriação urbana via usos de equipamentos culturais, com a respectiva transferência de imóveis públicos à iniciativa privada.²⁷

Outra praça muito importante na proposta de Aarão Reis era a da República, situada em frente ao portão principal do Parque, na Avenida Afonso Pena. Nela seriam implantados o Palácio da Justiça e o do Congresso. Ela seria o ponto de partida de três importantes avenidas: uma daria acesso ao Palácio Presidencial; outra à praça em homenagem à Federação (atual Praça da Assembleia) e a terceira à praça onde se instalaria a Municipalidade (atual Praça Raul Soares). No entanto, na implantação da proposta foram feitas algumas modificações, inviabilizando a existência da Praça da República como lugar emblemático do espaço urbano.

Em atenção à salubridade da cidade, em parte garantida pela largura de ruas e avenidas, foi proposta a implantação de um conjunto arbóreo por toda a área urbana, bem como a construção de um grande parque. Na proposta de Aarão Reis, haveria renques de árvores em toda a extensão das ruas e avenidas, sendo que nestas eles seriam duplos. O Parque foi pensado como elemento estruturante do espaço urbano e também uma obra de arte que, diante da extensão e planejamento, seria “o mais importante e grandioso de quantos há na América, e, por si só merecerá a visita de nacionais e estrangeiros e elevará a nova cidade acima de quantas ora atraem, no Brasil, a população que deseja refazer forças, no verão em logares amenos e aprazíveis” (MINAS GERAIS. *Revista Geral dos Trabalhos I*, 1895a, p.97-101). Nesta perspectiva, a beleza e a salubridade da cidade a inscreveriam nas rotas nacionais e internacionais do trânsito turístico.

No entanto, em que pese a importância do parque na proposta urbanística da cidade, muitos dos equipamentos propostos para sua área não foram implantados, bem como foi reduzido, ao longo dos anos, em parte de sua extensão. Este fenômeno de transformação espacial da cidade, que teve no parque um dos principais exemplos, está diretamente associado ao crescimento urbano, à valorização ou depreciação de espaços, ao aumento demográfico que não pode ser previsto no momento do planejamento inicial. Configura-se, ainda, o que Magalhães e Andrade chamam de a *vertigem do novo* (MAGALHÃES; ANDRADE, 1998, p.37-40). Este fenômeno torna-se mais grave quando não há uma verdadeira ocupação pública e cidadã dos espaços da cidade. Destino semelhante teve o Bosque em La Plata. Ao longo do tempo, ele perdeu suas características iniciais, pois passou a abrigar equipamentos urbanos como estádio de

futebol, sedes de faculdades e colégio. Hoje em dia algumas lideranças locais tentam reverter este processo.

A construção da cidade ocorreu entre 1894 e o final de 1897, quando foi inaugurada. Antes da conclusão do processo, o engenheiro Aarão Reis, em 1895, demitiu-se da coordenação dos trabalhos da CCNC, sendo substituído pelo engenheiro Francisco Bicalho. Essa mudança, aliada a outros fatores, fez com que a implantação do plano da Cidade de Minas sofresse algumas modificações, todavia sem alteração do desenho urbanístico proposto.

Em Belo Horizonte, tal como em La Plata, a construção foi um empreendimento estatal. Ao governo coube o planejamento geral, a confecção dos projetos dos edifícios públicos, que foram construídos por particulares. Em ambas as cidades houve distribuição de lotes ao funcionalismo público. Importante diferencial dos dois processos foi que em Minas Gerais houve a necessidade de várias demolições, pois o local da construção da cidade abrigava um arraial tipicamente colonial. O local foi considerado propício, mas não o arraial. Dele foi feito *tabula rasa*. Já em La Plata, não houve este tipo de trabalho, pois a área escolhida servia a plantação somente. Em Belo Horizonte, ocorreu um processo de transformação espacial em que um povoado de origens coloniais deu lugar a uma cidade de traçado geométrico. Ocorreu um processo simultâneo de destruição e construção. Enquanto um povoado era destruído, uma cidade, que se queria moderna, era construída em seu lugar.

3. Belo Horizonte e La Plata: balanço final

As análises aqui realizadas trouxeram à tona aspectos semelhantes e particulares de como o espaço urbano permite compreender parcelas do processo de modernização capitalista. Mais que isso: as duas regiões latino-americanas enfocadas expressam desejos, utopias, imaginários e interesses — plenos de tensões e ambiguidades — dos grupos sociais diretamente envolvidos no processo de escolha, planejamento e construção de ambas as cidades-capitais. Se La Plata representou o sonho de uma nova Buenos Aires, Belo Horizonte simbolizou a expectativa de integração econômica do estado que também não obteve resultados imediatos. O planejamento e o traçado moderno das duas cidades-capitais garantiram-lhes exibir beleza, salubridade e conforto materializados em um conjunto articulado de praças, ruas e avenidas; possibilitaram-

lhes a implantação dos modernos sistemas de transporte e iluminação pública; promoveram a implantação de edifícios públicos monumentais.

La Plata e Belo Horizonte surgiram como cidades-modelo, ideais que rapidamente demonstraram as distâncias entre seu planejamento e sua execução. Elas são provas do grande hiato existente entre idealização de uma ocupação e apropriação efetiva do espaço. Mostram que a dinâmica histórica da modernidade escapa às previsões de cientistas, técnicos e políticos. As duas cidades permitem-nos avaliar, de um lado, as distâncias existentes entre a cidade ideal e a cidade real e, de outro, como os discursos sobre o que era ser moderno no período influenciaram comportamentos e, de certa forma, instituíram imaginários até hoje perceptíveis no senso comum. Em suma, conhecer os meandros de suas histórias, sobretudo em perspectiva comparativa, possibilita-nos aquilatar as contradições e as formas de exclusão socioculturais nelas expressas; o jogo de interesses que as animou; os modos de apropriação da cultura urbanística em circulação; a mobilização de recursos, materiais e simbólicos, para sua concretização.

A construção das duas cidades-capitais significou uma maneira de atualização do processo civilizatório nas duas regiões, mas de modo a promover transformações com a respectiva manutenção das estruturas de poder. Neste sentido, mostrou sua face conservadora e excludente, que ficou mais nítida com o passar do tempo. De certo modo, a construção das duas cidades significou a tentativa de ingresso na modernidade industrial em países que ainda se apegavam às suas vocações agrárias, situação que será ultrapassada somente em meados do século XX.

BELO HORIZONTE AND LA PLATA: CAPITAL CITIES OF MODERN LATIN-AMERICAN AT THE END OF THE NINETEENTH CENTURY

Abstract: *Belo Horizonte, in Brazil, and La Plata, in Argentina, are two capital cities which were both planned and built in the late nineteenth century as a way to symbolize the modernization process undertaken by each one of these regions. In a comparative perspective, this paper aims at analyzing two fundamental aspects of the installation process of both cities: the choice of locations for the building of the cities and the urban characteristics adopted by each one of them. By emphasizing the contextual responses given to the challenges of capitalist modernization, our approach aims at highlighting the similarities and the differences in the construction of these two capital cities.*

Keywords: *Belo Horizonte; La Plata; Brasil; Argentina; capital-cities*

Documentação Escrita

MINAS GERAES. Comissão Constructora da Nova Capital. **Planta geral da Cidade de Minas, organizada sobre a planta geodesica, topographica e cadastral do Bello Horisonte**. Rio de Janeiro, 1895. Escala 1:10.000. 111x75cm. Acervo da Comissão Constructora da Nova Capital. Disponível em: <http://www.comissaoconstructora.pbh.gov.br/>. Acesso em: 11 nov. 2010.

Plano fundacional da cidade de La Plata, capital da província de Buenos Aires. *In*: Vistas de La Plata, 1883. Biblioteca Nacional Argentina. Disponível em: <http://www.bn.gov.ar/fototeca>. Acesso em: 10.12.2010.

Jornais

A ORDEM, Ouro Preto, 19 jul. 1891, ano II, n.116, p.1.

O PHAROL, Juiz de Fora, 15 jan. 1890, ano XXIV, n.13, p.2. (A mudança da capital)

O PHAROL, Juiz de Fora, 16 jan. 1890, ano XXIV, n.14, p.1. (A mudança da capital)

CORREIO DA NOITE, Ouro Preto, 17 jan. 1890, ano I, n.14, p.1.

O JORNAL DE MINAS, Ouro Preto, 22 nov. 1890, ano XIII, n.254, p.1. (Questão da capital)

O JORNAL DE MINAS, Ouro Preto, 28 nov. 1890, ano XIII, n. 259, p.1. (Mudança da capital)

O PHAROL, Juiz de Fora, 18 fev. 1890, ano XXIV, n.42, p.1. (Mudança da capital)

Leis, relatórios, memórias

BUENOS AIRES. RESEÑA Estadística y descriptiva de La Plata capital de la Provincia de Buenos Aires. Publicada bajo la dirección del doctor Emilio R. Coni. Buenos Aires: Ministerio de Gobierno, Oficina de Estadística General, 1885.

BUENOS AIRES. Mensaje a la honorable Legislatura referente a la Capital de la Provincia. Buenos Aires, marzo de 1882. Imprenta de “El Diario”, 1882.

BUENOS AIRES. MEMORIA presentada por el ministro secretario en el departamento de gobierno Dr. D. Nicolás Achával a la Honorable Legislatura de la Provincia. Años 1883-1884. La Plata, 1885.

BUENOS AIRES. CENSO DE LA PLATA. (Capital de la Provincia de Buenos Aires.) Población, comercio e industria. Levantado el 25 de marzo de 1884. Buenos Aires: Ministerio de Gobierno, Oficina de Estadística General, 1884.

MINAS GERAES. MENSAGEM do governador Antônio Augusto de Lima ao Congresso Constituinte em 7 de abril de 1891 *apud* LINHARES, Joaquim Nabuco. **Mudança da capital:** Ouro Preto-Belo Horizonte. Belo Horizonte: Conselho Medalha da Inconfidência, 1957.

MINAS GERAES. DIRETRIZES à Comissão de Estudo das Cinco Localidades Indicadas para a Construção da Futura Capital de Minas Gerais, Ouro Preto, 1892. Acervo da Comissão Construtora da Nova Capital. Disponível em: <http://www.comissaoconstrutora.pbh.gov.br/>. Acesso em: 11 nov. 2010.

MINAS GERAES. Comissão Constructora da Nova Capital. **Revista geral dos trabalhos:** publicação periodica, descriptiva e estatistica, feita com autorisação do Governo do Estado, sob a direcção do Engenheiro Chefe Aarão Reis. Rio de Janeiro, n.1, 107 p., abril de 1895. H. Lombaerts & C., editor. Acervo da Comissão Construtora da Nova Capital. Disponível em: <http://www.comissaoconstrutora.pbh.gov.br/>. Acesso em: 11 nov. 2010.

Referências bibliográficas

ANGOTTI-SALGUEIRO, Heliana. Revisando Haussmann. Os limites da comparação. A cidade, a arquitetura, os espaços verdes. (O caso de Belo Horizonte). **Revista USP**, São Paulo, n.26, p.195-205, jun.-ago. 1995.

_____. **Engenheiro Aarão Reis:** o progresso como missão. Belo Horizonte: Sistema Estadual de Planejamento, Fundação João Pinheiro, Centro de Estudos Históricos e Culturais, 1997.

_____. O pensamento francês na fundação de Belo Horizonte. *In:* ANGOTTI-SALGUEIRO, Heliana (Org.). **Cidades capitais do século XIX**. São Paulo: Edusp, 2001.

BARBA, Fernando Enrique. **La Plata, orígenes y fundación:** la cuestión capital de la República y la fundación de la capital de la provincia de Buenos Aires. La Plata: [s/n], 1995.

BARRETO, Abílio. **Belo Horizonte: memória histórica e descritiva.** História média. Belo Horizonte: Fundação João Pinheiro/Centro de Estudos Históricos e Culturais, 1995a.

_____. **Belo Horizonte: memória histórica e descritiva.** História antiga. Belo Horizonte: Fundação João Pinheiro/Centro de Estudos Históricos e Culturais, 1995b.

BARROS, José D'Assunção. História comparada, um novo modo de ver e fazer a História. **Revista de História Comparada.** Rio de Janeiro, v.1, n.1, p.1-30, jun. 2007a.

_____. Origens da História Comparada. As experiências com o comparativismo histórico entre o século XVIII e a primeira metade do século XX. **Anos 90,** Porto Alegre, v.14, n.25, p.141-73, jul. 2007b.

CHARTIER, Roger. O mundo como representação. **Estudos Avançados,** São Paulo, v.5, n.11, p.173-91, abr. 1991.

FAUSTO, Boris; DEVOTO, Fernando J. **Brasil e Argentina: um ensaio de história comparada (1850-2002).** São Paulo: Editora 34, 2005.

JACOB, Christian. **L'empire des cartes: approche théorique de la cartographie à travers l'histoire.** Paris: Albin Michel, 1992.

JULIÃO, Letícia. Belo Horizonte: itinerários da cidade moderna (1891-1920). *In:* DUTRA, Eliana de Freitas (Org.). **BH: horizontes históricos.** Belo Horizonte: C/Arte, 1996. p.49-118.

LINHARES, Joaquim Nabuco. **Mudança da capital: Ouro Preto – Belo Horizonte.** Belo Horizonte: Conselho da Medalha da Inconfidência, 1957.

LE GOFF, Jacques. **História e memória.** Trad. Irene Ferreira, Bernardo Leitão, Suzana Ferreira Borges. Campinas: Editora da Unicamp, 1996.

MAGALHÃES, Beatriz de Almeida; ANDRADE, Rodrigo Ferreira. A formação da cidade. *In:* CASTRIOTA, Leonardo Barci (Org.). **Arquitetura da modernidade.** Belo Horizonte: Ed. UFMG, 1998. p. 37-78.

MELLO, Ciro Flávio Bandeira de. A noiva do trabalho - uma capital para a república. *In:* DUTRA, Eliana de Freitas (Org.). **BH: horizontes históricos.** Belo Horizonte: C/Arte, 1996, p.11-47.

PAULA, Alberto S. J. de. **La ciudad de La Plata, sus tierras y su arquitectura.** Buenos Aires: Ediciones del Banco de la Provincia de Buenos Aires, 1987.

PRADO, Maria Ligia Coelho. A história comparada da América Latina. **Revista de História**. São Paulo, n. 153, p.11-33, 2º semestre 2005.

RESENDE, Maria Efigênia Lage de. Uma interpretação sobre a fundação de Belo Horizonte. **Revista Brasileira de Estudos Políticos**. Belo Horizonte, UFMG, n.39, p.129-61, jul. 1974.

REY, José Maria. **Tiempos y fama de La Plata**. La Plata: [s/n], 1957.

TERÁN, Fernando de (Org.). **La Plata ciudad nueva, ciudad antigua: historia, forma y estructura de un espacio urbano singular**. La Plata: Universidad Nacional de La Plata; España: Instituto de Estudios Locales, 1983.

VISCARDI, Cláudia Maria Ribeiro. A capital controversa. **Revista do Arquivo Público Mineiro**. Belo Horizonte, ano XLIII, n. 2, p.28-43, jul. 2007.

ZUCCONI, Guido. **A cidade do século XIX**. São Paulo: Perspectiva, 2009.

Notas

¹ No período colonial e imperial, a localidade era conhecida como arraial do Curral d'El Rei, distrito do município de Sabará. Em 1890, logo após a proclamação da república, teve seu nome alterado para Belo Horizonte. Como localidade escolhida para sediar a nova capital de Minas Gerais, foi rebatizada como Cidade de Minas, a 15 de setembro de 1897, às vésperas de sua inauguração, em 12 de dezembro. Em 1901, o nome Belo Horizonte foi retomado para designar a capital. (BARRETO, 1995a, p. 75, 723.)

² A revolução de 1880 ocorreu na cidade de Buenos Aires entre os dias 20 e 21 de julho. Nela se confrontaram o exército nacional e as forças militares provinciais. Os combates envolveram cerca de 10.000 homens, sendo que aproximadamente 4.000 ficaram feridos ou morreram. Nos dias subsequentes cada uma das partes se considerou vencedora. Por um lado, os buenairenses impediram a invasão da cidade pelo exército nacional, que, por sua vez, mostrou sua força bélica e se instalou nas cercanias de Buenos Aires. No entanto, no interior da província, as forças nacionais demonstraram sua supremacia. As negociações de paz se deram entre 22 e 30 de junho. (SABATO, 2008.)

³ Apenas para exemplificar, lembramos aqui o caso de Teresina, capital da Província do Piauí, projetada e construída em 1852 com traçado geométrico. Antes dessa data, a capital da província estava sediada na cidade de Oeiras, que desde o século XVIII recebia críticas em relação à sua inadequação para sediar o governo provincial. A mudança foi vista como forma de garantir o progresso da província ao deslocar a capital para um lugar com maior salubridade, facilidades comerciais e de comunicação, além de trazer a oportunidade de desenvolver a agricultura. O plano da cidade foi feito pelo mestre de obras João Isidoro da Silva França. A regularidade do traçado e sua malha reticulada e simétrica são aspectos que denotam o caráter moderno do plano. (Cf. BRAZ E SILVA, 2008; REIS, 2006; SILVA, 1994.)

⁴ Outro caminho metodológico indicado pelo autor é a comparação entre sociedades distantes no tempo e no espaço.

⁵ Alberto de Paula (1987) trabalha alguns aspectos da *Mensagem* em sua obra, mas não faz uma avaliação dos significados do documento, seja no momento de sua produção ou no longo prazo.

⁶ Segundo Paula (1987), a escolha de uma nova capital gerou algumas propostas espontâneas de algumas localidades. Dentre elas, algumas foram contempladas pela comissão encarregada dos estudos.

⁷ A comissão era formada por Aristóbulo del Valle, senador nacional; Eduardo Costa, procurador geral da nação; Francisco Lavalle, presidente do Departamento de Engenheiros da província; Guilherme White, presidente do Departamento de Engenheiros da Nação; Faustino J. Jorge, presidente do Ferrocarril Oeste;

Antonino Cambaceres e Saturnino S. Unzué, ambos legisladores; e pelos médicos sanitaristas Eduardo Wilde, Manuel Porcel de Peralta e José M. Ramos Mejía. (TERÁN, 1983, p. 76.)

⁸ O porto, como ressalta Dardo Rocha, já havia sido, em outras ocasiões, objeto de atenção de marinheiros, engenheiros, como Vebans e Weelright, e do próprio presidente Bernardino Rivadavia (1780-1845), os quais destacaram suas qualidades.

⁹ A construção do porto foi iniciada em 1884 e concluída em 1890. Disponível em: <<http://www.puertolaplata.com>>. Acesso em: 17 jan. 2011.

¹⁰ O parecer do engenheiro Herculano Penna foi publicado no jornal *O Movimento*, em 12 de abril de 1891.

¹¹ O parecer do Dr. Rocha foi divulgado em *O Movimento*, em 22 de maio de 1891.

¹² O debate na imprensa pode ser acompanhado nos seguintes jornais: *A Patria Mineira*, de 23 de abril; *A Epoca*, de 23 de abril; *O Jornal de Minas*, de 10 de abril; *O Contemporaneo*, de 19 de abril e 3 de maio.

¹³ A comissão era integrada pelos senadores Gama Cerqueira, Kubitschek e Xavier da Veiga, e pelos deputados Cônego M. Alves, O. de Magalhães, Otávio Otoni e Severiano Resende. (LINHARES, 1957, p.73.)

¹⁴ Mais detalhes sobre o processo parlamentar podem ser conferidos em Barreto (1995b); Linhares (1957); Resende (1974); Viscardi (2007).

¹⁵ Aqui nos referimos ao controle e manipulações na formação das chapas eleitorais e no processo eleitoral como um todo. Para a formação do Congresso Mineiro de 1891 o governo interferiu de tal modo que resultou na sub-representação da Zona da Mata. (Cf. VISCARDI, 2007, p. 36-37.)

¹⁶ A relação dos profissionais que atuavam no Departamento, na época da construção de La Plata, pode ser encontrada em Rey (1957, p. 33-34).

¹⁷ Trata-se da obra *Atlas Universel. Contenant la geographie physique, historique, theorique, militaire, industrielle, agricole y commerciale du monde avec la statistique la plus recente et la plus complete*. Le texte par F. de La Brugere et Alphonse Baralle. Paris: Artheme Fayard, 1880.

¹⁸ Entre os romances Terán destaca as obras de Julio Verne, especialmente o livro *Les cinq cents millions de Béguin*, no qual é descrita a cidade ideal de Franceville, que se aproximaria formalmente da planta de La Plata. (TERÁN, 1983, p. 57-71).

¹⁹ A demarcação da área destinada à parte urbana da cidade foi encerrada em janeiro de 1883. (REY, 1957.)

²⁰ Foram a concurso público internacional os prédios da Casa de Governo, da Legislatura, da Casa Municipal e da Casa de Justiça. No entanto, somente os projetos dos dois últimos edifícios foram aceitos pela comissão de concursos. Diante de tal fato, a seção de arquitetura do Departamento de Engenheiros elaborou os projetos dos prédios que tiveram as propostas recusadas, bem como dos edifícios que o poder público se comprometeu a construir. (BUENOS AIRES. RESEÑA, 1885).

²¹ As nacionalidades são as seguintes: africana (*sic*), [norte-]americana, alemã, austríaca, brasileira, belga, chilena, dinamarquesa, espanhola, francesa, italiana, inglesa, mexicana, uruguaia, paraguaia, portuguesa, russa, sueca e suíça. (BUENOS AIRES. CENSO, 1884, p. 11-12.)

²² Aarão Reis obteve o diploma de Ciências Físicas e Matemáticas, em 1873, e de Engenharia Civil, em 1874, ambos na Escola Politécnica do Rio de Janeiro. Um estudo detalhado sobre a trajetória do engenheiro encontra-se em Angotti-Salgueiro (1997).

²³ CARTA de Aarão Reis a Rodrigo Ozório, 22 out. 1894.

²⁴ *Correio da Noite*, 17 jan. 1890. O Censo de La Plata, realizado em 1884, acusava os seguintes dados: 10.407 habitantes, sendo 2.278 argentinos e 8.129 estrangeiros; destes, 4.585 eram italianos. (BUENOS AIRES. CENSO, 1884.) Já em 1885, havia na cidade 17.171 habitantes, dos quais 6.398 eram argentinos e 10.773, estrangeiros. (TERÁN, 1982.)

²⁵ A superfície ocupada pela cidade se dividia em três áreas com as seguintes extensões: urbana - 815.382 m²; suburbana - 24.930.803 m²; sítios - 17.474.619 m². (MINAS GERAES. *Revista Geral dos Trabalhos II*, 1895b, p. 59.)

²⁶ Segundo Angotti-Salgueiro, o traçado em xadrez “era consagrado para as cidades novas provavelmente devido à facilidade de loteamento; enquanto a superposição de diagonais que obedecia à lógica dos fluxos, da aeração e da comunicação, adotadas na Paris ‘haussmanniana’, já era comum na tradição americana”. (ANGOTTI-SALGUEIRO, 1997, p. 155.)

²⁷ O governo mineiro implanta, desde 2009, o projeto denominado *Circuito Cultural Praça da Liberdade*. Ele prevê a utilização dos prédios públicos, situados na Praça da Liberdade e no seu entorno, por equipamentos culturais. Para viabilizar a proposta foi construída a Cidade Administrativa, projetada por Oscar Niemayer e inaugurada em 2010. Com a saída dos órgãos da administração pública estadual dos

prédios, os mesmos estão sendo ocupados por museus, hotel, etc. O projeto está sendo viabilizado por meio de parcerias entre o Governo de Minas, empresas privadas e instituições públicas.

A MANUTENÇÃO DA DISCIPLINA NOS EXÉRCITOS ROMANOS: UMA ANÁLISE COMPARATIVA DOS MANUAIS MILITARES DE FRONTINO E VEGÉCIO

Ana Teresa Marques Gonçalves*

Wendryll José Bento Tavares**

Recebido em: 25/05/2012 Aprovado em: 09/06/2012
--

Resumo: *No presente artigo, procuramos fazer uma análise comparativa entre os manuais militares *Estratagemas* e *Compêndio da Arte Militar*, escritos respectivamente por Frontino (séculos I e II d.C.) e por Vegécio (séculos IV e V d.C.) Nesta análise, objetivamos encontrar referências que corroborem a hipótese de que havia uma tradição bélica, que ligava os diferentes autores de manuais militares gregos e romanos. Para tal, nos desdobramos sobre a forma como esses autores defendiam uma disciplina dentro do corpo militar romano e como essa disciplina se relacionava com outras características militares essenciais para os romanos.*

Palavras-chave: *História Militar; Império Romano; Manuais Militares; Vegécio; Frontino.*

Na introdução da obra *Greek and Roman Military Writers*, Brian Campbell discorre sobre alguns elementos importantes para a análise dos manuais militares gregos e romanos. Ao pensar nos manuais militares de forma resumida, tal autor nos diz que “estes trabalhos eram em parte históricos, oferecendo guias gerais de valor moral e algumas informações de valor potencialmente prático e técnico, mas também eram em parte destinados a divertir e encantar a aristocracia” (CAMPBELL, 2004, p.17). Aos homens do século XXI, além do interesse prático e estético dos manuais militares, chama a atenção também para o fato de que “o gênero como um todo é típico de uma forma de pensar em sociedade sobre o papel do comandante, suas responsabilidades em batalha e talvez as qualidades de caráter essenciais para lidar com matérias de vida e morte” (CAMPBELL, 2004, p.17).

Por entendermos os limites que tal tipo de fonte nos possibilita e partindo da perspectiva de que existe uma tradição que liga os diversos manuais militares escritos por gregos e romanos, decidimos fazer neste artigo uma análise comparativa entre as obras *Estratagemas* de Frontino e *Compêndio da Arte Militar* de Vegécio¹. Por não

* Professora Associada de História Antiga e Medieval na Universidade Federal de Goiás. Doutora em História pela USP. Bolsista Produtividade II do CNPq.

** Mestrando em História (bolsista Capes) pela Universidade Federal de Goiás sob orientação da Professora Doutora Ana Teresa Marques Gonçalves. E-mail: historiawendryll@gmail.com.

podermos contemplar todos os aspectos que compõem as duas obras, optamos por analisar somente aspectos relacionados com a disciplina militar, pois isto nos parece de grande relevância para refletirmos sobre a continuidade de uma forma de pensar a organização militar entre os romanos. Nosso trajeto expositivo tem início com a apresentação das biografias e datações das obras analisadas, seguidas por alguns apontamentos teóricos sobre as obras específicas e sobre o gênero dos manuais militares como um todo para que cheguemos então à análise da disciplina como aspecto fundamental em ambas as obras comparadas na formação dos legionários romanos.

Grande parte do que sabemos da biografia de Vegécio resulta do que podemos inferir das obras escritas por ele: *Epitoma rei militaris* e os *Digesta Artis Mulomedicinae*. Seu nome de nascença era provavelmente Publius Vegetius Renatus e durante sua vida conseguiu o título de *vir illustris*, que era “reservado aos detentores de altos cargos: prefeitos do pretório, prefeitos urbanos, mestres das milícias, condes domésticos, condes das sagradas liberalidades ou grandes camareiros” (MONTEIRO, 2009, p.89). Possivelmente, ele tenha sido também um *comes sacrarum largitionum*, ou seja, ocupava uma função pública oficial relacionada à administração das finanças imperiais, o que serviu para ajudá-lo a se familiarizar com questões militares, visto que integrava sua função a dispensa da *annona militaris* (SHRADER, 1981, p.168). Também sabemos que Vegécio era um criador de cavalos e que viajou bastante pelo território do Império, entrando em contato com diversas culturas e formas de recrutamento dos soldados.

Com relação à redação da obra, não há consenso sobre uma data precisa, mas sabe-se que o documento não pode ter sido escrito antes de 383² (ano do assassinato do Imperador Graciano), nem depois de 450 (ano em que uma cópia foi corrigida em Constantinopla por uma espécie de editor chamado Flávio Eutrópio) (MONTEIRO, 2009, p.92). A maioria dos autores reduziu o período de produção da obra a dois momentos específicos: o governo de Teodósio I (379-395) ou o de Valentiano III (425-455). Trabalhamos com a hipótese defendida por João Gouveia Monteiro de que a obra teria sido escrita no governo de Teodósio I, devido à referência indireta à batalha de Adrianópolis, a ausência de comentários ao saque de Roma, ao recrutamento de *coloni* e ao elogio da fundação de cidades feito por Vegécio (MONTEIRO, 2009, p.95).

Como comentamos anteriormente, a *Epitoma rei militaris* é um manual militar, nome advindo da própria estrutura tópica da obra e também da tradição romana de produzir manuais. Este tipo de fonte procura ensinar pelo relato do passado, contudo de

uma forma diferente do relato histórico. Seguindo as idéias dadas por Raul Vitor Rodrigues Peixoto, acreditamos que a relação que “o manual militar engendra com o passado é ativa e não passiva” (PEIXOTO, 2011, p.50). Os manuais militares tinham a intenção de recriar os feitos vitoriosos do passado e não “fazer o passado apenas conhecido, mas fazer o passado presente e útil para vencer novamente” (PEIXOTO, 2011, p.65).

Acreditamos, porém, que somente a definição de manual militar seja ineficiente para tratar da especificidade da obra. No mundo romano, a questão militar (*res militaris*) foi observada de duas perspectivas diferentes que mostravam faces distintas do objeto de ação. “A primeira se centrou no aspecto formativo e preceptivo, melhor dizendo, na *ars militaris* propriamente dita, enquanto que a segunda se centra na *disciplina militaris*” (PANIAGUA AGUIAR, 2010, p.205). Se na *ars militaris* devem ser levados em conta todos os elementos precisos para que ação militar seja bem sucedida – estratégia, tática, engenharia bélica, adestramento e exercício, formação militar, higiene – na *disciplina militaris* o que tem importância é a correta execução de ordens dadas pelas autoridades e a definição de um “código de comportamento na esfera militar que regula as relações entre os distintos membros e hierarquias militares” (PANIAGUA AGUIAR, 2010, p.206).

Além desta diferenciação em dois grandes grupos, David Paniagua Aguiar fornece também uma outra forma de classificação em subgêneros: poliorcética, engenharia militar, tática, coleções de estratagemas e logística (PANIAGUA AGUIAR, 2007, p.02). Dentro deste universo, a obra de Vegécio se situa no último grupo, pois o autor romano buscava refletir e tratar de todos os aspectos preparatórios para o conflito e também da intendência do exército³.

Neste universo dos aspectos preceptivos da guerra, o *Compêndio da Arte Militar* é composto de quatro livros dedicados ao Imperador, sendo o primeiro dedicado à seleção dos jovens, o segundo voltado a mostrar a tradição do antigo exército, o terceiro responsável por expor os tipos de artes necessárias ao combate terrestre (além de regras gerais da guerra) e o quarto engajado em enumerar máquinas para atacar e defender cidades, além de apresentar os preceitos da guerra naval (VEGÉCIO, **Compêndio da Arte Militar**. I). O objetivo de Vegécio é mostrar por intermédio de um trabalho diligente e fiel as matérias que estão dispersas em diversos autores⁴ e que ensinam a disciplina das armas em benefício dos romanos. Ou seja, ele busca fornecer elementos

que ajudem a modificar a estrutura do exército romano para torná-los mais combativos em seu tempo.

Sexto Júlio Frontino (35-104 d.C.) foi uma "figura proeminente no cenário político e cultural do último terço do século I d.C. Sua extensa e bem documentada carreira política e o prestígio de que gozou entre seus contemporâneos nos projeta uma imagem nítida de bem precisa de sua personalidade" (PANIAGUA AGUIAR, 2010, p.210). Este personagem se tornou célebre pela carreira política que seguiu, pois foi Cônsul, Pretor Urbano, Governador da Britânia (lutando e vencendo os Sílures), *Procursul Asiae* (depois de lutar com Domiciano na Germânia), *Curator Aquarum* e membro do Colégio dos Áugures. Além dos feitos políticos, Frontino é famoso pela produção de algumas obras que se tornaram célebres entre os próprios romanos, como o *De re militare* (que não nos chegou), o *De aqua surbis Romae* e a obra *Stratagemata*. Entre os subgêneros apresentados por David Paniagua Aguiar, a obra *Estratagemas* se encaixa no grupo da coleção de *estratagemas*.

Formalmente, a obra de Frontino está dividida em quatro livros que "tratam dos problemas recorrentes que um comandante militar enfrenta" (PEIXOTO, 2011, p.41). O mote dos capítulos são as situações a serem enfrentadas pelo comandante com a apresentação de trechos resumidos de ações praticadas por personagens famosos. No primeiro livro, Frontino orienta o comandante em relação a questões a tratar antes do combate, como: sobre esconder os planos de guerra, sobre descobrir as estratégias do inimigo, sobre determinar o caráter da guerra, sobre sufocar um motim de soldados e como não ceder a um pedido para entrar em combate num momento inoportuno (FRONTINO. **Estratagemas**. I, Introdução).

O segundo livro apresenta uma breve introdução e exemplos relativos aos fatos que acontecem durante e depois do combate, como por exemplo: sobre emboscadas, sobre esconder os reveses bélicos, sobre restaurar o moral da tropa pela firmeza de caráter, sobre terminar a guerra após um reencontro bem sucedido com os inimigos e sobre retirar as tropas dos campos de batalha após a vitória (FRONTINO. **Estratagemas**. II, Introdução). O terceiro livro trata das artimanhas relacionadas ao cerco e à defesa de cidades; as instruções estão relacionadas, por exemplo, aos ataques feitos de surpresa, às formas de enganar os sitiados, de simular retiradas, de enviar e receber mensagens durante os combates (FRONTINO. **Estratagemas**. III, Introdução). No último livro⁵, Frontino discorre sobre situações que são "mais exemplos da ciência militar em geral do que de *estratagemas*" (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, Introdução).

Estes estão divididos em sete categorias, sendo algumas: sobre a disciplina, sobre o efeito da disciplina, sobre comedito e desinteresse pessoal, sobre a justiça e sobre a determinação (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, Introdução).

Apresentadas as obras, é necessário que avancemos para a próxima fase de nossa análise. O que intentamos de agora até o fim do presente artigo é corroborar a hipótese aventada por Raul Vitor Rodrigues Peixoto de que “existe uma determinada corrente de pensamento entre as aristocracias letradas romanas. Uma determinada forma de pensarem a si mesmos como comandantes” (PEIXOTO, 2011, p.16). Partindo do princípio de que tanto Vegécio quanto Frontino são membros de grupos aristocráticos que buscavam uma proximidade com o Imperador - enquanto Vegécio dedica a obra ao soberano, Frontino havia lutado ao lado de Domiciano – inferimos que os seus manuais militares (escritos em um intervalo de aproximadamente quatro séculos) possuem alguns elementos que se mantiveram estáveis neste grande intervalo temporal – embora muitos outros tenham mudado. A própria referência de Vegécio a Frontino (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar**. I, VIII) nos leva a crer que tais autores liam uns aos outros no momento de composição das obras. Escolhemos para a presente análise um elemento específico das duas narrativas, a representação da disciplina militar como elemento preponderante na formação e preparação dos homens em armas.

Dito isto, é preciso que se façam algumas considerações acerca do que seja a disciplina para o homem romano. Na obra *Soldiers and Ghosts*, John Lendon, ao estudar as práticas militares “gregas” e romanas, chega à conclusão de que para os romanos existiam quatro características militares essenciais: em primeiro lugar, havia o hábito romano do combate simples e a associação com a qualidade moral, *virtus*, coragem agressiva; opostamente a *virtus* estava a disciplina, que permitia aos comandantes um controle sobre os soldados; em terceiro lugar, havia uma grande influência do passado grego sobre os romanos; e por último, existia um grande apego dos romanos ao passado (LENDON, 2005, p.312-3).

Para o presente momento nos interessa inicialmente uma possível oposição entre *virtus* e *disciplina*. Para Lendon, o sucesso do exército romano se dava não pela predominância de uma característica sobre a outra, mas pelo equilíbrio entre ambas. Então, as virtudes não seriam opostas, mas complementares à formação do soldado, e deveriam ser expressas conjuntamente no momento do combate. A *virtus* permitia que os homens se colocassem em posição de batalha, mas a *disciplina* - entendida como algo imposto e sentido em seus diferentes elementos (obediência, treinamento e labor) -

é que tornava este exército mais competitivo. “O segredo do sucesso do exército romano não se assenta sobre essa matriz [*virtus*], nem no treinamento e disciplina somente, mas exatamente na mistura de *virtus* e disciplina” (LENDON, 2005, p.312).

Por estarmos pensando na produção de manuais militares, o balanço entre *virtus* e *disciplina* se dá na mobilização do passado como reservatório de *exempla*, sendo este passado não só romano como grego (terceira característica). Nos manuais, podemos averiguar a existência de uma ponte ativa entre passado e presente. A quarta característica militar romana nos leva a pensar que o leitor ao ter contato com o manual militar não desejava apenas se deliciar com aquele texto, mas como Brian Campbell defende, ele buscava guias práticos de conduta. Deste ponto de vista, julgamos ser incoerente pensar, por exemplo, o *Compêndio da Arte Militar* de Vegécio como um mero discurso nostálgico produzido num momento de crise. Em nossa opinião, o manual militar se configurava como uma forma de ensinar o exato balanço entre *virtus* e *disciplina*, através do apego pelo passado, um ensinamento por meio de *exempla*, para que os comandantes tivessem domínio de suas tropas antes, durante e depois das batalhas.

Após estas primeiras considerações de caráter mais geral, passemos para a análise das obras. Vegécio, logo no primeiro capítulo do primeiro livro de sua obra, aponta que o “povo romano submeteu todo o mundo por meio de nenhuma outra razão a não ser pelo treino das armas, pela disciplina dos acampamentos e pela experiência do exército” (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar**. I, I). Para Vegécio, os romanos eram inferiores em estatura aos germanos, estavam em menor número que os gauleses, possuíam menos força física que os hispanos e não tinham as manhas e riquezas dos africanos. Contudo,

*contra tudo isso foi útil escolher habilmente o recruta, foi útil ensinar as regras, para me exprimir assim, das armas foi útil fortificar pelo exercício diário, foi útil antecipar em trabalho de campo tudo o que pode acontecer na linha de batalha e nos combates e foi útil castigar severamente a negligência. Com efeito, o conhecimento da arte da guerra alimenta a audácia de lutar: ninguém receia fazer aquilo que acredita ter aprendido bem. E, na verdade, nas disputas bélicas, um reduzido número de homens exercitados está mais apto para a vitória, enquanto a multidão rude e inculta está sempre exposta ao massacre (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar**. I, I).*

A guerra é uma arte, ou seja, seus participantes tinham que deter e/ou desenvolver um conjunto de habilidades capazes de propiciarem a vitória. O termo *ars* em latim expressa o mesmo sentido do termo grego *thechné*, uma capacidade operacional que permite a realização de uma tarefa, uma técnica de ação. O domínio da arte permite o reconhecimento daquilo que é útil aos campos de batalha. Por isso, Vegécio destaca no seu relato o que é útil ensinar, o que é útil aprender, o que é útil escolher. O parâmetro da utilidade dá sentido às ações técnicas implementadas pelos soldados, permitindo que se gaste a força e a energia adequadas nos embates.

Desta forma, podemos perceber como a superioridade romana para Vegécio estava eminentemente ligada a fatores organizacionais, sendo a disciplina um dos principais. Frontino também exalta essa superioridade que se dava por elementos organizacionais:

Ao melhorar a disciplina, Domício Córbulo resistiu aos Partos com uma força de apenas duas legiões e poucos auxiliares.

Alexandre da Macedônia conquistou o mundo face às inumeráveis forças dos inimigos, beneficiando-se dos quarenta mil homens que tinham sido longa e exemplarmente disciplinados pelo seu pai, Filipe.

Na sua guerra contra os Persas, Ciro ultrapassou dificuldades incalculáveis com uma força de apenas catorze mil homens.

Com quatro mil homens, dos quais apenas quatrocentos eram cavaleiros, o tebano Epaminondas venceu um exército espartano de vinte e quatro mil e seiscentos cavaleiros.

Cem mil bárbaros foram derrotados em combate por catorze mil gregos, que ajudavam Ciro contra Artaxerxes.

Os mesmos catorze mil gregos, depois de perderem os seus generais em combate, regressaram à casa por regiões difíceis e desconhecidas, tendo confiado a chefia da sua retirada a um deles, o ateniense Xenofonte.

*Quando Xerxes foi desafiado pelos trezentos espartanos das Termópilas e teve a maior dificuldade em destruí-los, declarou que fora enganado, pois apesar de possuir um grande número de soldados, não tinha homens a sério, que aderissem à disciplina (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, II).*

Assim, o número de homens disponíveis para uma contenda era menos importante do que sua preparação. Poucos homens bem formados superariam no campo de batalha muitos soldados despreparados, indisciplinados e, por isso, menos valorosos e combativos. Conhecer as técnicas de combate era fundamental para desenvolver a prática bélica.

Vegécio defende um modelo baseado no treino das armas, na disciplina dos acampamentos e na experiência do exército que retomava autores do passado (como

Frontino, Catão, o Censor, Cornélio Celso). Configurava-se no *Compêndio da Arte Militar* uma espécie de modelo romano de lutar que contrastava com a forma de outros povos lutarem. Em muitos aspectos os romanos eram inferiores aos outros povos, mas devido à tríade do sucesso militar romano se abria a possibilidade da vitória. Da mesma forma, na obra de Frontino, temos a superioridade romana (na medida em que são herdeiros dos gregos) sobre o bárbaro pela organização. Tratava-se da defesa de estereótipos que “eram desenvolvidos e mantidos (ou modificados) porque serviam a um propósito nas estratégias comunicativas e persuasivas daqueles que continuavam a empregá-los” (WOOLF, 2011, p.262). Apesar destes povos (Gauleses, Germanos, Hispanos, Africanos, Gregos e Persas) terem características que os diferenciavam dos romanos, pelo treino e pela assimilação da disciplina romana poderiam compartilhar do modo romano de lutar. Dois casos parecem-nos emblemáticos para se pensar na capacidade de assimilação do modo romano de lutar. O primeiro é relativo ao próprio Vegécio, que defende a disciplina romana mesmo sendo provavelmente de origem hispânica⁶, e o outro é o caso de Ciro (como aparece em *Estratagemas*), que apesar de não ser grego nem romano ter conseguido superar grandes dificuldades com um pequeno número de soldados. Frontino, Vegécio e os romanos em geral “consideravam que grupos particulares poderiam se tornar civilizados (ou barbarizados) no decorrer do tempo e que eles poderiam mudar suas instituições, hábitos e costumes como resultado de vários tipos de relações” (WOOLF, 2011, p.261).

Todo o processo de ensinar as regras do combate, praticar o uso das armas pelo exercício diário, antecipar pelo treinamento o que poderia acontecer em campo de batalha e castigar a negligência levava os soldados a se tornarem mais disciplinados. Apesar de a disciplina ser adquirida, na interpretação de Vegécio, algumas características faziam com que certos homens fossem mais aptos a promovê-la, por isso o ato de recrutamento revestia-se de uma importância fundamental na formação das legiões e dos corpos auxiliares.

A primeira característica se relacionava com as zonas de onde os recrutas deveriam ser escolhidos. Os jovens deveriam advir das regiões temperadas, pois a “abundância de sangue basta para desprezar os ferimentos e a morte, mas também aos quais não falte a *prudentia*, que não só conserva a disciplina no acampamento, mas que também não é de menos utilidade às decisões do combate” (VEGÉCIO. *Compêndio da Arte Militar*. I, II).

Ao escolher homens das cidades ou do campo, existe uma predileção por homens dos campos, pois naqueles locais:

*[o] povo se cria ao ar livre e no trabalho, suportando o sol e desprezando a sombra, desconhecedor dos banhos e ignorante dos prazeres, de espírito simples e satisfeito com pouco, com os membros endurecidos e capazes de tolerar todo o tipo de trabalho e para quem manejar o ferro, abrir um fosso ou carregar um fardo são hábitos da vida no campo (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar. I, III).***

Caso as circunstâncias fizessem com que se recrutassem jovens nas cidades era necessário que estes “devem aprender bem a trabalhar, a manobrar, a carregar pesos e suportar o sol e o pó, devem adoptar uma alimentação parca e simples e devem acampar ora ao ar livre, ora em tendas” (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar. I, III).** Essa vivência em meio a adversidades é que tornava o jovem mais disciplinado e mais preparado para receber o futuro treino das armas. Ao que parece neste ponto é que a disciplina se destacava, pois ela seria conquistada quando o recruta encarasse as próximas fases do treinamento. Além disso, a disciplina ajudaria a lutar contra a frugalidade e o luxo e tornaria possível a retomada dos grandes feitos dos homens da República e do Principado:

*Nem se deve negar que, depois da fundação da sua cidade, os Romanos dela sempre partiram para a guerra. Mas, nesse tempo, não estavam enfraquecidos por nenhuns prazeres, por nenhuns luxos; a juventude lavava o suor acumulado na corrida e nos exercícios de campo nadando no Tibre; ao mesmo tempo guerreira e agricultora, trocava somente de tipo de armas; de tal forma isto é verdade que se sabe que a ditadura foi oferecida a Quíncio Cincinato enquanto este lavrava (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar. I, III).***

Para Frontino, além dos estratagemas, o comedimento e o desinteresse pessoal, a justiça, a determinação (*constantia*), a boa vontade, a moderação e as diversas máximas e artifícios concorriam para que um exército alcançasse sucesso militar, paralelamente à disciplina. Sobre o comedimento e desinteresse pessoal (*continentia*), ele afirma;

*Reza a história que Marco Catão se contentava com o mesmo vinho que bebiam as suas tripulações.
Quando Cíneas, embaixador dos Epirotas, ofereceu a Fabrício uma grande quantidade de ouro, este rejeitou-a, declarando que preferia governar os que tinham ouro do que possuí-lo ele próprio.*

Atílio Régulo, apesar de ter dirigido os maiores empreendimentos, era tão pobre que obtinha o seu sustento – e o da mulher e dos filhos – a partir de uma pequena quinta, trabalhada apenas por um único servidor. À morte deste homem, Régulo escreveu ao Senado, solicitando que fosse substituído no comando, uma vez que a morte do seu escravo fazia perigar a propriedade, e que a sua presença em casa era necessária.

Depois dos seus sucessivos feitos na Hispânia, Gneu Cipião morreu na mais extrema miséria, sem sequer deixar dinheiro suficiente para um dote para as suas filhas. Consequentemente, por causa da sua pobreza, o Senado ofereceu-lhes dotes à custa do erário público.

Os Atenenses fizeram o mesmo pelas filhas de Aristides, que morreu na maior pobreza depois de ter chefiado os mais importantes projetos.

*O general tebano Epaminondas era um homem de hábitos tão simples, que quando morreu deixou apenas uma esteira e um único espeto (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, III).*

Nestas passagens, vemos como os exemplos são elencados no documento de forma a sustentar a premissa de que o comedimento e a constância deveriam marcar o caráter dos grandes líderes militares. A natureza datava os homens de certas características próprias e particulares, mas cabia aos chefes perceber estes aspectos e providenciar que os homens por seu treinamento pudessem arrojar seus instintos e aumentar suas virtudes. À conduta ilibada dos líderes militares deveria se unir o apreço à prática da justiça:

Estando Camilo a sitiar os Faliscos, um mestre-escola levou os filhos dos Faliscos para fora das muralhas, como se fossem dar um passeio, e depois entregou-os a Camilo, dizendo que se ficassem como reféns, a cidade seria obrigada a obedecer às suas ordens. Mas Camilo não só rejeitou desdenhosamente a perfídia do professor, como lhe atou as mãos atrás das costas e o entregou aos rapazes para que o levassem a seus pais à chibatada. Foi assim que alcançou, pela bondade, uma vitória que desprezara obter através de uma fraude: em consequência deste ato de justiça, os Faliscos renderam-se voluntariamente.

*O médico de Pirro, rei dos Epirotas, abordou Fabrício, general dos romanos, e prometeu dar veneno a Pirro se lhe garantissem uma recompensa adequada pelo serviço. Fabrício, considerando que nenhum crime assim deveria valer a vitória, denunciou o médico ao rei. Através deste ato, conseguiu induzir Pirro a procurar a amizade dos Romanos (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, IV).*

A guerra não é, assim, apresentada como o espaço do imponderável, mas como um fenômeno cívico a ser ordenado e como local de expressão de virtude. O justo deve imperar sobre o injusto; as práticas legítimas, sobre os excessos; a civilização sobre a barbárie. A natureza enquanto espaço de expressão e manifestação das divindades,

como *locus* sagrado por excelência, deveria conspirar para que os homens honestos vencessem as batalhas. O espaço militar, por sua vez, deveria ser ocupado antes de tudo pela expressão e manifestação das virtudes, o que tornaria a guerra justa e justificável perante os homens e os deuses.

A determinação seria outro elemento de grande importância para um exército vitorioso. Frontino enumera alguns exemplos:

Quando os soldados de Gneu Pompeu ameaçaram saquear o dinheiro que iria ser levado no triunfo, Servílio e Gláucia apelaram-lhe a que o distribuísse pelas tropas, para se evitar um motim. Mas Pompeu declarou que prescindiria do triunfo, e que preferia morrer do que ceder à insubordinação dos seus soldados. Depois de se lhes dirigir numa linguagem veemente, atirou-lhes à cara os fasces envoltos em louro, para que com eles pudessem dar início à pilhagem. Com esta demonstração de fúria, reduziu seus homens à obediência.

Durante a tumultuosa Guerra Civil, como os ânimos estavam particularmente exaltados, Gaio César desmobilizou uma legião inteira e decapitou os líderes do motim. Depois, quando os próprios homens que ele tinha desmobilizado lhe rogaram que os não deixasse em desgraça, aceitou-os de volta e eles revelaram-se os seus melhores soldados.

*O ex-Cônsul Postúmio apelou à coragem das suas tropas, que lhe perguntaram quais eram as suas ordens. Ele disse-lhes para o imitarem e, pegando num estandarte, avançou sobre o inimigo. Os soldados seguiram-no e alcançaram a vitória (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, V).*

Deste modo, o comandante militar deveria ser fonte de inspiração para a conduta dos soldados. Suas ações virtuosas lhe dariam *dignitas*, reconhecimento público; esta lhe garantiria *potestas*, poder legítimo de comando; e esta por sua vez lhe forneceria *auctoritas*, a possibilidade de ordenar e de ser obedecido. Há assim a construção de uma moral, de uma ética, que permeia a ação militar para garantir a aplicação da justiça no âmbito bélico. Coragem, determinação e disciplina formariam um bom legionário. A união dessas diversas características em todos os soldados daria origem a um bom exército.

Segundo Vegécio, as qualidades militares teriam um caráter visual, na medida em que as características fundamentais para que um jovem fosse recrutado eram visíveis. Se fazia necessário que o soldado portasse a *virtus*: “portanto, devem ser rejeitados os menos úteis e devem ser escolhidos para o lugar deles os mais capazes. Na verdade, em todo o tipo de conflitos, não aproveita tanto a quantidade quanto a *virtus*”

(VEGÉCIO. *Compêndio da Arte Militar*. I, VII). Para o autor, existiam pré-requisitos físicos que o jovem deveria ter para que fosse recrutado:

os destinados ao trabalho de Marte (Martio operi) deveriam possuir: olhos vigilantes, cabeça erguida, peito largo, ombros musculosos, braços fortes, dedos bem longos, estômago pequeno, ancas bastante estreitas, pernas e pés despojados de gorduras e fortalecidos pela dureza dos músculos. Quando se reconhecerem estes sinais num recruta, não se deve procurar muito uma elevada estatura. Com efeito, é mais útil que os soldados sejam fortes do que altos (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar**. I, VI)

A natureza indicava seus escolhidos, mas cabia aos homens entender estes sinais e usá-los na arte da guerra. Sempre tendo como parâmetro o que era mais útil na batalha. As características físicas eram primordiais para o desenvolvimento da *virtus*, pois capacitavam o legionário para o exercício da coragem. Essa *virtus* dos futuros soldados deveria ser controlada pela disciplina para que a formação não se desfizesse em batalha. Escolhido o recruta se fazia necessário muito treino militar para o ganho e a manutenção da disciplina: marcha, corrida, salto, nado e a *armatura*⁷ são alguns exemplos tratados pelo autor. Além dos treinos, outro importante elemento de manutenção da disciplina se dava com as punições:

Além disso, a disciplina do treino militar foi conservada entre os nossos antepassados tão severamente que não só os mestres de armas eram remunerados com o dobro da anona, como também os soldados que tinham progredido pouco nesta aprendizagem eram obrigados a aceitar cevada em vez de trigo, e nem a anona lhes era restabelecida em trigo antes que tivessem mostrado, na presença do prefeito da legião, dos tribunos ou dos oficiais superiores, por meio de provas concretas, que eles preenchiam todos os requisitos exigidos pela arte militar (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar**. I, XIII).

Ao tratar das punições, importantes para a manutenção da hierarquia e da ordem nas fileiras, Frontino nos oferece uma vasta compilação de *exempla* interessantes para se pensar em como a falta de disciplina deveria ser tratada antes, durante e depois da batalha. Analisemos alguns deles:

Depois de o exército romano que sitiava Numância ficar desmoralizado devido ao desleixo dos anteriores comandantes, Públio Cipião revitalizou-o mandando embora um número enorme de não combatentes,

*e instilando nos soldados um sentido de responsabilidade através de uma rotina diária. Durante as frequentes marchas que os mandava executar, ordenava-lhes que transportassem rações para vários dias, e fê-los marchar em condições que os habituariam ao frio, à chuva e a atravessar rios. Muitas vezes o general os censurou por serem tímidos e indolentes; muitas vezes partiu utensílios que apenas serviam para os seus prazeres e eram completamente desnecessários numa campanha. Um caso notável desta severidade passou-se com o tribuno Gaio Mémio, a quem Cipião terá exclamado: “Para mim, apenas serás inútil durante algum tempo; para ti e para o Estado, sê-lo-ás para sempre”. Durante a Guerra Jugurtina, depois de a disciplina se ter igualmente degradado, Quinto Metelo restaurou-a com uma severidade semelhante, e proibiu os soldados de comerem carne exceto se assada ou cozida (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, I).*

Note-se como as maiores punições dizem respeito à distribuição da comida. Era necessário manter o corpo viril e disposto para a batalha e sem alimentos tal tarefa se tornava mais difícil de ser implementada. As penas deveriam ser adequadas aos crimes e serem antes de tudo exemplares. A própria punição auxiliava na manutenção da disciplina e concorria para que os soldados se mantivessem alertas e motivados. Interessante destacar, por exemplo, a informação de que Metelo só permitiu aos soldados o consumo de carnes cozidas ou assadas. A carne crua poderia trazer moléstias, visto que o cozimento a tornaria mais segura para consumo. Além disso, o consumo de carne crua era sinal de barbárie e os exércitos romanos deveriam ser fonte de civilização.

Onde estava o exército romano, podia-se encontrar Roma em ação. Desta maneira, seus integrantes deveriam manter os costumes culturais romanos, colocando por exemplo o amor à pátria acima do amor filial, como indica mais uma vez a ação de Metelo:

[...]Uma vez, o espartano Lisandro chicoteou um soldado que saíra das fileiras durante uma marcha. Quando o homem lhe disse que não abandonara a formação para pilhar, Lisandro retorquiu: “Mas eu também não quero que dê essa impressão”. Antígono, ao saber que o seu filho se alojara em casa de uma mulher que tinha três lindas filhas, disse: “Ouvi dizer que os teus alojamentos são muito pouco espaçosos, por causa de tantas governantas que tens em tua casa. Muda-te para uma habitação mais ampla”. Depois de mandar o filho mudar-se, emitiu um édito decretando que ninguém com menos de cinquenta anos de idade se deveria alojar em casa de uma mãe de família.

Embora a lei não proibisse o Cônsul Quinto Metelo de ter o seu filho como companheiro de tenda, ele preferia vê-lo servir nas fileiras.

[...] Marco Escauro proibiu o filho de se apresentar na sua presença, por ter retirado face ao inimigo no desfiladeiro Tridentino. Esmagado pela vergonha desta desgraça, o jovem suicidou-se.

*[...] O general espartano Clearco costumava dizer às suas tropas que deveriam ter mais medo do seu comandante do que do inimigo, querendo com isto dizer que a morte que recebiam em combate era duvidosa, mas uma execução por deserção seria garantida (FRONTINO. **Estratagemas**. IV, II).*

Os soldados deveriam ser constantemente lembrados do que representavam. Efetivou-se, deste modo, uma moral militar, uma ética condizente com a ação dos legionários. Antes de tudo eram representantes da força romana e como tais deveriam dar exemplo dos *mores maiorum*, dos costumes dos ancestrais, que baseavam a construção de uma tradição militar, que perpassou a produção de todos os manuais latinos. Evitar o luxo, o excesso, a desmedida eram atos condizentes com a rotina dos fortes e acampamentos. O espaço militar deveria ser estável, organizado, ordenado, hierarquizado e culturalmente forjado. Mesmo sendo ocupado por homens de origens tão diversas e formas de educação tão múltiplas, o exército exigia uma homogeneização de interesses: a busca da vitória e, com ela, a preponderância de Roma sobre os povos conquistados e o controle sobre o território inserido no *limes*. O exército integrava os homens e criava um *corpus* de combatentes que deveriam compartilhar noções básicas de sobrevivência, ordenação e disciplina, da mesma maneira que levava aspectos culturais romanos aos povos conquistados e às fronteiras mais longínquas.

Todos os elementos retratados acima concorriam para a formação de um corpo militar sólido nas concepções de Frontino e Vegécio. Nos manuais militares ficavam evidentes todas as características que Lendon definia como essenciais para a forma como os romanos concebiam a guerra: o equilíbrio entre *virtus* e disciplina, a herança grega e o profundo apego pelo passado. A disciplina em nossa leitura é encarada como fator principal da superioridade bélica romana diante de Gauleses, Germanos, Hispanos, Africanos e Persas para os autores. Havia também outros adjetivos fundamentais que os militares deveriam possuir, como comedimento, desinteresse pessoal, determinação (*constantia*) e boa vontade, além da *virtus* expressa fisicamente. As qualidades dos soldados deveriam ser usadas para que com obediência, treinamento e labor a formação não se desfizesse em batalha e o uso das punições deveria ser constante em caso de desobediência para que o exército não perdesse sua unidade. Tais características

formam, em nosso entender, um ponto de confluência entre as obras *Estratagemas* de Frontino e *Compêndio da Arte Militar* de Vegécio, muito além dos aspectos meramente formais em comum entre elas. Muitas diferenças existem entre as duas obras escritas em períodos temporais tão distantes, mas tais semelhanças nos permitem aventar a existência de uma continuidade dentro da tradição militar romana, no que se refere à constituição de uma moral que implicava na necessidade de se manter a disciplina dos soldados como forma de garantir as vitórias bélicas dos romanos.

THE MAINTENANCE OF THE DISCIPLINE IN THE ROMAN ARMIES: AN COMPARATIVE ANALYSIS OF THE MILITARY MANUALS FROM FRONTINUS AND VEGETIUS

Abstract: *In the presente article we seek to make an comparative analysis among the military manuals Stratagemas and Roman Military Institutions, written respectively by Frontinus (centuries I and II A. D) and by Vegetius (centuries IV and V A.D). In this analysis we are interested in find references that corroborating the hypothesis of a belic tradition that united the different military manuals greek and romans writers. For this, we care about the way that the writers defended the discipline inside the roman military body and how this discipline was related with others roman characteristics essentials.*

Keywords: *Military History; Roman Empire; Military Manuals; Vegetius; Frontinus*

Documentação Escrita

FRONTINO. *Estratagemas*. Trad. Miguel Mata. Lisboa: Sílabo, 2005.

FRONTINO. *The Stratagemas and The Aqueducts of Rome*. Trad. Charles E. Bennet. Harvard: University Press, 1914 (LOEB, V. 174).

VEGÉCIO. *Epitoma Rei Militaris*. Trad. M. D. Reeve. Oxford: Clarendon Press, 2004.

VEGÉCIO. *Compêndio da Arte Militar*. Trad. J.G. MONTEIRO e J. E. BRAGA. Coimbra: Imprensa da Universidade de Coimbra, 2009.

VEGÉCIO. *Epitome of Military Science*. Trad. N. P. Milner. Liverpool: University Press, 1996.

Referências Bibliográficas

FERRILL, Arther. *A Queda do Império Romano: a Explicação Militar*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 1989.

GIACOMONI, Marcello Paniz. *Ecos de uma tradição: a ideia de decadência na obra Epitoma Rei Militares, de Flavius Vegetius Renatus*. 2011. 170f. Dissertação de

Mestrado – Programa de Pós-Graduação em História, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2011.

GOLDSWORTHY, Adrian. **El ejército romano**. Madrid: Akal, 2007.

_____. **Roman Warfare**. Phoenix: Orion Books, 2007.

_____. **No início: de chefe e herói a político e general**. In: _____. *Generais romanos: os homens que construíram o Império Romano*. Lisboa: A Esfera dos Livros, 2009. p.15-36.

GRANT, Michael. **Roma: A Queda do Império**. Lisboa: Presença, 2009.

HANSON, V. D. Introduction: Makers of Ancient Strategy. In: HANSON, V. D. (org.). **Makers of Ancient Strategy: From the Persian Wars to the Fall of Rome**. Princeton: Princeton University Press, 2010. p.01-10.

_____. The Modern History of Ancient Warfare. In: SABIN, P.; WESS, V. W.; WHITBY, M. (Ed.) **The Cambridge History of Greek and Roman Warfare**. Cambridge: University Press, 2007. p. 3-21.

_____. Hoplite Obliteration: The Case of the Town of Thespiiai. In: CARMAN, J.; HARDING, A. (Ed.). **A Ancient Warfare**. UK: Sutton, 2005. p. 203-218.

LONDON, J. E. **Empire of Honour**. Oxford: University Press, 2000.

_____. **Soldiers and Ghosts. A history of battle in classical antiquity**. New Heaven and London: Yale University Press, 2005.

LIEBESCHUETZ, Wolfgang. The end of the Roman army in the western empire. In: RICH, J; SHIPLEY, G. **War and Society in the Roman World**. Londres: Routledge, 2002. p.265-76.

MAZZARINO, Santo. **O Fim do Mundo Antigo**. São Paulo: Martins Fontes, 1991.

PANIAGUA AGUIAR, David. “Escribir Polemologia em Roma”. **El Futuro del Pasado**. Salamanca, v.01, n°01, p.203-21, 2010.

_____. La arenga militar desde la perspectiva de la tradición polemológica greco-latina. **Talia Dixit 2**. Madrid, v.2, p. 1-25, 2007.

PEIXOTO, Raul Vitor Rodrigues. **As Obras de Polieno e Frontino: Proposta de uma Tipologia dos Manuais Militares Romanos no Principado**. 2011. 206f. Dissertação de Mestrado – Programa de Pós-Graduação em História, Universidade Federal de Goiás, Goiânia, 2011.

RICHARDOT, Phillipe. **La Fin de l’Armée Romaine (284-476)**. Paris: Economica, 2002.

____. **Végècet la Culture Militaire au Moyen Age (V-XV siècles)**. Paris: Economica, 1998.

SHRADER, Charles R. The Influence of Vegetius' De re militari. **Military Affairs**. London, v.45, n.4, p.167-72, 1981.

VARANDAS, José. O Hoplita e a Falange. O Triunfo da Infantaria Simétrica no Mundo Antigo. In: SANTOS, A. R dos; VARANDAS, J. A **Guerra na Antiguidade III**. Lisboa: Caleidoscópio, 2010. p.32-69.

WARD-PERKINS, Bryan. **The Fall of Rome: and the End of Civilization**. Nova York: Oxford, 2005.

WOOLF, Greg. Saving the Barbarian. In: GRUEN, Erich S. (Org.). **Cultural Identity in the Ancient Mediterranean**. Los Angeles: Getty Research Institute, 2011. p 255-71.

Notas

¹ Chamamos a obra *Epitoma Rei Militaris* de Vegécio pelo nome de *Compêndio da Arte Militar*, utilizado na tradução de João Gouvêia Monteiro (2009) e a obra *Stratagemata* de Frontino pelo nome traduzido de *Estratagemas*, utilizado por Miguel Mata (2005).

² Todas as datas que usamos no presente artigo se referem ao período posterior ao nascimento de Cristo.

³ Na Dissertação de Mestrado intitulada "Ecos de uma tradição: a ideia de decadência na obra *Epitoma Rei Militaris*, de *Flavius Vegetius Renatus*", Marcello Paniz Giacomoni situa Vegécio em três estruturas literárias: retórica antiga, polemologia e o grupo dos compêndios e epítomes.

⁴ Vegécio cita diretamente o nome de Frontino em sua obra: "Esta necessidade obrigou-me, consultados os autores, a dizer o mais fielmente possível neste opúsculo aquelas coisas que o célebre Catão, o Censor escreveu sobre o sistema militar, aquilo que Cornélio Celso e Frontino pensaram que devia ser exposto, aquilo que Paterno, um defensor zelosíssimo do direito militar, redigiu em livros, aquilo que foi estabelecido pelas constituições de Augusto, de Trajano e de Adriano" (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar**. I, VIII).

⁵ No presente trabalho, demos prioridade à análise do livro I do *Compêndio da Arte Militar* que trata da seleção e treinamento dos recrutas e do livro IV da obra *Estratagemas*.

⁶ Não estamos colocando em discussão no momento questões relativas à concessão e/ou obtenção da cidadania romana nos séculos IV e V.

⁷ Segundo Vegécio: "[...] o recruta deve ser acostumado naquele gênero de exercício a que chamam *armatura*, o qual é transmitido pelos *campidoctores*; trata-se de um costume que, em parte, ainda se conserva. Na verdade, é sabido que, mesmo agora, os soldados instruídos na *armatura* lutam melhor do que os restantes em todos os combates. O que permite perceber como é melhor o soldado treinado do que o não treinado, visto que, por pouco instruídos que sejam na prática da *armatura*, são superiores aos seus restantes camaradas na arte de combater" (VEGÉCIO. **Compêndio da Arte Militar**. I, XIII).

BRINDANDO AOS DEUSES: REPRESENTAÇÕES DE BEBIDAS NA ERA VIKING, NO CINEMA E NOS QUADRINHOS

*Johnni Langer**

*Luciana de Campos***

Recebido em: 28/04/2012

Aprovado em: 02/07/2012

Resumo: *O presente artigo analisa uma série de imagens sobre bebidas consumidas pelos vikings e realizadas em monumentos da Alta Idade Média, no cinema e nos quadrinhos. Procuramos analisar as imagens com relação aos significados de cada época, refletindo de forma comparada as fontes visuais enquanto produtoras de simbolismos e estereótipos, dentro dos conceitos da nova história cultural.*

Palavras-chave: *Vikings; história e cinema; estereótipos visuais; Idade Média.*

Uma das representações icônicas mais famosas a respeito dos antigos povos germânicos é a sua propensão a festas com muitas bebidas. Tanto as artes plásticas, quanto a literatura, o cinema e as histórias em quadrinhos estão repletos de referências a anglo-saxões, vikings e outros germanos da Alta Idade Média em meio a festins em absoluta bebedeira. Mas até que ponto os estereótipos modernos estão corretos? Existiriam outros fatores envolvidos no cotidiano destas sociedades que favoreciam esta prática? As bebidas e o ato de beber continham os mesmos significados que hoje? Nossa intenção neste artigo é investigar a relação entre a bebida e seu contexto sócio-cultural - examinando as imagens artísticas contemporâneas mais populares sobre o tema, contrastando-as com fontes primárias e permitindo conhecer com melhores detalhes a sociedade germânica alto medieval, além das resignificações sociais que os estereótipos icônicos adquirem durante a história. Nossos referenciais nos estudos de imagens são advindos tanto dos teóricos do imaginário social, ao pensarem as representações visuais enquanto expressões de modelos psicológicos e sócio-históricos,¹ como dos pesquisadores da nova história cultural, que refletem as fontes visuais enquanto produtos históricos de determinados agentes.² Concentramos nosso estudo em dois eixos imagéticos contemporâneos, sendo cada caso seguido de um panorama

* Pós-Doutor em História Medieval pela USP. Professor de História Medieval na Universidade Federal do Maranhão e coordenador do NEVE, Núcleo de Estudos Vikings e Escandinavos. Membro da ABREM e grupo Brathair. E-mail: johnnilanger@yahoo.com.br.

** Mestre em História Medieval pela UNESP-Franca. Coordenadora do NEMIS, Núcleo de Estudos de Mitologias. Membro da ABREM. E-mail: fadacelta@yahoo.com.br.

comparativo destes temas na sociedade da Era Viking. Como conclusão, apresentamos algumas reflexões sobre os usos sociais destas representações pela arte dos tempos atuais.

A popularização dos estereótipos modernos

O viking³ representado pela arte, acima de tudo, é um personagem imaginário. Logo no início do século XIX, a literatura e artes plásticas divulgaram amplamente a figura do navegador nórdico, que após pilhar ou singrar os mares de forma intrépida, corajosa e audaciosa, retorna para a sua casa e procede a fartos banquetes regados a muita bebida. Além disso, seu comportamento tende a fanfarronice e sua estética geralmente é de um barbudo obeso, portando um equipamento igualmente fantasioso (quase sempre constituído de elmos com chifres ou asas).⁴ O primeiro elemento estereotipado sobre bebidas surge ainda durante o Oitocentos: a de que os nórdicos seriam consumidores apenas de cerveja. Tanto em poemas quanto em charges jornalísticas deste período,⁵ a idéia básica é a que na Era Viking só se consumia este tipo de bebida. Essa imagem sobrevive largamente pelo imaginário popular – nos anos 1980, em uma série de propagandas televisivas da cervejaria Skol, foram utilizadas animações do personagem quadrinístico *Hägar, o horrível*.⁶ Anteriormente, seu autor, o norte-americano Dick Browne, já popularizava o consumo de cerveja pelos escandinavos, sem muitas diferenças em relação ao mundo contemporâneo: geralmente este está sentado acima de um barril com torneira, portando caneco de metal com alça, em um bar ou taberna de aspecto bem atual.⁷

Neste contexto, a cerveja Skol aproveitou-se de outro estereótipo relacionado a estes guerreiros do medievo: o uso de taças-crânios. Surgida ainda na Antiguidade, seria supostamente um prática de alguns povos antigos que utilizariam os crânios dos inimigos como copo. Atualizada pelos referenciais depreciatórios do século XIX, a imagem de “brutamontes” empregando crânios mesclou-se ao termo nórdico para brinde, *skål*, ganhando um novo sentido de barbárie e poder.⁸ Na primeira cena do filme *O Escorpião rei* (2002),⁹ personagens caracterizados como germanos realizam o “horrendo” brinde como uma forma de demonstrar força, poder e virilidade descomunal, algo também presente em um banquete da animação *Asterix e os vikings* (2005)¹⁰ – com taças-crânios de vários tamanhos e formatos. Contrapondo os gauleses e

os nórdicos, certamente estes últimos são caracterizados como mais sombrios e incivilizados, possuindo comportamentos selvagens.



Figura 1: Ilustração de *Hägar, o horrível*, personagem criado em 1973. Fonte: Browne, 1987, capa.

A série de quadrinhos criada por Dik Browne retratando as aventuras do viking Hägar representam muito mais padrões de comportamento da sociedade norte-americana do que a medieval. Do mesmo modo, a cultura material presente nestas representações, em alguns casos, são adaptações estereotipadas do que se conhece da Era Viking (elmo com chifres e roupas grosseiras). No caso das bebidas, também refletem diretamente nossos hábitos, afastando-se do cotidiano escandinavo. Começando pelo tipo de suporte – em todos os quadrinhos da série, os personagens utilizam canecos de metal e barris de madeira com torneira, típicos de nosso tempo. Em seguida, a ambientação: todos recorrem a bares, tavernas e locais especializados no consumo de bebidas, sendo atendido por garçons e barmen, inexistentes na Era Viking. As imagens históricas da série *Hägar* constituem um passado exótico e pouco conhecido ao leitor, funcionando como um modelo de alteridade para a sátira, crítica e reflexão do mundo em que vivemos. Quanto aos vikings presentes no álbum *Asterix e os normandos*, são contrapontos para outro modelo. Ao contrário de *Hägar*, a série criada pela dupla Goscinny e Uderzo possui referenciais nacionalistas: os personagens principais, os gauleses Asterix e Obelix, representam uma ideologia de resistência cultural frente aos romanos e outros povos – a exemplo dos escandinavos, estes representados principalmente pelo estereótipo da taça-crânio, símbolo de brutalidade e selvageria. Na figura 2, uma mulher serve bebidas ao chefe viking Olaf Abominaff -

neste caso, a estética feminina lembra muito o modelo folclórico alemão. Se pensarmos na tradicional rivalidade entre Alemanha e França, os vikings podem incorporar também a alteridade e a xenofobia a outros povos por parte dos quadrinistas franceses.



Figura 2: Cena do quadrinho *Asterix e os normandos*, de 1967. Fonte: Goscinny; Uderzo, 2002, p.10.

As bebidas na Era Viking

As bebidas fermentadas consumidas pelos germanos alto-medievais, incluindo os escandinavos da Era Viking, iam muito além do que apenas a cerveja, sendo também produzidos vinhos, hidromel e cidras.¹¹ Um poema medieval esclarece os tipos de bebidas dos vikings:

Þórr kvað:

33. *Segðu mér þat, Alvíss,
- öll of rök fira
vörumk, dvergr, at vitir -:
hvé þat öl heitir,
er drekka alda synir,
heimi hverjum í?*

Alvíss kvað:

34. *Öl heitir með mönnum,
en með ásum bjórr,
kalla veig vanir,
hreinalög jötnar,
en í helju mjöð,
kalla sumbl Suttungs synir.*

Thor disse:

33. *Diga-me, ó Alvis! tu que conhece tudo,
Anão, a todas as sortes do homem,*

*Como é o nome da bebida que bebem os homens
Em cada mundo?*

Alvis disse:

*34. Öl entre os homens, bjórr para os ases,
veig chamam os vanir,
hreinalög entre os gigantes, mjöð em Hel,
sumbl chamam os filhos de Súttungr.¹²*

Öl é o nome genérico usado para toda bebida alcoólica, mas em alguns casos para a cerveja tipo ale (BOYER, 2000, p.100). *Bjórr* se refere a cervejas mais fortes (por isso sua associação com os deuses Aesir). *Veig* e *hreinalög* são termos para bebidas claras e frescas, mas a vinculação do hidromel (*mjöð*) com Hel é pura fanfarronice do poema, visto que era o licor preferido no palácio do Valhala, a morada de Odin. *Sumbl* é o nome para banquetes e está relacionado ao mito do hidromel e Súttungr (que trataremos diante).

A cerveja (*bjórr*, em nórdico antigo) era consumida em todas as refeições e, também ao longo do dia, substituindo em alguns momentos a própria água que em determinadas regiões apresentava altos índices de contaminação, pois era uma grande disseminadora de doenças. Por ter um teor alcoólico baixo (algo em torno de 3 a 5 graus), também oferecia calorias e certa dose de nutrientes. A cerveja consumida tanto pelos vikings como anglo-saxões possuía praticamente a mesma composição: cereais, água, levedura e ervas aromatizadas - que além de conferirem um sabor especial à bebida, também eram boas conservantes. É preciso ressaltar que o lúpulo (*Humulus lupulus*) que é ingrediente indispensável na fabricação da cerveja contemporânea, só começou a ser incorporado em larga escala no século XI. A erva mais utilizada como aromatizante na fabricação das cervejas alto medievais era a *Glechoma hederacea*, popularmente conhecida como erva-de-São João ou hera-terrestre, de sabor amargo essa erva é também rica em ácidos fenólicos e tanino que são anti-oxidantes e conservantes naturais e, em certa medida também conferem amargor à bebida (HAGEN, 2010, p.199-232).

Diferentemente de hoje a produção de cerveja, vinho e outros fermentados, não se dava de forma “industrial” e nem havia a excessiva preocupação com a excelência na qualidade e seleção dos ingredientes como vemos atualmente. A produção de bebidas era tarefa feminina por excelência. As mulheres deviam cuidar para que as despensas

estivessem sempre bem abastecidas de ingredientes tanto para a elaboração da comida de todos os dias e também para as festas.¹³ A cerveja produzida pelos nórdicos possuía um sabor e também coloração diferentes das equivalentes atuais, já que não possuía conservantes e clarificantes (WARD, 2005).¹⁴

Os nórdicos também fabricavam o vinho de uva (*vín*) e de frutas silvestres. A cidra era elaborada a partir da fermentação de maçãs e peras que existiam em grandes quantidades e eram consumidas *in natura* e utilizadas na elaboração de diversos pratos tanto doces com salgados, e vários tipos de bebidas também era produzidos com outras frutas, tais como amoras, mirtilos e framboesas. Outro fermentado muito importante era o hidromel (*mjöð*) que levava na sua composição nada mais do que mel, água, algumas ervas aromáticas e uma levedura (GRAHAM-CAMPBELL, 2001, p.123-4). Mas, devido ao seu ingrediente principal, o mel, ser raro e também bastante caro, o seu consumo era destinado somente às grandes comemorações de caráter religioso e político. O vinho era considerado a única bebida que Odin consumia (**Grimnismál** 19)¹⁵ e o hidromel era associado a festas no mundo dos deuses (o banquete de Égir, **Lokasenna** 1-65; a cuba mágica dos einherjar, **Gylfaginning** 38) e também a poesia e ao próprio Odin (**Skáldskaparmál** 1). Portanto, ao contrário da cerveja, o vinho e o hidromel tinham um caráter muito mais sagrado.



Figura 3: Runestone *Gs19*, igreja de Okelbo, Suécia, século XI d.C.. Fonte: http://en.wikipedia.org/wiki/File:Gs_19,_Ockelbo.jpg. Acesso em 17/04/2012

Podemos constatar o uso de bebida em um tradicional monumento rúnico pré-cristão (mas preservado em um templo católico), com cenas tanto do cotidiano quanto da mitologia escandinava. Cada conjunto cênico pode ser visto independente do outro (figura 3), mas em alguns existe relação direta entre si, a exemplo das imagens relacionadas com o ciclo nibelungiano. A figura que entrelaça todo o monumento é uma serpente (cujo interior possui inscrições rúnicas) que tanto pode significar o monstro que circula e concede estabilidade ao mundo (Jörmunganðr), quanto o dragão Fáfnir – na parte superior, interna, uma figura semi-apagada golpeia seu dorso, uma alusão a Sigurd, seu matador. Uma árvore na parte central é uma alusão a Yggdrasill, com um pássaro no cimo (o deus Odin, metamorfoseado em águia). No lado direito da árvore, um cavalo está amarrado (talvez uma alusão ao cavalo de Odin, Sleipinir, que era amarrado em Yggdrasill, ou Gram, o cavalo de Sigurd, também esculpido na inscrição de Ramsund, amarrado ao lado esquerdo desta árvore). A figura mais abaixo, segurando uma das raízes, pode ser o anão Andvari, portando o anel amaldiçoado. A figura masculina adiante, segurando um corno, é enigmática (talvez uma referência a Odin). O galo atrás deste, é um símbolo pagão, relacionado aos mundos subterrâneos, ao xamanismo, ao renascimento e a aproximação do *ragnarök*. Duas cenas não contêm vínculo direto com as figurações até agora mencionadas: uma carroça e um cavalo na parte superior, e dois homens sentados, disputando um jogo de tabuleiro (talvez o *hnefatl*), onde um destes bebe com um corno (figura 4). Esta é uma situação típica do período de inverno, onde as atividades domésticas prevaleciam em baixas temperaturas. Dentro do contexto de todo o monumento, podemos considerar que esta cena em particular, concede ao ato de beber algo muito além de meramente ser um prazer cotidiano e vulgar – beber é um ato divino, respaldado pelos deuses – como na figuração masculina logo abaixo, onde o homem (ou deus) com corno de bebida aproxima-se da árvore Yggdrasill.¹⁶ Assim, para o nórdico, não ocorria necessariamente uma separação entre espaço laico e sagrado. Beber neste mundo ou em outro, representava uma ligação direta com as suas divindades e suas crenças. Ser pagão, acima de tudo, era desempenhar um papel de grande apreciador de bebidas.¹⁷



Figura 4: detalhe da runestone Gs19. Fonte: GRAHAM-CAMPBELL, 2001, p.126.

Os estereótipos sobre banquetes nórdicos

Diretamente relacionado com o uso de bebidas, são as representações de banquetes reais da Era Viking inseridas em produções cinematográficas dos anos 1950 a 2000. Elas são muito importantes porque definiram o imaginário contemporâneo sobre o tema, sendo reutilizadas posteriormente por diversos outros meios artísticos e de comunicação, como televisão, quadrinhos e música. Elegemos duas cenas, respectivamente, dos mais populares filmes sobre a temática: *Vikings, os conquistadores* (1958, que abreviamos para *Vikings*) e *Os legendários vikings* (1964, abreviamos para *Legendários*), e uma cena contemporânea, do filme *Outlander* (2008).¹⁸

A reconstituição do contexto material e histórico de ambas as produções foi bem caracterizado: no primeiro filme, de 1958, os guerreiros encontram-se bebendo no salão do rei Ragnar; no segundo e terceiro, da mesma forma, os guerreiros de um povoado festejam em um salão real. Em todos estes filmes, os equipamentos, as casas, o salão real, as vestimentas e as taças (cornos) foram bem reconstituídas, gerando um cenário histórico muito mais crível que produções anteriores como *O príncipe valente* (1952).¹⁹ Saindo de um referencial negativo, onde representavam apenas vilões de aventuras medievais, agora os vikings tornam-se personagens centrais de filmes empolgantes. Mas apesar disso, os banquetes são estereotipados não tanto por sua estrutura material, mas comportamental: são cenários de pura balbúrdia, do encontro desenfreado de pessoas buscando diversão e os prazeres mundanos.

Nos filmes citados, a cena de banquete está situada logo no início (20 minutos em *Vikings*, 18 minutos em *Legendários* e 37 minutos em *Outlander*). Após um momento de maior “seriedade”, onde os personagens principais são apresentados ao espectador, o contexto histórico é definido e a trama apresenta seus principais desenvolvimentos, surge o momento de total descontração, onde a representação do

escandinavo como aventureiro e belicoso é deixada de lado, sendo suplantada pelo seu imaginário como um beberrão sem limites. Na produção *Vikings*, o ambiente é de total lascividade: os homens presentes pulam fogueiras, bebem cerveja e comem carne assada (com as mãos e colocando os pés sobre a mesa), tudo servido por diversas mulheres. Após um escravo ser julgado, tem início o principal momento do banquete: uma jovem é fixada sobre uma roda de madeira, e os guerreiros presentes tentam cortar suas tranças com arremessos de machados. Além de totalmente fantasiosa, a cena reforça a imagem dos vikings como pessoas à parte de qualquer princípio civilizacional, cujo comportamento é desenfreado e tosco.²⁰ E o desfecho do banquete, após o personagem Einar triunfar nos arremessos, é muita bebida juntamente com abraços e beijos nas mulheres presentes na festa. No filme *Legendários*, o contexto é muito semelhante, mas a balbúrdia é ainda maior: em meio às bebedeiras, os homens brigam, trocam socos, pulam sobre as mesas, agarram e abusam das serviçais: uma delas é atirada para o alto, impulsionada por um círculo de couro seguro pelos vikings. Em meio à confusão, a cerveja acaba e as serviçais tratam de supri-la comprando de um comerciante – uma situação inverosímil, pois as principais bebidas eram produzidas artesanalmente pelos próprios fazendeiros e moradores de cada região nórdica.

E tanto a cena do corte das tranças quanto da impulsão da serviçal são também totalmente fantasiosas, sem respaldo nas fontes medievais.²¹ Elas remetem muito mais a um ambiente circense, típico de outras produções cinematográficas da época. Em 1952, o consagrado diretor de filmes épicos, Cecil DeMille, filmou o clássico *O maior espetáculo da terra*, popularizando o tema do mundo do circo. Anteriormente, o ator Burt Lancaster participou do filme *O gavião e a flecha* (1950), cuja trama se desenrola no medievo central italiano, recheado de ações, piruetas e malabarismos (o ator provinha de família circense). Em outras produções históricas, como *O pirata sangrento* (1952), o mesmo ator tornou-se célebre por incluir cenas de ação física de extrema agilidade, criando um referencial estético para qualquer tipo de enredo aventureiro.²² No filme *Legendários*, por exemplo, um dos personagens realiza uma incrível proeza, na qual sobe por uma viga de casa, jogando as mãos e impulsionando as pernas para o alto, de forma semelhante às cenas de Burt Lancaster.

Em *Outlander* o ambiente geral do salão é muito mais crível e fidedigno que os filmes anteriores. Junto às mulheres que servem a comida e as bebidas, também se

encontram crianças, mas a maioria dos participantes é constituída de homens jovens e velhos. A principal fantasia ocorre por conta de uma competição entre dois personagens em um círculo formado por escudos – seguros em posição horizontal acima dos ombros de vários guerreiros. Os competidores correm por cima destes escudos, bebendo e realizando mirabolantes piruetas. Também sem respaldo histórico, possivelmente uma readaptação da cena de corrida acima de remos em *Vikings* (essa por sua vez, baseada nas sagas islandesas).

As cenas de festas com consumo de bebidas da Era Viking são essenciais em diversas produções norte-americanas. A exemplo de outros filmes épicos, este momento encarna o ponto onde o exotismo atinge seu ápice (nas produções *The saga of the Viking Women*, *Ben Hur*, *Os bravos tártaros*, entre outros, o clímax é uma cena de dança, executada por uma mulher ou dançarinos orientais/africanos/asiáticos, durante o momento de alguma refeição). No caso do filme *Vikings* (figura 5), o ponto central é o corte das tranças, enquanto em *Outlander* é a corrida sobre escudos. Ao mesmo tempo em que seguem uma tradição de alteridade no cinema, onde os povos antigos são vistos como tendo costumes bárbaros, exóticos ou estranhos, conferem sentido e significado para práticas comportamentais do público espectador (HOFFMAN, 2011, p.33), especialmente jovens que através da bebida esperam transgredir ou ultrapassar limites impostos pela família e sociedade.



Figura 5: cena de banquete do filme *Vikings, os conquistadores*. Fonte: <http://www.imdb.com/title/tt0052365/>. Acesso em 13/01/2012

Deste modo, os banquetes retratados nos três filmes, apesar de remeterem em princípio a um ambiente historicamente correto (reunião de guerreiros no salão real, bebidas servidas em cornos e provenientes de uma enorme cuba), estão relacionados a

diversas estéticas típicas do cinema dos anos 1950 e 2000 e que remetem também, ao gosto da audiência masculina e adolescente de cada época. São ambientes idealizados onde as principais fantasias dos jovens atuais são projetadas: sexo, bebedeiras e transposição dos limites impostos pelas famílias e pela sociedade.

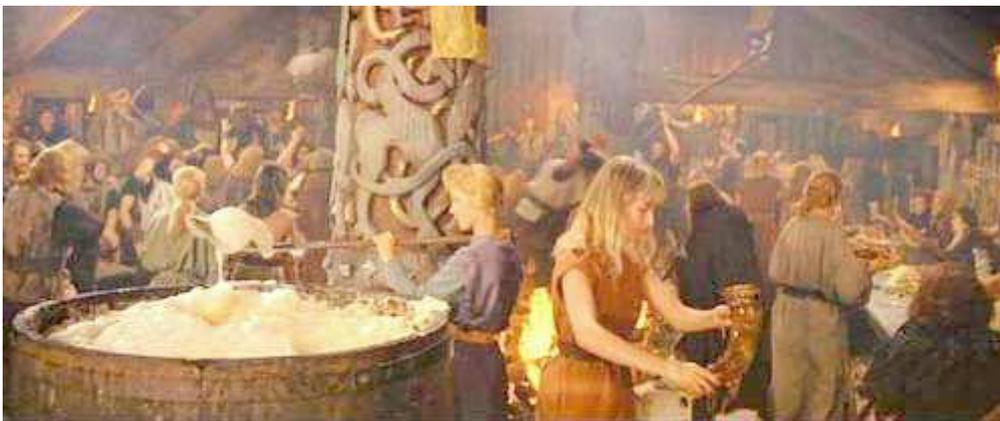


Figura 6: cena de banquete do filme *Vikings, os conquistadores*. Fonte: <http://www.imdb.com/title/tt0052365/>. Acesso em 13/01/2012

A ritualização da bebida na Era Viking

Entre os germanos alto-medievais, ocorria uma fusão entre a esfera pública e a privada, sendo as relações pessoais do rei e de seus subordinados definida por uma “comunidade alimentar”, isto é, o líder era o encarregado de nutrir e proteger os seus servidores. Com isso, o momento do banquete (*sumbl*) – a ocasião onde toda a comunidade de guerreiros reunia-se para prestar fidelidade, juramentos, obrigações políticas e militares a seu líder, constituía uma ocasião especial tanto de alimentação quanto de consumo de bebida (ROUCHE, 2009, p.420-1). Os banquetes germânicos eram ao mesmo tempo rituais simbólicos de compromisso e confiança, quanto espaços de discussão e afirmadores da paz (ALTHOF, 1998, p.300-7).

Na Escandinávia da Era Viking, as casas dos chefes eram importantes centros de poder e também produtoras de carne e cevada para a cerveja, além de locais de importação de taças de vidro. As festas reais eram momentos onde os negócios eram estabelecidos, sendo o momento de comer e beber uma manifestação de poder da administração (CHRISTIANSEN, 2006, p.143).

No centro do salão, tanto celtas quanto germanos mantinham uma grande cuba contendo bebida, simbolizando a produção de hidromel no outro mundo, conectado a diversas narrativas mitológicas (no caso escandinavo, especialmente o banquete de Égir

descrito na **Lokasenna** 1-65; a fonte de Mímir, **Voluspá** 28; a cuba mágica dos einherjar, **Gylfaginning** 38).²³ Em dois filmes a reconstituição é exata (*Legendários* e *Outlander*), onde as servidoras enchem os cornos com o seu líquido, mas em *Vikings* (figura 6), a impressão é que a cerveja é fabricada neste momento e logo servida aos convivas, algo totalmente inverossímil.²⁴

Apesar dos excessos e da alcoolização extrema ser a conclusão obrigatória destes banquetes, existia uma ritualização na forma de beber (*drykkja*) e de como beber. Geralmente se bebia por rodadas (*sveitardrykkja*), devendo cada um passar o corno ou taça para seu vizinho (situação obrigatória para os guerreiros). A bebida individual (*einmenningr*) era realizada em cornos pequenos, mas era menos freqüente. Também existia o costume de beber em duplas (*tvímenningr*), mais comum em eventos privados. Mas a regra geral nos banquetes reais era o corno passar em círculos ou sucessivamente de uma fila para adiante (BOYER, 2000, p.100-1).

Um dos momentos principais do banquete era o brinde. Neste momento, o rei e seus principais seguidores utilizavam as melhores taças ou cornos, ricamente adornados, seguindo um costume germânico desde a antiguidade clássica. Os brindes iniciais são para os deuses. Na **Hákonar saga Góða** 14, após a morte cerimonial de cavalos, que são cozidos e comidos em seguida, fogos são acessos no meio do salão, e neste momento realiza-se o primeiro brinde para Odin, o deus supremo do panteão nórdico, almejando a vitória e o poder para o rei. Em seguida, outros brindes são oferecidos para Njord e Frey, deuses da fertilidade, conclamando boas colheitas e a paz. Posteriormente, os homens presentes brindam em memória de seus parentes (*minni*, brinde comemorativo). E ainda segundo a **Fagrskinna** 55, após o brinde ao rei, brindes memoriais eram realizados para Thor e outros deuses.

As competições de bebidas (*kappdrykkja*) eram muito comuns, como também o jogo de palavras sarcásticas associadas ao beber (*hnýfilyrði*), o juramento (*heitstrenging*) e as disputas masculinas por meio de duelos verbais (*mannjafnað*). Num contexto de banquete real, as mulheres tinham uma função basicamente servil, sendo excluídas dos rituais de bebida.²⁵ Mas nos três filmes que debatemos, está ausente uma figura feminina extremamente importante: a rainha. No mundo germânico alto-medieval, era ela que oferecia a taça ao rei, para em seguida distribuir aos demais

presentes, simbolizando os laços de fidelidade entre os guerreiros. Em um poema anglo-saxão do período, podemos observar este ritual:

*Guð sceal in eorle,
wig geweaxan, ond wif geþeon
leof mid hyre leodum, leohtmod wesan,
rune healdan, rumheort beon
mearum ond maþmum, meodorædenne
for gesiðmægen symle æghwær
eodor æþelinga ærest gegretan,
forman fulle to frean hond
ricene geræcan, ond him ræd witan
boldagendum bæm ætsomne.*

O espírito guerreiro fortalecerá a coragem do soberano. E sua esposa prosperará, adorada por sua tribo. Ela há de ser prazenteira, guardará segredos e será generosa com os cavalos e com os pujantes tesouros. Na cerimônia de degustação do hidromel, sempre e em toda parte, diante do grupo dos guerreiros ela saudará o protetor dos príncipes primeiro; pousará a primeira taça nas mãos do soberano; e ensinar-lhe-á a prudência, pois ambos viverão juntos, como amo e ama, no mesmo domicílio.²⁶

Nas fontes escandinavas,²⁷ a figura da rainha ou princesa pode substituir o rei ou líder ausente do banquete, especialmente quando da visita de dignatários, tanto em questões políticas quanto nos rituais de bebida. O ato de servir as bebidas por uma mulher da alta aristocracia simbolizava a ênfase germânica na manutenção do poder hierárquico e no sentido de comunhão e fidelidade (WARD, 2005), algo totalmente inexistente nas representações fílmicas.



Figura 7: Fotografia da estela de Stora Hammar III, paróquia de Lärbro, Gotland, Suécia, séc. VIII d.C.
Fonte: Nylén & Lamm, 2007: 61.

Um impressionante monumento da ilha de Gotland preservou importantes imagens míticas relacionadas ao hidromel entre os escandinavos. A cena logo acima do navio (figura 7) trata da chegada ao Valhala do guerreiro morto em batalha, sendo recepcionado por uma valquíria oferecendo um corno com hidromel – uma imagem muito comum também em pingentes, diversas outras estelas, inscrições rúnicas e poemas da Era Viking. Além de refletir a subservidão feminina, é uma referência para relação entre bebidas e o deus Odin (as valquírias são servidoras desta deidade) (LANGER, 2004b, p.52-69). A cena superior (figura 7) trata de uma referência ao mito da obtenção do hidromel da poesia por Odin, citado no **Skáldskaparmál 1, Hávamál** 104 e em diversos poemas escáldicos. Originalmente elaborado a partir da mistura do sangue do sábio Kvásir com mel, o hidromel tinha a capacidade de tornar qualquer pessoa poeta e muito inteligente. Foi guardado na casa do gigante Súttungr (figura 8, figuração masculina armada com espada), localizada na montanha Hnitbiorg, guardada pela filha do gigante, de nome Gúnnlod (figura 8, figuração feminina central, segurando um corno). Odin penetra na montanha, bebendo todo o precioso líquido e dormindo com a filha do gigante. Para fugir do local, metamorfoseou-se em águia (figura 8, primeira figuração do lado esquerdo), levando posteriormente o néctar divino para ser compartilhado em Ásgard. Além de exaltar o papel de Odin como herói (SIMEK, 1993,

p.209), essa narrativa mítica reflete a associação do hidromel como uma bebida exclusiva da aristocracia, realeza, poetas e guerreiros.²⁸



Figura 8: detalhe do motivo principal da estela de Stora Hammar III. Fonte: Nylén; Lamm, 2007, p.60.

Conclusão: os sentidos das imagens

Seja no medievo ou em nosso mundo, toda representação visual possui funções que informam sobre suas especificidades culturais: comportam funções de revelar conhecimento sobre a natureza e a sociedade. Neste sentido, as imagens alto medievais sobre bebidas revelam desde simbolismos de natureza religiosa e mitológica até significados de hierarquização social e poder durante a Era Viking (figuras 3, 4, 7, 8).

Mas também as imagens são testemunhas dos estereótipos - as sucessivas mudanças e transformações sócio-históricas que as comunidades, grupos e os indivíduos tiveram no Ocidente conferiram novos significados para a bebida da Era Viking. Sobrevivendo como tema, mas com novos sentidos: o ato de beber passou a ser identificado com a barbárie e a ausência de civilização dos escandinavos (seja com a fantasia do crânio-taça ou com um consumo desenfreado de cerveja, figuras 1 e 2).

Permanências ou continuidades, rupturas ou descontinuidades constituem problemas essenciais nas fontes visuais:²⁹ porque o estereótipo dos vikings utilizando elmos com chifres persiste no imaginário do Oitocentos até hoje? Porque a fantasia visual das taças feitas de cabeças pelos escandinavos medievais encontrou recepção apenas na Europa e não em escala mundial como outras imagens canônicas sobre o medievo? Estes são apenas alguns exemplos de diversas questões que ainda demandam investigações para o futuro.

Neste sentido, podemos perceber como as *schematas* (esquemas mentais) presentes em cada período, em cada cultura, adaptaram e acrescentaram características específicas para cada estereótipo, em vez de apenas repeti-lo, tornando-o reconhecível e crível.³⁰ Em especial, foi com o cinema que as representações visuais readaptadas

tiveram sucesso, modificando os valores dos vikings de vilões para heróis – ao invés dos bárbaros e selvagens beberrões do século XIX, agora as novas imagens transformaram os nórdicos como intrépidos aventureiros, heróicos representantes de uma transgressão promovida pela bebida (figuras 5 e 6). Graças ao “efeito do real” promovido pelo cinema, o espectador tem a ilusão de vivenciar o período medieval como se fosse seu presente. Travestidas de puro entretenimento, as imagens cinematográficas manipulam o conteúdo histórico e o sentimento do público, perpetuando representações que definem o imaginário popular sobre os vikings.

Esse “agitar do espírito” provocado pelas imagens, que fascina, sensibilizam e concedem respostas para uma época e para determinadas sociedades (GRUZINSKI, 2006, p.18), deve ser sempre o principal mote investigativo do historiador da cultura. Extremamente populares no cinema, quadrinhos, literatura e música, os aventureiros escandinavos ainda podem gerar muitos debates sobre os nossos valores para com o passado.

Agradecimentos: Ao prof. Ms. João Bitencourt de Oliveira (UERJ/NEVE) pelo envio de tradução do poema **Maximus I** e pela nota 22.

GRILLAGE DES DIEUX: REPRÉSENTATIONS DE BOISSONS A L'ÉPOQUE VIKING EN CINEMA ET DE LA BANDE DESSINÉE

Résumé: *Cet article analyse une série d'images de boissons consommées par les Vikings et les monuments qui s'est tenue à haut Moyen Age, dans les films et les bandes dessinées. Nous avons essayé d'analyser les images à l'égard de la signification de chaque saison, ce qui reflète en quelques sources comparatifs visuels en tant que producteurs de symbolismes et les stéréotypes dans les concepts de la nouvelle histoire culturelle.*

Mots-clés: *Vikings; l'histoire et le cinéma ; stéréotypes visuels; Moyen Âge*

Documentação Escrita

ANÔNIMO. **Beowulf**, séc. X d.C. 2ª. edição revista e ampliada. Tradução do anglo-saxão para o português por Erick Ramalho. Belo Horizonte: Tessitura, 2011.

ANÔNIMO. **Edda**, séc. X-XI d.C. Texto em nórdico antigo, edição de Guðni Jónsson, disponível em: <http://www.heimskringla.no/wiki/Eddukvæði>. Acesso em 15/04/2012. Tradução ao inglês por Lee Hollander, **The Poetic Edda**. Austin: University of Texas,

2008. Tradução ao espanhol por Luis Lerate, **Edda Mayor**. Madrid: Alianza Editorial, 2009.

STURLUSSON, Snorri. **Edda em Prosa**, 1220. Texto em nórdico antigo, edição de Guðni Jónsson, disponível em: http://www.heimskringla.no/wiki/Edda_Snorra_Sturlusonar . Acesso em 18/04/2012.

Tradução ao inglês por Jesse L. Byock. **The Prose Edda**. London: Penguin Books, 2005. Tradução ao espanhol por Luis Lerate. **Edda Menor**. Madrid: Alianza Editorial, 2004.

STURLUSSON, Snorri. **Heimskringla, séc. XIII d.C.** Tradução ao inglês por Lee Hollander. Austin: University of Texas, 2009.

Cinema

CARDIFF, Jack. **The long ships** (Os legendários vikings). Filme, Columbia Pictures Corporation, 1962, 125 min., colorido. São Paulo: Cinemax, 1995.

FLEISCHER, Richard (Dir.). **The vikings** (Vikings, os conquistadores). Filme, MGM 1958, colorido. São Paulo: Videolar, 2004.

McCAIN, Howard (Dir.). **Outlander** (Guerreiro vs predador). Filme, Ascendant Pictures, 110 min, colorido, 2008. São Paulo: Imagem Filmes, 2010.

Quadrinhos

BROWNE, Dik. **O melhor de Hågar o horrível**. Porto Alegre: LPM, 1987. v. 2.

GOSCINNY, R.; UDERZO, A. **Asterix e os normandos**, 1967. Rio de Janeiro: Record, 2002.

Referências Bibliográficas

ALTHOFF, Gerd. Comer compromete: refeições, banquetes e festas. *In*: FLANDRIN, Jean-Louis; MONTANARI, Massimo (Org.). **História da alimentação**. São Paulo: Estação Liberdade, 1998. p. 300-309.

ARBMAN, Holger. **Os vikings**. Lisboa: Editorial Verbo, 1967.

BOYER, Régis. **Comer y beber. La vida cotidiana de los vikingos**. Barcelona: José Olañeta, 2000. p. 96-101.

- BOYER, Régis. **Héros et dieux Du Nord: guide iconographique**. Paris: Flammarion, 1997.
- BOYER, Régis. **Le mythe Viking dans les lettres françaises**. Paris: Editions du Porteglaive, 1986.
- BURKE, Peter. **Testemunha ocular: história e imagem**. São Paulo: Edusc, 2004.
- CAMPOS, Luciana de. Um banquete para Heimdallr: uma análise da alimentação viking na Rígsþula. **História, imagem e narrativas**, n. 12, p.1-14, 2011. Disponível em: <http://www.historiaimagem.com.br/edicao12abril2011/alim.viking-rigspula.pdf>. Acesso em 05/04/2012.
- CHRISTIANSEN, Erik. Feeding. **The norsemen in the Viking Age**. London: Blackwell Publishing, 2006. p.143-6.
- DAVIDSON, Hilda Roderick Ellis. Ceremonial drinking. **Myths and symbols in pagan Europe: early Scandinavian and celtic religions**. New York: Syracuse University Press, 1988. p.41-4.
- ELLIOTT, Andrew B. R. Time out of joint: why a gaul fought the normans in Astérix and the Vikings (2005). In: HARTY, Kevin J. **The Vikings on film: essays on depictions of the Nordic Middle Ages**. Jefferson: McFarland & Company, 2011. p.165-77.
- FRANCO JÚNIOR, Hilário. **Os três dedos de Adão: ensaios de mitologia medieval**. São Paulo: Edusp, 2010.
- GASKELL, Ivan. História das imagens. In: BURKE, Peter (Org.). **A escrita da história: novas perspectivas**. São Paulo: Editora UNESP, 1992. p.237-72.
- GINZBURG, Carlo. **Mitos, emblemas, sinais: morfologia e história**. São Paulo: Cia. das Letras, 1990.
- GLOT, Claudine. Drakkars sur grand écran. In: GLOT, Claudine; BRIS, Michel Le (Org.). **L'Europe des Vikings**. Paris: Hoëbeke, 2004. p.188-90.
- GOMBRICH, Ernest Hans. **Arte e ilusão: um estudo da psicologia da representação pictórica**. São Paulo: Martins Fontes, 2007.
- GRAHAM-CAMPBELL, James. **Food and drink. The Viking world** (Org.). London: Frances Lincoln, 2001. p.122-6.
- GRAHAM-CAMPBELL, James. **Os viquingues: origens da cultura escandinava**. Madrid: Del Prado, 1997.

- GRUZINSKI, Serge. **A guerra das imagens: de Cristovão Colombo a Blade Runner**. São Paulo: Cia das Letras, 2006.
- HAGEN, Ann. **Anlo-Saxon food and drink**. London: Anglo Saxon Book, 2010.
- HAYWOOD, John. **Feasts and fasting**. *Encyclopaedia of the Viking Age*. London: Thames and Hudson, 2000. p. 69-70.
- HOFFMAN, Donald L. Guess who's coming to plunder? Or, disorientation and desire in The long ships (1964). *In: HARTY, Kevin J. The Vikings on film: essays on depictions of the Nordic Middle Ages*. Jefferson: McFarland & Company, 2011. p.24-38.
- JOCHENS, Jenny. **Drinking and word games. Women in Old Norse society**. London: Cornell University Press, 1998. p.105-10.
- KELLY, Kathleen Coyne. The trope of the Scopic in The Vikings (1958). *In: HARTY, Kevin J. The Vikings on film: essays on depictions of the Nordic Middle Ages*. Jefferson: McFarland & Company, 2011. p.9-23.
- LANGER, Johnni. Vikings, cultura e região: o mito arqueológico nórdico dos Estados Unidos. **O olho da História**, UFBA, 2012 (no prelo).
- LANGER, Johnni. **Outros estereótipos sobre os vikings. Deuses, monstros, heróis: ensaios de mitologia e religião viking**. Brasília: Editora da UBN, 2009a. p. 143-147.
- LANGER, Johnni. O ensino de história medieval pelos quadrinhos. **História, imagem e narrativas**, v.8, p.1-24, 2009b. Disponível em: <http://ufma.academia.edu/JohnniLanger/Papers> Acesso em 05/04/2012.
- LANGER, Johnni. As estelas de Gotland e as fontes iconográficas da mitologia Viking: os sistemas de reinterpretações oral-imagéticos. **Brathair**, v. 6, n. 1, p.10-41, 2006. Disponível em: <http://ufma.academia.edu/JohnniLanger/Papers>. Acesso em 05/04/2012.
- LANGER, Johnni. Rêver son passé. *In: GLOT, Claudine & BRIS, Michel Le (orgs.). L'Europe des Vikings*. Paris: Hoëbeke, 2004a, p.166-9. Disponível em: <http://ufma.academia.edu/JohnniLanger/Papers>. Acesso em 05/04/2012.
- LANGER, Johnni. Guerreiras de Óðinn: as valkryrjor na mitologia Viking. **Brathair**, v. 4, n. 1, 52-69, 2004b. Disponível em: <http://ufma.academia.edu/JohnniLanger/Papers>. Acesso em 05/04/2012.

- LANGER, Johnni. The origins of the imaginary Viking. **Viking Heritage**, 4, p. 6-9, 2002. Disponível em: <http://ufma.academia.edu/JohnniLanger/Papers>. Acesso em 05/04/2012.
- LE BRIS, Michel; GLOT, Claudine. Tout un monde d'images: de Prince Valiant à Hagar Dunor. *In*: GLOT, Claudine & LE BRIS, Michel (Org.). **L'Europe des Vikings**. Paris: Hoëbeke, 2004. p.186-7.
- LÉVESQUE, Jean-Marie. **Fantasia bárbaras. A Saga Viking. História Viva**. Edição especial 21, 2008. p.78-81.
- LINDOW, John. **Norse mythology: a guide to the gods, heroes, rituals, and beliefs**. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- MARSHALL, David W. Harrying an infinite horizon: the ethics of expansionism in *Outlander* (2008). *In*: HARTY, Kevin J. **The Vikings on film: essays on depictions of the Nordic Middle Ages**. Jefferson: McFarland & Company, 2011. p.135-49.
- MONTANARI, Massimo. **Comida como cultura**. São Paulo: Senac, 2008.
- MONTANARI, Massimo. **A fome e a abundância: história da alimentação na Europa**. São Paulo: Edusc, 2003.
- NYLÉN, Erik; LAMM, Jan Peder. **Les pierres gravées de Gotland: aux sources de la sacralité Viking**. Paris: Michel de Maule, 2007.
- PAIVA, Eduardo França. **História e imagens**. SP: Autêntica, 2006.
- ROESDAHL, Else. **Houses and feasting. The Vikings**. London: Penguin Books, 1998, p.41-5.
- ROUCHE, Michel. Alta Idade Média Ocidental. *In*: DUBY, Georges; ARIÈS, Philippe (Org.). **História da vida privada: do império romano ao ano mil**. São Paulo: Cia das Letras, 2009, p.403-532.
- SCHMITT, Jean-Claude. **O corpo das imagens: ensaios sobre a cultura visual na Idade Média**. Bauru: Edusc, 2007.
- SCHMITT, Jean-Claude. A imaginação eficaz. **Signum**, n. 3, p.133-54, 2001.
- SIMEK, Rudolf. **Dictionary of northern mythology**. London: D.S. Brewer, 1993.
- STAEKER, Jörn. Heroes, kings, and gods: discovering sagas on Gotlandic picture-stones. *In*: ANDRÉN, Anders; JENNBERT, Kristina; RADUVERE, Catherina (Org.). **Old Norse religion in long-term perspectives: origins, changes, and interactions**. Lund: Nordic Academic Press, 2006. p.363-8.

THE DISTANT MIRROR. Brewing a Viking Era Ale. Disponível em: <http://distantmirror.wordpress.com/2010/03/09/brewing-a-viking-era-ale/> . Acesso em 03/03/2012.

THEML, Neyde; BUSTAMENTE, Regina Maria da Cunha. História Comparada: olhares plurais. **Revista de História Comparada**, v. 1, n. 1, p.1-23, 2007.

WARD, Christie. Alcoholic beverages and drinking customs of the Viking Age. **The Viking Answer Lady**, 2005. Disponível em: <http://www.vikinganswerlady.com/drink.shtml> . Acesso em 14/04/2012.

WAWN, Andrew. **The Vikings and the Victorians: inventing the old norse 19th-century Britain**. London: D. S. Brewer, 2002.

Notas

¹ “A imaginação é feita de imagens interiores e imateriais. Ela se alimenta de imagens exteriores e materiais, percebidas pelos sentidos e por sua vez ‘desrealizadas’, apropriadas de mil maneiras” (SCHMITT, 2001, p.136). “Imagem é construção mental que implica certa leitura do mundo e certa relação com o mundo, materializada na palavra e/ou na figura plástica” (FRANCO JÚNIOR, 2010, p.73).

² “simulacro da realidade, não é a realidade histórica em si, mas traz porções dela, traços, aspectos, símbolos, representações, dimensões ocultas, perspectivas, induções, códigos, cores e formas nela cultivadas” (PAIVA, 2006, p.19). Apresentamos algumas sínteses interpretativas sobre a pesquisa em imagem, que acreditamos serem fundamentais para nosso estudo, visando perceber as rupturas ou permanências na cultura visual de uma época: 1. As imagens como visões contemporâneas do mundo social, informando sobre o ambiente histórico que a produziu. 2. É necessário colocar as imagens dentro de uma série de contextos e convenções, percebendo o sentido destas através das conexões. 3. A seriação é mais confiável que a imagem individual. 4. Como nas fontes escritas, é necessário analisar os detalhes, ausências e pistas nas imagens (BURKE, 2004, p.237; SCHMITT, 2007, p.39, 46; FRANCO JÚNIOR, 2010, p.75; GINZBURG, 1990, p.157; GASKELL, 1992, p.260).

³ O termo Viking possui duas acepções correntes hoje em dia: uma restrita, que se refere nas fontes primárias medievais a nórdicos envolvidos em empreitadas marítimas, seja de pirataria ou comércio, não tendo conotações étnicas; e outra mais comum, na academia contemporânea e no imaginário popular, possui uma conotação mais genérica e étnica, se referindo todos os habitantes da Escandinávia durante o século VIII ao XI d.C.. Na realidade, “sair à viking” foi *um modo de vida orientado por práticas culturais*: as empreitadas ao mar para comércio, pirataria, exploração ou colonização foram estruturadas por motivações econômicas, religiosas e sociais, *sendo comum a diversas etnias diferenciadas* existentes em toda a Escandinávia durante a Era Viking, com muitos elementos culturais semelhantes, como linguagem, mitologia, religiosidade, cotidiano, entre outras (LANGER, 2012).

⁴ O imaginário oitocentista criou duas vertentes populares sobre os vikings, uma positiva e outra negativa, mas ambas tendo os mesmos estereótipos icônicos: equipamentos de guerra fantasiosos, comportamento fanfarrão, propensão a grandes festas e extrema beberagem (LANGER, 2002, p.6-9; 2004a, p.166-9; 2012, p.1-20). O imaginário positivo sobre os escandinavos (muito comum no romantismo alemão e escandinavo) enfatizava o espírito de aventura, bravura e liberdade (BOYER, 1986, p. 19-120), enquanto o negativo (frequente entre os franceses e ingleses) preponderava elementos de selvageria, bestialidade e paganismo (LANGER, 2002, p.6-9; WAWN, 2002, p. 3-4).

⁵ No poema *The skeleton in Armor*, 1841, do professor norte-americano Henry Wadsworth Longfellow, o desfecho é caracterizado por vikings beberrões e fanfarrões, brindando na América do Norte a saudade da região escandinava. A charge foi realizada por Frederick Burr Oper para um jornal de Nova York em 1894, representando um grupo de seis vikings próximos à torre de Newport em Massachusetts (Nova

Inglaterra, Estados Unidos), todos brindando em cornos com cerveja. Para uma análise destas duas fontes, consultar: LANGER, 2012.

⁶ Trata-se de uma série de vinhetas televisivas para a Skol Lager (Inglaterra, 1986, especialmente “Drinking song” e “Quiet drink”), de autoria do quadrinista argentino Oscar Grilo, baseado no personagem Hågar, de Dik Browne.

⁷ O personagem *Hågar, o horrível* foi criado em 1973 pelo cartunista norte-americano Dik Browne, retratando as aventuras de um viking barbudo, beberrão, relaxado e que vive de pilhagens e aventuras pelo mundo (LANGER, 2009b, p. 14).

⁸ O estereótipo surgiu inicialmente com Heródoto, ao descrever os Citas. Posteriormente, a descrição da taça-crânio também foi associada a povos germânicos da Alta Idade Média e surge em passagens mitológicas da **Edda Poética** (séc. XIII). Durante o século XVIII, a expressão “copos feitos de cornos” foi traduzida erroneamente por “caveiras dos seus inimigos” popularizando a imagem em relação aos vikings (ARBMAN, 1967, p.14). A fonte literária em questão, uma passagem da narrativa **Krákumál** (poema escáldico do século X-XI), foi traduzida erroneamente por Finn Magnussen: “Bibemus cerevisiam hoc momento, Ex profundis craniis” (BOYER, 1986, p.102). Em nórdico, o termo *skál* (brinde) é semelhante ao termo *skull* (crânio em inglês), aumentando ainda mais a popularidade do estereótipo. Na realidade, o principal suporte utilizado na Era Viking para o consumo de bebidas era um corno de origem animal, geralmente de auroques. Alguns exemplares destes cornos encontrados pela Arqueologia utilizavam adornos de ouro e pedras preciosas. Neste período, também se utilizavam copos, taças e jarras feitas de madeira, vidro e prata (ARBMAN, 1967, p.215).

⁹ *The scorpion king* (O escorpião rei), dirigido por Chuch Russel, 2002.

¹⁰ *Astérix et les vikings* (Asterix e os vikings), dirigido por Stefan Fjeldmark, 2006. Para uma análise deste filme, consultar: ELLIOTT, 2011, p.165-77. A fonte original da animação foi o álbum em quadrinhos *Astérix et les Normans*, 1967, de Goscinny e Uderzo. Mas neste quadrinho não ocorre o banquete com taças-crânio da animação de 2006, que foi realizada em uma aldeia escandinava (no quadrinho, Asterix e Obelix não saem da Gália no original de Goscinny e Uderzo).

¹¹ A civilização alimentar da alta Idade Média européia é marcada pelo triunfo do vinho, bebida ao mesmo tempo apreciada e de consumo diário. A densa cerveja – que só muito mais tarde se tornará o líquido claro e transparente aromatizado com lúpulo, durante o que conhecemos sob o nome de cerveja – será, durante muito tempo, o símbolo da cultura germânica, e os pagãos usam-na em seus rituais para marcar sua oposição à sacralidade cristã do vinho. Com o tempo, porém, ela deixará de rivalizar com este, que acabará por ser reconhecido – por motivos de gosto e de imagem – como a bebida de prestígio por excelência (MONTANARI, 2003, p.19-20).

¹² Anônimo, **Alvísmál** 33 e 34, integrante da **Edda Poética** (manuscrito **Codex Regius**, GKS 2365 4to, século XIII). Tradução nossa.

¹³ Fazer a moagem dos grãos – trigo, cevada, sorgo, aveia e centeio – despejar a água nos caldeirões para que atingissem a temperatura correta, acrescentar os grãos que eram triturados em moinhos manuais de pedra, fervê-los acrescentando à mistura as ervas aromáticas, esperar o início e o término do processo de fermentação e, finalmente acondicionar a bebida em local adequado era, praticamente uma tarefa diária executada pelas mulheres – das mais jovens às mais velhas. Nesse processo de fabricação de cerveja podemos também incluir também o do vinho que consiste na moagem dos grãos de uva, uma filtragem e é colocado para fermentar. O hidromel e a cidra são feitos da mesma forma que a cerveja.

¹⁴ A cerveja produzida pelos germanos alto-medievais possuía uma sabor e também coloração diferentes das cervejas contemporâneas já que não possuíam conservantes e clarificantes. A cerveja tipo ale que hoje é classificada como “cerveja gourmet” recebe essa denominação nos dias atuais, pois é para ser apreciada como acompanhamento de determinados pratos. Em alguns casos a ale contemporânea vem recebendo a mesma classificação de vinhos nobres, não sendo mais a cerveja feita à base de trigo com alta fermentação que era consumida cotidianamente no medievo. Até porque todas as cervejas industrializadas de hoje por determinações sanitárias recebem uma parte de cevada na sua composição. Além da ale também existam outros tipo de fermentados de cereais como a *beor* e a *ealu* (entre os anglo-saxões) que nada mais são do que variações da cerveja elaborada com outros cereais, mas fermentadas e armazenadas da mesma maneira (HAGEN, 2010, p. 229-323).

¹⁵ Mas em outra fonte éddica, o **Hávamál**, o próprio Odin afirma que bebeu hidromel durante três dias na morada de Gunnlod:

“13. Óminnishegri heitir
sá er yfir öldrúm þrumir,
hann stelnr geði guma;

þess fugls fjöðrum
ek fjötraðr vark
í garði Gunnlaðar.”

“13. A ave do esquecimento voeja sobre a festa da bebida,
e rouba a mente dos homens;
nas plumagens desta ave eu me acorrentei,
no jardim de Gúnnlod.”

Hávamál, séc. X, integrante da **Edda Poética** (manuscrito **Codex Regius**, GKS 2365 4to, século XIII). Tradução nossa.

Todas as fontes que citamos em negrito no corpus do texto, constituídas de poemas éddicos e textos anglo-saxônicos, são anônimas.

¹⁶ Para uma comparação com outros monumentos e fontes visuais da Era Viking, consultar LANGER, 2006, p.10-41.

¹⁷ O ato de beber masculino possui um respaldo direto nas fontes mitológicas, especialmente na figura do deus Thor, onde em diversas situações, é testado através do consumo de bebidas (desafio do gigante Utgardloki (**Gylfaginning** 45) ou bebendo hidromel em profusão na festa do gigante Thrym (que havia roubado seu martelo (**Þrymskviða** 24-25)).

¹⁸ *The Vikings* (Vikings, os conquistadores), direção de Richard Fleischer, 1958, com Kirk Douglas e Tony Curtis; *The long ships* (Os legendários vikings), direção de Jack Cardiff, 1964, com Richard Widmark e Sidney Poitier; *Outlander* (guerreiro versus predador), direção de Howard McCain, 2008, com Sophia Myles e Jim Caviezel. Sobre estas produções, consultar: KELLY, 2011, p.9-23; HOFFMAN, 2011, p.24-38; MARSHALL, 2011, p.135-49; GLOT, 2004, p.188-90; LÉVESQUE, 2008, p.79-81.

¹⁹ *Prince valiant* (O príncipe valente), dirigido por Henry Hattaway, 1954.

²⁰ No filme, a jovem é acusada de adultério e o seu marido é incumbido de proceder a uma espécie de ordálio – caso as tranças sejam cortadas, ela é inocente – mas se algum machado atingir alguma parte do corpo, ela é culpada. Quando o marido, bêbado, tenta executar o primeiro lançamento, o personagem Einar intercede e consegue realizar todas as projeções com sucesso, provando a inocência da acusada. Na literatura da Europa centro-medieval existem algumas referências ao corte de tranças de mulheres adúlteras (especialmente entre os *Fabliaux*), mas não conhecemos esse tema nas fontes escandinavas. Na cultura pagã da Era Viking, a mulher que era acusada de cometer algum crime sexual (especialmente o adultério, *hórdómr*), era defendida por algum membro masculino de sua família perante a corte, visto que era considerada uma propriedade danificada, e ao contrário do referencial da legislação cristã, não era responsável por atos individuais (JOCHENS, 1998, p.168). Portanto, a cena do filme em questão é fantasiosa de um ponto de vista histórico e social.

²¹ O arremesso de machados lembra as clássicas apresentações de projeções de facas dos circos, onde geralmente uma moça fica amarrada em uma roda, que pode girar ou permanecer parada, enquanto as lâminas atingem a madeira situada em sua lateral. A cena de impulsão lembra as brincadeiras de palhaços e malabaristas em apresentações circenses utilizando “camas elásticas”.

²² Além do filme *Os saltimbancos*, de Elia Kazan, 1953, outra produção circense é *Trapézio*, dirigido por Carol Reed, 1956. O detalhe importante é que esta última produção contou com os atores Burt Lancaster e Tony Curtis – este último interpretou o segundo personagem de maior importância em *Vikings, os conquistadores* de 1958.

²³ Entre os Alamanni, povo germânico da Suíça, existia um enorme recipiente de cerveja dedicado ao deus Wodan (Odin), chamado de *cupa* (DAVIDSON, 1984, p.44).

²⁴ Nesta cena (figura 6), uma mulher retira a espuma ou revolve o líquido, uma situação que não seria necessária, visto que a bebida encontra-se pronta para consumo. Qualquer bebida feita de grãos, depois de cozida, necessita de um período de repouso para sua fermentação (e para adquirir teor alcoólico).

²⁵ Mas evidentemente bebiam em outros contextos festivos, como nascimentos, casamentos, rituais funerários (que no contexto pagão, também eram comemorados), recepção a convidados, jogos e entretenimentos de inverno. Mulheres bebiam especialmente em celebrações religiosas, como em honra ao deus Freyr durante o inverno. Todo evento privado era brindado com bebidas. Mas em nenhum contexto público ocorria o ato da mulher beber de forma solitária (algo que não ocorre nas fontes mitológicas ou históricas) e muito menos a figura feminina bêbada (JOCHENS, 1998, p.105-9). As narrativas mitológicas reforçam o caráter servil das mulheres, como na descrição das valquírias servindo comida e hidromel para os guerreiros eleitos, os enherjar, no salão do Valhala (**Grímnismál** 36; **Gylfaginning** 35).

²⁶ Anônimo, **Maxims I**, (**Exeter Book**, MS 3501), Inglaterra, séc. X. Tradução do anglo-saxão ao

português por prof. Ms. João Bitencourt de Oliveira (UERJ/NEVE). Agradecemos a este pesquisador a gentileza pelo envio da tradução e pela seguinte nota complementar: “Os textos em inglês saxônico, de fato, apresentam sérios problemas de transcrição, de interpretação e conseqüentemente de tradução, pois, em muitos casos, um mesmo texto passou pelas mãos de mais de um copista até chegar às versões conhecidas. Além disso, as convenções ortográficas não eram uniformes. Ocorriam também muitas abreviaturas, omissões e repetições da mesma palavra, sem contar as figuras de linguagem, dentre elas as “kennings”: recurso estilístico que consiste em expressar uma coisa em termos de outra, como *emeodor æbelinga* “protetor dos príncipes” = o rei, o soberano. Por fim, a tradução de qualquer texto desse período é um grande desafio, pois além dos conhecimentos linguísticos, também temos de levar em conta conhecimentos da história, dos costumes sociais, dos valores religiosos e mitológicos etc. Por isso sugeri a tradução do sintagma *meodorædenne* por “cerimônia de degustação do hidromel”, em vez de simplesmente, “degustação do hidromel”; pois, ao que parece, tratava-se de um verdadeiro ritual a ser seguido pela Rainha nesse contexto: servia-se primeiramente ao Rei, e em seguida aos demais presentes, numa escala hierárquica descendente até chegar aos mais jovens e humildes. O compartilhamento da taça [guampa feita de chifre] simbolizava, ao que parece, os elos de fidelidade entre os soberanos, os guerreiros e os servos (cf. uma cerimônia bem parecida em **Beowulf**, vv. 1158-1196).”

²⁷ O poema *Beowulf* contém uma descrição semelhante:

“Pois quem puder há de prosseguir para alcançar hidromel, c’ânimo no âmago, tão logo o lume de outra manhã, vestes celestes do sol, cintile, do sul, sobre os filhos dos homens (...) Grande estrondo. Felizes falas. Foi à frente Wealhtheow, a rainha de Hothgar, e, com respeito, saudou, de ouro ornada, no salão, os homens. Deu a dama a taça ao guardião dos Danos: que lhe fosse a cervejada tão fausta; que fosse ele, pois, querido do povo. Com prazer, tomou parte o portentoso soberano, co’ a taça de salão, da festa. Circ’lar fez a dama Helming os caros vasos entre os veteranos e os jovens. Era a hora de ela levar, enfeitada de anéis (mente excelente), até Beowulf, a taça de hidromel. Grata a Deus, saudou o geta. O desejo atendeu-se-lhe: de alívio pros atos vis esperança ela, então, via. O varão tomou, bravo nas batalhas, da taça por Wealhtheow dada.” ANÔNIMO. **Beowulf**, séc. X. Tradução de Erick Ramalho. 2ª edição bilíngüe, revista e ampliada. Belo Horizonte: Tessitura, 2011, p. 39-41. O prof. Ms. João Bitencourt de Oliveira (UERJ/NEVE) enviou também o seguinte comentário, o qual agradecemos: “Dois tipos de bebidas são bastante recorrentes em *Beowulf*, a saber: 1) mead = hidromel. Do anglo-saxônico *medu* “bebida alcoólica de mel fermentado e água” (cf. nórdico antigo *mjQðr*). Algumas ocorrências:

medoærn (v. 69) “saguão de hidromel”

medu (v. 2633) ou *medo* (v. 604) “hidromel”

medubence (v. 776) ou variantes *medobence* (vv.1052, 1067), *medubence* (v. 1902) “banco de hidromel”

medoful (v. 624 e 1015) “taça de hidromel”

medoheal (v, 484) ou *meoduhealle* (v 638) “saguão de hidromel”

medusled (v. 3065) “saguão de hidromel”

medudream (v. 2016) “deliciar-se com hidromel”

medostigge (v. 924) “passagem para o saguão de hidromel”

2) beer = cerveja. Do anglo-saxônico *beor* “bebida alcoólica feita com lúpulo e malte ou outros cereais” (cf. nórdico antigo *bjórr*). Algumas ocorrências:

beore (vv. 480, 531, 2041) “cerveja”

Beorscealca (v. 1240) “bebedor de cerveja”

beorþege (vv. 117, 617) “degustação ou consumo de cerveja”

Este último sintagma, tem como segundo elemento o verbo *þicgan* “consumir, sorver, degustar”. O sentido, portanto, me parece ser “degustação” ou “apreciação”, levando-se em conta o que ocorre com o hidromel em diversas passagens. O consumo dessas bebidas, na tradição anglo-saxônica, consistia em certos rituais bastante significativos e cerimoniais.”

²⁸ Para uma comparação com outras fontes visuais gotlandesas, consultar: STAEKER, 2006, p.363-8; LANGER, 2006, p.10-41.

²⁹ “Esse é o jogo que nos possibilita entender porque algumas imagens continuam sendo referenciais para nós, depois de séculos ou de milênios, e porque outras de perderam ou ficaram restritas a grupos específicos” (PAIVA, 2006, p.27).

³⁰ GOMBRICH, 2007, p.55-78. “A forma de uma representação não pode estar divorciada da sua finalidade e das exigências da sociedade na qual a linguagem visual dada tem curso” (GOMBRICH, 2007, p.78).

REPRESENTAÇÕES DA PENÍNSULA IBÉRICA MEDIEVAL NOS LIVROS DIDÁTICOS: OS (DES)COMPASSOS ENTRE A ESCOLA E A ACADEMIA?*

Marcelo Pereira Lima **

Recebido em: 01/06/2012
Aprovado em: 29/06/2012

Resumo: O objetivo desse artigo é discutir como a Península Ibérica Medieval tem sido representada nos livros didáticos contemporâneos. Para tal, concentrei a análise nas perspectivas particulares de cinco obras produzidas para o ensino fundamental, procurando pensar criticamente as seções dedicadas à Idade Média, em geral, e as ligadas direta ou indiretamente à Península Ibérica Medieval, em particular. No fundo, desejo pensar também como os saberes acadêmicos e escolares se (des)articulam em textos voltados à princípio para um público das instituições escolares.

Palavras-chave: Península Ibérica, Idade Média, Livro Didático

Em primeiro lugar, gostaria de agradecer pelo convite em participar da V Semana de História da UFBA. É sempre bom saber que os(as) alunos(as) estão empenhados em efetivamente trocar ideias e, acima de tudo, discutir determinadas temáticas sobre o nosso campo de reflexão e atuação.

Em segundo lugar, gostaria de justificar a escolha do título. Quando chamei essa apresentação de “*Representações da Península Ibérica Medieval nos livros didáticos: os (des)compassos entre a escola e a academia?*” queria combinar duas preocupações. Por um lado, não queria deixar de falar sobre um campo que me é caro, isto é, a medievalística. Porém, por outro lado, queria integrar esse campo historiográfico a outra preocupação que considero inseparável do ofício de professores e pesquisadores dedicados à História, ou seja, pensar criticamente o livro didático. Essa escolha é recorrente na minha formação, porque, mesmo caminhando para a especialização na academia, fazendo mestrado e doutorado, não deixei de atuar durante muito tempo nos ensinos fundamental e médio. Então, a minha perspectiva tem um lugar de produção do discurso que está localizado nas relações complementares, muitas vezes dinâmicas e

* Esse artigo foi apresentado na V Semana de História da UFBA, cujo tema foi História e Educação. Esse evento foi organizado e promovido pelo corpo discente da universidade entre os dias 17 e 21 de outubro de 2011 na FFCH. O objetivo foi servir de fórum de discussão para os estudantes e professores pensarem acerca do curso de História e da conjuntura educacional do país. Entre os vários tópicos, foram discutidos temas tais como currículo, ensino, pesquisa, diversidade cultural e educação etc.

** Prof. Adjunto de História Medieval da UFBA.

múltiplas, mas às vezes também tensas entre a pesquisa e a docência.

Por isso, pensei em dividir minha apresentação em duas partes. Na primeira, pretendo (re)pensar um pouco com vocês sobre as relações entre algumas concepções de História que foram consideradas inovadoras, apresentando algumas questões relacionadas ao estado dinâmico das pesquisas sobre a medievalística contemporânea no Brasil. Não se trata de uma exposição exaustiva sobre o estado em que se encontra o campo, mas sim uma espécie de esquema geral de como vejo algumas mudanças metodológicas das últimas duas décadas. O objetivo é construir um parâmetro mais ou menos artificial para comparar com a produção didática a qual tive acesso. Na segunda parte, sem dúvida, mais exemplificadora, gostaria de pensar junto com vocês os (des)compassos entre os livros didáticos e a produção acadêmica, entre as escolas e as academias. Para isso, como precisamos de um eixo de análise, usarei o exemplo das representações da Idade Média e da Península Ibérica Medieval nos livros didáticos produzidos no Brasil na passagem do século XX para XXI.

A escolha desse período não foi arbitrária, pois ele coincide mais ou menos com a consolidação da medievalística no Brasil e sua subsequente apropriação sistemática nos livros didáticos. Faço uma outra ressalva antes de continuarmos: embora tenha trabalhado com muitos outros títulos ao longo da minha experiência no magistério, como fiz uma análise mais aprofundada sobre 5 livros didáticos, com propostas, alcances e valores muito desiguais, os exemplos particulares destacados devem ser pensados aqui muito mais como uma base dispersa para hipóteses interpretativas do que referências típicas do estado da questão. Portanto, não podem ser generalizadas sem maiores pesquisas comparativas.

“Descolonizando” o livro didático

Desde o final do século passado, o campo da História tem passado por diversas mudanças, ora seguindo parâmetros paradigmáticos iluministas e/ou estruturalistas, ora referências pós-modernas e/ou pós-estruturalistas. Em se tratando do Brasil, além das perspectivas marxistas e outras orientações historiográficas, o legado da Escola dos Annales deixou marcas dignas de nota em termos muito mais metodológicos do que teóricos.¹ É claro que no Brasil nem todas as orientações das três gerações dos annalistas foram adotadas em sua integralidade, pois elas também sofreram adaptações.

A grosso modo, sabe-se que esse movimento reagiu contra uma História suposta ou efetivamente factual, narrativista, por vezes, personalista, mas igualmente focada nos “grandes” acontecimentos político-militares e na dinâmica do Estado Nacional. Por vezes, ela se baseava em uma perspectiva realista acrítica fundamentada preferencialmente em fontes oficiais e escritas, baseando-se no tempo curto e buscando as origens e motivações monocausais para eventos históricos.

Diante disso, propôs-se uma História que pudesse não só descrever, narrar e lembrar, mas que também tivesse condições efetivas de analisar, interpretar e explicar os fenômenos individuais e coletivos. A ênfase não era mais os acontecimentos em si mesmos, tomados isoladamente, mas o que eles poderiam nos mostrar em termos de experiência de vida sócio-cultural, religiosa, política, econômica, demográfica etc. De uma forma interdisciplinar, dialogando primeiro com a sociologia, a economia e a demografia, e depois com a linguística, a antropologia, a ciência política, a psicologia social, entre outras áreas, a História passou a valorizar cada vez mais as múltiplas temporalidades, as complexas interações entre escalas de observação micro e macro-históricas, valorizou o cotidiano, a multiplicidade de motivações, tendências, condições, contextos e processos, diversificando o interesse por vários tipos de fontes históricas e por uma maior pluralidade de sujeitos históricos.

Em maior ou menor grau, essas mudanças alcançaram a medievalística brasileira. Apesar da influência de outras correntes nacionais e internacionais, a historiografia francesa teve um sobrepeso considerável na orientação e escolha de temáticas, abordagens, recortes geográficos e cronológicos etc. Em parte, em função do peso que medievalistas franceses, como Marc Bloch, Le Goff e George Duby, entre outras referências, tiveram na historiografia brasileira, é fácil entender a paulatina apropriação de parâmetros francófilos, mesmo quando os recortes geográficos não recaíam sobre uma História da França.²

Embora esse esquema corra o risco de esconder a complexidade, sublimar outras tendências alternativas e estilizar as mudanças historiográficas corridas desde o século passado, ele tem a vantagem de criar uma unidade artificial para podermos comparar o que foi produzido pela medievalística brasileira com o que foi elaborado pelos livros didáticos sobre medievo peninsular, cujo uso foi recorrente no ensino de História no Brasil das últimas duas décadas.

Em um artigo dedicado às relações entre ensino de História e Idade Média, José Rivair Macedo afirmou que “ao falarmos de Europa Medieval tratamos quase sempre de França, Inglaterra, Alemanha e Itália” (MACEDO, 2004, 115). Com isso, o autor não somente questionou a hegemonia de determinadas referências temáticas ligadas a essas regiões, como também propunha a necessidade de descolonização do ensino de História por meio da transformação da Península Ibérica em uma espécie de “núcleo gerador de consciência histórica” (MACEDO, 2004, 116).

Como aponta o autor,

Desse modo, repensar o ensino da Idade Média implica, em primeiro lugar, na reflexão sobre a propriedade de continuarmos a transferir conhecimentos relativos a uma Europa que, na verdade, se restringe à parte ocidental (França, Inglaterra, Alemanha, Itália) daquele continente, mantendo em segundo plano os dados relativos ao Norte (países escandinavos), o Leste (países eslavos) e a Península Ibérica (Portugal e Espanha). Para nós, faz muito sentido compreender a formação dos povos ibéricos, pois isso nos permite compreender melhor nossas características herdadas, parte de nosso modo de ser e de pensar. Tendo isso em mente, aliás, o ensino de História Medieval ganha outra dimensão (MACEDO, 2004, 115-116).

Apesar das mudanças dos últimos anos, é ainda essa relativa marginalidade de referências à Península Ibérica Medieval que tem predominado no conjunto da produção de conhecimentos históricos veiculados pelo ensino de História. Como parte desse processo, os livros didáticos também são influenciados por uma dupla limitação, ora representando a Península Ibérica como uma região deslocada e ignorada, ora sendo englobada e interpretada à luz de outras regiões consideradas um padrão modelar e recorrente de Idade Média.

O medievo peninsular em alguns exemplos de livros didáticos

Como já é sabido, o texto escrito tem sido parte importante nas estratégias de ensino não somente na academia como também no ensino básico.³ Neste último caso, na forma de livro didático, ele tem viabilizado a (re)produção e (re)apropriação de saberes, de experiências, de identidades e de memórias históricas e historiográficas, constituindo uma espécie de encruzilhada ou entrecruzamento de tradições. Por diversas vezes, os livros didáticos são quase os únicos materiais utilizados em sala de aula dos ensinos fundamental e médio, sendo, inclusive, um dos suportes privilegiados para o

acesso dos corpos docente e discente a outros textos de procedências diversas (jornais, revistas, poesias, romances, leis, textos historiográficos etc.). Dada as especificidades da formação docente e a elevada carga horária dos(as) professores(as) na rede de ensino em muitas regiões brasileiras, o livro didático frequentemente passou a ser uma das referências importantes para a formação do professor, servindo para a preparação de aulas, consulta e, claro, para a construção e manutenção de determinadas concepções de tempo, espaço e sujeitos históricos.

Até certo ponto, como disse antes, o livro didático está localizado na dinâmica da elaboração de saberes docentes e discentes, viabilizando a produção e reprodução de certas tradições historiográficas.⁴ Isso tem afetado a maneira como têm sido produzidos os saberes historiográficos sobre o medievo, em geral, e o peninsular, em particular.⁵ Sabe-se que há uma Idade Média mítica e fantasiada que transita pelo senso comum por meio do cinema, da televisão, dos HQs, dos desenhos animados, dos jogos eletrônicos etc.,⁶ mas há também um medievo presente na cultura escolar por meio dos livros didáticos, reiterando tradições renascentistas, iluministas e/ou românticas, já longamente questionadas pela escrita da História dos séculos XX e XXI, embora está tenha sido lugar de manutenção daquelas tradições (FRANCO JUNIOR, 2001, 11-18).

Posso citar alguns casos particulares de obras que (re)produzem e/ou questionam, mesmo que implicitamente, essas tradições. Escolhi as seções dedicadas ao medievo de cinco livros didáticos. Trata-se das seguintes obras: a História & Vida Integrada, dos irmãos Nelson Piletti e Claudino Piletti (PILETTI; PILETTI, s.d., p. 9-70), a Nova história crítica, de Mario Furley Schmidt (SCHMIDT, 1999, p. 206-69), a obra Navegando pela História, das autoras Silvia Panazzo e Maria Luísa Vaz (PANAZZO; VAZ, 2002, p.7-106), o livro Saber e fazer história, de Gilberto Cotrim (COTRIM, 2002, p.10-72) e, por último, o texto Uma história em construção, organizado por José Rivair Macedo e Mariley W. Oliveira (MACEDO; OLIVEIRA, 1999, 107-207). Como disse na introdução, esses casos não podem ser tomados como exemplos típicos de como todos os livros didáticos da passagem do século XX para o XXI no Brasil produziam saberes sobre o medievo, em geral, e a Península Ibérica Medieval, em particular, porém devem ser considerados como exemplos particulares e qualitativos da maneira como a medievalística é construída à meio caminho entre os discursos e saberes escolares e a historiografia, entre a escola e a academia.

Vamos aos casos, então. O texto *História & Vida Integrada*, dos irmãos Nelson Piletti e Claudino Piletti, é o primeiro exemplo. Os autores reservam 7 capítulos dedicados ao período medieval, computando cerca de 61 páginas. Neste caso, temos o capítulo 1 (O feudalismo na Europa); o capítulo 2 (O império Carolíngio), o capítulo 3 (O poder da Igreja católica no mundo medieval), o capítulo 4 (A cultura europeia medieval), o capítulo 5 (As Cruzadas), o capítulo 6 (O comércio e as cidades transformam a Europa) e, por fim, o capítulo 7 (A construção do poder nas monarquias europeias).

Com o intuito de tornar acessível e atualizado o material didático, os autores usam diversos trechos de fontes impressas e iconográficas, bem como de textos historiográficos. Há um claro exclusivismo de exemplos franceses, ingleses, alemães e italianos. Assim, os Piletti retiram as referências documentais de outros textos historiográficos, de outros livros didáticos, de grandes coletâneas dispersas ou de obras de síntese de cunho universalista, todas sempre adaptadas. Com uma perspectiva sincrônica e teleológica, que busca caracterizar a sociedade medieval em uma única tacada, os autores reproduzem uma série perspectivas tradicionais sobre o medievo em geral, diluindo ou silenciando referências específicas sobre a Península Ibérica Medieval.

Por exemplo, ao tratar do tema da passagem da Antiguidade para o Medievo, os autores, além de não questionarem detidamente o termo “Idade das Trevas”, chegando a mostrar que essa noção teria surgido no Renascimento, dizem que os alunos deveriam chegar às próprias conclusões depois da leitura do texto sobre esse caráter negativo do medievo (p. 9). Embora seja algo frequentemente questionado pela historiografia contemporânea, o texto dá destaque para a busca da “origem” do mundo feudal, que é associado ao processo de ruralização e fragmentação do Império Romano. Os autores não utilizam a ideia de “queda” ou “decadência”, já extensamente problematizada e relativizada pela historiografia,⁷ porém, numa clara adesão a uma perspectiva estruturalista, eles se apropriam da noção de desagregação, sem explicar o que entendem por esse termo (p. 10). Na página 33, é a noção de desestruturação que é usada para falar das transformações que o Império Romano sofreu. Até aqui, a única referência surda à Península Ibérica está em um mapa quando se destaca os reinos germanos. No entanto, os autores não chegam a comentar nada sobre como estava essa

região no período destacado e logo passa para o tema da caracterização geral do feudo (p.10).

Além de considerar a sociedade tripartite (o clero, os cavaleiros e camponeses) como uma espécie de evidência histórico-sociológica-descritiva, e não como representações sociais (p.12), os Piletti discorrem longamente sobre o Império Carolíngio. Eles retornam narrativamente ao primeiro século de nossa era, usando mapas e quadrinhos, justificando o estudo sobre o reino franco em função do entendimento do surgimento e consolidação da sociedade feudal (p. 19). Tratam dos principais “homens”, da biografia de Carlos Magno, e da relação entre reino e educação (Renascimento Carolíngio). Não questionam o caráter elitista e governamental da montagem do ensino carolíngio nas catedrais e palácios, mas discorrem sobre a fragmentação do Império, destacando, de uma forma altamente personalista, o caráter cristão do rei. (p.21-22) Curiosamente, os visigodos são citados como mais um povo dominado pelos francos (p. 20) e o norte da “Espanha” é mencionado como parte do Império Carolíngio (p. 21). Em um claro paralelismo anacrônico e desconexo, a “Espanha” é mencionada através de um texto contemporâneo da Revista Veja de 2000 para se falar da dominação de um povo sobre o outro, comparando o domínio dos romanos sobre os gauleses, os romanos e Axterix. A luta de Asterix, a personagem de História em quadrinhos, é diretamente associada ao estereótipo de resistência das ações do grupo basco ETA. O link constitui algo arbitrário e associado à hipótese de que os “bascos” teriam surgido supostamente na Antiguidade. Nenhuma relação com os carolíngios foi feita, claro, mesmo sendo este o assunto principal do capítulo (p. 24). Ao tratar das relações entre os vikings e o Império Carolíngio, os autores fazem uma referência à Península Ibérica que se resume a uma menção no mapa sem nenhuma explicação adicional (p. 25).

Na seção dedicada à Igreja Medieval, esta é vista como uma instituição poderosa e capaz de manter a unidade política, religiosa e cultural. Mas isso é encarado como uma espécie de dado histórico, um ponto pacífico, e não um esforço ligado a amplos e complexos processos de relações de poder tais como a conquista, resistência, disputa e negociação (p. 27). Os autores trabalham com a ideia de que as propriedades da Igreja não eram divididas, pois, como é obvio dizer, pertenciam à instituição, mas não dão maiores explicações para essa condição de grande proprietária de terras (p. 28) Os

Piletti misturam as ordens beneditinas, dominicanas e franciscanas, colocando no mesmo cadinho institucional que os mosteiros (p. 28), e ainda destacam a importância das abadias, a questão das heresias e a expansão do catolicismo no século XI (p. 30). Para ligar a Idade Média à Contemporaneidade, pelo prisma do paralelismo automático, o texto aponta a religiosidade brasileira híbrida, dinâmica e plural, especialmente na relação com o herança monoteísta legada do medieval, a crença na vida após a morte etc. (p. 31).

Nenhuma referência ao papel da Igreja na Península Ibérica é feita. É relevante destacar que os autores, mesmo escolhendo textos sobre a Inquisição Ibérica na bibliografia citada, preferem simplesmente descrever a fundação do Tribunal do Santo Ofício, em 1252, por Inocêncio IV, mas nada dizem sobre seu impacto na Península Ibérica conforme sugere o livro adaptado pelos próprios autores. Sem margem à dúvidas, a preocupação com o genérico suprime a relação com a região da Península Ibérica (p. 32).

Na parte dedicada à “cultura medieval” (no singular), os autores criticam a associação renascentista entre Idade Média e as noções de “trevas”, “ignorância” e “obscuridade”. Para isso, eles tratam da produção escrita nos mosteiros e catedrais, que teriam preservado os textos gregos e romanos (p. 34), e apontam que havia um interesse maior pela teologia-filosofia para discutir muito mais as coisas de Deus do que as da Natureza, sem explicar a razão disso (p. 35). São elencados autores, tais como Agostinho e Tomás de Aquino (há um vazio entre eles?), para a temática das relações entre fé e razão, e destacam as artes românica e gótica (p. 35). Tudo isso para explicitar que a Idade Média teria produzido “cultura” e, portanto, supõe-se, seria digna análise. É quase desnecessário dizer que o papel da Península Ibérica nesse processo é simplesmente ignorado. Ela teria produzido “cultura”?

As cruzadas foram outro tema elencado, porque teria contribuído para a manutenção da ordem social medieval. Mas elas teriam ajudado a mudá-la também (p. 40). Há um salto forçado entre os conflitos estabelecidos entre judeus e palestinos, após a Segunda Guerra Mundial, e a Idade Média. Esta aparece somente como ilustração de uma palestina multicultural, e nenhuma orientação é feita para se fazer tais relações (p. 42) Faz-se outra vinculação entre as Cruzadas e o feudalismo, enfatizando as razões econômicas, sociais, políticas e militares que as teriam motivado (p. 42), mas se

reproduz a ideia já tradicional de que as cruzadas tiveram pouco êxito no seu objetivo principal, mas viabilizou a possibilidade da Europa despertar de seu suposto “sono feudal” (isolamento, economia autossuficiente, pouco comércio, economia em espécie etc.). Embora os autores tenham se interessado em demonstrar o ponto de vista dos muçulmanos sobre as “invasões” dos ocidentais, chamados de “franjs” (p. 47), em nenhum momento associa-se e diferencia-se as Cruzadas e a “Reconquista”, nem tão pouco demonstram como a população, as monarquias e as instituições eclesiásticas envolveram-se nesse processo na Península Ibérica (p.42).

No que tange ao desenvolvimento do comércio e das cidades, os autores enfatizam que as cruzadas tiveram um papel fundamental nesse processo, porém não disponibilizam outras razões, descrevendo suas características sincrônicas (burgos, burgueses, corporações de ofício, comércio entre Oriente e Ocidente, rotas comerciais, etc). Coloca-se os “burgueses” como um grupo motivado por interesses exclusivamente monetários (p. 50-51). A Península Ibérica é representada no mapa, entretanto, não há nenhuma referência escrita sobre ela (p. 51). A vida nas cidades é mencionada em comentários gerais e os exemplos franceses são usados, seguindo as ideias de Jacques Le Goff, (p. 54). Há uma associação simplista entre as escolas e universidades medievais com as atividades mercantis e urbanas. Além de reproduzir a visão tradicional de oposição entre as atividades artesanais e mercantis, de um lado, e o mundo rural e feudal, de outro, em última instância reafirmando a dicotomia entre progresso e atraso, nenhum centro de estudos ou universidade da Península Ibérica foram citados, pois deu-se destaque para Paris, Pádua, Toulouse, Bolonha, Cambridge e Nápoles (p. 54).

Somente no último capítulo, no capítulo 7, é que se cita Portugal e Espanha, porém se faz isso para tratar das monarquias e do processo de centralização política. Privilegiando a Baixa Idade Média, o recorte é político e teleológico, visto que se pretende esclarecer uma espécie de modernidade do processo de expansão comercial e marítima, ou melhor, o protagonismo português e espanhol nas conquistas coloniais, por meio de suas supostas “origens” medievais (p. 58). No primeiro parágrafo, da página 58, por exemplo, isso fica claríssimo, um vez que teria havido um processo de substituição das ditas “monarquias feudais” pelos Estados Nacionais modernos e centralizados na França, Inglaterra e Castela.

Tal processo é visto como um dado genérico a partir do século XI. Faz-se uma menção à aproximação entre reis e burgueses contra a nobreza, já que isso seria uma espécie de prelúdio para se explicar o poderio da “burguesia” como poder político e econômico na modernidade (p. 58). Para todos os reinos, a linearidade temporal é uma das características. Na França, por exemplo, se destaca a unificação territorial, submissão da nobreza, unificação da moeda, concessões de privilégios à burguesia francesa, submissão da Igreja (p. 60). O corte é baseado nos períodos de governos dos reis (p. 60). Sobre a Inglaterra, os autores demonstram o corte cronológico baseado nos governos dos reis (perspectiva personalista) e enfatiza a constituição do parlamento inglês sem deixar de afirmar o relativo poderio central. Finalmente, Portugal foi citado como um dos “primeiros países da Europa a consolidar um governo forte, centralizado na pessoa do rei” (p 62). A formação da monarquia portuguesa foi colocada como um processo contínuo resultante quase exclusivamente da Reconquista dos territórios antes ocupados pelos árabes islâmicos que ocuparam a Península desde o século VIII. Os “árabes”, portanto, são vistos como um bloco homogêneo e a Reconquista um processo contínuo, unilateral e assumido por todos os reinos cristãos peninsulares e empreendido principalmente a partir do século XI. A perspectiva é em tudo personalista, visto que se fala da atuação de Henrique da Borgonha, do casamento com a filha de Afonso VI (não é citado o nome dela), do filho Alfonso Henriques e a formação do reino de Portugal, em 1139, rompendo os laços de submissão com Leão e Castela (p. 64). Do século XII, dá-se um salto para o século XIV, quando o mestre de Avis assume o poder depois que Fernando, o Formoso, morre sem herdeiros (p. 64). No caso da monarquia espanhola, a abordagem é ainda mais simplificada, destacando-se apenas os reinados de Fernão de Aragão e Isabel de Castela, e o de Carlos I. Tudo isso regado a um contexto genérico do processo de Reconquista!

O segundo texto a ser analisado é o do Mario Furley Schmidt, Nova história crítica. O texto dedica diretamente dois capítulos para a Idade Média (capítulo 17, intitulado “A Idade Média” e, de forma complementar, o capítulo 18, “Cultura Medieval”. Curiosamente, os capítulos 16, “O Império Bizantino”, e o capítulo 15, “O Islã” não são, no índice e no texto como um todo, associados explícita e diretamente à Idade Média.

No capítulo sobre “O declínio do Império Romano”, o autor cita palidamente os

visigodos entre os povos que deram “origem” aos europeus. Coloca-se esse fenômeno como um casamento entre povos germânicos e romanos numa linha reta em termos temporais (p. 209). Além de reproduzir uma perspectiva personalista, que dá ênfase a personagens tais como Átila e Leão I), ele reproduz um factualismo político relacionado com a chamada “queda” do Império Romano marcado pelo fetiche do ano de 476 como marco histórico. Sobre a oposição e integração dos bárbaros ao Império, Schmidt aponta que o império morre, os germanos matam, roubam, pilham, mas querem se integrar ao Império. A perspectiva do autor é um misto de etnocentrismo, anacronismo e associação de uma concepção biológica do tempo confundida com o tempo histórico.

No subtítulo “A queda do Império Romano”, depois de dizer que os bárbaros ficaram cada vez mais ousados e o Império Romano mais fraco, e apesar das negociações, o autor aponta que o germanos deram vários golpes enfraquecendo o Império. Na ocasião, para reforçar as motivações externas para a “queda” do Império, cita um trecho sobre os visigodos, destacando somente o deslocamento e ocupação geográfica correspondente à “Portugal” e “Espanha”. Não questiona sequer esses termos, embora o autor aponte a Hispania em um mapa representando a geografia do século IV (p. 210).

Mesmo considerando como herdeiros dos gregos, o autor aponta, sem maiores explicações, que os romanos eram um povo prático e, apesar de terem produzido poesia, não desenvolveram a filosofia. Por isso, segundo o autor, eles teriam sido imbatíveis na construção de prédios, cúpulas de tijolos e pedras, pontes, estradas e aquedutos. Embora o autor não dedique nenhuma consideração qualitativa à Península Ibérica, há uma referência iconográfica dispersa dos aquedutos na “Espanha”, em Segóvia, como exemplo das herança arquitetônica romana. A administração pública e o direito romano foram vistos a partir dessa dicotomia estanque do “pensar e fazer”. Associa isso à unidade linguística, pois, para o autor, os romanos foram os primeiros a unificar a “Europa” pela língua. A partir de uma visão claramente teleológica, tal unificação preludiaría indiretamente a União Europeia (p. 211-212).

O texto complementar demonstra que o estado da questão gera divergências e variação de interpretações. Apesar do autor dizer que não haveria decadência geral e existiria vários fatores para explicar a chamada “queda” e o surgimento do medievo, já que a vida cultural seria vigorosa etc., no corpo do texto, o autor faz sua escolha

analítica, baseando-se em uma perspectiva dicotômica, anacrônica e linear. Nos exercícios da seção “Reflexões Críticas”, há um link estabelecido entre bárbaros=mendigos=ladrões=imigrantes X romanos=norte-americanos, reduzindo esse paralelismo comparativo e estanque às questões de diferenças sociais e culturais (xenofobia) (p. 215).

A seção dedicada ao Islão está repleta de associações dispersas com a Península Ibérica. Além de menções surdas sobre “Portugal” e “Espanha” em um mapa (p.217), existem referências acerca da geografia da expansão na Península Ibérica e no sul da Gália. Para demonstrar o papel “árabe” no plano da criação técnica, o Schmidt faz diversas menções aos instrumentos de navegação, tais como bússola e astrolábio, ligados à ciência “árabe” e incorporados e repassados aos “portugueses” e “espanhóis” (p. 225). Neste mesmo aspecto, há uma indicação da relação dos árabes muçulmanos com a metalurgia e chama-se a atenção para a cidade de Toledo, dizendo-se que as espadas muçulmanas produzidas lá eram superiores às “europeias” (p. 223). Nenhuma análise foi feita sobre esses aspectos.

Ao lado das técnicas, há considerações à língua árabe espalhada por toda a Península Ibérica pelas invasões muçulmanas, sem nenhuma explicação adicional e baseando-se numa espécie de difusionismo humano e linguístico, sem conflito ou variação (p.225). Apesar de reconhecer as contribuições linguísticas do árabe, o texto complementar “Os árabes e o português” reforça uma espécie de linearidade e ahistoricidade da relação entre o português e o árabe em Portugal.

Nas páginas 226 e 227, a seção intitulada “A ibéria muçulmana” é um dos poucos lugares dedicados mais diretamente às relações estabelecidas entre a construção da expansão muçulmana e a Península Ibérica. O texto não trata de como a conquista muçulmana se deu, suas razões políticas, econômicas, religiosas, culturais, militares etc. internas e/ou externas, pois ele está preocupado em “desmistificar” os conflitos entre árabes e judeus, dizendo anacronicamente que esses povos eram “primos” e tinham o “mesmo sangue”. Para Schmidt, a Espanha Muçulmana está palidamente associada ao período medieval, já que houve trocas culturais mútuas, períodos de paz e desenvolvimento intelectual. Cita dois pensadores muçulmanos e um judeu na Ibéria e os motivos para o conhecimento grego chegar à Europa. Fica a impressão de que estudar a Península Ibéria só tem relevância, porque serviu de veículo histórico para a

Antiguidade Clássica. Uma nova dicotomia é lançada: de um lado, haveria o mundo muçulmano marcado por trocas mútuas, de outro, a Europa fanática. O autor não explica a variação e a historicidade dos conflitos, os acordos e as trocas multilaterais e esquece que as interações socioculturais não excluía as tensões e não possuíam a mesma dinâmica que as trocas comerciais (p. 226-227). Na página 228, depois que o autor menciona a fragmentação do mundo muçulmano, há uma perspectiva continuísta e nacionalista baseada na ideia de que os “espanhóis” expulsaram os “árabes” em 1492. Apesar de pretender lutar contra as discriminações e desnaturalizar a ideia de talento nato entre os povos, ele acaba ahistoricizando a Espanha Muçulmana. Ele se apropria de uma perspectiva tradicional de Hilário Franco Junior que dicotomiza hipoteticamente os árabes semibárbaros e os bizantinos (civilização e barbárie). Além disso, apesar de mostrar as características sociais, políticas, religiosas e culturais de mil anos de “influência” bizantina no Oriente e no Ocidente, o autor praticamente não demonstra como o Império Bizantino se fez presente na Península Ibérica.

Nas seções diretamente dedicadas à Idade Média, Schimdt reproduz a cronologia tradicional considerando o medievo como um período que vai do século V ao XV, que teria se iniciado com “queda” do Império Romano. Destaca ainda a perspectiva de que a Idade Média foi uma “civilização” que misturou a cultura greco-bizantina, romana, cristã e bárbara. Para o autor, a Europa Medieval foi uma mistura de ingredientes, cujo “recheio” teria sido a atuação do cristianismo. Além de dicotomizar determinados grupos sociais, sem maiores explicações (servos versus senhores), Schmidt associa diretamente a Europa Feudal, o Feudalismo e a Idade Média. Os termos são praticamente sinônimos na perspectiva do autor (p. 242-243).

Apesar de enfatizar, para o século VIII, as regiões que estavam sob a influência do Império Bizantino, do Papado, do Império Carolíngio e do Califado de Córdoba, a ênfase foi dada ao Império Carolíngio, em uma preferência implícita pela historiografia francesa, que marginalizou, por muito tempo, a Península Ibérica, considerando-a periferia a cristandade (p. 243).⁸ Por isso, de forma semelhante à obra dos Piletti, a “Espanha” mais uma vez é citada como uma das conquistas da política expansionista de Carlos Magno (depois de Carlos Martel e Pepino) (p. 234). O autor ainda reitera a visão da existência de latifúndios autossuficientes em que os senhores de terra são “senhores absolutos”, pois não precisavam trocar com ninguém e não obedeciam ao rei, apesar dos

laços de vassalagem (p. 245-246).

No texto, é enfatizada a ideia de que a Igreja era uma instituição sólida, organizada, muito respeitada e que quase todos os habitantes da Europa foram convertidos ao cristianismo. Identifica-se ainda o Cristianismo à Igreja, ambos vistos como algo homogêneo. Para o autor, o cristianismo e a Igreja são vistos de forma monolítica, cujo a liderança pertencia ao bispo de Roma, que foi chamado pelo autor de “rei de Roma”. Nos dois primeiros parágrafos da página 247, aponta-se uma ideia de uma Igreja poderosa e até, diríamos, tentacular (p. 247)

O autor relativiza a noção de que a Idade Média foi exclusivamente um período de guerras, pestes, fome, exploração e miséria de milhões de camponeses. Ela, para ele, teria sido uma fase histórica de criatividade e que teria produzido novas maneiras de pensar, agir, de sentir e gostar, mas autor não diz quais criatividade foram essas (p. 247). Reproduz-se a visão de que várias esferas sociais, a partir do século V, foram construídos do “encontro” pacífico entre povos. As noções de “alteridade” e “origem” ligadas à Idade Média ficam subentendidas, mas não se explica como a diversidade se (des)combina com a possibilidade de unidade civilizacional. Vejamos o trecho:

A Idade Média foi **uma época muito interessante e variada**. Se a compararmos com os dias de hoje, as pessoas tiram uma maneira muito diferente de viver e pensar a realidade. Por outro lado, **muita coisa do que somos hoje nasceu exatamente no seio da civilização medieval** (Grifos nossos. SCHMIDT, 1999, p. 247).

A identificação entre Idade Média e Feudalismo fica evidente na ótica do autor. O feudalismo foi visto como uma maneira típica da Idade Média de organizar o trabalho e a produção, e seria caracterizado pela economia agrária, com “classes” sociais poderosas, que eram proprietários de feudos identificados com a terra, o latifúndio, e a terra seria formada por aldeias camponesas, castelos amuralhados etc.) (p. 248). Há uma associação direta dos servos com os camponeses, e a reprodução da ideia de que haveria aqueles que exploram e outros que são explorados, exemplificando-se a submissão camponesa pelo pagamento de “impostos” aos senhores (p. 250).

Para o autor, o comércio ficou sufocado com o domínio muçulmano. Para o autor, o feudo era quase fechado e o comércio teria ficado bastante apagado entre os séculos X e XI. Os senhores feudais eram figuras incontestes, assumindo papéis de uma espécie de mini-reis! (p. 250). O autor diz que a mesma fidelidade que existia entre os

nobres suseranos e os seus vassallos (nobres menores) eram a mesma que havia entre o nobre e o servo, confundindo relações feudo-vassálicas com servidão. É uma história que tem conflitos, sem dúvida, mas eles são pensados como lutas de classes e a partir de uma perspectiva marxista desatualizada, pois não incorpora sequer as mudanças que essa orientação teórico-históricográfica sofreu nos últimos anos. Apesar de admitir a existência das revoltas dos “servos”, Schmidt diz que eles frequentemente não se revoltavam contra a ordem vigente, porque tinham medo da espada e da cruz, do poder bélico dos nobres e do inferno propagandeado pela Igreja. Retoma a noção medieval da sociedade tripartite, mas não faz nenhuma ressalva sobre seu caráter discursivo e simbólico (p. 250-252). A sociedade das três ordens seria uma evidência sociológico-descritiva.

Mais uma vez, o autor representa a Igreja como uma instituição tentacular, com poderes econômicos e culturais avassaladores. A importância do “espírito religioso do homem medieval” é destacada e as cruzadas são vistas como um poderoso exército religioso homogêneo organizado para salvar a Terra Santa dos infiéis árabes. Sem maiores explicações, os judeus, diz Schmidt, que viviam com seus “irmãos árabes”, teriam sido massacrados. Para o autor, apesar do ódio, admiração e inveja entre os povos, as cruzadas teriam dinamizado as relações comerciais na perspectiva do encontro entre povos diferentes. Neste caso, sem maiores explicações, as regiões mediterrâneas passam a ter comércio (p. 252-254). Em grande medida, o autor não consegue ver a expansão medieval europeia como um fator complexo e acaba vinculando quase automaticamente tal expansão ao surgimento precoce do capitalismo. Para ele, a sociedade feudal mudou, o comércio e as cidades recuperaram seu dinamismo, dando “origem” ao que muito tempo depois se tornaria o capitalismo (p. 253).

Para conectar a Idade Média à Modernidade Capitalista, o autor faz uma relação lógica entre o suposto fim da violência, a tranquilidade social, o crescimento demográfico, a necessidade de mais alimentos à criatividade na fabricação de novas técnicas de cultivo (p. 254). Para o autor, crescendo a população e a produção, o comércio aumentou também, a troca entre os feudos dinamizou-se, muita gente passou a tentar a vida em outro lugar, nas cidades, pois a mão de obra era excedente. Muitos deles tornaram-se ladrões e mendigos, ressalta o autor, sem maiores explicações para a criação e reprodução da desigualdade e da marginalização social. O comércio aumenta,

a economia monetária também, as feiras surgem e se desenvolvem e se tornam cidades (p. 255-256). Daí o surgimento dos burgos e burgueses. O autor faz uma distinção entre a concepção de burgueses contemporâneos e burgueses medievais, porém restringe esse termo aos moradores da cidade e aos comerciantes (p. 256). Destaca as atividades bancárias e os empréstimos a juros e opõe o senhor feudal (riqueza fundiária) e o burguês (riqueza monetária), numa clara simplificação das relações externas e internas desses grupos sociais. Enfatiza ainda a oposição entre cidade e campo, apesar de demonstrar o interesse do senhor de terras em dominar a cidade. Esta, muitas vezes, para Schmidt, tinha um governo próprio e autônomo: seria a comuna! Apesar da ressalva, o autor diz que o comércio, as cidades, o dinheiro, o lucro e a burguesia demonstravam que estava nascendo uma nova maneira de produzir e uma nova civilização: o mundo da burguesia e do capitalismo (p. 256).

É quase desnecessário dizer que a Península Ibérica foi praticamente ignorada no conjunto desses capítulos. Isso é reforçado por dois outros aspectos aparentemente secundários: a) há poucas referências geográficas, o que reforça a ideia de que tudo se passou de forma semelhante no mundo europeu medieval: trata-se de uma espécie de “sincronidade” geográfico-temporal ilusória; b) as iconografias foram utilizadas de forma descontextualizada, com poucas referências temporais e nenhuma explicação efetivamente históricas. Elas não são usadas como documentações ou complementos pedagógicos, mas sim como simples ilustração estética. Não há uma única iconografia sobre o mundo Ibérico medieval.

Na última seção dedicada ao medievo, a “Cultura Medieval” (no singular!) mais uma vez é associada à Igreja, ao Cristianismo e à Civilização da Europa Cristã (certa tradição historiográfica francesa), tudo isso visto através do prisma da unanimidade, homogeneidade e invariância. Tal como os Pilette, Schmidt questiona a noção preconceituosa de “Idade das Trevas”, demonstrando que “os homens medievais” (Quais homens? E as mulheres?) foram racionais, produziram arte e literatura. O parâmetro para questionar a associação entre Idade Média e as noções de “atraso” e “ignorância” é artístico, intelectual e literário. Assim, a “cultura medieval” teria sido um prolongamento, adaptação e simplificação respectivamente do mundo germânico e do mundo romano. Apesar de dicotomizar o mundo antigo e medieval, sem explicar o porquê, o autor considera que o latim, a arte, a literatura e a arquitetura são elementos

importantes para quebrar os estereótipos negativos da sobre a Idade Média (p. 260-261).

O autor associa entre si o domínio avassalador da Igreja, do cristianismo e do teocentrismo sem maiores relativizações. Coloca o monopólio da Igreja como algo dado e inquestionável, uma vez que a Igreja teria unido culturalmente a Europa (p. 263). Ao lado do papel da Igreja na “Cultura Medieval”, Schmidt destaca o lugar funcional das universidades na produção do saber, ignorando-se a Península Ibérica, destacando somente Bolonha, Paris e Oxford como centros de produção de saber universitário (p. 264)

Já a obra Saber e fazer história, de Gilberto Cotrim, dedica 5 capítulos cujos conteúdos estão implícita ou explicitamente relacionados ao período medieval: o capítulo 1 (Reinos germânicos e Império Carolíngio), o capítulo 2 (A sociedade medieval), o capítulo 3 (A cultura medieval e a influência do cristianismo), o capítulo 4 (O Império Bizantino) e, por fim, o capítulo 5 (Mundo Islâmico).

Assim, no primeiro capítulo, ele chama a atenção para os aspectos sociais, jurídicos, econômicos, políticos e culturais dos povos germânicos, baseando sua perspectiva em autores franceses ou antenados com a historiografia francesa, tais como Jacques Le Goff, Hilário Franco Junior, José Roberto Mello, Paulo Miceli etc. De forma mais crítica que os outros autores anteriormente citados, Cotrim parece sensível às discussões historiográficas contemporâneas ao discutir historicamente as noções de “bárbaro”, “etnocentrismo”, “germanização” e “romanização”, diferenciando e caracterizando a expansão germânica como invasões, colonizações e migrações. Além de demonstrar as motivações para esse processo, ele também procurou enfatizar a formação de uma pluralidade de reinos germânicos que substituiria a unidade política romana (p. 9-13). Logo após isso, o autor passa a discorrer sobre o Reino Franco, em especial, durante o governo da dinastia carolíngia, sublinhando o processo geral de formação, consolidação e fragmentação do Império Carolíngio e sua relação com as invasões dos séculos IX e X. Identifica-se diversos aspectos sociais, políticos e culturais do chamado Renascimento Carolíngio.

O capítulo 2 está estritamente articulado ao anterior, pois, como diz o autor,

No século X, várias regiões da Europa sofreram uma crise geral à qual estão associadas a desestruturação do Império Carolíngio e as invasões muçulmanas etc. Um clima de guerra e insegurança espalhou-se por várias regiões europeias ocidentais. Ao mesmo tempo, estruturava-se o que chamamos de feudalismo (p. 23).

Embora deixe implícito a identificação direta entre Feudalismo e Europa Medieval, Cotrim dá mais atenção à caracterização da sociedade medieval representada pelas visões clericais tais como Oratores, Bellatores e Laboratores. Diferente das outras obras analisadas, que pensam essa divisão tripartite como um dado sociológico-descritivo, ele está mais atento à dinâmica das representações. Além disso, o autor igualmente caracteriza a produção econômica, os regimes de produção, o senhorio, a servidão, além de apontar o processo de expansão geral com o crescimento populacional, técnico-econômico e urbano, com o desenvolvimento do comércio (rotas comerciais, feiras) etc. Seguindo uma cronologia tradicional, o autor discorre sobre a crise social, econômica, demográfica, política e religiosa nos séculos XIV e XV. Para o autor, “Os séculos XIV e XV, marcados por uma série de crises, mostravam certo esgotamento do sistema feudal” (p. 33). Do início ao fim, Feudalismo e Europa Ocidental Medieval são sinônimos e já preludiavam seu fim.

No capítulo 3, intitulado “A cultura medieval e a influência do cristianismo”, Cotrim também ressalta o papel da Igreja. Como ele mesmo diz,

Difundindo principalmente pela Igreja católica, o cristianismo nutriu grande parte das expressões culturais que marcaram as sociedades europeias da Idade Média. Arte, literatura, educação, costumes do cotidianos, aspectos morais, formação das mentalidades tiveram a influências dos princípios cristãos (p. 38).

Diferente dos outros autores, que veem a Igreja Católica como uma instituição onipresente, onisciente e onipotente, Cotrim a vê em seu “papel articulador da cristandade europeia”. Por isso, demonstra como essa instituição estava relacionada com sua hierarquia interna, as universidades etc. De forma menos homogênea, Cotrim destaca os conflitos entre as instituições eclesásticas oficiais (Inquisição Medieval) e os movimentos heréticos etc.

Sobre o Império Bizantino, o autor sublinha a formação da cidade de Constantinopla, o governo de Justiniano, a produção jurídica (Código de Justiniano), a Revolta de Nika, o Cesaropapismo, as relações entre as Igrejas do Oriente e do Ocidente, as conexões entre política e religião (relação entre Igreja e Monarquia, iconoclastia), os aspectos econômicos, os aspectos culturais (arquitetura), educação e, por fim, o que chama de “declínio” do Império Bizantino. Nessa seção, a única menção

à Península Ibérica restringe-se à localização no mapa dos domínios restaurados do Império Bizantino, porém a autoria não faz nenhum comentário.

Logo após caracterizar a “Arábia” antes e depois de Maomé em termos especialmente religiosos, Cotrim identifica os fundamentos doutrinários do Islamismo, as diferenças entre sunismo e xiismo etc., baseando suas considerações na historiografia especializada, mas já clássica, tais como Desmond Steward, Robert Mantran e Mircea Eliade. Uma das primeiras menções feitas à Península Ibérica é algo pontual e correlacionado com o processo de expansão islâmica durante o séculos VII e VIII: “A expansão islâmica resultou na conquista da Pérsia, Síria, Palestina, Egito, noroeste da China, norte da África e, na Europa, quase toda a Península Ibérica (região atualmente ocupada por Espanha e Portugal)”.

É uma seção dedicada à expansão muçulmana em que se inclui a Península Ibérica de forma mais contundente, porém, ainda assim, essa região é pensada de forma muito superficial e descritiva. Aliás, trata-se de um dos poucos textos dedicados à caracterização da cultura “árabe”, entendida aqui como o conjunto que incluía língua, a culinária, a música, a arquitetura, a literatura etc. No entanto, o texto é uma adaptação da obra do autor José Arbex Jr., *Islão: um enigma de nossa época* (p. 68). Ao incluir a “Espanha” no circuito comercial no Mediterrâneo, o autor também destaca que “em Toledo, produziam-se ótimas espadas, cobiçadas pelos cavaleiros medievais”. (p.68)

Outro ponto interessante a ser destacado é o tema da descentralização do poder político do mundo muçulmano e a reação anti-islâmica quase “internacionalista” de portugueses e espanhóis. Para o autor, “Além das disputas internas pelo poder, havia também a reação dos povos conquistados, que lutaram contra a dominação árabe. Na Península Ibérica, por exemplo, portugueses e espanhóis uniram-se para expulsá-los daquele território”. (p. 70)

Enfim, em Cotrim, as menções ou referências à Península Ibérica aparecem em diferentes mapas tais como o relacionado com as migrações e invasões germânicas (p. 12), o dedicado à organização dos Reinos Germânicos no século VI (p. 14) e o voltado para representar as rotas secundárias das expansão comercial medieval (p. 30). Afora essas menções surdas, diferentemente do que ocorre com os outros livros, Cotrim destaca em um mapa as universidades de Palência, Valladolid, Salamanca, Coimbra e Lisboa, embora não caracterize a importância delas para o contexto histórico (p. 41).

Discorre-se sobre o domínio bizantino no sul da Península Ibérica em um mapa (p. 51). Em nenhum desses casos, há comentários expressivos e há diversas referências meramente descritivas e sem problematizações.

A obra intitulada *Navegando pela História*, das autoras Silvia Panazzo e Maria Luísa Vaz, está dividida em 3 unidades. A primeira é “A Idade Média no Oriente” (aqui subdividida entre “O Império Romano do Oriente” e o “Mundo Árabe”). De forma diversa da proposta dos irmãos Schmidt e semelhante à Cotrim, as autoras incluem no mundo medieval o Império Bizantino e o mundo muçulmano. A segunda parte é intitulada “Idade Média no Ocidente”, e está subdividida em duas outras seções (“A presença dos bárbaros no Ocidente” e o “Sistema Feudal”). A terceira parte está associada aos temas das crises do sistema feudal (“Transformações na sociedade medieval”, “A crise do século XIV e o renascimento cultural”). Com essa divisão, fica claro o intuito das autoras em destacar a Idade Média como prelúdio para se entender o sistema capitalista.

Depois de uma introdução sobre a relação entre passado e presente, com citação de Marc Bloch (historiografia francesa), a autora dedica-se de forma estanque à Idade Média do Oriente. Imagens iconográficas e fotografias são usadas para fazer pontes entre passado e presente, mas, curiosamente, há muitas imprecisões cronológicas. Depois de caracterizar o Império Bizantino sem maiores análises, as autoras destinam espaço à História da Família e do casamento em Bizâncio. Talvez, uma das marcas diferenciais da proposta didática da obra, comparando com as anteriormente citadas, seja a inclusão de uma espécie de História Social da Família ao longo dos capítulos. Trata-se de uma clara incorporação de parâmetros da História Cultural ou, mais precisamente, da Antropologia Cultural no âmbito da produção didático-escolar.

As autoras citam rapidamente a Península Ibérica como espaço de reconquista de Justiniano e restaurada aos bizantinos pelos visigodos. Sem maiores considerações, cita-se de relance a Península Ibérica como parte das conquistas árabes do século VIII. Na mesma página, elas mencionam o processo de “decadência” do Império árabe e destacam as guerras islâmicas com os cristãos da Península Ibérica a partir do século XI. A questão é posta de forma simplista e linear em um único parágrafo. Tratar-se-ia de guerras que vão do século XI ao XV.

Curiosamente, diferente de Schmidt, que usa um espaço específico para

caracterizar o mundo Ibérico e os Piletti, que praticamente o ignora, as autoras identificam a Península Ibérica através de seis imagens/fotografias atuais da arquitetura de inspiração islâmica, mas, vale lembrar, nenhum texto foi usado para esclarecer o domínio árabe-muçulmano na região ou que pudesse complementar e contextualizar as técnicas arquitetônicas evidenciadas nas imagens. É como se as representações imagéticas falassem por si mesmo, sem a necessidade de maiores análises e considerações do(a) historiador(a).

Um dos poucos textos que fazem referências ao mundo ibérico medieval e sua relação com o mundo árabe e islâmico é o trecho historiográfico citado pelas autoras. É o caso de um pequeno trecho sobre Averróis, de Córdoba, e do desenvolvimento da cartografia. Da mesma forma, fica a impressão de que a antiguidade foi preservada nesse exemplo e a modernidade foi antecipada por ele.

É o século XV o escolhido para se falar do mundo muçulmano, de Portugal e da Espanha, estes vistos como “países” prontos (p. 31-32). Há apenas uma menção aos visigodos e uma referência surda no mapa de deslocamento desses povos germânicos. Tal como ocorre com Schmidt e os Piletti, Panazzo e Vaz reproduzem considerações factuais e personalistas, citando a Península Ibérica no contexto de formação e expansão do Império Carolíngio. Trata-se da Batalha de Poitiers, em 732, quando os muçulmanos teriam sido contidos e impedidos de avançar para além do território peninsular em direção ao norte (p. 39).

No capítulo 4, elas chamam a atenção para o sistema feudal em suas dimensões e características econômicas, políticas e sociais. As autoras dizem que o sistema feudal é sinônimo de feudalismo e que teria a vigência de 1000 anos, V-XV. Para elas, a sua “origem” localizar-se-ia no mundo romano e germânico. Sem maiores considerações, curiosamente, coloca-se a imagem de um castelo e de uma muralha de Portugal sem nenhum comentário sobre o problema da existência ou não do feudalismo nesse reino (p. 48).

Seguindo uma orientação temática recorrente na obra, as autoras citam Philippe Ariès, seguindo a obra *História Social da Criança e da Família*, para tratar da história da família, da educação das crianças e das diferenças entre educação feminina e masculina, mas não aprofundam o tema, reproduzindo uma perspectiva de longa duração. Dada a generalização, não mencionam obviamente a Península Ibérica (p.50).

As autoras falam da fragmentação política do ocidente medieval e dizem que as exceções de unidade foram o Império Carolíngio e o Sacro Império Germânico, mas não explicam as razões disso e nem citam outras experiências anteriores (p. 51). As transformações ocorridas no período medieval são associadas à crise do sistema feudal, entre os séculos XI e XV: crescimento populacional, oposição ante os senhores feudais, comércio, cidades, corporações de ofício, oposição entre economia natural e economia monetária (p. 64). A perspectiva é evolucionista, dicotômica e simplista. Para as autoras, a economia natural enfrentou a economia monetária, e as aldeias e castelos passaram a coexistir com cidades e burgos, o clero e a nobreza começaram a conviver com o crescente poder dos reis e o enriquecimento dos comerciantes, a servidão deu lugar ao trabalho livre, os juramentos foram substituídos por relações contratuais, obviamente não à maneira medieval, os costumes tiveram que se submeter às leis escritas, as afirmações da Igreja Católica já não eram aceitas como verdades absolutas etc. Tudo isso parece legitimar uma visão extremamente teleológica e linear, pois parece preparar o medievo para se transformar necessária e imperativamente em modernidade (p. 64).

Depois de caracterizar as cruzadas, identifica-se um trecho geral sobre cultura popular e oralidade, fundamentando-se na perspectiva de Mikhail Bakhtin (p. 71). Além de mencionar Henri Pirenne, sobre a fabricação de tecidos por mulheres e depois por homens (p. 72), as autoras relacionam descontextualizadamente o crescimento urbano e comercial às universidades europeias na Baixa Idade Média. Cita-se a universidade de Coimbra por meio de fotografias, mas não há sequer um comentário para esclarecer o papel desta universidade para o mundo medieval. Da mesma forma, é apresentada duas fotos de Óbidos, em Portugal, e Alicante, em Espanha, que são citados como exemplos de cidades medievais (p. 74). Efetivamente, a Península Ibérica mais uma vez é simplesmente uma ilustração ou um pano de fundo complementar que não acrescenta em quase nada às considerações feitas pelas autoras.

Para além das referências cartográficas ou menções esporádicas, a única seção reservada mais detidamente à Península Ibérica é a dedicada à crise do século XIV. Nessa seção, além de tratar sobre a crise propriamente dita, aponta a formação das monarquias nacionais europeias. Isso figura junto ao surgimento suposto da burguesia (vista de forma monolítica), ao renascimento urbano e comercial, e à economia

monetária. Pressupõe-se a existência de um “renascimento” sem maiores análises historiográficas. Apesar de dizer que França, Inglaterra, Portugal e Espanha tiveram sua própria história de centralização, hipervaloriza-se uma espécie de união firme entre a burguesia e o rei para todos os reinos (p. 80-81). Apenas uma página é reservada à formação das monarquias em “Portugal” e “Espanha”, mas tudo é posto de forma simplista, unilateral, homogênea e linear, e associado à Reconquista cristã, momento em que supostamente se implementaria as relações entre judeus, cristãos e muçulmanos. Tais relações são colocadas como uma combinação, uma soma de povos, e nada mais. Três mapas são reservados para demonstrar esse processo multissecular como se eles falassem por si (p. 88).

O texto de José Rivair Macedo e Mariley W. Oliveira, intitulado *Uma história em construção*, dedica cerca de cinco capítulos ao período medieval. De forma mais crítica e temática do que cronológica e descritiva, a obra está dividida da seguinte forma: “A Espada era a Lei: os reinos da Europa Medieval” (capítulo 9); “Aldeias, Castelos, Cidades: a dinâmica do crescimento europeu” (capítulo 10); “Homens de Boca e Mãos: a sociedade feudal” (capítulo 11); “O Corpo da Cristandade” (capítulo 12); “Família, Afetividade e Relações de Parentesco no Ocidente Medieval” (capítulo 13); “Homens e monstros: os povos orientais” (capítulo 14); “Tribos, Reinos, Impérios. A África antes da Conquista” (capítulo 15). Não vou considerar aqui todos os capítulos, pois muitos temas tratados por Macedo e Oliveira já figuram nos títulos expostos anteriormente. Aqui, concentrei a análise apenas nas seções dedicadas diretamente à Península Ibérica para demonstrar uma variância contra o tradicionalismo vigente em alguns livros didáticos.

Talvez, ao incluir entre os seus organizadores um medievalista (José Rivair Macedo), essas seções parecem não somente retomar temas tradicionais de forma mais analítica e inovadora, como também incorporar novas abordagens. Além de incluir povos geralmente negligenciados pela historiografia, tais como os escandinavos, os eslavos, os povos africanos etc. os autores, entre os que analisei, são um dos poucos exemplos que enfatizam criticamente um texto mais longo sobre os reinos cristãos da Península Ibérica e a relação com a Reconquista (p. 115-116). Nessa seção, retomam resumidamente o lugar geral que a Península Ibérica ocupou em períodos pré-cristãos, no Império Romano, e nos períodos visigótico e islâmico. Depois de apontar

genericamente os aspectos político-militares, econômicos e territoriais do processo de organização dos reinos cristãos ibéricos (Castela, Leão, Navarra, Aragão e Portugal), da convivência e dos conflitos multiétnicos e religiosos entre cristãos, judeus e muçulmanos, sobretudo no contexto da Reconquista, José Rivair Macedo e Mariley W. Oliveira destacam a necessidade de se pensar as relações complexas entre unidade e diversidade na formação das identidades europeias, desfazendo quaisquer visões monolíticas e teleológicas. E acrescentam em uma análise qualitativa:

Desse modo, do início ao fim do período geralmente denominado Idade Média, a configuração territorial da Europa foi marcada pela guerra e pela miscigenação de diferentes etnias. Celtas, germânicos, eslavos e árabes disputaram espaços, aproximando-se pacífica ou violentamente, criando tradições seculares e fixando-se permanentemente em um mesmo território continental (p. 116).

E ainda sublinham:

Como você pode ver, entretanto, este território jamais foi uniforme, nem teve nenhuma unidade e identidade duradoura. Se, na atualidade, o continente europeu parece possuir traços comuns, certamente as bases desta identidade surgiram nos mil anos da Idade Média. É por isso que os historiadores afirmam que a Europa nasceu na Idade Média. A convivência entre povos aparentemente tão diferentes não se fez pacificamente. A ideia de *“uma” Europa é tão ilusória quanto a ideia de “uma” África ou “uma” América*. A História é construída justamente pelas diferenças, desigualdades e pela luta por afirmação política, econômica e territorial (p.116).

Enfim, em termos gerais, como podemos perceber, com exceção do texto de Macedo e Oliveira, e até certo ponto do de Cotrim, os capítulos estudados parecem reproduzir uma série de estereótipos sobre o medievo: uma Igreja vista como uma instituição altamente organizada, poderosa e tentacular; toda a população medieval cristã era vista como formada por crentes obedientes; a Idade Média, por vezes, é sinônimo de Feudalismo; as sociedades das três ordens são interpretadas como evidência ou fato sociológico baseado em um realismo acrítico; reproduz-se diversas dicotomias sem relativizações e análises históricas (romanos versus bárbaros; campo versus cidade, economia feudal versus economia monetária, senhor feudal versus burguês, servos versus senhor etc.); a expansão comercial, o crescimento das cidades e a burguesia emergem monoliticamente antecipando o capitalismo; existe um destaque geográfico para o medievo “inglês”, “francês” e “alemão”, reforçando muitas vezes, perspectivas tradicionais de certa historiografia francesa. Além disso, muitas vezes,

fala-se da Idade Média em geral sem referências geográficas e temporais ou sem considerações mais contextualizadas; há poucas menções às mulheres (exceção de Panazzo/Vaz e Schmidt, mas isso é feito de forma descritiva e dentro de uma visão tradicional da Histórica Social da Família e das Mulheres).

Em termos mais específicos, as referências à Península Ibérica são ainda mais problemáticas, visto que, além de incluir esses estereótipos genéricos sobre o medievo, ainda contam igualmente com uma espécie de política de esquecimento. Salvo exceções, podemos dizer que há um discurso rarefeito ou silencioso atravessando as narrativas elaboradas sobre esse tema nos livros didáticos analisados. Somente os mapas ou poucos textos parecem contradizer essa afirmação. Quando muito, a Península Ibérica só adquire cidadania historiográfica no momento em que os autores e autoras constroem links supostos ou pressupostos com a modernidade (expansão comercial e marítima, desenvolvimento econômico-técnico, capitalismo, formação das monarquias nacionais etc.). Até mesmo a vinculação da Península Ibérica com o mundo muçulmano segue explícita ou implicitamente essa pauta, uma vez que o estudo dessa região só se justificaria porque tornar-se-ia um veículo transmissor de saberes e técnicas “árabes” para a modernidade. Como se vê, em maior ou menor grau, de maneira dita ou não-dita, a perspectiva é significativamente teleológica.

Razões para a política de esquecimento nos livros didáticos

Há diversas razões que ajudam a entender essa política de esquecimento, as lacunas, as raridades de menções, os equívocos ou a marginalidade dos Estudos Ibéricos medievais nos livros didáticos? Posso arriscar apenas algumas hipóteses provisórias.

A primeira razão tem a ver com o desenvolvimento em geral dos estudos medievais no Brasil, que ajuda a entender a incorporação mais efetiva do medievalismo nos livros didáticos. Sobre isso, concordo inteiramente com o que diz Andréia Frazão,

É visível, nos últimos, o desenvolvimento dos estudos medievais no Brasil. Até o fim da década de 90 haviam poucos doutores especializados em Idade Média atuando nas instituições de ensino superior no Brasil; eram raros os títulos sobre o medievo publicados por editoras brasileiras; não circulavam periódicos nacionais especializados exclusivamente no medievalismo; as bibliotecas universitárias praticamente não possuíam em seus acervos periódicos e livros sobre temáticas medievais; não existia uma associação que agregasse, em nível nacional, os interessados no ensino e na pesquisa da Idade Média; núcleos de medievalistas locais e/ou regionais eram praticamente inexistentes. (...) Além dos problemas de ordem mais geral,

que afetam outras áreas do conhecimento, tais como a escassez de materiais atualizados e específicos nas bibliotecas universitárias, a ausência de concursos públicos que reverte na falta de professores nas IES, os constantes cortes de auxílios e de bolsas de estudo, há muitos outros problemas de caráter específico. Para citar apenas alguns: [até a primeira metade da década de 90, na prática escolar, muito mais do que nos livros didáticos] as temáticas medievais não são valorizadas no ensino fundamental e médio, o que não só leva a um desconhecimento quase total do período como também não estimula o interesse pelos estudos medievais ainda na infância ou na adolescência; a grande maioria das escolas não inclui, em sua matriz curricular, disciplinas como o latim, não propiciando aos posterior aprofundamento dos estudos sobre o medievo em diversas áreas; salvo no caso dos cursos de Graduação em História, em que há pelo menos uma disciplina obrigatória dedicada à Idade Média, os estudos medievais concentram-se nos programas de pósgraduação, com raras exceções. E mesmo na pósgraduação ainda representam uma minoria (SILVA, 2004, 2004, p. 92-93).

Tudo isso tornou tardia a incorporação, direta ou indireta, de temáticas sobre o medievo nos livros didáticos. Tratar-se-ia de um limite mais genérico.

Nas décadas de 80 e 90, houve outro aspecto institucional importante: muitas pessoas que tinham feito mestrado continuaram no campo, fazendo doutorado dentro e fora do Brasil. Mas esses especialistas se concentraram no Sudeste e no Sul. Mesmo os professores que atuaram fora desse eixo regional, muitas vezes, foram formados nele e/ou estiveram relacionados aos pesquisadores/professores do Sudeste/Sul. Como muitos estudaram com professores brasileiros ou estrangeiros que pesquisaram sobre a França Medieval, ou pelo menos estavam familiarizados com a historiografia francesa, inglesa ou alemã, a bibliografia tratada na academia seguia essa orientação. Essa formação dentro da universidade é outro limite.

No final da década de 90 e na primeira década do século XXI, a situação começou a mudar e isso obviamente afetou a produção didática. Isso fica patente no esforço de atualização feito pelas editoras e autores(as), professores(as) e escolas. Sintoma disso, é o próprio número de páginas dedicadas à Idade Média. Apesar das divergências temáticas, de abordagens e de metodologias, e sobre qual a melhor série ou o ano adequado para se ministrar as lições sobre o medievo (6^a, 7^a e 8^a?), nos últimos anos há muito mais seções sobre o período medieval que, muitas vezes, ultrapassam as 50 ou 60 páginas. Isso é um passo importante no caminho da construção, do desenvolvimento e da consolidação da medievalística e da medievalidade escolares.

Sem dúvida, a política federal de universalização do livro didático tem um papel

importante nesse processo, juntamente com a atuação das editoras. Neste último caso, o processo de atualização dos livros didáticos foi facilitado pelo próprio desenvolvimento do mercado editorial (o livro didático se tornou uma espécie filão bastante lucrativo e disputado pelas editoras estrangeiras e brasileiras), forçando-o a ser cada vez mais criativo nas apresentações dos textos, mapas, iconografias, ilustrações, atividades, exercícios, indicações de bibliografia, filmes, orientações de pesquisa etc. Daí a apropriação de temas e abordagens ligadas à História do Cotidiano, História das Mulheres, Parentesco, Religião e Religiosidade, Vida Social, Conflitos Sociais, Vida Cultural, relativizando um pouco a prioridade dada à História Político-Militar ou a História mecanicamente economicista.

Ou seja, em grande medida, há mais de um década, o mercado do livro didático dedicado ao medievo tem sofrido um aquecimento com revisões de textos clássicos e atualizações resultantes de novas abordagens teóricas e metodológicas. Como aponta Ricardo de Paula, “Recentemente ocorreu uma acentuada profissionalização na indústria editorial e um enorme crescimento na produção de livros didáticos que, na verdade, se relaciona com o aumento de seu mercado consumidor”.⁹ Não podemos esquecer que esses livros são produzidos com o intuito de atualizar e, por isso, apropriam-se de material disponível no mercado editorial ou que é compatível com determinadas tradições historiográficas dos autores.

Associando isso às novas pedagogias, que tentam valorizar os alunos como sujeitos da aprendizagem, em especial no campo da leitura, escrita e interpretação, o medievo passou a ser um elemento fundamental. Veja, mesmo que como uma espécie de “tempo-pretexto” ou tendo valor em si mesmo, a Idade Média passou a ser cada vez mais uma das referências históricas para a aprendizagem em geral. Pelo menos potencialmente!

Tudo isso explica a construção do relativo prestígio do medievo nos livros didáticos da última década, mas não explica a marginalidade sobre a presença da Península Ibérica Medieval nos Livros Didáticos. A despeito da superação dos limites ainda existentes sobre o desenvolvimento do medievalismo no Brasil, há uma escassez de bibliografia que tornou e torna difícil o acesso, sugestão e divulgação de novos temas e novas abordagens diferenciadas sobre os estudos medievais ibéricos. Isso impactou, claramente, a dinâmica de produção de livros didáticos.

Outra razão tem a ver com o mercado editorial. É justamente na década de 80 e principalmente 90, que muita coisa foi traduzida pelas editoras portuguesas e brasileiras. Neste caso, a forte tendência francófila influenciou tal mercado, pois as bibliotecas, livrarias e pesquisadores particulares tiveram acesso ao que estava disponível nesse período. É claro que isso tem relação com o movimento dos Annales que viam, por exemplo, os medievalistas como Marc Bloch, Jacques Le Goff e George Duby como referências inovadoras e obrigatórias, mas também como alternativas diante das visões simplificadas de algumas tendências marxistas nos livros didáticos. Em parte, o eram, mas o limite foi a ênfase em outras regiões europeias, excetuando a Península Ibérica. Não é a toa que os temas e abordagens estavam muito mais afinados com a tradição dos annalistas, sobretudo como complemento ou alternativa a certa vulgarização de perspectivas marxistas ortodoxas e desatualizadas.

Relacionado a isso, há, portanto, uma espécie de marginalidade dos estudos hispânicos e portugueses no quadro geral do medievalismo europeu e brasileiro: França, Inglaterra e Alemanha figuram em primeiro lugar nas produções bibliográficas traduzidas ou que chegaram ao Brasil em contraste com as regiões como Itália, Portugal e Espanha. Isso, obviamente, limitou o acesso ao material novo daqueles que se dedicaram à produção de livros didáticos. A influência francófila era (e ainda o é?) tão grande que, mesmo a disponibilidade de textos sobre Portugal Medieval, dada a relação linguística e historicamente mais próxima com o Brasil, a Idade Média Peninsular foi muitas vezes ignorada.

Em grande medida, isso também tem relação com a maneira como se concebe o tempo histórico de uma forma geral. Boa parte dos autores não tenta ver a Idade Média em seus próprios termos, analisando-a em função dos tempos vindouros. Determinados “países” ou reinos são priorizados dentro de uma perspectiva teleológica, pois o papel do texto didático seria ajudar a entender as razões presentes na Idade Média que deram “origem” (o termo é usado explícita ou implicitamente) aos Estados e Economias modernas e contemporâneas. Então, França, Inglaterra e Alemanha deveriam ser estudadas, porque protagonizaram a vida política, militar, econômica, cultural e religiosa na modernidade ou contemporaneidade. Portugal e Espanha só teriam relevância como temas escolar-científicos em função da sua relação com o processo de expansão comercial e marítima, que teria resultado na colonização do Novo Mundo. Até

mesmo nos textos didáticos mais inovadores, não é a toa que as temáticas da Reconquista e da centralização monárquica portuguesa e espanhola são tratadas por quase todos os(as) autores(as) consultados. Os períodos anteriores à Baixa Idade Média raramente figuram como aspectos relevantes e pertinentes para serem analisados com mais profundidade. Quanto são tratados, isso é feito de uma forma simplista, unilateral, linear, descontextualizada e, muitas vezes, equivocada do ponto de vista historiográfico. Comparar tempos diferentes de forma pontual ou sistemática é possível e, por vezes, dependendo do tipo de História que se quer fazer, é algo necessário. Mas pode-se fazer isso sem critérios claros e de forma arbitrária em termos teóricos, metodológicos e epistemológicos? Quando estão em jogo as relações mútuas entre os conteúdos acadêmicos e os didático-escolares, como se pode tornar menos lacunar, e mais crítica e precisa, a presença da Península Ibérica na medievalística e medievalidade escolares?

Talvez, ligado a tudo que foi dito, toda essa insensibilidade espaço-temporal funciona como reveladora de divergências mais profundas que dizem respeito ao estatuto e mesmo ao próprio objeto do conhecimento histórico. Afinal, o que seria central e periférico em termos temáticos e teórico-metodológicos e temporais na formulação de uma História Medieval da Península Ibérica? Por que estudar isso no Brasil? Posso destacar uma razão mais ingênua e atribuir essa política de esquecimento ao puro e simples esquecimento, o que seria em nada alentador!

REPRESENTATIONS IN MEDIEVAL IBERIAN PENINSULA TEXTBOOKS: THE (MIS)MATCHES BETWEEN THE SCHOOL AND THE ACADEMY?

Abstract: This article aims to discuss how the Medieval Iberian Peninsula has been represented in contemporary textbooks. To this end, the analysis focused on the particular perspective of five works produced for the school, trying to think critically sections devoted to the Middle Ages, in general, and directly or indirectly linked to the Medieval Iberian Peninsula. Basically, I think also how academic knowledge and school is (dis)articulated in texts aimed at first for a public school institutions.

Keywords: Iberian Peninsula; The Middle Ages; Textbook

Referências bibliográficas

BARROS, José D'Assunção. Passagens da Antiguidade Romana ao Ocidente Medieval: leituras historiográficas de um período limítrofe. **História**, São Paulo, v. 28, n. 1, p. 547-573, 2009.

BASTOS, Mario Jorge da Motta; RUST, Leandro Duarte. "Translatio Studii". A História Medieval no Brasil, **Signum**, n.10, p. 163-188, 2009.

CAINELLI, Marlene Rosa. Os saberes docentes de futuros professores de história: a especificidade do conceito de tempo. **Currículo sem Fronteiras**, v. 8, n.2, p. 134-147, Jul/Dez 2008.

CARDOSO, C.F. VAINFAS, R. (Org.) **Domínios da História**. Rio de Janeiro: Campus, 1997.

CARDOSO, Ciro Flamarion. Epistemologia pós-moderna, texto e conhecimento: a visão de um historiador. **Revista Diálogos**. Maringá, v. 3, n. 3, 1999.

CASSIANO, Célia Cristina de Figueiredo. **O mercado do livro didático no Brasil: da criação do PNLD à entrada do capital internacional espanhol (1985-2007)**. Tese de doutorado apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Educação da Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, 2007.

COTRIM, Gilberto. **Saber e fazer história, 6ª série**. São Paulo: Saraiva, 2002, p. 10-72

FRANCO JÚNIOR, Hilário. Introdução. In: _____. **A Idade Média: nascimento do ocidente**. São Paulo: Brasiliense, 2001.

FRAZÃO DA SILVA, Andreia C.L. Alguns apontamentos acerca dos germanos nos livros didáticos de História no Brasil. **Mirabilia** 4, 2004. Disponível na Internet via <<http://www.revistamirabilia.com/nova/index.php/numeros/2011-08-15-05-52-35/2004>>. Acesso em julho de 2012. PEREIRA, Nilton Mullet. As representações do outro nos livros didáticos de História, no Brasil e na Espanha: uma leitura inicial. **Revista Iberoamericana de Educación**, n. 50/6 – 25 de outubro de 2009. PEREIRA, Nilton Mullet. Imagens da Idade Média na cultura escolar. **Aedos, Revista do Corpo Discente do Programa de Pós-Graduação em História da UFRGS**, v. 2, n. 2, 2009. Disponível na Internet via <<http://seer.ufrgs.br/aedos/article/view/9834/5655>>. Acesso em julho de 2012.

FRAZÃO DA SILVA, Andreia C.L. Reflexões sobre o uso da categoria gênero nos estudos de História Medieval no Brasil (1990-2003). **Caderno Espaço Feminino**, v. 11, Jan./Jul., p. 92-93, 2004.

HORIKAWA, Alice Yoko; JARDILINO, José Lima. A formação de professores e o livro didático: avaliação e controle dos saberes escolares. **Revista Lusófona de Educação**, n. 15, p. 147-162, 2010.

KUHN, T. **A estrutura das revoluções científicas**. São Paulo: Perspectiva, 2006, p. 29.

LANGER, Johnni. O ensino de História Medieval pelos quadrinhos. **História, imagem e narrativas**, n. 8, abril, 2009. Disponível na Internet via <<http://www.historiaimagem.com.br>>. Acesso em julho de 2012.

LIMA, Douglas Mota Xavier. Visões da Idade Média: análise da representação da Europa medieval. **XIII Encontro de História, Anpuh-Rio, Identidades**. Disponível na Internet via <http://encontro2008.rj.anpuh.org/resources/content/anais/1212966170_ARQUIVO_visoesdaida>

[demedia.pdf](#)>. Acesso em julho de 2012.

MACEDO, José Rivair. Os estudos medievais no Brasil: tentativa de síntese. **Reti Medievali Rivista**, v. 7, n.1, gennaio-giugno, 2006. Disponível na Internet via <Erro! A referência de hiperlink não é válida.>. Acesso em julho de 2012.

MACEDO, José Rivair. Repensando o ensino da Idade Média no ensino de História. In: KARNAL, Leandro. **História na sala de aula: conceitos, práticas e propostas**. São Paulo: Contexto, 2004.

MACEDO, José Rivair; OLIVEIRA, Mariley W. **Uma história em construção**. São Paulo: Editora do Brasil, 1999, p. 107-207.

MACEDO, José; MONGELLI, Lênia M.M. (Orgs). **A Idade Média no Cinema**. São Paulo: Ateliê Editorial, 2009.

PANAZZO, Silvia; VAZ, Maria Luísa. **Navegando pela História, 6ª série**. São Paulo: Quinteto Editorial, 2002, p. 7-106.

PAULA, Ricardo. **A política de seleção e distribuição dos livros didáticos de História no Estado de São Paulo (1997-1999)**. Disponível na Internet via <<http://168.96.200.17/ar/libros/anped/0505P.PDF>>. Acesso em julho de 2012.

PEREIRA, Nilton Mullet, Representações da Idade Media no Livro Didático. In: **Anais do XXIV Simpósio Nacional de História**, Anpuh, São Leopoldo/RS, Unisinos, 2007. Disponível na Internet via <<https://docs.google.com/viewer?url=http://snh2007.anpuh.org/resources/content/anais/Nilton%2520Mullet%2520Pereira.pdf&embedded=true&chrome=true>>. Acesso em julho de 2012.

PILETTI, Nelson; PILETTI, Claudino. **História & Vida Integrada. 6ª Série**. São Paulo: Ática, [s.d.], p. 9-70.

PRADO, Eliane Mimesse. A pratica pedagógica dos professores de História no uso dos livros didáticos. **Revista HISTEDBR On-line**, Campinas, n.35, p. 96-107, set.2009. Disponível na Internet via <http://www.histedbr.fae.unicamp.br/revista/edicoes/35/art07_35.pdf>. Acesso em julho de 2012.

PRADO, Eliane Mimesse. Livros didáticos na prática pedagógica dos professores de História. **Dialogia**, São Paulo, v. 8, n.1, p. 93-102, 2009.

RUCQUOI, Adeline. De los reyes que no son taumaturgos: los fundamentos de la realeza en España. **Relaciones**, México, v. XIII, n. 51, p. 55-100, 1992.

SARTIN, Gustavo H.S.S. O surgimento do conceito de “Antiguidade Tardia” e a encruzilhada da historiografia atual. **Brathair**, v. 9, n. 1, p. 15-40, 2009.

SCHMIDT, Mario Furley. **Nova história crítica**. São Paulo: Nova Geração, 1999, p. 206-269.

SILVA, Edlene Oliveira. Lições sobre a Idade Média: representações do medievo nos livros

didáticos de ensino fundamental. **Anais Eletrônicos do IX Encontro Nacional dos Pesquisadores do Ensino de História** 18, 19 e 20 de abril de 2011– Florianópolis/SC. Disponível na Internet via <<http://abeh.org/trabalhos/GT10/tcompletoedlene.pdf>>. Acesso em julho de 2012.

SILVA, Gilvan Ventura. O fim do mundo antigo: uma discussão historiográfica. **Mirabilia** 1, 2001. Disponível na Internet via <http://www.revistamirabilia.com/nova/images/numeros/01_2001/05.pdf>. Acesso em julho de 2012.

VIEIRA JÚNIOR, Rivadávia Padilha. A Idade Média fantasiada do mundo de Oz: percepções de medievalidade no filme O Mágico de Oz (The Wizard of Oz, 1939). **Aedos, Revista do Corpo Discente do Programa de Pós-Graduação em História da UFRGS**, v. 2. n. 2, 2009. Disponível na Internet via <<http://seer.ufrgs.br/aedos/article/view/9876/5746>>. Acesso em julho de 2012.

Notas

¹ Destaco aqui a Escola dos Annales, excluindo os outros horizontes historiográficos, não de forma arbitrária, mas em função das apropriações do seu legado para os livros didáticos consultados. A produção de tais livros coincide com tentativas de relativização das visões mais ortodoxas do marxismo também incorporadas por eles. Cf. CARDOSO; VAINFAS, 1997, p. 375-399; CARDOSO, 1999; KUHN, 2006, p. 29.

² Cf. BASTOS, 2009; MACEDO, 2006.

³ Cf. PEREIRA, 2007.

⁴ Cf. HORIKAWA, 2010; PRADO, 2009; CAINELLI, 2008.

⁵ Cf. SILVA, 2011; LIMA, 2008; SILVA, 2004 ; PEREIRA, 2009a; PEREIRA, 2009b.

⁶ Cf. MACEDO, 2009; LANGER, 2009; VIEIRA JÚNIOR, 2009.

⁷ Cf. SILVA, 2001; BARROS, 2009; SARTIN, 2009.

⁸ Cf. RUCQUOI, 1992.

⁹ Cf. PAULA, 2000, p.1; CASSIANO, 2007.

RESENHA

SILVA, Leila Rodrigues da; RAINHA, Rodrigo dos Santos; SILVA, Paulo Duarte (Org.). **Organização do episcopado ocidental (séculos IV-VIII): discursos, estratégias e normatização.** PEM, 2011. 122p.

Edmar Checon de Freitas*

Os estudos medievais têm se desenvolvido bastante no Brasil nas últimas décadas. Em boa parte dos programas de pós-graduação disponíveis em nossas universidades, é possível encontrar especialistas em história ou literatura medievais, o que permite a ampliação das possibilidades de formação e aperfeiçoamento de novos profissionais dedicados ao trabalho nesse campo do conhecimento. A consolidação do mesmo pode ser constatada observando-se o crescimento da produção de livros, teses de doutoramento, dissertações de mestrado e artigos científicos a ele relacionados. Tal produção somente tem sido possível graças à ação de laboratórios e grupos de trabalho dedicados aos estudos medievais que atualmente funcionam no âmbito das principais universidades brasileiras. Esse é o caso do PEM - Programa de Estudos Medievais, da Universidade Federal do Rio de Janeiro, laboratório que há cerca de duas décadas tem contribuído para a formação de novos medievalistas nos cursos de graduação e pós-graduação em História dessa universidade.

Um bom exemplo disso é o livro *Organização do episcopado ocidental (séculos IV-VIII): discursos, estratégias e normatização*, organizado por Leila Rodrigues da Silva, Rodrigo dos Santos Rainha e Paulo Duarte Silva, todos pesquisadores do PEM. A obra em questão reúne trabalhos de alunos dos cursos de Mestrado e Doutorado do Programa de Pós-Graduação em História Comparada da Universidade Federal do Rio de Janeiro, todos eles relacionados a projetos desenvolvidos no âmbito do PEM. As temáticas abordadas, a documentação trabalhada e os recortes teórico-metodológicos adotados refletem as preocupações centrais desse grupo de pesquisa, servindo como uma significativa amostra do conjunto das investigações em curso.

Nas cento e vinte e duas páginas que compõem o livro distribuem-se oito artigos, os quais têm como foco principal o episcopado ibérico entre os séculos IV e

* Doutor em História Medieval; Scriptorium/UFF.

VIII. O subtítulo da obra — discursos, estratégias e normatização — traduz bem a perspectiva mediante a qual se produz a articulação dos textos, que se orienta pela discussão das múltiplas dimensões mediante as quais se deu a inserção do poder episcopal na sociedade ibérica no período abordado. Desse modo, a variedade temática associa-se menos à tentativa de produzir uma visão panorâmica do que à integração das várias faces do fenômeno estudado. Uma apresentação sucinta de cada artigo permitirá uma compreensão mais clara desse ponto.

O primeiro texto da coletânea, de autoria de Jacqueline de Calazans, intitula-se “Perspectivas sobre o priscilianismo: uma proposta de abordagem” (p.13-28). A ideia central do mesmo consiste na apreciação do fenômeno priscilianista sob a ótica da sociologia de Pierre Bourdieu, especialmente mediante a aplicação do conceito de campo. Trata-se de um exercício de interpretação que toma como objeto de análise as atas do I e do II Concílios de Braga, realizados, respectivamente, em 561 e 572. A autora afasta-se da mera descrição do movimento priscilianista, optando antes por aplicar o universo conceitual acima referido como uma gramática que lhe permite atribuir um sentido preciso às disposições conciliares e à ação de seu principal idealizador, o bispo Martinho de Braga (†580). A contraposição entre heresia e ortodoxia é apresentada em termos de um conflito no interior do campo religioso. Assim é o aspecto discursivo das normas conciliares que interessa à autora, o esforço da Igreja em garantir sua eficácia simbólica, especialmente mediante a ação do bispo Martinho, seu porta-voz autorizado (p.26).

O conflito entre a heresia priscilianista e a ortodoxia eclesiástica está presente também no segundo artigo da coletânea, “Calendário e poder episcopal: Quaresma e Páscoa nos escritos priscilianistas e nos sermões de Cesário de Arles”, de Paulo Duarte Silva (p.29-40). Temos aqui também a teoria de Pierre Bordieu conduzindo a reflexão do autor. O texto, como explicita seu título, estabelece uma comparação entre duas unidades documentais: um conjunto de sermões produzido em princípios do século VI pelo bispo Cesário de Arles (502-543) e uma série de tratados compostos entre os séculos IV e VI na Galiza por autores identificados com a corrente priscilianista. A comparação toma um foco preciso, orientando-se na avaliação das distintas abordagens do calendário litúrgico em termos do estabelecimento dos ciclos quaresmal e pascal por ambas as correntes. Na avaliação do autor, o tratamento da questão calendarial remete

às distintas visões de tais tendências acerca do ascetismo, das relações entre carne e espírito e da redenção. A proposição central consiste em perceber nessa contraposição o conflito inerente à produção do habitus cristão, processo esse em que se manifestam concepções alternativas quanto à autoridade episcopal — e, por conseguinte, quanto à gestão dos bens simbólicos associados à salvação.

Rodrigo dos Santos Rainha, no artigo “Uma abordagem weberiana do III Concílio de Toledo (589)” (p.41-55), também propõe uma abordagem sociológica das ações episcopais no reino visigodo do século VI. Nesse caso trata-se da aplicação da sociologia da religião, de Max Weber, ao estudo das atas do III Concílio de Toledo, evento marcante na história política e religiosa do reino visigodo. Tal concílio, celebrado após a conversão do rei Recaredo (586-601) ao cristianismo católico, formalizou esse credo como aquele oficialmente professado no reino visigodo. Para Rodrigo Rainha, temos aqui a conquista da hegemonia no campo religioso por essa corrente, fato que exigiria ainda a construção de sólidos mecanismos legitimadores da Igreja e da realeza católicas. Nas atas conciliares, examinadas sob o viés da sociologia da religião weberiana, o autor busca identificar a interação entre a religião e o mundo social nas esferas política, econômica, estética, erótica e intelectual (p.47). A nosso ver resulta daí a compreensão da dimensão integradora da religião no contexto estudado, o que faz do fenômeno religioso um espaço privilegiado para a manifestação, como testemunho histórico, de aspectos os mais diversos da realidade social.

O esforço legitimador da monarquia por parte da Igreja no reino visigodo também é explorada nos trabalhos de Rita de Cássia Damil Diniz (“Perspectiva histórica e hegemonia política: os visigodos na abordagem de Isidoro de Sevilha”, p.57-69) e Adriana Conceição de Sousa (“Rei e monarquia na Historia Wambae, de Julian de Toledo”, p.111-122). Em ambos a documentação trabalhada é de natureza historiográfica. No primeiro caso trata-se da idealização do passado godo pelo bispo Isidoro de Sevilha (†636), nas suas Histórias dos godos, vândalos e suevos. Na apreciação de Rita Diniz, o bispo sevilhano procura apresentar o povo godo como portador, simultaneamente, das heranças romana, germânica e cristã. Desse modo a narrativa historiográfica produz uma exaltação do presente mediante uma idealização do passado.

A dimensão discursiva e legitimadora da narrativa historiográfica é o que sobressai também na análise de Adriana Conceição de Sousa acerca da obra de Julian de Toledo (†690). A seu ver esse bispo constrói ao longo de sua narrativa uma figura idealizada de rei na pessoa de Wamba (672-680). A autora concentra a análise no episódio da revolta do conde Paulo, ocasião em que Wamba teria exibido, segundo o bispo de Toledo, qualidades essenciais num monarca cristão, como a justiça e a clemência. Desse modo operava-se mais uma vez uma ação episcopal legitimadora de monarquia toledana, mediante o recurso à idealização do passado.

As narrativas hagiográficas constituem também importante fonte para o estudo do episcopado ocidental na Idade Média. Na coletânea aqui examinada esse tipo de documento é trabalhado no artigo de Rodrigo Ballesteiro Pereira Tomaz, intitulado “Homem santo, um novo herói? A figura heroica clássica no discurso cristão na Hispania visigoda do século VIII” (p.71-81). Trata-se de um exame de dois textos hagiográficos: a *Vita Sancti Aemiliani*, escrita por volta de 640 pelo bispo Bráulio de Saragoça (†c.651) e a *Vita Sancti Frutuosi*, texto anônimo de finais do século VII. Rodrigo Tomaz propõe a comparação entre esses textos, com o intuito de identificar os modelos sobre os quais foram construídas as imagens desses santos. A seu ver na produção de tais obras os hagiógrafos incorporaram elementos tomados da tradição cultural greco-romana, em especial a figura do herói. A fixação textual das trajetórias do monge Emiliano e do bispo Frutuoso englobariam, desse modo, uma adaptação cristã do modelo heroico, uma dentre as várias estratégias associadas ao processo de afirmação do cristianismo no Ocidente.

Outro conjunto documental bastante explorado nessa coletânea é constituído pelas regras monásticas produzidas no mundo ibérico nos séculos VI-VII. Bruno Uchoa Borgongino concentra-se no estudo da *Regula Isidori* (“O descanso dos monges na *Regula isidori*”, p.83-95), ao passo que Alex da Silveira de Oliveira estabelece uma comparação entre as regras monásticas de São Frutuoso de Braga (†665) e o material conciliar associado à igreja de Toledo (“Sexualidade no reino visigodo do século VII: um estudo comparado de documentos medievais”, p.97-110). No primeiro caso são examinadas as prescrições relativas ao descanso dos monges, nas quais é estabelecida uma forte conexão entre a vigilância de si e a vivência dos ideais monásticos. No segundo, são discutidas as disposições das regras e do material conciliar concernentes à

vivência da sexualidade entre os cristãos, com destaque para a temática do casamento e seus problemas para o clero. Portanto ambos os trabalhos projetam alguma luz sobre a questão do controle do corpo e das manifestações da sexualidade em meio ao complexo processo de afirmação da religião cristã no Ocidente medieval.

Em linhas gerais há que se destacar a unidade que marca o conjunto dessa coletânea, a qual se define não somente por uma similaridade de recortes temporais e espaciais, mas também — e principalmente — pelo esforço na demarcação de um campo teórico capaz de respaldar solidamente a investigação empírica. Nesse caso aparece com destaque a abordagem sociológica de Pierre Bourdieu. O mesmo se aplica ao tratamento metodológico da documentação, centradas no emprego em diferentes níveis do método comparativo e da investigação dos elementos modelares subjacentes ao objeto estudado.

O cuidado teórico-metodológico permite que se supere nessa coletânea a dicotomia redutora entre investigação empírica e análise teórica. Os textos apresentados não se restringem à descrição do conteúdo de suas fontes documentais, tampouco se limitam a uma discussão teórica esvaziada daquilo que constitui a especificidade do trabalho do historiador: a decifração, a reconstituição e o encantamento com o passado que conseguimos acessar por meio dos testemunhos documentais. Ao contrário, dentro dos limites impostos pela própria dimensão da obra, a pesquisa empírica é conduzida dentro de um enquadramento conceitual preciso e explícito.

Certamente os textos são desiguais em profundidade e há mesmo lacunas em algumas construções. Mas há que se levar em conta os estágios diferentes de pesquisa refletidos nos textos, bem como o próprio amadurecimento dos pesquisadores, em diferentes níveis de formação e experiência. Somado à curta extensão dos textos isso explica ainda uma certa timidez que pode ser detectada em algumas proposições. Mas talvez aí resida o principal mérito de obras dessa natureza, que contribuem para a formação de pesquisadores não somente pela possibilidade que se lhes dá para expor, mas principalmente pela oportunidade que têm de se expor.